«Ш.УӘЛИХАНОВ АТЫНДАҒЫ КӨКШЕТАУ УНИВЕРСИТЕТІ» КеАҚ

УДК 82-3 Қолжазба құқығында

**ИСКАКОВА ГУЛГУЛ ЖЕНИСОВНА**

**Қазақ және қырғыз жазушыларының көркем шығармаларындағы авторлық модальдылық және оның берілу жолдары**

**(Ә.Кекілбаев, Ш.Айтматов шығармалары негізінде)**

8D02301 - Филология

Философия докторы (PhD)

дәрежесін алу үшін дайындалған диссертация

|  |
| --- |
| Ғылыми кеңесшілері:  филология ғылымдарының кандидаты, профессор **Шапауов А. К.** |
| филология ғылымдарының докторы, профессор **Шалабай Б.** |
| Потсдам университеті, PhD доктор, профессор **Коста П.** |

Қазақстан Республикасы

Көкшетау, 2023

***МАЗМҰНЫ***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | АНЫҚТАМАЛАР | 3 |
|  | БЕЛГІЛЕУЛЕР МЕН ҚЫСҚАРТУЛАР | 6 |
|  | КІРІСПЕ | 7 |
|  | МӘТІН МОДАЛЬДЫЛЫҒЫ КАТЕГОРИЯСЫНЫҢ ЛИНГВИСТИКАЛЫҚ МӘНІ МЕН МАЗМҰНЫ |  |
| 1.1 | Тіл ғылымындағы модальдылық категориясының зерттелуі | 14 |
| 1.2 | Мәтін семантикасындағы авторлық модальдылық ұғымы | 24 |
| 1.3 | Авторлық модальдылықтың «автордың бейнесі» және «баяндау субъектісі» категорияларымен байланысы | 33 |
| 2 | Ә.КЕКІЛБАЕВ ПЕН Ш.АЙТМАТОВ КӨРКЕМ ШЫҒАРМАЛАРЫНДА АВТОРЛЫҚ МОДАЛЬДЫЛЫҚТЫ ТАНЫТУДАҒЫ ПРАГМАТИКА, ЭМОЦИЯ ЖӘНЕ БАҒАЛАУ |  |
| 2.1 | Авторлық модальдылық және мәтіннің функционалды-прагматикалық концепциясы | 41 |
| 2.2 | Авторлық модальдылық және эмоционалдылық категориясы | 61 |
| 2.3 | Авторлық модальдылық ‒ субъективті-бағалау категориясы ретінде | 82 |
| 3 | Ә.КЕКІЛБАЕВ ПЕН Ш.АЙТМАТОВ ШЫҒАРМАЛАРЫНДА АВТОРЛЫҚ МОДАЛЬДЫЛЫҚТЫ БЕРУДІҢ ЖОЛДАРЫ |  |
| 3.1.1 | Көркем шығармада авторлық модальдылықтың эксплицитті және имплицитті берілу жолдары | 100 |
| 3.1.2 | Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов көркем шығармаларында авторлық модальдылықтың ортақ төл сөз арқылы берілуі | 113 |
| 3.2 | Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов көркем шығармаларында авторлық модальдылықтың антропоморфизм, зооморфизмдер арқылы берілу жолдары | 124 |
| 3.3 | Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов көркем шығармаларында авторлық модальдылықты беруде миф сюжеттері мен символдардың рөлі | 137 |
|  | ҚОРЫТЫНДЫ | 147 |
|  | ҚОЛДАНЫЛҒАН ӘДЕБИЕТТЕР ТІЗІМІ | 153 |

**АНЫҚТАМАЛАР**

Диссертациялық жұмыста төмендегідей терминдер мен анықтамалар қолданылады:

**Автор** – идеяның иесі, оқиғаны құрастырушы, оқырманға туындыны жеткізуші. Ол – кейіпкерлерді оқиға заманына апарып, түрлі қимыл әрекеттермен сипаттап, оқиға желісімен өмір сүруге ықпалын тигізетін тұлға.

**Автор бейнесі** ‒ әдеби шығармадағы жазушының идеялық нысанасын, ұғым-түсініктерін, наным-сенімдері мен көркемдік принциптерін, суреткерлік шеберлігін, яғни шығарманың идеялық-көркемдік сипатынан құралатын, әрі ол ақпарат оқырманның қабылдауымен, оның мәтінді интерпретациялауымен, эстетикалық әсер алуымен танылатын тілдік құбылыс.

**Авторлық модальдылық** ‒ мәтінде автордың хабарланатын ақпаратқа қарым-қатынасының, оның тұжырымдамасының, көзқарасының, ұстанымының, оның құндылықтар бағдарының, оқырманға хабарлау үшін тұжырымдалған өрнегі.

**Антропоморфизм** ‒ адамның бейнесі мен оның қасиеттерін жансыз заттарға, жануарларға, өсімдіктерге, табиғи құбылыстарға, табиғаттан тыс заттарға, абстрактілі ұғымдарға және т. б. ауыстыру.

**Антропоөзектік парадигма** – тілді адамның танымдық ойлау қабілетімен байланыстыра қарастырады. Антропоөзектік бағыттар – этнолингвистика, психолингвистика, социолингвистика, когнитивтік лингвистика және лингвомәдениеттану. Қазіргі таңда қазақ тіл білімінің мәселелері осы бағыттардың негізінде зерттеліп, қазақ тілінің жүйелі құрылымдық қызметімен қатар, танымдық қызметтерінің шеңбері кеңейе түсті.

**Аялық білім** ‒ бір тілде сөйлейтіндерге (сөйлеуші мен тыңдаушы) бір-бірін түсінуге мүмкіндік беретін, тілдік қарым-қатынастың негізі болып табылатын жалпы қор.

**Баяндаушы** – жазушының сөзі, ал баяндаушының бейнесі (өзін автор ретінде көрсететін) – жазушының әдеби артистизмінің формасы. Онда автордың бейнесі өзі жасаған сахна бейнесіндегі актердің бейнесі сияқты қарастырылады.

**Денотат** – белгілі бір топтағы заттардың, қасиеттердің, қатынастардың, жағдайлардың, процестердің, қимыл-әрекеттердің ұқсастықтарына қарай ортақ атауы немесе солардың әрқайсысының атауы.

**Зооморфизм** ‒ жануардың «бейнесін» адамның мінездемесіне қолданумен байланысты когнитивтік проекцияның нәтижесі.

**Имплициттілік** ‒ тілдік бірліктердің сөйлеуші қолданысына, сөйлеу жағдаятына, энциклопедиялық біліміне қарай өзіндік лексикалық мағынасынан ауыспалы, тұспалданатын мағынада қолданылуы.

**Кейіпкер** – көркем шығармада суреттелетін оқиғаға қатысушы адам, әдеби образ.

**Коммуникация** – латын тілінен аударғанда «ортақ атқару», «хабарлама» деген мағына беретінін атап көрсетеді: «Кез келген коммуникацияның екі қыры болады. Мәселен, хабар таратушы – хабар алушы, жазушы – оқушы, сөйлеуші – тыңдаушы, продуциент – реципиент, адресант – адресат.

**Коннотация** (лат. konnotatio, konnoto – қосымша мағынасы бар) – тіл бірлігінің эмоциялық, бағамды немесе стилистикалық рең білдіруі.

**Көркем мәтін** – коммуникация формасы, оған байланыс, белгі (код), меңгеру, тезаурус, дүниетаным, коммуниканттардың әлеуметтік, тарихи, ұлттық ерекшеліктері, интенцияның (мақсат, дәлел, себеп) коммуникативті прагматикалық қарым-қатынас талаптарына сәйкес келуі жатады.

**Мәтін** – автордың ойын объективтеу, оның шығармашылық түпниетін жарыққа шығару, Адам мен оның әлемі жөніндегі білімдерін жеткізу үшін, аталмыш ұғым-түсініктерін автор санасынан сыртқа шығарып, өзге адамдардың да игілігіне айналдыру мақсатымен жасалады.

**Мәтін модальдылығы** ‒ сөйлеу субъектісінің (автор, кейіпкер, нарратор) сөйлеу мазмұнына, өзіне, сөйлеу жағдайы мен формасына, сипатталған оқиғаларға, кейіпкерлерге қатынасы, көзқарасы, сондай-ақ тілдік және тілдік емес тәсілдер арқылы берілетін эмоционалды-экспрессивті бағалауды қамтитын негізгі мәтін категориясы.

**Метафора мен метонимия** – семантикалық деривацияның арнайы тәсілдері; поэтикалық мәтіннің лингвосемиотикалық қырын танытатын лингвокогнитивтік құралдар.

**Нарратор** – көркем туындыда тарихты мазмұндау, оқиғаны баяндау қызметтері бөлінген тұлға.

**Оқырман** – әдеби шығарманы қабылдайтын орта. Жазушы шығарманы тудырушы болса, оның қаншама ұзақ өмір сүретіні, әдебиетте қандай орын алатыны оқырманға байланысты.

**Ортақ төл сөз ‒** суреттеліп отырған жайға автор көзқарасы мен кейіпкер көзқарасын біріктіріп, бір құрылым бойында беретін баяндау тәсілі.

**Парадигма** – англ. paradigm, фр. paradigme, нем. Paradigma, йог. paradigma.

а) Белгілі бір сөз табындағы сөз жасауға үлгі болып табылатын флективтік өзгерістер жиынтығы.

ә) Белгілі бір лексикалық бірліктердің сөзді түрлендіру формаларының жиынтығы, белгілі бір лексеманы құрайтын сөз формаларының жиынтығы.

**Парадигматика** – таңбаны басқа таңбалардың көптігіне жатқызуға негіз болатын байланыстар, кейін таңба сөзжұмсамда қолданылу үшін осы көптіктен шығарылып, іріктеліп алынады;

**Прагматика** ‒ семантика мен тіл біліміндегі тілдік таңбалардың қызметін зерттейтін саласы.

**Прагматика** – семиотиканың негізгі құрамдас бөлігі; хабарлама адресатына әсер ету.

**Прагматикалық деңгей** – тұлғаның мақсаттарын, уәждерін, мүдделерін, өмірлік ұстанымдары мен мұраттарын (интенционалдылық) (мұраттарын) қамтиды. Тілдік тұлғаны талдауда бұл деңгей оның сөйлеу әрекетін бағалаудан болмыстың қызметін түсінуге заңды және шартты түрде өтуді қамтамасыз етеді.

**Прагматикалық қызмет** – субьектінің қоғамдық қатынастардың ықпалымен сөйлеушінің коммуникация кезінде қолданған амал-әрекеті.

**Тілдік тұлға** – тек тілдің ғана субъектісі емес, адресант және адресат ретінде сөздің де субъектісі. Дәстүрлі парадигмада сөз мәдениеттің түп қазығы, орталық ұғым ‒ тілдік норма болса, ендігі жерде, жаңа парадигмада сөз мәдениетінің түпқазығы тілдік тұлға болуға тиіс.

**Эксплициттілік** ‒ мәтіннің мазмұны нақты анықталған, мәтіндегі ақпарат нақты тілдік бірліктер арқылы көрініс табатын құбылыс.

**Эмоция** ‒ адамның жан-дүниесінде болатын қуаныш, қайғы, ашу, ыза, кек, қорқыныш, үрей т.б. да күрделі психикалық құбылыстарды (толғаныстардың, күйзелістердің) жиынтығы.

**БЕЛГІЛЕУЛЕР МЕН ҚЫСҚАРТУЛАР**

б. – бет;

Т. ‒ том;

грек. – грек тілінен;

лат. – латын тілінен;

ауд. ‒ аударған;

т.б. – тағы басқалар;

т.с.с. – тағы сол сияқты;

S **‒** сөйлеуші;

Q ‒ қабылдаушы.

**КІРІСПЕ**

**Жұмыстың жалпы сипаттамасы.** Қазіргі лингвистиканың басты ерекшелігі тіл иесінің қолданысындағы тілдің жүйелік және құрылымдық жағына емес, қатынас құралы ретіндегі қызметіне бағытталуымен сипатталады. Қазақ тіл білімінде де тілдік қатысымның субъектісіне баса назар аударылып, тілдің нақты қарым-қатынас жағдайындағы жұмсалымын адресанттың ойы мен адресатқа қарым-қатынасын жеткізуші экспрессивті құралдар жүйесін және сол ақпаратты жеткізетін автор мен оның дүниетанымын негізге ала отырып қарастыру қолға алынғаны байқалады. ХХ ғасырдың соңғы ширегінде өріс алған антропоөзектік парадигма аясында кеңінен зерттеле бастаған мәтіндегі автор бейнесі, автор модальдылығы мәселесі ХХІ ғасыр басында ерекше қарқынмен дами отырып, тұтастай алғанда, лингвистиканың семантикалық және функционалды аспектісіне көбірек бағдарлануына да өзіндік ықпалын тигізді.

Қарым-қатынас барысындағы ақпаратты жеткізуші сөз туындысы, мәтін түзу (адресат), оны қабылдау (адресант-оқырман) т.б. мәселелерді бір тұтастықта қараудың маңызы зор. Осымен байланысты қазіргі тіл білімінде қалыптасқан қазақ этносының бітім-болмысын тіл арқылы тануға мүмкіндік беретін антропоөзектік бағыттағы зерттеулердің аясында сөз құдіретінің сапалық деңгейі жан-жақты ашылатын дара тілдік тұлғалардың, соның ішінде қазақтың заңғар жазушысы Ә.Кекілбаев пен қырғыздың әйгілі жазушысы Ш.Айтматовтың көркем мәтін тілін зерттеудің мәні ерекше.

Зерттеу жұмысында көркем тілдің коммуникативтік-прагматикалық әлеуетін антропоөзекті парадигмада зерттеу нысанына «авторлық модальдылық» ұғымының төңірегінде шоғырланған мәселелер, атап айтқанда, көркем шығармадағы автордың болмысы, шығармалардағы автордың дүниетанымдық бейнесі, этно-мәдени және әлеуметтік ерекшеліктері, концептуалды өрісі, авторлық бағалау мен эмоциясы қарастырылды. Осы тұста қаламгер интенциясы оқырманның санасында орныққан когнитивтік жүйесімен қалай сабақтасқанын, яғни автор не себепті белгілі бір ойын жеткізу үшін мәтінде дәл осы сөз қолданысын таңдағанына назар аударылды. Авторлық модальдылық категориясының көркем мәтінде эксплицитті және имплицитті берілу жолдары анықталды.

Көркем мәтінді прагматикалық аспектіде қарастыру арқылы тілдің қолданыстық жаңа қабаттарын, әлеуметтік жаңа қырларын ашуға мүмкіндік туды.

**Зерттеу тақырыбының өзектілігі.** Модальдылық лингвистикалық категориясының нақты концептуалды тұжырымының жоқтығы, модальдылықтың әр тілде әртүрлі тілдік құралдар арқылы берілуі, оның мәтін мазмұнымен байланыста қаралуы зерттеу жұмыстарының әрқилы болып келуіне, ғалымдар көзқарастарының қарама-қайшылық сипатта болуына әкеліп соқты.

«Модальдылық» категориясының логикалық және лингвистикалық интерпретациясын ажыратып алуға қатысты пікірталастар (Кольшанский 1961, Панфилов 1971, Золотова 1973, Гальперин 1981) әлі күнге дейін жалғасып келеді. Себебі «модальдылық» категориясы лингвистиканың да, логика ғылымының да зерттеу нысаны болып табылады.

Агглютинативті тілдер қатарындағы қазақ және қырғыз тілдерінде модальдылық категориясы мәселесіне қатысты Е.Н.Жанпейісов, С.М.Исаев, К.Мамаділов, Г.А.Медетова, Д.В.Сапарова, С.Қ.Құлманов, Ж.А.Құсайынова, И.А.Батманов, С.А.Давлетов, Т.К. Ахматов, Э.У. Илебаев, Дж. Джусаев және т.б.сынды ғалымдардыңзерттеулері баршылық.

Десек те, тілдік модальдылыққа қарағанда, мәтін модальдылығы әлі күнге дейін отандық және шетелдік лингвистикада жеткілікті зерттелмеген. Орыс тіл білімінде «авторлық модальдылық» термині ең алғаш Л.Г.Барлас, В.А.Кухаренко, М.И.Откупщиков сияқты ғалымдардың жұмыстарында көрініс тапқанмен, аталған терминнің мазмұндық көлеміне қатысты әлі күнге дейін ғалымдардың пікірі бір жерге тоғыса бермейді. Сонымен қатар, «авторлық модальдылық» категориясымен тығыз байланысты автор бейнесі, баяндау субъектісі сынды категориялардың аражігі ажыратылып, ерекшеліктері айқындалмаған.

Үндіевропа тілдеріндегі еңбектерде модальдылық категориясы сөйлем деңгейінде ғана қарастырылады, әрі сөйлемді логикалық ойдың бір элементі ретінде таниды. Шетелдік ғалымдардың (F.Boas, W. Chafe, Т. Willett, P. Kosta, A. Y. Aikhenvald) еңбектерінде модальдылыққа қатысты эпистемиялық модальдылық (epistemic modality) пен эвиденция (evidentiality) категорияларының арақатынасы мәселесі жиі қарастырылады.

Түркі тілдерінде, соның ішінде қазақ және қырғыз тіл білімінде «эпистемиялық модальдылық» термині қолданысқа енбеген. Аталған термин аясында қарастырылатын мағыналар болжамдылық, сондай-ақ белгілі бір тілдік бірліктердің жекелеген семантикалық категорияларына қатысты ықтималдылық, сенімділік, күмән модальдылығы шеңберінде қарастырылады.

Осыған орай, зерттеу жұмысының өзектілігі «авторлық модальдылық» категориясының мән-мағынасын нақтылап, басқа тілдік категориялармен аражігін айқындау, әрі қазақ, қырғыз тіл білімінде авторлық модальдылық категориясын көркем мәтін аясында зерттеумен анықталады.

**Зерттеу нысаны** – көркем мәтіндегі авторлық модальдылық және оның берілу жолдары.

**Зерттеу пәнін** көркем мәтіндегі авторлық модальдылық категориясын білдіретін тілдік бірліктердің табиғатын ашу, сол арқылы автордың танымдық әлемін түсіну идеясы құрайды.

**Зерттеу жұмысының мақсаты** – Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов шығармалары негізінде «авторлық модальдылық» категориясының мән-мағынасын нақтылап, оның берілу жолдарын кешенді сипаттау, функционалдық-семантикалық, стильдік, прагматикалық тұрғыдан саралау.

**Зерттеу жұмысының мақсаты нақты міндеттер шеңберін анықтауға мүмкіндік берді:**

1. «авторлық модальдылық» категориясының мән-мағынасын ашып, «авторлық модальдылық», «автордың бейнесі», «баяндау субъектісі» ұғымдарының аражігін нақтылау;
2. мәтін прагматикасы, тілдік коммуникация мәселесін қарастырып, мәтіннің функционалдық қызметін айқындау;
3. авторлық модальдылық категориясының эмоционалдылық, бағалау категорияларымен байланысын қарастыру;
4. көркем мәтінде «авторлық модальдылық» категориясының эксплицитті, имплицитті берілу жолдарын анықтау;
5. авторлық модальдылықты білдірудің ең белсенді тәсілдерінің бірі ‒ кейіпкерлердің ішкі әлемін бейнелеудің үлкен мүмкіндіктеріне ие ортақ төл сөздің өзіне тән белгілерін нақтылау, аталған авторлар мәтінінде берілу ерекшеліктерін ашу;
6. мәтіндегі ақпараттың имплицитті берілуіне орай көркем мәтінде (Ә.Кекілбаев, Ш.Айтматов шығармалары негізінде) авторлық модальдылықты антропоморфизм, зоонимдер арқылы берілу жолдарын қарастыру;
7. Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматовтың ұлттық мазмұнмен сабақталатын көркем шығармаларындағы ұлт тарихын, ұлт болмысын, дүниетанымын жеткізуде қолданылатын мифологемалардың қызметін анықтап, контексте атқаратын қызметін нақтылау.

**Зерттеу әдістері**. Зерттеу жұмысында көркем мәтінді талдау жұмысы жүргізілгендіктен, мәтінді кешенді талдау әдісі қолданылды, яғни сипаттамалық, анализ, синтез әдістері, дедуктивті және индуктивті әдістер, семантика-стилистикалық, контекстік әдіс. Сондай-ақ, мәтіндік талдау, көркем шығармадағы тілдік бірліктерді дүниетанымдық, жағдаяттық, коннотаттық қолданыстарды интерпретациялау әдісі, салыстырмалы әдіс қолданылды.

Сипаттамалық-аналитикалық әдіс зерттеу мәселесі бойынша лингвистикалық әдебиеттерді қарастыру, ғалымдардың пікірлерін сұрыптап, қорытынды шығаруда басшылыққа алынды. Көркем мәтінде автор бейнесінің, авторлық модальдылықты анықтау мақсатында семантика-стилистикалық әдіс қолданылды, өйткені мұндай талдау автордың стильдік ерекшеліктері туралы қорытынды жасауға мүмкіндік береді.

Мәтіндік талдау барысында мәтіндегі тілдік бірліктердің функциясына талдау жасалады. Сондай-ақ, статистистикалық әдіс арқылы авторлардың авторлық модальдылықты танытудағы тілдік бірліктерді және олардың қолданылу жиілігін анықтауға мүмкіндік берді.

**Зерттеудің ғылыми-әдістанымдық негіздерін** отандық және шетелдік ғалымдардың мәтін лингвистикасына қатысты Шалабай Б., Жақыпов Ж.А., Адилова А.С., Кухаренко В.А., Барлас Л.Г., Валгина Н.С., Бирюкова Л.Е., Бондарко, А.В., Колшанский Г.В.; модальдылық категориясына Жанпеисов Е., Мамаділов Қ.А., Мамаділов Қ.А., Абдығалиева Т., Құлманов С.Қ., Илебаев Э.У., Нурмуханова А.Н., Василенко Л. И., Демина Е.Б., Ермолаева, Л.С., Золотова Г.А., Лекант П.А.; мәтін модальдылығына қатысты Гальперин И.Р., Кормилицына М.А., Тураева З.Я., Бондарко А.В., Беляева Е.И., Ваулина С.С., Aikhenvald A.Y. , Faller M., Wiemer B., Heim I., Kratzer; авторлық модальдылық категориясына байланысты Барлас Л.Г., Кухаренко В.А., Откупщиков М.И., кейін Ваулина С.С., Попова Е.А., Вихрян О.Е.; авторлық модальдылық пен эмоционалдылық категориясының байланысын зерттеуде Нұрмұқанов Х.М., Нұрғожина Ш.И., Сембаева А.Ғ., Қоянбекова С.Б., Түйте Е.Е., Изард К.Е., Лук А.Н., Никифоров А.С., Додонов Б.И.; авторлық модальдылық пен бағалау лексикасының арақатынасын қарастыруда Момынова Б., Түсіпбекова Ғ.А., Нұрғожина Ш.И., Апресян Ю.Д., Арутюнова Н.Д., Вольф Е.М., Телия В.Н., Зайцева Е.Л., Милевская Т.Е. сынды ғалымдардың еңбектері құрайды.

**Зерттеу материалы ретінде** қазақ жазушысы Ә.Кекілбаев пен қырғыз жазушысы Ш.Айтматовтың көркем шығармалары (қазақ тіліндегі аудармалары) алынды.

**Зерттеу дереккөздері:** Кекілбайұлы Ә. Он екі томдық шығармалар жинағы. ‒ Алматы: «Өлке» баспасы. ‒ Т.3.‒1999.‒ 400 б.; Кекілбаев Ә. Үркер: Роман. ‒ Алматы: Жазушы, 1981. ‒ 584 б.; Кекілбаев Ә. Күй: повесть. ‒ Алматы: Өнер, 1980. ‒ 88 б.; Айтматов Ш. Жан пида: Роман / Орыс тілінен ауд. Ш.Мұртазаев. ‒ Алматы: Жалын, 1988. ‒ 480 б.; Айтматов Ш. Ғасырдан да ұзақ күн. Роман, повесть / орыс тілінен ауд. Ш.Мұртаза. ‒ Алматы: Атамұра, 2005. ‒ 312 б.;

**Зерттеу жұмысының ғылыми жаңалығы**.

Диссертация мазмұнының ғылыми жаңалығы көркем мәтіндегі авторлық модальдылық категориясының мазмұнын, табиғатын кешенді қарастырумен анықталады:

‒ қазақ тілі білімінде осыған дейін орныға қоймаған «авторлық модальдылық» термині аталған зерттеу жұмысында алғаш рет диссертациялық еңбек түрінде ұсынылып, зерттелді;

‒ көркем мәтіндердегі ұлттық құндылықтардың тілдік көріністері прагматикалық тұрғыда қарастырылып, модальдылық категориясы сөйлем деңгейінде ғана емес, мәтін деңгейінде кең мағынада қарастырылды;

‒ авторлық модальдылық пен эмоционалдылық, авторлық бағалау категориялары көркем мәтін негізінде талданды;

‒ түркі халқына тән адамгершілік-моральдық құндылықтардан хабар беретін қазақ жазушысы Ә.Кекілбаев пен қырғыз жазушысы Ш.Айтматовтың шығармаларындағы авторлық модальдылық категориясы алғаш зерттелді;

‒ көркем мәтінде авторлық модальдылықтың эксплицитті және имплицитті берілу жолдары қарастырылуына байланысты ортақ төл сөз, антропоморфизм, зооним, мифологема терминдері талданып отырған категория аясында тұтастықта қаралды;

‒ авторлық модальдылық категориясы әртүрлі деңгейдегі (грамматикалық, синтаксистік, морфологиялық, стилистикалық, мәтіндік) тілдік бірліктер арқылы жүзеге асқандықтан, талданып отырған жазушылардың стилін, көркем шығармадағы тілдік тұлғасын айқындауға мүмкіндік туды;

‒ мәтін лингвистикасы пәнін оқытуда тілдің әртүрлі деңгейдегі бірліктерінің өзара байланыстары мен қарым-қатынастары, ең бастысы ‒ олардың мәтіндегі бірлескен қызметі анықталып, мәтіннің астарлы ақпаратына интерпретация жасалды.

**Зерттеу жұмысының теориялық маңызы.** Қазақ тіл білімінде мәтін лингвистикасын, стилистика саласын әрі қарай дамытуға, тілдік бірліктердің мәтін құраушы әлеуетін зерттеу мәселелерін шешуге, сонымен қатар прагмалингвистиканың, лексикологияның, функционалдық стилистика мен мәтін лингвистикасының жекелеген мәселелерін зерделеуге белгілі бір дәрежеде өзіндік үлесін қоса алады.

**Зерттеу жұмысының практикалық құндылығы.** Диссертацияның қорытындылары мен нәтижелерін жоғары оқу орындарындағы оқу үдерісінде мәтін лингвистикасы, лексикология, стилистика, прагмалингвистика бойынша өткізілетін дәрістерде қолдануға болады. жазушы тілін зерттеу мәселелеріне арналған «Көркем шығарма тілін лингвистикалық талдау», «Мәтін лингвистикасы», «Қазақ тілінің стилистикасы» сияқты арнайы курстар мен семинарларда, сондай-ақ түрлі сөздіктер құрастыруда, яғни лексикографиялық мақсатта пайдалануға болады. Сонымен қатар зерттеу материалы мен бірқатар нәтижелерін жас ізденушілердің докторлық, магистерлік, дипломдық және курстық жұмыстарды жазу барысында басшылыққа алуға болады.

**Қорғауға ұсынылатын негізгі тұжырымдар:**

1. Авторлық модальдылық ‒ мәтінде автордың хабарланатын ақпаратқа қарым-қатынасының, оның тұжырымдамасының, көзқарасының, ұстанымының, оның құндылықтар бағдарының оқырманға хабарлау үшін тұжырымдалған өрнегі, әрі эмоционалды-экспрессивті бағалауды қамтитын негізгі мәтін түзуші категория;
2. Автор өз туындысында белгілі бір жағдаятты, оқиғаны баяндағанда адресатқа прагматикалық тұрғыдан әсер ету мақсатында эмоционалды-экспрессивті лексиканы қолданады, әрі сол жағдаятқа өз бағасын береді. Сол себепті авторлық модальдылық категориясы эмоционалдылық пен авторлық бағалау категорияларымен тікелей байланысты болады;
3. Қарым-қатынас үдерісінде әрбір мәтін мағыналық-ақпараттық мазмұнның, лексика-грамматикалық құрылымның және прагматикалық талап мүдденің бірлігі ретінде қызмет етеді. Мәтінді қабылдауда адресант пен адресаттың аялық білімі аса маңызды болып табылады.
4. Көркем мәтінде авторлық модальдылық эксплицитті және имплицитті құралдар арқылы көрініс табады. Экплицитті құралдарға модаль сөздер, демеуліктер, қыстырма сөз, қыстырма сөйлемдер, рай категориясы, одағай, интонация жатса, имплицитті құралдарға антропоморфизм, зооморфизм, ортақ төл сөз, мифтік сюжеттер, символдар, автор қолданысындағы пунктуация жатады.
5. Көркем мәтінде авторлық модальдылықты білдірудің ең белсенді тәсілдерінің бірі ‒ кейіпкерлердің ішкі әлемін бейнелеудің үлкен мүмкіндіктеріне ие ортақ төл сөз болып табылады. Ортақ төл сөз суреттеліп отырған жайға автор көзқарасы мен кейіпкер көзқарасын біріктіріп, бір құрылым бойында беретін баяндау тәсілі.
6. Ә.Кекілбаев зооморфты метафораларды белгілі бір кейіпкерге немесе іс-әрекетке баға беруде ғана емес, баяндалып отырған жағдаятқа өз пікірін, яғни авторлық модальдылықты жеткізуде де шебер қолданады, ал Ш.Айтматов қоғамда туындаған мәселелерді ашып көрсетуде антропоморфизмдерді тиімді пайдаланады.
7. Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов авторлық модальдылықты жеткізуде мифтік сюжет желілерін, мифтік образдар, символдық мазмұнын қолданады. Аталған авторлардың дүниетанымы, ұстанатын көзқарасы түркі халықтарының санасында қалыптасқан түсініктер, дүниені қабылдау ерекшеліктеріне сәйкес келеді.

**Зерттеу жұмысының талқылануы мен жариялануы.**

Зерттеу жұмысының негізгі ғылыми нәтижелері мен қорытындылары бойынша Қазақстан Республикасы Ғылым және жоғары білім министрлігінің Ғылым және жоғары білім саласында сапаны қамтамасыз ету Комитеті ұсынатын ғылыми басылымдарда 5 мақала (1-і ағылшын тілінде), шетелдік басылымда 2, ғылыми журналдар мен отандық халықаралық конференция материалдарында 8 мақала және 1 ұжымдық монография жарық көрді:

*Көркем мәтіндегі автор модалдылығы жөнінде.* ‒ Әдебиеттанушы ғалым, ұстаз, филология ғылымдарының кандидаты, доцент Жәмбек Сәбит Нұрмұхамбетұлының 60 жасқа толуына арналған «Қазіргі филологиялық зерттеулер: ұлттық әдебиеттану және даму тенденциялары» атты республикалық ғылыми-әдістемелік конференция, Көкшетау, 2019.‒ 211-215 б.; *Көркем мәтінде автор модалдылығын ортақ төл сөз арқылы беру жолдары*. ‒ КМУ Хабаршысы, Филология сериясы, №3, 2020.‒141-150 б.; *Көркем мәтінде автор модалдылығының берілу жолдары. ‒*  ПМУ Хабаршысы, Филология сериясы, №4, 2020. ‒ 184-195 б.; *А.Құнанбаев шығармаларындағы авторлық модалділіктің көріністері.* ‒ Ұлы ойшыл ақын Абай Құнанбайұлының 175 жылдығына арналған «Абай тұлғасы: ұлттық руханият және әлемдік өркениет» атты халықаралық ғылыми-тәжірибелік конференция, 2020.‒ 131-138 б.; *Миф ‒ автор модалділігінің берілу тәсілі ретінде*. ‒ Әл-Фараби атындағы ҚазҰУ-нің Хабаршысы, №4 (184), 2021. ‒ 49-60 б.; *Ways to express the author's modality in kazakh, kyrgyz and english fiction works.* ‒ Homeros E-ISSN: 2667-4688 Volume 4, Issue 2, 2021. ‒ pp. 97-117; *Автор модалдылығы мәтін түзуші категория ретінде.*‒ «Елтану: тіл, тарих және мәдениет» атты республикалық ғылыми-практикалық конференция материалдарының жинағы. Нұр-Сұлтан қ., С.Сейфуллин атындағы Қазақ агротехникалық университеті, 2021. – 88-91 б.; *Көркем мәтіннің модальдылық аспектісі: Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов шығармаларының негізінде*. ‒ КМУ Хабаршысы, Филология сериясы, №2, 2021. ‒ 23-32 б.; *Автор модалділігі субъективті-бағалау категориясы ретінде.* ‒ «Глобальная наука и инновация 2021: Центральная Азия» ХV Халықаралық ғылыми-практикалық конференция. ‒ Нұр-Сұлтан қ., 2021. ‒ №4 (15). ‒ 34-39 б.; New tendencies in the study of modality: epistemic modality and evidentiality. ‒ Bulletin of Moscow Region State University. ‒ 2022/ №6. ‒ pp. 25-40; *Языковая репрезентация казахской национальной картины мира*: коллективная монография. ‒ Нур-Султан: Алтын кітап, 2022. ‒ 225 с. (Д.С.Рыспаева, Г.С.Ахметовамен бірге); *Антропоморфизм, зооморфты метафоралар көркем мәтінде автор модальдылығының берілу құралы ретінде.* ‒ Торайғыров университетінің Хабаршысы. Филология сериясы. ‒ 2023. ‒ № 1. ‒ 156-168 б.; *The authorʼs modality in a literary text as a manifestation of the moral values of the author.* ‒ Tiltanym. 2023. ‒ No 1 (89) 2023. ‒ pp. 155-168; *Тілдік қарым-қатынастың прагматикалық аспектілері*. ‒ «М.Серғалиев және қазақ тіл білімінің мәселелері» атты халықаралық ғылыми-практикалық конференция материалдары. ‒ Астана. ‒ 2023. ‒ 48-56 б.; *Авторлық бағалаудың көркем мәтінде берілу жолдары.* ‒ «Шоқан оқулары ‒27: аймақты дамытудағы университет ғылымының рөлі» атты дәстүрлі халықаралық ғылыми-практикалық конференциясы. ‒ Көкшетау, 2023. ‒155-161 б.; *Зооморфизмдер ‒ ұлттық-мәдени ерекшеліктерді танытудың көзі (Ә.Кекілбаев және Ш.Айтматов шығармалары негізінде).* ‒ «Отандық тілтаным дамуының құрылымдық, коммуникативтік, антропоөзектік модустары» атты халықаралық ғылыми-практикалық конференция. ‒ Алматы, 2023. ‒ 76-82 б.

**Зерттеу жұмысының құрылымы**. Диссертациялық зерттеу жұмысы анықтама, кіріспе, үш тарау, қорытынды және пайдаланылған әдебиеттер тізімінен тұрады.

**1 МӘТІН МОДАЛЬДЫЛЫҒЫ КАТЕГОРИЯСЫНЫҢ ЛИНГВИСТИКАЛЫҚ МӘНІ МЕН МАЗМҰНЫ**

**1.1 Тіл ғылымындағы модальдылық категориясының зерттелуі**

Тілдік модальдылық ‒ тілдегі күрделі категориялардың бірі, сол себепті аталған категорияның табиғаты, оның берілу жолдары жайлы ғалымдардың көзқарастары да әртүрлі. Аталған категорияға ғалымдардың қызығушылығы оның сөйлем мен синтаксис үшін маңыздылығымен байланысты десек те болады.

Модальдылық категориясын жан-жақты қарастыру өте маңызды, өйткені сөйлемнің предикативін анықтау үшін модальдылық категориясының мәнін ескеру қажет, онсыз болжау мүмкін емес. Сөйлемнің, тілдің басқа да бірліктері сияқты, грамматикалық мағыналары (жалпы және жеке грамматикалық мағыналары) болады. Сөйлемнің негізгі белгісіне предикативтілік жатады. Ал предикативтілік сөйлемнің үш негізгі грамматикалық категориясы арқылы көрініс табады: синтаксистік модальдылық, синтаксистік уақыт және жақ категориясы.

«Модальдылық» термині (латын тілінен modus – өлшем, әдіс) мағынасы мен грамматикалық қасиеттері жағынан біркелкі топтауға келмейтін, тіл құрылымының әртүрлі деңгейлерінде көрініс табатын кең ауқымды құбылысты белгілеу үшін қолданылады [1, 303 б.].

«Модальдылық» зерттеушілер тарапынан әртүрлі түсіндіріледі. Тіл білімінде «модальдылық» ұғымын түсіндірудің екі тәсілі бар:

1) логикалық тәсіл;

2) лингвистикалық тәсіл.

«Модальдылық» категориясының логикалық және лингвистикалық интерпретациясын ажыратып алуға қатысты пікірталастар әлі күнге дейін жалғасып келеді. Себебі «модальдылық» категориясы лингвистиканың да, логика ғылымының да зерттеу нысаны болып табылады.

Модальдылық категориясы тіл біліміне логика ғылымынан енді. Аталған ғылымда модальдылық субъект пен пайымдаудың көрсеткіші предикат арасындағы объективті байланыстың сипатын, сондай-ақ сөйлеушінің (немесе жазушының) көзқарасы бойынша белгіленген ақпараттың сенімділік дәрежесін білдіретін категория ретінде түсіндірілді [2, 6 б.].

Логика ғылымында модальдылық категориясына берілген тұжырымға сүйене отырып, лингвистикада модальдылықты «объективті» және «субъективті» модальдылық деп бөліп көрсете бастады. Модальдылық категориясын интерпретациялауда логикалық тәсілді зерттеу лингвистикадағы «модальдылықты» қарастырудың өте маңызды кезеңі болып табылады. Шексіз пікірталастар тіл білімінде модальдылық категориясының мазмұны мен көлеміне қатысты ғалымдардың көзқарастарының тоғыспауына әкеліп соқты. Тілдік модальдылықты кейбір лингвистер «классикалық логикалық пайымдау модальдылығының тікелей аналогы» ретінде қарастыра бастады [2, 7 б.].

Ғалым Г.П. Немец модальдылық категориясының философиялық сипатына негізделу қажет екенін айтып, логикалық модальдылық пен лингвистикалық модальдылықтың аражігін ажыратып көрсетуге тырысқан. Ғалым модальдылық лингвистикалық категориясының мәні жайлы: «сөйлеу семантикасының шындыққа қатынасының әртүрлі аспектілерін формальды грамматикалық бірліктер құрайды», ‒ деген пікірді басшылыққа алады [3, 8 б.].

Лингвистер модальдылықты сөйлемнің ең маңызды категориясы қатарына қосса, философ ғалымдар оны пайымдаудың маңызды белгісі ретінде қарастырады [3, 10 б.].

Модальдылық категориясы басқа да ғалымдардың F. R. Palmer [4], F. Schmidt [5] зерттеу объектісіне айналды. Мысалы, F. R. Palmer аталған категорияның ағылшын тіліндегі маңыздылығы жайлы келесідей пікір айтады: «Modality in English has traditionally been interpreted in terms of the use of modals, and although this is not the only resource available for the expression of this notion, there is no doubt that it is the most important one» [4, 3б.]. Яғни ғалым F. R. Palmer ағылшын тілінде модальдылық категориясын дәстүрлі түрде модалді етістіктер термині аясында қарастырып, бұл модальдылықты білдірудің жалғыз ресурсы емес, әрі модальдылық маңызды категорияның бірі екеніне күмән келтіруге болмайтынын айтады.

Қазақ тіл білімінде модальдылық категориясы бірқатар ғалымдардың еңбектерінде етістіктің рай категориясының аясында, модаль сөздер, демеуліктердің, сөйлемге тән предикативтілік пен эмоционалды-экспрессивті сөздердің қызметіне қатысты талдауларда қарастырылды.

Қазақ тіл білімінің негізін салушы А.Байтұрсынұлы етістік райының он бес түрін көрсетеді: тұйық, билік, ашық, шартты, ереуіл, реніш, қалау, сенімді, сенімсіз, болжал, мұң, көніс, қайрау, азалы, теріс [6, 234-244 б.]. Тілші ғалым әртүрлі модальдық мағыналарды реңктеріне қарай ажыратып, оларды рай категориясы ретінде қарастырған деген болжам жасауға болады.

Модальдылық категориясын сөйлем аясында қарастырған ғалым О.Төлегенов модальдылыққа келесідей анықтама береді: «Сөйлемдердің шындық туралы мазмұнының айтушы көзқарасы тұрғысынан тұжырымдалуына байланысты білдіретін айрықша грамматикалық мағынасы сөйлем модальдылығы делінеді. Сөйлем модальдылығы, біріншіден, айтушының жалпы шындыққа деген объективті көзқарасына, екіншіден, айтушының баяндау мазмұнына деген субъективті көзқарасына негізделеді, үшіншіден, сөйлемнің жалпы шындыққа байланысты модальдылығы өзіндік тәсіл жүйеде беріледі» деген сипаттама бере отырып, модальдылық категориясының қазақ тілінде морфологиялық (рай жұрнақтары), лексика-синтаксистік (баяндауыш компоненті ретінде жұмсалатын айрықша модаль сөздер мен кейбір демеуліктер), интонация-синтаксистік тәсіл арқылы жасалатынын көрсетеді [7, 21-24 б.].

Қазақ тіліндегі модаль сөздердің тілдегі функциясын зерттеген ғалым Е.Н.Жанпейісов: «Қазіргі қазақ тілінде сөйлем модальдылығы негізінен етістік шақтары, модаль сөздер мен демеуліктер арқылы көрініс табады», ‒ дей келе, *рас, болар, шығар, білем, керек, қажет, тиіс, тәрізді, сияқты, сықылды, секілді, тәрізді екен, көрінеді* модаль сөздер толық мағыналы жеке дербес сөздердің біртіндеп грамматикалануы нәтижесінде пайда болды деген тұжырымдама жасайды [8, 5-7 б.].

Модальдылық категориясы Л.С.Дүйсенбекова [9], Қ.А.Мамаділов [10], Т.Абдығалиева [11], Б. Ә. Жақыпбеков [12] сынды ғалымдардың еңбектерінде етістіктің рай категориясы аясында қарастырылды.

Рай категориясы әлемнің көптеген тілдерінде модальдылық мағынаны білдірудің морфологиялық тәсілі болып есептеледі. Қазақ тіл білімінде де рай категориясы жіті зерттеліп, модальдық мағыналардың негізгі көрсеткішінің бірі екендігі анықталған.

Модальдылық категориясының конструкциялар арқылы берілуін ғалым К.Мамаділов зерттесе [10], Т.Абдығалиева *келіспеу, бас тарту, қарсы болу, тыйым салу, қарсы шығу, ескерту және т.б.* қазіргі қазақ тіліндегі ақпаратты теріске шығаруда қолданылатын етістіктер мен тілдік бірліктерді, олардың берілу тәсілдерін қарастырған [11].

Салқынбай А., Абақан Е. Лингвистикалық түсіндірмелі сөздігінде: *«Модальдылық* (лат. modalis ‒ мөлшер, тәсіл) ‒ айтылған сөз бен болмыс арасындағы қатынас түрлері және хабардың әртүрлі қабылдануын көрсететін қызметтік-семантикалық категория. Модальдылық табиғи тілдің негізгі категориясы. Модальдылық саласына әртүрлі мағынада қолданылатын, әртүрлі грамматикалық қасиеттері бар құбылыстарды жатқызады. Модальдылық категориясын көп зерттеушілер жіктеп қарастырады, оның бір қыры: объективті және субъективті модальдылық. Объективті модальдылық кез келген сөйлемнің нақтылығын не абстрактылығын білдіреді. Бұл жерде етістіктің рай категориясы негізгі рөл атқарады, мысалы: «Адам бақытты», «Адам бақытты болған», «Адам бақытты болады». Сөйтіп, осы шақ, өткен шақ, келер шақта болады; Уақыт нақтылы белгіленбеген жағдайда («адам бақытты болар еді», «адам бақытты болса екен», «адам бақытты болғысы келеді» т.б.) ‒ хабар, арнайы тілек, қалау не қажеттілікті білдіреді. Субъективті модальдылық яғни сөйлеушінің тыңдаушыға деген көзқарасы. Объективті модальдылыққа қарағанда, бұл хабардың қосымша реңі, белгісі болады. Субъективті модальдылық семантикалық көлемі де кеңірек болады. Субъектілі модальдылық хабардың мағыналық негізін, логикалық (интеллектуальды) дәрежесі мен эмоциялық (иррационалды) жағын да қамтиды», ‒ дей келе, объективті модальдылық пен субъективті модальдылық арасындағы мағыналық айырмашылықты ажыратып береді [13, 145-146 б.].

Қазіргі тіл білімінде модальдылық категориясы маңызды орын алатынын атап өту қажет. Орыс тіл білімінде де көптеген лингвистер аталған категорияға қызығушылық танытты.

Заманауи зерттеулерде ғалымдар лингвистикадағы модальдылық категориясының табиғатын ашуда орыс ғалымы В. В. Виноградовтың концепциясына сүйенеді. Ғалымның пікірінше, «Шындықты белгілі бір формада көрсететін ойдың, сезімнің, тілектің кез келген тұтас көрінісі осы тіл жүйесіндегі сөйлемдердің интонациялық схемаларының бірі арқылы көрініс тауып, синтаксистік мағынаға ие болады, нәтижесінде модальдылық категориясын құрайды» [14, 41б.].

В.В.Виноградов концепциясының негізгі тұжырымдары мен нәтижелерін ғалымның «О категории модальности и модальных словах в русском языке» деген еңбегінен табуға болады. В.В. Виноградовтың пікірінше, егер сөйлем шындықтың көрінісі болса, онда ол (сөйлем) модальдылық категориясымен байланысты, яғни модальдылықсыз сөйлем болмайды. Демек, «модальдылық» ұғымы «предикаттылық» (сөйлемнің негізгі белгісі) ұғымымен тығыз байланысты: «модальдылық» пен «предикаттылық» сөйлемде ғана кездеседі [14].

Модальдылықты тілдік категория ретінде қарастырған Ш.Баллидің айтуынша, кез келген сөйлемде модальдылық болады. «Модальдылық ‒ сөйлемнің жаны», ‒ деп жазды Ш. Балли, ‒ «сөйлемдегі ой сияқты, модальдылық та негізінен сөйлейтін субъектінің белсенді әрекеті нәтижесінде қалыптасады, сондықтан сөйлемде модальдылықтың белгілі бір көрінісі табылмаса, сөйлемге мағына үстеу мүмкін емес» [15, 44 б.].

В. Г. Адмони «Синтаксис современного немецкого языка. Система отношений и система построения» атты еңбегінде «Сөйлем кез келген ойды жеткізудің формасы, соған сәйкес объективті шындықты және осы объективті шындыққа белгілі бір қатынасты анықтай алады», ‒ дей келе [16, 156 б.], модальдылықты субъективті-объективті категория ретінде қарастырады. Ғалымның тұжырымдамасымен Г.А. Золотова да келісіп, үш түрлі қатынасты атап көрсетеді: «біріншіден, бұл сөйлеушінің көзқарасы бойынша айтылған ой мазмұнының шындыққа қатынасы, екіншіден, сөйлеушінің айтылған ой мазмұнына қатынасы; үшіншіден, субъект пен предикативті белгі арасындағы қатынас» [17, 142 б.].

Модальдылық категориясына қатысты Г.В. Валимованың көзқарасына назар аударған жөн: «Модальдылық мағыналардың сипаты әртүрлі болады. Олардың ішінде сөйлемнің болуы үшін міндетті мағыналарды бөліп қарастыру қажет. Олар әрдайым предикативтілікпен қатар жүріп, сөйлеу мазмұнының шындыққа қатынасының мүмкін формаларының бірін білдіреді...» [18, 4 б.].

Ғалымдардың еңбектерін саралай келе, лингвистер тілдік модальдылықты зерттеуде логикалық модальдылықтың сипаттамасын негізге алады деп болжам жасауға болады.

Модальдылықты синтаксистік категория ретінде таныған ғалым П. А. Лекант келесідей тұжырымдама жасайды: «Модальность целесообразно рассматривать как единую синтаксическую категорию, содержанием которой является оценка тех или иных сторон отношения высказывания к действительности, устанавливаемая говорящим» [19, 104 б.]. Яғни ғалымның «модальдылықты сөйлеуші ​​сөзінің шындыққа қатынасының белгілі бір тараптарын бағалау болып табылатын біртұтас синтаксистік категория ретінде қарастыру қажет» деген пікірін құптай кеткен жөн, өйткені модальдылық бар жерде бағалау да бар. П.А. Леканттың пікірінше, сөйлемнің грамматикалық формасы модальдылық категориясының мәндерінсіз жүзеге аса алмайды.

Әртүрлі тілдерді салыстырмалы-салғастырмалы аспектіде зерттеу тілші ғалымдарды қызықтыратыны сөзсіз. Белгілі бір тілдер бойынша білім жинақтаған сайын оларды үйренудің жаңа аспектілері мен әдістері пайда болып, жаңа лингвистикалық мектептер мен бағыттар қалыптасты. Тіл білімінің осындай аспектілерінің бірі ‒ лингвистикалық типология, ол қазіргі уақытта тіл ғылымындағы негізгі бағыттардың бірі ретінде күшейе түсті. Біз зерттеп отырған тілдік модальдылық категориясын салыстырмалы-салғастырмалы аспектіде қарастыру шетелдік, отандық тілші ғалымдардың назарында болды. Оған дәлел ретінде роман тілдері мен славян тілдеріндегі эвиденция мен эпистемиялық модальдылықты салыстыра зерттеген П.Костаның [20], [21], [22], ағылшын, татар тілдеріндегі фольклор мәтіндерінде модальдылықты білдіретін құралдарды зерттеген Д.И.Хрипкова, А.А. Каримованың және т.б. [23], ағылшын және орыс тілдеріндегі модальдылық және оның аудармада берілу жолдарын зерттеген К.В.Евсеева, Б.А. Козлованың [24], түрік және қазақ тілдеріндегі модальдылық мәселесін қарастырған К.А.Ашинова, Б.Т.Сыдыкованың және т.б. [25] еңбектерін атауға болады.

Салыстырмалы зерттеу аспектісінде осы тақырыптың терең қарастырылғаны ‒ Ф.А.Агаеваның жұмысы. Ғалым ағылшын және түркмен тілдеріндегі көркем шығарма деректері негізінде модальдылық категориясын және оның берілу жолдарын қарастырып, зерттеу жүргізді. Ғалым ағылшын және түркмен тілінде де модальді мағыналарды ажыратуда просодиканың: тональді, динамикалық және темпоральді сынды компоненттері екі тілде де бірдей маңызды деген тұжырымдамаға келді [26, 38 б.].

Қырғыз тілінің грамматикасы деңгейінде модальдылықты Дж. Джусаев ғылыми негізде арнайы сипаттаса [27], Э.У. Илебаев ағылшын және қырғыз тілдеріндегі модальдылық категориясы және оның берілу жолдарын зерттеген. Ғалым қырғыз тілі үшін модальдылық категориясы синтетикалық жолмен құрылған морфологиялық тәсіл арқылы берілсе, ағылшын тілінде көбінесе аналитикалық конструкциялар арқылы берілетін синтактикалық тәсіл қолданылады деген қорытынды жасады [28].

Әртүрлі құрылымды тілдерді типологиялық зерттеудің өзектілігі тілдің жалпы теориясын тереңдетудің және бірқатар қолданбалы міндеттерді шешудің қажетті шарты болып табылады.

Қазақ тілі білімінде де модальдылық категориясын салыстырмалы-салғастырмалы сипатта зерттеген Г.А.Медетова [29], Д.В.Сапарова [30] сынды ғалымдардың еңбектерін атауға болады.

Г.А. Медетова түркі тілдерінің қарлұқ (өзбек және ұйғыр) және қыпшақ (қазақ және қырғыз) топтарындағы мүмкінділік модальдылығын және оның берілу жолдарын салыстыра отырып зерттеген [29].

Д.В.Сапарова нормативті-құқықтық актілер негізінде ағылшын және орыс тілдеріндегі деонтикалық модальдылық категориясының теориялық негізін сұрыптап, қарастырылып отырған екі тілдегі айырмашылықтары мен ұқсастықтарын көрсете білген [30].

Cоңғы жылдары салыстырмалы тіл білімінің нысаны ретінде славян тілдері мен түркі тілдерін салыстыру аясындағы зерттеулер, нақтыласақ Ismailova, G.K., Toksambayeva, A.O., Zhanbota, S., Doskeyeva, S.A, Kanapina, S.G. (2016) [31], Drummond, T., Nakamura, P.R. (2021) [32] сынды зерттеушілердің назарында. Аталған зерттеу жұмыстарында флективті және агглютинативті тілдердің құрылысындағы ерекшеліктер мен ұқсастықтар салғастырмалы түрде зерттеліп жатыр.

Аталған зерттеулер түркі және славян тілдерінің салыстырмалы типологиясын қалыптастыруды көздейді. Тіл білімінің бұл бағыты шет тілдер факультеттерінде оқытылатын түрлі құрылымдық тілдердің салыстырмалы типологиясы курсын оқып, оқытуға байланысты әдістемелік мақсаттарды, әрі жалпы типологияның бірқатар ғылыми проблемалары: агглютинативті және флективті тілдер құрылысындағы ұқсастықтар мен айырмашылықтар, мағынаның қосымша арқылы берілу тәсілдері және т.б мәселелер нақтыланады.

Модальдылық категориясының тілші-ғалымдар тарапынан жан-жақты зерттелгеніне қарамастан, модальдылықтың тілдегі қызметіне байланысты ғалымдардың пікірі әрқилы. Әлі күнге дейін модальдылық мағынаны білдірудің бірден бір тілдік құралы модаль сөздер көмекші сөздер құрамында қаралып, табиғаты толық ашыла қоймады. Модаль сөздерді жеке сөз табы ретінде қарастыру мәселесі көтерілді.

Модаль сөздерді түркітануда қазақ тіл білімінде алғаш зерттеу нысаны етіп алған профессор Е. Жанпейісов оларды есімді модаль сөздер (*сияқты, сықылды, секілді, тәрізді, шамасы, тәрізі, зайыры, мүмкін, бәлки (бәлкім), рас, керек, қажет, әрине, әлбетте, әлбетте*) және етістікті модаль сөздер (*білем, көрінеді, дейді, екен*) деп бөледі [8, 9-10 б.].

А.Ысқақов сөздерді топтастыруда олардың лексика-грамматикалық белгілерін ескеру қажеттігі туралы: «Сөз табы деп жалпы лексика-грамматикалық сипаттары мен белгілері бәріне бірдей ортақ болып келетін сөздердің тобын айтамыз. Сөздің лексика-грамматикалық белгілері деген термин белгілі бір сөзге, сөз табына тән бүкіл лексикалық (семантикалық) морфологиялық және синтаксистік сыр-сипаттарды түгел қамтиды», ‒ дей келе [33, 130-131б.], қазіргі қазақ тіліндегі барлық сөздер ең әуелі атаушы сөздер, көмекші сөздер және одағай сөздер деген үш топқа бөлініп, ол топтар лексика-грамматикалық жақтарынан сараланып, ішінара 9 топқа бөлінеді деп тұжырымдайды: 1. Зат есім; 2. Сын есім; 3. Сан есім; 4.Есімдік; 5. Етістік; 6. Үстеу сөз; 7. Еліктеу сөз; 8. Көмекші (шылау) сөз; 9. Одағай [33, 133-134 б.]

Лингвистикалық түсіндірме сөздікте: «Сөз табы ‒ синтаксистік, морфологиялық, семантикалық қасиеттердің ортақ болу негізінде ерекшеленетін сөз таптары. Толық мағыналы сөз таптарына ‒ зат есім, етістік, сын есім, сан есім, есімдік, үстеу және көмекші сөз таптарына ‒ жалғаулық, предлог, шылау, артикль т.б.», ‒ дей келе сөздік авторлары А.Салқынбай, Е.Абақан сөздерді таптастыруда сөздің синтаксистік, морфологиялық және семантикалық қасиеттерін ескеру қажеттігін көрсетеді [13, 199-200 б.].

Десек те, ғалым С.М.Исаев 2007 жылы жарық көрген «Қазіргі қазақ тілі. Морфология» атты еңбегінде осыған дейін құрылымдық қазақ тілінде тұжырымдалып келген сөздерді таптастыру принципіне қатысты ұтымды пікірін жеткізді. Ғалымның пікірінше, «сөз таптары, олардың жіктелуі сөздердің грамматикалық сипатына сүйенеді, тікелей лексикалық мағынаға қатысы жоқ, тек лексикалық мағына абстракцияланып, жалпылану арқылы жалпы грамматикалық мағынаға айналып барып, грамматикалық сипатқа ие болып, сөз таптарын айқындауға тікелей қатысады» [34, 189 б.].

Ғалым өз тұжырымдамасын келесідей түсіндіреді: «Көмекші сөздер (шылаулар), одағайлар, модаль сөздерді топтастырудың грамматикалық сипаттары яғни түрлену мен синтаксистік қызметтері негізінде емес, ерекше қолданыстық-семантикалық қасиеттері негізінде жеке сөз таптары болып қаралады» [34, 190 б.].

Ғалым сөздерді топтастыру принциптерінің негізінде атаушы сөздерді мынадай сөз таптарына бөліп қарауға болатынын айтады: зат атауын білдіретін ‒ зат есім, заттың әртүрлі сынын, қатыстық белгісін білдіретін ‒ сын есім, заттың сандық мөлшерін білдіретін ‒ сан есім, сөздердің орнына жүретін орынбасар сөздер ‒ есімдік, қимыл, іс-әрекетті білдіретін ‒ етістік, қимыл, іс-әрекеттің әртүрлі сипатын (амалын, мекенін, мезгілін, мақсатын, себебін т.б.) білдіретін ‒ үстеу, әртүрлі дыбыстарға, қимыл-қозғалыстарға еліктей аталатын ‒ еліктеу сөздер болып бөлінеді. Осы атаушы сөздерден басқа көмекші сөздердің бір түрі шылаулар және одағай сөздер, модаль сөздер де жеке жеке сөз табы болып қаралады, өйткені олардың жеке лексикалық мағыналары болмаса да, өзі қатысты сөзге я сөйлемге қосымша грамматикалық мән үстейді немесе ойға қатысты (көңіл күйін білдіру я модальдылық) мәндер қосады.

Сөйтіп, ғалым С.М.Исаев сөздердің грамматикалық сипатына сүйене отырып, қазақ тілінде 10 сөз табын көрсетеді: 1. Зат есім; 2. Сын есім; 3. Сан есім; 4.Есімдік; 5.Үстеу; 6. Етістік; 7. Еліктеу сөздер; 8. Шылаулар; 9. Одағай; 10. Модаль сөздер.

«Көрсетілген 10 сөз табының тілімізде, сөйлеу процесінде алатын орны, атқаратын қызметі біркелкі емес. Олардың әрқайсысының ұқсас топтардан айқындылығы, ажыратылу шегі, түрлену жүйесі, жетілу дәрежесі де бірдей емес. Жалпы тілдің өзі тарихи құбылыс болғандықтан, оның грамматикалық топтарының бірі сөз таптары да тарихи құбылыс, олардың қалыптасып, дамып отыру жүйесі бар», ‒ деп тұжырымдайды [34, 194 б.].

Бұл тұжырымды қазақ тілінің сөзжасам саласын зерттеген ғалым Б.Б.Жахина да ұстанады. Б.Б.Жахинаның пікірінше, «Сөзжасамның тілдің морфология саласында сөз таптарын жасаушы тәсілдер ретінде қаралуы ‒ заңсыз», ‒ дей келе, белгілі бір сөз белгілі сөз табына төмендегідей қасиеттеріне қарай жіктелетінін айтады:

1) сөздің грамматикалық семантикасына, лексикалық мағынасының жалпылануы арқылы пайда болатын жалпы грамматикалық мағынасына қарай;

2) сөздердің түрлену жүйесіне, парадигмалық сипатына қарай;

3) басқа сөздермен тіркесуіне, сөйлемде белгілі бір қызмет атқаруына қарай [35, 42 б.].

Жоғарыда аталған ғалымдардың пікіріне сүйенетін болсақ, сөз таптарын жіктеуде сөздердің, алдымен грамматикалық сипатына (жалпы грамматикалық мағынасына) сүйенеміз. Морфологиялық қасиеттеріне, яғни сөздердің түрлену жүйесін айтатын болсақ, барлық сөз таптарында түрлену парадигмасы бар деп айта алмаймыз. Осы тұрғыдан алғанда, сөйлем ішінде басқа сөйлем мүшелерімен тіркесе отырып, түрлі модальдық мәндерді (өкініш, күмән, қалау, болжау және т.б.) үстейтін модаль сөздерді ғалым С.Исаев айтқандай, жеке дара сөз табы ретінде қарастырудың мәні бар.

Ғалым С.М. Исаев модаль сөздер түрленбейді, десек те модаль сөздер айтушының ойға деген әртүрлі көзқарасын білдіретінін айтады. Әрі модаль сөздерді морфологиялық тұрғысынан жеке сөз табы ретінде қарауға негіз болатын дәлел ретінде оның синтаксистік сипатын, яғни айтушының ойға деген өзіндік көзқарасын білдіре алуын келтіреді.

Қазіргі қазақ тіліндегі мұндай модаль сөздер тобына негізінен мына лексемаларды жатқызуға болады:  *сияқты, сықылды, сиқатты, әлпетті, сыңайлы, сынды, тәрізді, рәуішті, мәзімді, тақылетті, іспетті, мүмкін, ықтимал, кәдік, шек, шамасы, сиқы, тәрізі, аңғары, әлпеті, нәті, туасы, нәяті, зады, асылы, түрі, жобасы, қисыны, сыңайы, зайыр, анығында, шынында, шындығында, асылында, расында, рас, шын, расы, әрине, әлбетте, бәлки, бәлкім, керек, қажет, тиіс, лазым, шығар, болар, зайыры, меңзес, көрінеді, білем дейді, -са деймін, -сам дейім, -са керек, -уы керек, -уы тиіс, -уға тиіс, -у қажет, сыңайы бар, тәрізі бар, түрі бар, -уы мүмкін т.б.*

Бұлар семантикалық сипаты жағынан болжалдық, міндеттілік, қостау, сенім білдіру, тілек, қалау, күдік, күмән секілді т.б. мәндерді білдіреді.

Модаль сөздердің бірқатары сөйлем мүшесі бола алса (кейде басқа сөздермен тіркесіп келіп, күрделі мүшенің құрамында да қолданылады), бірқатары сөйлемде басқа сөздермен грамматикалық байланысқа түспей, сөйлем мүшесі бола алмайды: *әрине, бәлкім, мүмкін, сірә, т.б*.[34, 333-334 б.].

«Қазақ грамматикасында» модаль сөздер жеке сөз табы ретінде енгізілген болатын [36].

## Десек те, С.Қ.Құлманов модаль сөздерді сөз табы ретінде белгілеуде Алматы қаласында 2011 жылы шыққан он бес томдық «Қазақ әдеби тілінің сөздігінде» мынадай жайттарды аңғарғанын айтады:

1) «модал сөздер ретінде аталып жүрген кейбір лексемалар басқа сөз таптарына жатқызылған: *асылында* – үстеу [ІІ, 62], *әлпетті* – сын [ІІ, 441], *кәдік* – зат [VII, 471], *меңзес* – сын [XI, 194], *нәйеті* – үстеу [XI, 510], *рас* – зат [XII, 450], *расында* – үстеу [XII, 452], *рәуішті* – сын [XII, 458], *сияқты* – шылау [XIII, 215], *сықылды* – шылау [XIII, 488], *сыңайлы* – сын [XIII, 523], *сыңайы* – шылау [XIII, 523], *сынды* – шылау [XIII, 517], *сыңайы* – шылау [XIII, 523], *тәрізді* – шылау [XIV, 66], *тақылетті* –сын [XIII, 641], *туасы* – үстеу [XIV, 390], *шек* – зат, зат, одағай [XV, 322], *шыны* – зат, сын [XV, 570-571], *іспетті* – шылау [XV, 733];

2) модаль сөздер ретінде аталған кейбір лексемалар бұл сөздікте берілмеген: *аңғары, әлпеті, болар, жобасы, зайыры, көрінеді, қисыны, мәзімді, нәяті, расы, сиқатты, сиқы, түрі, ыңғайы* (*ыңғай* сөзі зат есім ретінде белгіленген) [XV, 659];

3) жоғарыдағы ғалымдар атамаған бірқатар лексемалар модаль сөздер ретінде берілген: *мейлі* [XI, 157], *мейлің* [XI, 157], *айтпақшы* [I, 178], *шынымен* [XV, 573], *сірә* [XIII, 575], *дұрыс* [V, 30];

4) *біріншіден* [IV, 184], *екіншіден* [V, 203] лексемалары модаль сөздер ретінде берілсе, *үшіншіден* [XV, 99] сөзі үстеу ретінде берілген, ал *төртіншіден, бесіншіден, алтыншыдан, жетіншіден,* *сегізіншіден, тоғызыншыдан, оныншыдан* сөздері сөздікте берілмеген», ‒ деп тұжырымдай келе, ғалым модаль сөздерге қатысты мұндай сәйкессіздіктердің екі себебі бар екенін көрсетеді: « біріншіден, олардың мәнмәтіндегі қызметіне байланысты әлі де модаль сөздер деп аталатын топқа толыққанды еніп кете алмауынан деп санаймыз. Екіншіден, қыстырма сөздер мен модаль сөздерді ажыратуда әлі де болса бірізді принциптің сақталмауы байқалады. Мысалы, *абзалы* [I, 36], *қысқасы* [X, 627] және т.б. қыстырма сөздер модаль сөз ретінде аталса, осындай қызметтігі *тегі* сөзі шылау және үстеу [XIV, 85] ретінде көрсетілген, ал *айталық* қыстырма сөзі сөздікте берілмеген. Сондай-ақ *анығында*[I, 522], *шындығында* [XV, 565] лексемалары модаль сөздер қатарында берілсе, осы тұлғалы *асылында* [II, 62], *расында* [XII, 452], *ақырында* [I, 307]  лексемалары үстеу, *дұрысында* [V, 31] лексемасы шылау сөз табы ретінде көрсетілген» [37].

Сондықтан модаль сөздердің басқа сөз таптарына жатқызылуы, олардың тіпті сөздікте берілмеуі, кейбір қыстырма сөздердің модаль сөздер қатарында аталуы сияқты мәселелер төңірегінде ойлану керектігін айтады.

Аталған мәселе қырғыз тіл білімінде де ғалымдар арасында дау туғызады. Бірқатар қырғыз ғалымдары (И.А.Батманов, С.А.Давлетов, Т.К. Ахматов және т.б.) модаль сөздерді көмекші сөздер қатарында қарастырады. Десек те, сөздерді топтастырудағы семантикалық, морфологиялық және синтаксистік критерийлерін ескерген М.Мураталиев және сөздерді топтастырудағы семантикалық, морфологиялық, синтаксистік және ономасиологиялық критерийлерін ескерген Ж.К.Сыдыков, Н.Кыдыршаев сынды ғалымдар модаль сөздерді жеке сөз табы ретінде қарастырады.

Қырғыз тіліндегі көмекші сөздерді қарастырған А.И.Иманалиева «түркітануда көмекші сөздерге қатысты мәселе әлі де шешімін таппаған» деген пікір білдіреді [38].

Түркі тілдеріндегі модаль сөздер тобы, соның ішінде қырғыз тіліндегі модаль сөздер тобы атаушы сөз таптарынан тарихи тұрғыда және сөйлеудің басқа да маңызды бөліктері есебінен қалыптасты. Сөйлем ішінде олар ерекше модальді индикатор функциясын орындай отырып, бағалау мәні алдыңғы қатарға шығып, атаушы сөздер бастапқы лексикалық мағынасын жоғалтты. Модаль сөздер тобына үстеулер, етістіктер, сондай-ақ белгілі бір септік тұлғасындағы зат есімдер енді. Сөздердің осылайша басқа топқа ауысуы бір сөздің жаңа лексика-грамматикалық категорияда түпкілікті қалыптасуына, әрі разрядаралық омонимияға да алып келді. Өйткені модаль сөзді тудырған тілдік бірлік параллельді түрде өзінің лексикалық мағынасында да қолданылды. Олар тек қызметі мен семантикасының контекстінде ғана ерекшеленеді [39, 33 б.].

Салыстырайық: *Ушул кысыктан ары чыкканда айыл көрүнөт (К.Жантөшев). Бұл бұғаздың арғы жағында ауыл көрінеді, (көрүнөт‒ жіктік жалғаулы етістік). Өпкөмө да ок тийген көрүнөт (К.Баялинов). Өкпеме де оқ тиген көрінеді (көрүнөт ‒ модаль сөздің қызметінде).*

Бұл топта келесі модаль сөздер жатады: керек, окшойт, сыяктуу, көрүнөт, чыгар және т.б.

Тілдегі бұл үдеріс модальдық формалардың дамуына ықпал еткен, әрі модаль сөздердің де, модаль етістіктері бар құрылымдардың да семантикалық және прагматикалық қасиеттеріне әсер ете алмайтын әлеуметтік-психологиялық процестердің күрделілігін ескеруді талап етеді. Олардың қатарына сөйлеуші күмәнінің әртүрлі дәрежесін, болжамдарын, оның айтылғанға деген сенімділігінің әртүрлі қырларын білдіретін модаль сөздер жатады. Қазіргі қырғыз тілінде жиі қолданылатын модаль сөздерге: *албетте «әрине*»*, арийне «әрине», балким «бәлкім», имиш «мыс», чындыгында «шындығында»* жатады [40].

Қырғыз тіліндегі модальдылық категориясын ағылшын тіліндегі модальдылықпен салыстыра зерттеген Э.У. Илебаев қырғыз тіліндегі модаль сөздерді екі топқа бөледі: ***нагыз модалдык сөздөр*** (нағыз модаль сөздер), ***функционалдык модалдык сөздөр*** (функционалды модаль сөздер). Ғалымның пікірінше, лексикалық мағынасынан айырылып, тек модальдық мағына үстеуде қолданылатын сөздерді нағыз модальдық сөздерге жатқызады: *албетте, балким, макул, шекилдуу, кокус (случайно), арийне және т.б.*

*Ал* ***функционалды модаль сөздерге*** бірде бастапқы лексикалық мағынасында қолданылып, сөйлем мүшелерінің қызметін атқарса, бірде түрлі модальдық мағына үстейтін модаль сөздер ретінде қолданылатын сөздерді жатқызады: *сыягы, чынында, чамасы, болжолу, оюмда, жақшы, дурус, ырас, туура, биринчиден, экинчиден, бир эсептен, мына, кана, менимче, корунот, чыгар, окшойт, оздонот* [28,67-68 б.].

Жоғарыда берілген деректерден көріп отырғанымыздай, қырғыз тіл білімінде де функционалды модаль сөздердің құрамында қыстырма сөздер (*биринчиден, экинчиден, бир эсептен*) кездеседі.

Модальдылық категориясын сөйлеушінің айтылған ойдың мазмұнына (субъективті модальдылық) қатынасын және оның шындыққа (объективті модальдылық) қатынасын білдіретін категория ретінде қарастырылатынын ескерсек, сөйлеуші айтылған ойдың мазмұнына қатынасын тек модаль сөздер арқылы ғана емес, сонымен қатар қыстырма сөздер, одағай және етістіктің түрленуін де қолданатынын ескергеніміз жөн. Модальдылық категориясы тілдің барлық деңгейлерінде (лексикалық, морфологиялық, синтаксистік, мәтіндік, стилистикалық) тілдік бірліктер арқылы беріледі, сол себепті модальдылық категориясын сөйлем деңгейінде ғана қарастырмай, мәтін деңгейінде де қарастырудың маңызы зор. Өйткені модаль сөздердің семантикасы сөйлемнің жеке мүшелеріне емес, бүкіл сөйлемнің мазмұнына модалдік мән үстейді. Әрі келесі сөйлемнің мазмұнына тікелей әсер етуі мүмкін, диалогта қолданылса, екінші тараптың жауабына әсер етеді. Диалогта модаль сөздер сөз-сөйлем ретінде де қолданылады. Мысалы:

*‒ Быйыл да планды ашыра орундатасынарбы? ‒ Сөзсүз!*

*‒ Биыл да жоспарды асыра орындайсыздар ма? ‒ Сөзсіз!*

Көріп отырғанымыздай, сөйлеуші сенімділікті, іс-әрекеттің нақты орындалатын бір ғана модаль сөзбен жеткізген [41, 100 б.].

Бұл модаль сөздердің басқа көмекші сөздер деп танылып жүрген тілдік бірліктерден бірден-бір ерекшелігінің көрінісі. Модальдылық категориясын мәтін түзуші категория ретінде қарастыра отырып, оның жаңа қырларын анықтауға мүмкіндік ашылады.

Қорытындылайтын болсақ, қазақ және қырғыз тілдеріндегі модаль сөздерге қатысты келесідей тұжырымдама жасауға болады:

1) қазақ және қырғыз тіл білімінде модаль сөздерді бірқатар ғалымдар көмекші сөздер қатарында қарастырса, бірқатар ғалымдар жеке сөз табы ретінде қарастырады. Сөздерді топтастыруда сөздердің, алдымен грамматикалық сипатына (жалпы грамматикалық мағынасына) сүйенетін болсақ, модаль сөздерді жеке сөз табы ретінде таныған жөн.

2) Зерттеліп отырған екі тілде (қазақ, қырғыз) модаль сөздер сөйлеушінің логикалық бағалауын, сөйлеушінің белгілі бір жағдайды түсіну сипатын, соған деген эмоциясын, шындыққа қатынасын білдіретін түрленбейтін сөздер қатарында қаралады;

3) Модаль сөздер субъективті-объективті қатынастарды, яғни сөйлеушінің сөйлеу мазмұнына және шындық арасындағы қатынасын білдіреді. Сол себепті модаль сөздер ақпараттық емес, тілдің таза коммуникативті қызметімен анықталады. Өйткені олар сөйлеушінің субъективті қатынасын, әрі сөйлеудің тыңдаушыға мақсатты бағытын көрсетеді;

4) Флективті тілдердегі модаль сөздер мен агглютинативті тілдердегі модаль сөздер синтаксистік қызметі жағынан ерекшеленеді. Қазақ және қырғыз тілдерінде предикаттың құрамдас бөлігі ретінде қолданылатын және өзінің функциясы арқылы сөйлемге немесе контекстке модальді мағына үстейтін модаль сөздер бар.

**1.2 Мәтін семантикасындағы авторлық модальдылық категориясы**

Мәтіннің тілдік ұйымдастырылуын зерттеу, яғни мәтіннің негізгі бірліктерін, баяндау тәсілдерін анықтаудың маңызы зор. Егер мәтін құру мен қабылдауға қатысты негізгі ұғымдардың бірін назардан тыс қалдырсақ, зерттеуіміз толық және діттеген мақсатымызға сай болмайды. Ол ‒ мәтіннің барлық бірліктерін біртұтас мағыналық және құрылымдық тұтастыққа бекітетін авторлық модалдылық ұғымы болып табылады.

Мәтін деңгейіндегі модальдылық категориясы ‒ бұл тілдік модальдылықты білдірудің ең жоғары деңгейі. Өйткені мәтін күрделі тілдік бірлік ретінде қаралады [42, 20 б.].

Әртүрлі жанрдағы мәтіндердегі модальдылық категориясы, оның тілде берілу жолдарын зерттеу қазіргі лингвистика ғылымының антропоөзектілік парадигмасы аспектісінде жүргізіледі. Қазіргі лингвистикада антропоөзектілік тәсіл жетекші бағыттардың бірі болып табылады, ол тілдік құбылыстар мен үдерістерді адам санасымен тығыз байланыста зерттеуді көздейді. Тілді тасымалдаушы тілдік бірліктердің көмегімен әлем туралы өзінің қатынасын көрсетіп, әр құбылысқа, жағдаятқа жеке көзқарасын білдіреді. Ю.М.Лотман [43], И.Р. Гальперин [44] және В.А.Маслованың [45] пікірлерін ескере келе, мәтіннің антропоөзектілігі деп ‒ мәтіндерді адамдар адамдар үшін және нақты тілдік құралдардың көмегімен жасайтынын айтамыз.

Модальдылық категориясын зерттеу тарихы модальдылықтың объективті және субъективті аспектілерін ажыратып, ерекшеліктерін көрсетуден бас тартып, керісінше, оны сөйлеушінің субъективті көзқарасын білдіретін тұтас категория ретінде қарастыру алға тартылды. Қазіргі тіл білімінде «модальдылық» категориясының көлемі едәуір кеңейіп, кез келген коммуникативті модусты: сөйлеу, білім, пікір, бағалау модустарын қамтитыны айтылды [46].

Модальдылық категориясын көркем шығармалар материалдары негізінде қарастырып, мәтін модальдылығы терминін алғаш рет енгізген ғалым ‒ И.Р.Гальперин. Ғалымның пікірінше, мәтіннің негізгі критерийлері (ақпараттылық, тұтастық, аяқталуы, байланыс (интегративтілік), мүшеленуі, ретроспекция, проспекция, мәтін бөліктерінің автосемантизациясы, коммуникативті бағыт) модальдылық категориясымен тығыз байланысты. Демек, модальдылық ‒ мәтіннің міндетті категориясы деген тұжырымға келді [44, 139].

Осы уақытқа дейін аталған тілдік құбылысты білдіретін бірыңғай термин қалыптаспаған. Бірқатар ғалымдардың еңбектерінде мәтін модальдылығы категориясы мәтіндегі субъективті модальдылық ретінде қаралады (Капрэ, 2011 [47]; Орехова, 2014 [48]; Ткачева, 2012 [49]; Трофимова, 2004 [50]).

Модальдылық категориясын мәтін деңгейінде қарастырудың теориялық негізін В. фон Гумбольдт, Л. Витгенштейн, Ф. Ф. Фортунатов, Р.О.Якобсон, М.М. Бахтин, В.Г. Адмони, Т.Б.Алисова, Ю.Д. Апресян, Ю.Н.Караулов, А.М.Ломов, Ю.М.Лотман, Е.В. Падучева, И.П.Распопов, Ю.С. Степанов еңбектері, Ш.Балли, Э.Бенвениста, К.Гаузенблаза, Т.ван Дейка, Х.Изенберга, Ф.Кифер, П.Сгалланың және т.б. ғалымдардың зерттеулері қалады. Модальдылықты мәтін деңгейінде жүзеге асырылатын категория ретінде қарастыруға оның тілдік элементтерін білдіретін семантикалық функцияның тұтастығы негіз болды [51, 534].

А. В. Бондарко [52], С. С. Ваулина [53], Н. Е. Петров [54], Н. Ю. Павловская [55] және т. б. ғалымдардың диссертациялық жұмыстарын сұрыптай келе, модальдылық категориясы функционалды-семантикалық тәсіл аспектісінде субъектінің қатынасын, автордың сөйлеу объектісіне қатынасын білдіретін категория, әрі ол түрлі деңгейдегі тілдік құралдар арқылы жүзеге асады деген тұжырым жасауға болады, олар: 1) бағалау лексикасы; 2) модальдық сөздер мен демеуліктер 3) сөздердің арнайы лексика-грамматикалық қабаты, сондай-ақ оларға функционалдық жағынан жақын сөз тіркестері және сөйлемдер; 4) сөз тәртібі; 5) одағай; 6) композициялық әдістер.

Модальдылық категориясының функционалды мақсаты ‒ мәтіннің бірлігі мен тұтастығын қамтамасыз етіп, тұтас жүйе ретінде қабылдауға мүмкіндік тудыру. Бұл категория мәтінді ұйымдастыруда өте маңызды рөл атқарады, өйткені модальдылық мәтіннің логика-құрылымдық компоненті ретінде мәтін бөліктерін, тарауларын бірізділендіріп, логикалық тұтастықты қамтамасыз етеді. Әрі модальдылық категориясы басқа мәтіндік категорияларға қарағанда ерекше құралдар жиынтығына ие.

Мәтін деңгейінде модальдылық категориясын зерттеудің келесі қадамы ‒ авторды мәтіннің субъектісі ретінде қарастырып, «авторлық модальдылық» терминін енгізу болды.

Ғылыми әдебиетте «авторлық модальдылық» терминінің пайда болуы ең алдымен Л. Г. Барлас [56], В. А. Кухаренко [57], М. И. Откупщикова [58] сияқты ғалымдардың жұмыстарымен байланысты, алайда аталған терминнің мазмұндық көлемі әлі күнге дейін айқындалмаған. Десек те, аталған ғалымдардың зерттеулері авторлық модальдылық терминін екі жақты қарастыруға мүмкіндік береді. Яғни «авторлық модальдылық» термині тар мағынада «автордың интенциясын жүзеге асыру ретінде қарастырылады» [59, 11]. Бұлай талдаудың бір кемшілігі ретінде «авторлық модальдылық» термині тек «автор бейнесімен» байланысты қаралып, мәтін мазмұнын бағалаудың, оның ішінде көркемдік, модальдық және экстенсионалдылық (мәтін мазмұны арқылы оқырман санасына енетін эмотивті мағыналар) сияқты түрлерінің толық қамтылмауын айтуға болады. Лингвист-ғалымдар тұрғысынан «авторлық модальдылық» терминін кең мағынада қарастыру анағұрлым өнімді екенін атап өткен жөн. Кең мағынада «авторлық модальдылық» көпжоспарлы категория ретінде түсіндіріледі, автор бейнесімен ғана шектелмей, мәтіннің барлық деңгейлері арқылы қалыптасатын кейіпкер бейнесін және синтаксистік құрылымын қамтиды [60, 29].

Алайда, әлі күнге дейін ғалымдар «авторлық модальдылық» пен «субъективті модальдылық» терминдерінің аражігін ажыратуда пікірлері тоғыса бермейді. Тіпті кейбір зерттеушілер аталған терминдердің айырмашылығы жоқ дегенге сайып, субъективті модальдылық терминін пайдалануды жөн көреді.

Десек те, аталған терминдердің айырмашылықтары айтарлықтай айқын, өйткені субъективтік модальдылық, авторлық модальдылыққа қарағанда, тек мәтінде ғана емес, сонымен қатар сөйлем-пікір деңгейінде де іске асырылады. Субъектінің (сөйлеушінің) қандай да бір сипатталатын жағдайға (мүмкіндік, ықтималдылық, нақтылық және т.б. жағдайлары) қатынасын белгілі бір тілдік құралдардың жиынтығы (оқшау сөздер мен сөз тіркестері, оқшауланған конструкциялары және т. б.) арқылы субъективті реңкпен объективті-модальді мәндерді бере алады. Салыстырайық: «Мен, әрине, бұл романды оқып шығамын», «Ол менің туған күніме келетін шығар»,«Ол, мүмкін, бұл оқиғаны ұмытар»,«Жаңбыр болатын сияқты». Сонымен қатар, объективті-модалды мәндердің өзі, ең алдымен, модаль мәнді етістіктер мен предикативтердің (қалау, қажет, керек және т.б.) көмегімен әрекет пен әрекет субъектісі арасындағы қарым-қатынаста жүзеге асырылатын жағдаяттық модальдылық мәндерді (мүмкіндіктер, қажеттілік, ниет) көрсетеді [61, 215 б.]. Егер іс-әрекет субъектісі бірінші жақта айтылса, субъективтіліктің реңкі айқын байқалады. Салыстырайық: «Мен бұл жұмысты мерзімінде орындауға тиіспін», «Мен жиналыста сөйлегім келеді», «Мен оған болған жағдай туралы айтып беруге міндеттімін» және т. б.

Тұтас мәтін қарастырылған жағдайда бұл мәндер субъективті-бағалауыштық сипатқа ие болады. Демек, авторлық модальдылық категориясы автордың жеке ерекшеліктері, оның эмоциялық-этикалық өзгешелігі, аксиологиялық көзқарастары, әрі авторлық бағалаумен анықталады. Егер И.Р.Гальперин ұсынған мәтіндік ақпараттың типологиясына сүйенсек, ғалым аталған терминді былайша түсіндіреді: «мазмұндық-деректік ақпарат құралдары сипатталған құбылыстар арасындағы қарым-қатынастарды жеке автор тұрғысынан түсінуі, олардың себеп-салдарлық байланыстарын түсінуі, олардың халықтың әлеуметтік, экономикалық, саяси және мәдени өміріндегі маңыздылығын, жекелеген тұлғалар арасындағы қарым-қатынасты, олардың күрделі психологиялық және эстетикалық-танымдық өзара әрекеттесуін автор тарапынан түсінуі» [44, 28 б.].

Н.С.Валгина «Мәтін теориясы» еңбегінде авторлық модальдылықты барлық мәтіннің бірліктерін біртұтас мәнді және құрылымды тұтастыққа бекітетін «мәтінді құру мен мәтінді қабылдаудың ең маңызды элементі» деп атайды [61, 67 б.].

Авторлық модальдылық ‒ мәтінде автордың хабарланатын ақпаратқа қарым-қатынасы, автор тарапынан берілетін баға, оның тұжырымдамасы, ұстанымы, баяндалып отырған жағдаятқа деген көзқарасы. Мәтінге берілетін авторлық бағалау әрқашан ойды жеткізудің тиімді тәсілдерін іздестірумен тығыз байланысты. Бұл қарым-қатынасты білдіру және бағалау тәсілдері әр автор үшін әртүрлі, өйткені оқырманға мәтін арқылы жеткізілетін ойды беру тәсілдерінің мақсаты, бағыты әртүрлі. Жалпы модальдылық автордың мәтіндегі ақпаратқа қарым-қатынасының көрінісі ретінде мәтінді жеке бірліктердің жиынтығы ретінде емес, тұтас шығарма ретінде қабылдауға мүмкіндік береді. Мұндай қабылдау жекелеген сөйлеу бірліктерінің сапасына емес, олардың тұтас мәтіндегі функцияларын анықтауға негізделеді [62, 90 б.].

Мәтінді тек тақырыптың формальды ұйымдастырылуы, тақырыптық, грамматикалық тізбектер (пікір тіркесімі) ретінде қарастыруға болмайды. Мәтін шын мәнінде осы тізбектерден тұрады, бірақ оның құрылымы мыналарды қамтиды: мәтін белгілі бір мақсатты көздейтін мазмұндық элементтерден тұратын тұтас құрылымы, автордың интенциясын, автордың қарым-қатынас шарттарын және жеке бағдарын, яғни ғылыми, зияткерлік, қоғамдық, адамгершілік, эстетикалық және т. б. ескеретін формальды және мазмұндық элементтердің бірлігі. Сол себепті Т.В. Романова модальдылықты когнитивті лингвистика аясында қарастырып, ментальді категория ретінде таниды [63, 29 б.].

Модальдылық категориясын синтаксис аясында қарастырған Ж.А.Құсайынова: «Модалділік санатының қыр-сырын талдау үшін, мәнмәтін аясындағы мағыналық байланысқа назар аударып, функционалды-семантикалық сипаттауды басшылыққа алған жөн. Құрылымдық синтаксис деңгейіндегі талдаулар модалділік санатының грамматикалық табиғатын толық ашып көрсете алмайды. Себебі бұл санаттың грамматикалық ерекшелігі, модалді мағынаның астары сөйлемаралық байланыстан, мәтін аясындағы салыстырудан дараланады. Мұндай жағдайда сөйлемге тән модалділікті тудырушы грамматикалық амалдардың қызметі де жан-жақты салыстыруды қажет етеді. Өйткені модалділікті ажыратуда, грамматикалық амалдар жалқыланбайды, керісінше кешенді қызмет атқарады», ‒ деген тұжырымға келеді [64, 16 б.]. Әрі Ж.А.Құсайынова модалділік категориясын мәтін деңгейінде қарастырып, бір модальді реңктің мәнмәтіндік сипат алуын «мономодалді», бірнеше модалді мәннің жарыса көрініс беруін «полимодалді» деп жіктеп, «мономодалді», «полимодалді» терминдерін бір субъектінің көзқарасымен астастыра қарастырады [64, 203 б.].

Мәтінде модальді мән тудырушы амалдардың қызметін функционалды заңдылықтарға сәйкес алдыңғы, соңғы сөйлемдердің семантикалық шеңберін басшылыққа ала отырып, талдау ескеріледі. Өйткені модальдылыққа қатысы жағынан әрбір сөздің, синтаксистік құрылымның қызметі құбылмалы, қозғалмалы сипат алады.

Бұл жөнінде Дж.А.Миллер: «Оқшау қалған сөзде бірнеше мағына болуы ықтимал, ал сөздің сөйлемде қандай мағына иеленуі ‒ сол сөз қатысқан мәнмәтінге тәуелді. Яғни сөздің мағынасы сөйлемдегі өзге сөздерге және олардың грамматикалық мағыналарына тәуелді болады», ‒ деп қорытындылаған болатын [65, 568 б.].

Ағылшын тіл білімінде бірқатар ғалымдар (Downing А., Loske P. [66]; Huddleston R., Pullum G. [67]; Carter R., Mccarthy M. [68]) модальдылықты логикалық мәндермен байланыста қарастырып, олардың бірнеше түрін ажыратып көрсетеді: а) эпистемиялық модальдылық б) деонтикалық модальдылық және в) динамикалық модальдылық.

Palmer F. R. модальдылықты білдірудің просодикалық құралдары деп тіл білімінде фразеологиялық және логикалық екпіндермен, паузамен, ырғақпен, тембрмен, темппен және тонмен анықталатын тіл интонациясын айтады [69].

Тілші ғалым P. Portner (2009) ағылшын тілінде модальдылықты білдірудің грамматикалық құралдарына бірқатар модальді етістіктерді қосуға болатынын айтады, өйткені олар көмекші етістіктердің тұтас жүйесін құрап, сөйлемдерді грамматикалық тұрғыда құруға қатысады. Бірақ олар модальді қатынасты қамтыған кезде жеке сөз ретінде қолданылмай, сөздер мен сөз тіркестерімен тіркесте қолданылады, сол себепті, оларды модальдылықты білдіретін лексикалық құралдармен бірге зерттеу дұрыс болады [70].

В.Н.Хисамова: «Модальдылық категориясын мәтін деңгейінде қарастырған кезде, келесі лексика-семантикалық құралдарды қамту керек:

* просодикалық;
* грамматикалық;
* лексикалық;
* стильдік құралдар», ‒ деген пікірді басшылыққа алады (Khisamova V. N., 2016: 675) [71].

Бұл тұжырым ғалымдар тарапынан оң қабылданды деуге болады. Өйткені бұл пікір 2015 жылы шыққан «The Cognitive Modelling of Textual Modality» атты мақала авторларының ойымен тоғысып жатыр. Тілші ғалымдар: «Әртүрлі сипаттағы модальдық мағыналарды талдағанда, модальдылықты тілдің фонетикалық, лексикалық, грамматикалық, морфологиялық, синтаксистік және мәтіндік қабаттарын қамтитын «деңгейаралық» категория ретінде қарастыруға болады», ‒ деп тұжырымдайды [72].

А. В. Бондарко автор интенциясы деп ‒ «автордың ниетін, белгілі бір жағдайларға өз көзқарасын келесі қатегорияларды қамту арқылы жеткізуін айтады: уақыт (темпоралділік), әрекетті орындауда уақыт ағымын сипаттайтын басқа да құралдар, уақыт айырмашылығы, реалдылық, ирреалдылық [73, 35 б.]. Демек, семантикалық функция мен грамматикалық формалардың байланысы автордың (сөйлеушінің) ниетімен, сөйлеу-ойлау әрекетінің коммуникативті мақсаттарымен байланысты қарастырылады. Реалдылық пен ирреалдылық жайлы А.Ысқақов та қарастырған болатын. Ғалым: «Модальдық категория арқылы айтылатын пікірдің ақиқатқа қатынас не реальді болып, не неғайбыл болып көрінуі тиіс. Осындай ерекшеліктерге қарай, яғни амалдың (әрекеттің, қимылдың) ақиқатқа қатысын білдіруіне қарай, етістік райлары іштей сараланып, ашық рай және неғайбыл (жәрдемші) райлар деп аталатын екі салаға бөлінеді», ‒ деген пікірді басшылыққа алады [33, 312 б.].

Тілші ғалымдар авторлық модальдылық категориясын «автор бейнесі» категориясымен тығыз байланыста зерттейді. Алайда аталған тілдік құбылысты (автор бейнесін) білдіруде әртүрлі термин қолданылады: «автор бейнесі» (В.В.Виноградов) [74]; «автор-тудырушы», «бастапқы автор», «екінші автор» (М. М. Бахтин) [75]; «концептілі автор», «сөйлеу субъектісі», «сана субъектісі» (Б.О.Корман) [76]; «баяндаушы бейнесі/ әңгімелеуші»; «автордың үні» (И.Б.Роднянская [77], В. В. Кожинов[78]); «авторлық модальдылық» (И.Р. Гальперин [44], Л.Г.Барлас [56], О.Е.Вихрян [79], Н.С.Валгина [61]); «авторлық ұстаным»; «имплицитті/ болжамды автор», нарратор, фокализатор (Е.В. Падучева [80], В. И. Тюпа [81], И. П. Ильин [82] және т. б.). Алайда, ХХ ғасырдың 20-жылдарынан бастап «автор бейнесі» термині кеңінен қолданыла бастады.

З.Я. Тураева мәтін модальдылығын «автордың мақсатты коммуникативті көзқарасын және бағалау категориясын қамтитын жан-жақты категория ретінде» қарастырды [83, 109 б.]. Ғалымның пікірінше, мәтінді «тілдік тұлға жасайды және ол тілдік тұлғаға бағытталатын өнім», әрі автор онда «құрылым, әлеуметтілік және психологияны» біріктіреді [83, 106 б.]. Мәтіннің бұл қасиеттері мәтіндегі модусты субъективтіліктің бастауы ретінде сипаттауға негіз болды.

Зерттеулердегі басты назар сөйлеуші ойының шындыққа қатынасын сипаттаудан бастап, сөйлеушінің өз хабарламасының мазмұнына эксплицитті немесе имплицитті қатынасын интерпретациялауға ауысады.

Т.В. Романованың зерттеулерінде (мемуарлық әдебиеттер негізінде) осыған дейін қаралған растау, теріске шығару, мүмкіндік, мүмкінсіздік, сенімділік, белгісіздік модалді мәндерімен қатар, этикалық бағалау модальдылығы, эстетикалық, эмоционалды, логикалық бағалау, еріктілікті білдіру және әсер ету модальдылығын қарастырып, модальдылық категориясын авторлық бағалаумен тығыз байланысты екенін көрсетеді [84].

Модальдылық категориясын зерттеу эволюциясына талдау жасай келе, модальдылық бір-бірімен өзара байланысты функционалды-семантикалық бірліктер жиынтығынан тұрады деген қорытынды шығаруға болады [85].

Модальдылықты сөйлеушінің өз хабарламасының мазмұнына қатынасы ретінде түсіндіру мәтінде хабарланған мазмұнның шындыққа модальдық қатынасын назардан тыс қалдырады. Сол себепті, И.Р.Гальперин модальдылық категориясы кең мағынада «тілдегі субъективті және объективті» модальдылықты қамтуы қажеттігін айтады [86]. Бір жағынан, оның қалыптасуының негізі субъективті-модальді мәндер болып табылады [87, 64 б.], екінші жағынан, мәтіннің модальдылығы «сөйлеушінің шындыққа өзіндік қатынасы мен сөйлеу мазмұнына қатынасы» ретінде қарастырылады [87, 70 б.].

Л.А.Ноздрина мәтін модальдылығын әрекеттің орындалу уақыты, орны, формасы мен нысаны және оған автордың қатынасын қамтитын автор позициясымен байланыстырады (Ноздрина,1997,URL) [88].

А.Г.Барановтың тұжырымдамасы модальдылықты бірыңғай категория ретінде түсіндіруге негізделеді. Мәтінді құру процесінде келесі модальді қатынастар ескерілуі қажет: автор – реципиент, автор – мәтін, мәтін – шындық; түсіну процесінде – реципиент – автор; реципиент – мәтін; мәтін-шындық [89, 100-101 б.].

Көріп отырғанымыздай, зерттеушілердің сәйкес келе бермейтін гносеологиялық, теориялық және әдіснамалық көзқарастарына байланысты модальдылық категориясын талдауға ғалымдардың пікірлері әртүрлі. Осы себепті мәтінді құру және қабылдау процесінде модальдылық категориясының рөлі туралы мәселе даулы болып қала береді.

Модальдылықты стилистикалық және коммуникативті тәсілдер арқылы зерттеу біршама дамыған деуге болады. Олар бір-бірімен тығыз байланысты. Модальдылық әртүрлі функционалды стильді мәтіндер негізінде белсенді зерттеліп жатыр. Әсіресе көркем шығармалар негізінде модальдық мағыналардың берілу жолдарын зерттеу объектісіне айналдырған ғалымдардың монографиялық және диссертациялық жұмыстары баршылық. Нақтылап кететін болсақ, Л. Г. Бабенко [90], Е.Н. Базалина [91], С.С.Ваулина [92], И.В.Елистратов [93], Н.А.Волкова [94], Е.В.Ильина [95], Л.Михневич [96], Н.К.Муллагалиев [97], Е.Ю. Стратийчук [98] және т. б. ғалымдардың зерттеу жұмыстары.

Көркем шығарманың мәтіні негізінде авторлық модальдылықты, кейіпкер, баяндаушы, оқырман модальдылығының аражігін ажыратуға тілдік коммуникацияға қатысушылар құрамы негіз болды. Е.А. Попова: «Авторлық модальдылықты көркем мәтін материалы негізінде зерттеу ‒ аталған категорияны зерттеудің жаңа кезеңі», ‒ деген пікірді ұстанады [99]. Бұл терминді лингвистикалық тұрғыдан дұрыс деп тануға болмайды, өйткені «автор» лингвистикалық ұғым емес, бірақ оның семантикалық сыйымдылығына байланысты ол кең таралды[100].

Модальдылық категориясының негізгі құрылымдық құрамдас бөлігі ретінде авторлық модальдылықтың мазмұндық көлемі зерттеушінің көзқарасына байланысты өзгереді: тар мағынада авторлық модальдылық «авторлық ниетінің (интенцияның) көрінісі» ретінде түсіндіріледі; кең мағынада ол автордың бейнесін және кейіпкердің бейнесін қамтиды [92]. С.С. Ваулинаның пікірінше, көркем мәтіндегі «субъективті модальдылық» пен авторлық модальдылықты бір категорияның түрлері ретінде қарастыру қажет. Шамасы, кейіпкер, баяндаушы, аудитория, оқырманның модальдылығы мәтінде жүзеге асырылған кезде «субъективті модальдылықтың» функциясымен сәйкеседі.

Мәтіннің модальдылығы, әдетте, экстралингвистикалық факторларға байланысты функционалдық стильдің талаптарын ескере отырып, сөйлеушінің (автор, сөйлеу субъектісі) ниетімен анықталуы мүмкін. Коммуникативтік тәсіл аясында модальдылықты түсіндіру негізін ХХ ғасырдың басындағы орыс психологиялық мектебі (А.А.Потебня [101], А.А.Шахматов [102, 19-29 б.]) қалады. Осыдан бұрын, А.М.Пешковский (1878-1933) модальдылықты «тілдің басқа функционалды-семантикалық категорияларының бүкіл жүйесімен белсенді әрекеттесетін және прагматикалық деңгей категорияларымен тығыз байланысты күрделі және көп өлшемді категория» ретінде қарастырды [85], онда «коммуникацияның төрт факторы өзара тығыз байланысты: сөйлеуші, әңгімелесуші, сөйлеудің мазмұны және шындыққа қатынасы» көрсетілген. Бұл зерттеулер модальдылықты антропоөзектілік парадигма шеңберінде зерттеуге, модальдылықты коммуникативті актінің құрамдас бөлігі ретінде зерттеуге негіз болды [51, 534-535 б.].

Коммуникативті тәсілде модальдылық «коммуникативті процестің мәні» болып табылады [103, 113 б.]. Оны мәтін деңгейінде әртүрлі ақпараттық моделдер шеңберінде сипаттауға болады (мысалы, Р.О.Якобсон, Ю.М.Лотман бойынша). Коммуникативті тәсілде модальдылық коммуникативті стратегиялар мен тактикаларды жүзеге асыру құралы ретінде түсіндіріледі. Оны білдірудің құралдарын дұрыс таңдау арқылы коммуникативтік сәтсіздіктерді азайтуға және сол арқылы қарым-қатынастың сәттілігіне ықпал етуге болады.

Модальдылық категориясын прагматикалық тұрғыдан қарастыру коммуникативтік зерттеуді одан әрі байытып, модальдылық автордың мақсат қоюы компонентімен байланыстылығы анықталды. Прагматикалық зерттеулерде сөйлеушіге, адресатқа, коммуникация қатысушыларының арасындағы қарым-қатынасқа, қарым-қатынас жағдайына қатысты мәселелер жиынтығы қаралады [85, 389-390 б.].

Біздің зерттеуімізде модальдылықты зерттеу сөйлеу субъектісімен байланысты қаралып, интенционалды аспект аясында шешілетін міндеттерді қамтиды.

Модальдылық категориясын коммуникативтік бағыт аясында қарастыру, яғни белгілі бір жағдаятқа қатысты тілдік қатынас, авторлық бағалау, сөйлеушінің интенциясы сынды барлық коммуникативтік факторлардың өзара байланысын қарастыру үлкен нәтиже беріп отыр. Осылайша, мәтін модальдылығының мазмұны кеңейіп, көркем шығармадағы берілу жолдарының қырлары ашыла бастады. Әртүрлі деңгейдегі тілдік құралдар функционалды-семантикалық тұрғыдан қарастырғаннан гөрі, коммуникативті-функционалдық критерий негізінде қарастыратын болсақ, олар біріктіріліп, мәтінді тұтас шығарма ретінде қабылдауға мүмкіндік тудырады. Ш.Балли образды түрде «модальдылық – сөйлемнің жаны» деген анықтама береді [15, 44 б.].

Қорытындылайтын болсақ, авторлық модальдылық ‒ мәтінде автордың хабарланатын ақпаратқа қарым-қатынасының, оның тұжырымдамасының, көзқарасының, ұстанымының, оның құндылықтар бағдарының, оқырманға хабарлау үшін тұжырымдалған өрнегі [104, 126 б.]. Ғалымдардың еңбектеріне талдау жасай келе, мәтін модальдылығы категориясы төмендегідей зерттеу бағыттарына сәйкес қарастырылады:

1. Когнитивті тәсіл модальдылықты ментальді категория ретінде (Романова, 2006) [63, 29 б.], ал модальдық мағыналарды адамның танымдық іс-әрекетінің нәтижесі ретінде сипаттауға; сондай-ақ, модальдық семантиканың ұлттық тіл мен жеке тұлғаның концептосферасымен байланысын табуға; модальдылықтың мәдени табиғатын сипаттауға, оның дүниетанымының әсерінен қалыптасуын дәлелдеуге мүмкіндік береді [63, 31 б.]. Модальдылық арқылы «автордың тілдік тұлғасы мен әлем бейнесі, оның жеке тұжырымдары» анықталады [105, 109 б.].

2. Социолингвистикалық тәсіл «әлеуметтік өзара әрекеттесу құралы ретінде, әлеуметтік-мәдени құбылыс ретінде» тілді үйренудегі модальдылықтың сипаттамаларын анықтайды [83, 114 б.]. Сөйлеушінің бағалауы оның қай әлеуметтік топқа жататындығына байланысты, өйткені объективті себептерге байланысты қоғамның әртүрлі өкілдерінің дүниетанымы, көзқарасы мен білім деңгейі бірдей емес.

3. Психолингвистикалық тәсіл модальдылықтың онтогенезін талдауға және адамның сөйлеу қабілеті құрылымында сөздер тізбегін қалыптастыру процесінде модальдылықтың орны мен формаларын анықтауға мүмкіндік береді [106].

4. Гендерлік тәсіл әлеуметтік жынысты зерттеуге сәйкес модальдылықты сипаттауға мүмкіндік береді [107].

5. Коммуникативті тәсілде модальдылық коммуникативті процестің негізі ретінде қарастырылып, коммуникативті стратегиялар мен тактикаларды жүзеге асыру құралы ретінде түсіндіріледі [103, 113 б.].

Ғалымдардың пікірлерін ескере отырып, аталған зерттеу жұмысында авторлық модальдылықты мәтін деңгейінде экплицитті және имплицитті тілдік құралдар арқылы жүзеге асатын, мәтін түзуші категория ретінде қарастырамыз.

**1.3 Авторлық модальдылықтың «автордың бейнесі» және «баяндау субъектісі» категорияларымен байланысы**

Лингвистикалық зерттеулерде антропоөзектілік парадигмасы алдыңғы қатарға шығып, соған сәйкес «автор», «автор бейнесі» ұғымдарын қазіргі тіл білімінде зерттеудің маңызы артты. Негізінен көркем шығармаларды интрепретациялауда қолданылатын, В.В. Виноградов енгізген «автор бейнесі» термині тіл білімінде нақты бекітілді.

Көркем шығармадағы субъективтілік категориясын білдіруде жиі қолданылатын терминдердің бірі ‒ автор бейнесі термині. В.В. Виноградов «О теории художественной речи» атты монографиясында, нақтыласақ, аталған еңбектің «Проблема автора в художественной литературе» тарауында автор бейнесі терминіне толық тоқталады [108], [109].

В.В.Виноградовтың «автор бейнесі» категориясын жан-жақты қарастырып, келесідей қырларын ашып көрсетеді:

1. «баяндау субъектісі немесе әңгімелеуші және кейіпкерлердің сөйлеу құрылымдарының бүкіл жүйесі біріктіріледі, әрі шығарма тұтас идеялық және стилистикалық тұрғыдан бір жүйеге шоғырланады» [109, 118 c.]

2. «автор бейнесінде көркем шығарманың барлық құрылымдық қасиеттері біріктіріледі» [109, 211 б.].

3. автор бейнесі ‒ әдеби туындыны жасаушының «әдеби өнерінің» көрінісі;

4. автор бейнесімен «экспрессивті сөйлеу құралдарын қолдану арқылы жүзеге асатын стильдің экспрессивті қозғалысы, экспрессивті-сөйлеу реңктерінің ауысуы, сөздер мен сөз тіркестерін таңдау және өзгерту арқылы көрініс табатын бағалау сипатымен» байланысты болып келеді [109, 83 б.]

5. автор бейнесі жазушының «өз дәуірінің әдеби тіліне, оны түсіну, түрлендіру және қолдану тәсілдеріне» қатынасымен байланысты болады [108, 106 б.].

Біз жоғарыда аталған В.В. Виноградов тұжырымдамасына сүйенетін болсақ, автор өз шығармасының негізгі өзегі, яғни автор өз туындысында өзінің құндылықтарын, мотивтері мен мақсаттарын семиотикалық (образдарды құру), стилистикалық және композициялық тұрғыда танытатын, көркем әдеби шығарманы семиотикалық, эстетикалық және идеологиялық жүйе ретінде құратын бірден бір қозғаушы күші.

«Автор бейнесі» мәселесі М.М.Бахтиннің бірқатар еңбектерінде де зерттелген («Проблемы Поэтики Достоевского» [110], «Эстетика словесного творчества» [111]). Б.Бахтин автор бейнесін Достаевский поэтикасын зерттеуде автордың идеясы тұрғысынан алып қарастырады. Автордың пікірінше, идея бүкіл шығарманы бір қазыққа байлап тұрады. Ал шығарманың идеясы автордың бейнесімен тікелей байланысты. Шығарма авторы өз шығармасы арқылы оқырманға танылып, өзін әр қырынан танытады. Егер «көркем шығарма автор субъектісінің формаларынан, бейнелік элементтерінің дәнекерлік топтарынан, көркем тілдің сыртқы құрылымдық формаларынан, әрі олармен байланыстағы таным объектісінен құралады дейтін болсақ, онда солардың бәрімен автор бейнесі, шығарманың ішкі образдар жүйесі және көркем шығарманың идеялық мазмұнын жинақтап, оны эмоционалды тұрғыда бейнелейтін сыртқы формалары жанды қарым-қатынаста, бірлікте болады» [110, 287 б.].

Көркем әдебиеттегі «автор бейнесі» мен публицистикадағы «автор» терминдері арасында айтарлықтай айырмашылықтар бар екенін айта кеткен жөн. Журналистика үшін автордың бейнесі емес, нақты тұлға ретіндегі автор, оның көзқарасы, әлеуметтік жағдайы, тіпті жеке қасиеттері маңызды.

Көркем әдебиетте баяндаушы тұлға мен авторды түбегейлі ажырату мүмкін болмаса, публицистикада автор мен мәтін арасында аралық байланыстар болмайды. Г.Я.Солганик «автор» категориясын қарым-қатынастар шоғыры деп түсіндіріп, онда негізгілері «шындыққа қатынас және онымен тығыз байланысты мәтінге қатынас» екенін атап өтеді [112, 6 б.].

Демек, публицистикалық шығармадағы автордың бейнесі «шынайы тұлғаға» жақын, әрі оның шындыққа көзқарасы біржақты. Ал көркем шығармада автор бейнесі модальдылық категориясымен тығыз байланысты. В.В. Виноградов аталған категорияны негізгі, орталық тілдік категориялар қатарына жатқызған.

Көркем шығарманың барлық элементтерін бір қазыққа байлап қоятын ‒ автор бейнесі. Ол жазушының дара стилін анықтауға да көмектеседі.

Әр жазушы болмыстағы әртүрлі өмірлік жағдаяттарға өзінің адамгершілік, идеялық т.б. ұстанымы тұрғысынан көріп, соны өз туындысында әртүрлі жағдайлардағы тоғысулар, қарама-қайшылықтар, сюжет желілері мен образдар арқылы бейнелеп шығады. Автордың ойы, көзқарасы, бағалауы шығармада көркем туындының тілдік құрылымы арқылы жүзеге асады. Сондықтан «автор бейнесі» шығарманың өзі көрініс табатын көркем тілдік құрылымынан тыс қаралмайды, онымен тығыз байланысты болады.

Д.Н.Шмелев «Көркем шығарманың тілі мен стилінің әртүрлі элементтерінің қатыстылығы мен бірлігін жасаушы орталық діңгектерінің бірі ‒ шығармадағы автор бейнесі», ‒ деп тұжырымдайды [113, 111 б.]. Автордың бейнесі ‒ әдеби шығармадағы жазушының өз тұлғасының көріну қалпы. Автордың идеялық нысанасы, көзқарасы, ұғым-түсініктері, наным-сенімдері, көркемдік принциптері, суреткерлік шеберлігі ‒ бәрі кең, толық мағынасында, әрине, шығарманың өн бойынан бүкіл құрылыс бітімінен, идеялық-көркемдік сипатынан танылады. Бұл ‒ оның шығармашылық тұлғасы, жазушылық, суреткерлік сипат-өзгешелігі, ал оның өнер иесі ғана емес, өз тағдыры, өз мінез-құлқы бар жеке адам ретіндегі бейнесін алсақ, ол жекелеген жанрда (мысалы, өмірбаяндық, мемуарлық) болмаса, айқын көрініс таппайды [113, 21 б.].

Автор бейнесі шығарманың тілінен, баяндау құрылымынан көрінеді. Ал шығарманың баяндау құрылымы автор сөзінен және кейіпкер сөздерінен тұрады. Көркем шығармадағы автор бейнесі барлық уақытта айқын анық көріне бермейді. Автор бейнесін зерттеген Х.Кәрімов келесідей ой айтады: «Автор өзінің қатысы, субъективті көзқарасы жөнінде ашық ештеңе айтпайды, тек болған оқиғаны баяндайды. Оның өз «мені» көлеңкеде. Бірақ соның өзінде автордың көзқарасы, бағасы сезіліп отырады» [114, 112 б.].

Автор бейнесі категориясы ‒ мәтінді субъективті ұйымдастырудың құрамдас бөліктерінің бірі. «Әдеби шығармада автордың бейнесі, әрине, тілдік құралдар арқылы жасалады, өйткені формасыз шығарманың өзі де болмайды, алайда автор бейнесін оқырман жасайды.Ол шығарманы қабылдау, яғни шығармадағы ақпаратты автордың ұсынуымен қабылдау арқылы жасалады» ‒ деп, тілші Н.С. Валгина автор бейнесін оқырманмен байланыстырады [61, 101 б.].

Тілші ғалым А.С. Адилова «Қабылдау стилистикасы» еңбегінде «қаламгер ‒ мәтін ‒ оқырман» үштағаны ақпарат жіберу жүйесі ретінде қарастырады. Ғалым «қабылдау стилистикасы» терминін жан-жақты зерттеп, аталған стилистикаға ақпарат теориясынан ауысқан ақпарат, код, кодтау, кедергі, байланыс арнасы, декодтау (хабарды қабылдау) үдерісі сияқты терминдер арқылы оқырманның мәтінді түсінуі, оны талдауы, интерпретациялауы сипатталатынын айтады [115].

Кез келген қаламгер өзі өмір сүріп отырған орта мен кезеңде, қоғамда әр алуан құбылыстар мен оқиғалардың куәсі болады, олардың бірі оның сезім-түйсігін жанай өтсе, енді бірі жан дүниесін мүлде өзгертеді, ал үшіншісі тікелей қайшылық тудырады. Ал мұның өзі осы аталғандарды көкірек көзінен өткізіп, өз эмоциясын қоса пікір білдіруге, өз пайым түсінігін жеткізуге итермелейді. Бұл орайда, ол көзімен көргеннің бәрін емес, өзі үшін аса маңызды, бағалы, буырқаныс тудырған оқиға-құбылыстарды таңдап алып, іріктеу, ықшамдау нәтижесінде белгілі бір кодқа салады, яғни көркем тілмен, түрлі образдар арқылы сюжет желісін әсерлі түрде басқаға жеткізеді. Ал мұның өзі шығармашылықтың белгісі, сондықтан хабар беруде кедергі болмайды.

Ақпарат теориясында код деп таңбалар жүйесі мен белгілі бір арнамен қандай да бір хабарды жіберу үшін бірігу заңдылықтарын атайды. Ал техникада хабарды жолдап, оны алушының өз мәнінде түсінуі үшін ойлап табылған таңбалар жүйесі Морде коды, тұрақты болғандықтан, бірінші сигнал жүйесі ‒ тілдік құралдар жүйесі де код деп саналады. Тіл көркем әдебиеттің негізгі коды және ол ұлттық дүниетанымның тікелей көрінісі, сондықтан мәтіндегі ақпараттың кодталуы да, декодталуы да әр халықтың өзіндік ерекшелігіне сәйкес жүзеге асады [115, 54-55 б.].

«Автор бейнесін» көркем тілдік категория ретінде қарастырған тілші-ғалым Б.Шалабай: «Автор бейнесі дегеннен жазушының дүниетанымдық, әлеуметтік, мінез-құлықтық т.б. ерекшеліктерінен тұратын жеке басының қасиеттерінің жиынтығын түсінбейміз», ‒ дей келіп, бұл қасиеттерді жоққа шығармаса да, автор бейнесін ғылыми негізде былайша түйіндейді: 1) шығарманың субъектісі, яғни шығарманың белгілі бір көркемдік әлемін туғызушы субъект; 2) көркем шығарманың ұйымдастырушылық орталығы болып табылатын тілдік құрылым [116, 48 б.].

Ғалым «автор бейнесі» мен «автор модальдылығы» деген категориялардың байланысы туралы: «Автор тұлғасын оның мәтіндегі көріну формалары арқылы қабылдау – екі жақты үдеріс, ол автор мен оқырман қарым-қатынасына негізделеді. Мәтін модальдылығы автордың мәтіндегі хабарланған жайға қатынасы, көзқарасы, ұстанымы, оқырманға жеткізуге бағытталған өзіндік құндылықтары ретінде анықталады. Автордың көзқарасы, бағасы бейнелеудің өзіне сәйкес тәсілдерін керек етеді. Ал олар әр автор үшін және мәтін түрлеріне қарай әртүрлі болады, олардың уәжділігі, мақсаттылығы айқын болып тұрады. Демек, оларды таңдау тілдік емес міндеттерге байланысты. Автордың хабарланған жайға көзқарасы болып табылатын жалпы модалдылық мәтінді жекелеген бірліктердің қосындысы емес, тұтас шығарма ретінде қабылдатқызады. Сондықтан жекелеген тілдік бірліктердің сапасын емес, олардың тұтастық құрамындағы қызметін анықтау қажет. Сонда автордың жекелік қатынасы, В.В.Виноградов айтқандай, «шығарма мәнінің тұтасқан, орталықтанған көрінісі» болады. «Ол шығарманың барлық тілдік құрылымының жүйесін біріктіреді» [108, 164 б.], ‒ дей келе, келесідей тұжырымға келеді: «мәтін тілдік бірліктердің жай ғана бірігуінен тұрмайды, сонымен қатар ол автордың мақсат, ниетіне орай, қарым-қатынас жағдайы мен автордың жеке ғылыми, интеллектуалдық, қоғамдық, адамгершілік, эстетикалық т.б. бағыттарына сәйкес келетін мазмұндық және формалдық элементтердің бірлігінен тұрады. Модальдылық категориясымен мәтіннің тағы бір мәнді белгісі – «автор бейнесі» ұғымы тығыз байланысты. Автор бейнесі көркем шығармада тілдік құралдар арқылы жасалады, бірақ ол оқырман санасында туындайды. Демек, автор бейнесі «оқырман қабылдауы» категориясымен тығыз байланысты. Алайда, оқырманның қабылдауын автор өзі ұйымдастырады, оның ұйымдасуы мәтін құрылымында жүзеге асады [117].

«Автор бейнесі» деген ұғымды толық ашу үшін «сөйлеуші», «баяндау субъектісі» сияқты ұғымдарды нақтылап, аражігін ажыратып алу қажет.

Сөйлеуші (сөз өндірушісі) ‒ баяндау субъектісі ‒ автор бейнесі ‒ мұндай иерархиялық жіктелу «автор бейнесі» ұғымын жан-жақты түсінуге көмектеседі. Берілген қатардағы бірінші ұғым ‒ сөйлеуші жайлы ғылымда нақты түсінік қалыптасқан. Әрбір мәтін, көркем шығарма белгілі бір нақты тұлғаның туындысы. Кез келген газеттегі мақала, очерк, фельетон; кез келген ғылыми еңбектің, сондай-ақ көркем шығарманың авторы болады немесе қосалқы авторлары да болуы мүмкін. Алайда, нақты автор шығарманы жазуға кірісерде белгілі бір мақсатты көздейді, не біреуден тапсырма алады (мысалы, газет тілшісі).

Осы сәттен бастап шығармашылық жұмыс басталады: тапсырма бойынша берілген материалды жарыққа шығару үшін автор оған сәйкес пішінін (сана-сезімде, қиялда қалыптасқан идеялар, мазмұндар), яғни осы материалды ұсыну нысанын іздейді. Қалай жазу керек? деген сауал туады. Шығарма автордың жеке қасиеттері, өмірлік қағидаттарынан бастау алғанмен, автор өзін жасыруға, көрсетпеуге тырысады. Мысалы, алдыңғы қатарлы журналист өзінің жазбасын автор атынан емес, редакция мүддесінің тарапынан ұйымдастыруы тиіс. Жазған мәтінінен ол өзін шеттету үшін «біз» есімдігін қолданады (біз ұсынамыз, біздің пікірімізше және т.б.) немесе сипатталған тұлғаға қатынасын жақсыз формада беруге тырысады. Бұлай жасау автор, яғни мәтін құрастырушысының көзқарасы бойынша, айтылған пікірдің объективтілік дәрежесін күшейтеді. Бірқатар ғалымдар өз шығармасында жасырынбай, бірінші жақтан баяндап, өз пікіріне оппонент іздейді. Тіпті кез келген ресми құжаттың тікелей құрастырушысы бар, алайда ол мәтінді баяндауда өз мәтінінен толығымен шеттетілген. Осылайша, материалды ұсыну нысаны арқылы баяндау субъектісі құрылады, яғни тікелей «мен», ұжымдық автор, шеттетілген автор және т.б. [118, 213 б.].

Шығарманың тікелей авторы (мәтін субъектісі) өз мәтінінде бірде автор-баяндаушы, бірде автор-сипаттаушы, бірде автор-хабарлаушы және т.б. болады. «Авторлық нысан» әрқашан көп ізденісті қажет ететін категория болып табылады. Кейбір жағдайларда бұл ізденістер күрделі шығармашылық үдеріске ұласады, мысалы, көркем әдебиетте, ал басқаларында ‒ ол көбінесе жанр және мәтін түрі арқылы анықталады. Ең күрделісі ‒ көркем шығармада баяндау субъектісін ұсыну. Өйткені бұл жерде сөз тудырушы, яғни нақты автор (жазушы) өзі таңдаған өмірлік материалын оқырманға жеткізудің ең тиімді, сенімді тәсілдерін іздейді, әрі оқиғаға өзінің адамгершілік көзқарасы, әлемнің көрінісі, өзінің қиялы сияқты ұғымдарды, яғни автор модальдылығын бір жерге тоғыстыру қажет [61].

Профессор Б.Шалабай автор бейнесінің баяншылық типінің мынадай үш түрі болатынын айтады:

3-жақтағы жеке тұлғадағы баяншы;

1-жақтағы (мен тұлғасындағы) баяншы;

арнайы баяншы ‒ бұл, автор ойлап тапқан баяншы: ол не шығарманың бір кейіпкері болады, не аты-жөні белгілі әйтеуір бір субъект болады.

3-жақтағы баяншы шығармада баяндалатын әлемнен тыс тұрады және оның белгілену дәрежесі әртүрлі болады. Олардың бірі баяндауды объективті жүргізеді, ол өзін ешқандай жағдайда көрсетпеуге тырысады. Объективті үшінші жақтағы баяншының енді бір типі баяндауға белсенді түрде араласып, кірігіп отырады. Авторлық шегіністер арқылы, не қандай да бір жолмен өзінің рухани әлемін ашып, саяси, әлеуметтік, этикалық т.б. көзқарастарын білдіріп отырады. Бірінші жақтағы «мен» тұлғасындағы баяншының да негізгі екі түрі бар: объективті және субъективті баяншы. Объективті бірінші жақтағы баяншының көріністері де әртүрлі болуы мүмкін. Алайда тұтас алғанда үшінші жақтағы баяншыға жақын. Бұл баяншы оқиғаларға тікелей қатыспай, оқиғалардың өзі куәсі болған жайларды баян етеді. Ал, субъективті бірінші жақтағы баяншының көп ерекшелігі бар. Ол көбірек дараланған, эмоционалдық бояуы да ашық, әсерлі. Оның себебі, ол оқиғалардың ішінде жүреді, оған қатысушы болады. 3-жақтағы баяншының баяндалатын жайлары мен арадағы эпикалық арақашықтық сақталса, мұнда ол жойылып кетер еді.

Баяншының бұл негізгі екі типінен басқа үшінші бір типі де бар, ол ‒ арнайы баяншы. Мұны аралық сатыдағы баяндау типі деп те айтуға болады, онда жоғарыдағы баяндау типтерінің элементтері кірігіп біріккен.

Мұнда жазушыны бірінші дәрежедегі баяншы ретінде қарайтын болсақ, кейіпкер-баяншыны екінші дәрежедегі баяншы ретінде қараймыз. Кейіпкер-баяншы жазушының рөлін атқарады, жазушы өз міндетін соған жүктейді. Кейіпкер-баяншы оқиғаларға және басқа кейіпкерлерге өте жақын болғандықтан, оқиғаларды, кейіпкерлерді әр қырынан көрсете алады [116, 34 б.].

Қорытындылайтын болсақ, көркем туындының құрылысы әртүрлі компоненттердің бірлігінен тұрады. Олар көркем шығарма тілінің заңдылығына бағынады және тілдік жүйе құрап, соған бірігеді. Осы жүйені жасайтын, құрайтын жазушының өзі. Осыдан «автор бейнесі» мәселесі туындайды.

«Автор бейнесі» ‒ көркем әдебиет тілінің ішкі сапалық қасиеттері мен заңдылықтарын анықтауға мүмкіндік беретін категориялардың бірі, әрі негізгісі.

Көркем шығармалардағы болмысты, өмірлік жағдаяттарды кейіпкерлер және олардың қарым-қатынасы арқылы көз алдымызға елестетіп, ондағы көңіл көкжиегінен көрінер суреттерді көзімізбен көріп, жүрегімізбен сезінеміз. Кейіпкерлердің қимыл-әрекетінің, ой-сезімінің жақсысына сүйініп, жаманына күйініп, автормен бірге толғанып, толқимыз. Яғни тұтас шығарманың композициялық бірлігін автор стилінен автор бейнесінің құрылымынан көреміз.

«Автор бейнесі» өмірбаяндық емес, құрылымдық, көркемдік көркем тілдік категория екенін айттық. Жазушының жеке басының ерекшеліктері, оның туындыларынан байқалып тұрады. «Автор бейнесі» дегенде өзара байланысты ұғымдарды түсінеміз. Көркем шығарманың тілін зерттегенде автор бейнесі өзінен-өзі танылса, көркем шығармадағы автор бейнесін тануға көркем шығарма тілін талдау арқылы қол жеткіземіз.

Тілші ғалым А.С. Адилованың пікірімен келісе отырып, көркем мәтін «қаламгер ‒ мәтін ‒ оқырман» үштағаны ақпарат жіберу жүйесі ретінде қарастыру қажеттігін, әрі ғалым Б.Шалабайдың «автор тұлғасын оның мәтіндегі көріну формалары арқылы қабылдау – екі жақты үдеріс, ол автор мен оқырман қарым-қатынасына негізделеді» деген пікірлерін ескере келе, «автор бейнесі» категориясы ‒ әдеби шығармадағы жазушының идеялық нысанын, ұғым-түсініктерін, наным-сенімдері мен көркемдік принциптерін, суреткерлік шеберлігін, яғни шығарманың идеялық-көркемдік сипатынан құралатын, әрі ол ақпарат оқырманның қабылдауымен, оның мәтінді интерпретациялауымен, эстетикалық әсер алуымен танылатын тілдік құбылыс деп тұжырымдай аламыз. Көркем шығармалар арқылы оқырманның санасында автордың тұлғасын қалыптастыру «автор модальдылығы» категориясы арқылы жүзеге асады.

Авторлық модальдылық категориясы автордың жеке ерекшеліктерімен, оның эмоциялық-этикалық өзгешелігімен, аксиологиялық көзқарастарымен, әрі авторлық бағалаумен анықталады.

И. Р. Гальпериннің субъективті модальдылықты «формалды грамматикалық, лексикалық, фразеологиялық, синтаксистік, интонациялық, композициялық және стилистикалық құралдармен» білдіруге болады деген пікіріне сүйене отырып [44, 113 б.], автор модальдылығы әртүрлі тілдік деңгейлердің көмегімен көрініс табуы мүмкін деген қорытынды жасауға болады. Сонымен, сөйлеуші немесе жазушы әртүрлі семантиканың модальдық компоненттерін пайдалана отырып, белгілі бір жағдайға авторлық бағалауын береді, әрі олардың көмегімен сипатталатын құбылыстарға, оқиғаларға, шығармада әрекет ететін кейіпкерлерге өзіндік пікірлері, болжамдары және т.б. арқылы жеке қатынасын көрсетеді.

Қазіргі тіл білімінде авторлық модальдылықты білдіретін құралдар ретінде жіктеу есімдіктерін, қыстырма сөздер мен тіркестерді, қайталауларды, шылауларды, троптарды, интонацияны, сөздердің орын тәртібін, арнайы синтаксистік құрылымдарды қарастыру жолға қойылған. Модальдылықты білдірудің аталған құралдары автордың жеке басының, оның дүниетанымының, эмоционалдық көңіл-күйінің көрінуіне ықпал етеді және сонымен бірге адресаттың санасына әсер етудің коммуникативті қызметін атқарады. Авторлық модальдылық мәтінді ұйымдастырудың барлық деңгейінде жүзеге асады. Морфологиялық деңгейде авторлық модальдылықты модаль сөздер, модаль мәнді етістіктер, демеуліктер, қыстырма сөздер білдірсе, лексикалық деңгейде автор модальдылығы негізінен троптар – метафора, ирония, салыстыру арқылы көрінеді. Г.Я.Солганик «жағымсыз (негативті), жағымды (позитивті) және модальді бағалау лексикасы болады» деп көрсетеді [119, 56 б.].

Синтаксистік деңгейде авторлық модальдылық модальді фразалар, сөйлемдегі сөздердің орын тәртібі (инверсия), сұраулы, лепті сөйлемдер, синтаксистік қайталаулар (анафора, эпифора), көп нүктелі синтаксистік құрылымдар және т. б. арқылы көрініс табады.

Сонымен, авторлық модальдылық категориясы «авторлық» логикаға жауап береді. Автор оқырманның назарын кез келген маңызды фактіге аударуға, сонымен қатар оқырман ойлары мен тұжырымдарының қалыптасуына әсер ететін хабарламаға өзінің көзқарасын жеткізуге тырысады. Нәтижесінде автордың өзі және оның ұстанымы аудиторияның қызығушылығына айналады.

Автор көркем туындысында баяндау субъектісін таңдайды, сол себепті көркем шығармада баяндаушының орны ерекше. Біреуі оқиғаны үшінші жақтан баяндаса, екіншісі оқиғаның қатысушысы ретінде көрінеді. Үшінші жақтан баяндайтын адам өзін бəрін білетін автор ретінде немесе белгісіз, жасырын əңгімеші ретінде көрсетуі мүмкін. Бірінші жақтағы баяншы тікелей автор да, нақты əңгімеші де, шартты түрдегі баяншы да болуы мүмкін. Осы жағдайдың əрқайсысында олар əр түрлі мүмкіндіктерімен ерекшеленеді. Енді бір жағдайда мəтіннің авторы өзінің нақты позициясын əртүрлі: өзінің атынан, жасырын автор түрінде, аты аталмаған басқа кейіпкерлер атынан да беруі мүмкін. Баяншы оқырманға кейіпкердің əрекеттері туралы баяндап, оның өту уақытын белгілеп, кейіпкердің бейнесін, ортасын суреттеп, оның ішкі дүниесін ашады. Бұл кезде ол бəрінен тысқары тұрады. Баяншының міндеті бір мезгілде өзі бейнелеп отырған шектеулі кеңістікте көріне отырып, оны оқырмандарына жеткізуі. Яғни автордың бейнелеп отырған кеңістігінің сыртына да шығып кетеді. Бұған кейіпкердің өткен оқиғаларды еске алуы немесе болашақты елестетуін жатқызуға болады. Сонда баяншы белгілі бір адам бейнесі емес, ол қызмет, функция деген жөн. Баяншының автордан өзгешелігі, ол суреттелетін уақыт пен кеңістіктен тыс тұрады. Сондықтан ол алдыңғы кезекке тез өте алады немесе кейін орала алады. Сол сияқты оқиғаның алдындағы мəселені немесе оның нəтижесін біліп отырады. Алайда, оның мүмкіндігі көркемдік бүтіндіктің шектеулігіне байланысты.

Баяншы өзінің қызметі жағынан автор-тудырушыға жақын. Осымен бір мезгілде кейіпкермен салыстырғанда, ол неғұрлым бейтарап тілдік ақпараттарды жеткізеді. Кейіпкер неғұрлым авторға жақын болған сайын, олардың тілдік айырмасы аз болады. Баяншының дəнекерлік қызметі оқырманға өткен оқиғалар мен əрекеттер жайлы жеткілікті де сенімді мағлұмат беруге көмектеседі. Баяндау кең түрдегі мағынаға ие. Ол суреттеу, ой толғау, тікелей жəне жанама түрде көрінетін тілдік құрылым ретінде көркем шығармада барынша кең қолданылады. Баяндау тікелей мағынасында ақпаратты жеткізу қызметін атқарады. Бұл кезде берілетін ақпарат бейнелі, көркем түрде жетеді де, оған суреттеу, бейнелеу, портрет, пейзаж, хабарлау кіреді. Суреттеу кезінде баяншы оқиғаны, оның өту орнын, кеңістігін сипаттап, қосымша ақпарат, мəліметтер береді [120].

Көріп отырғанымыздай, «автор бейнесі», «автор модальдылығы» және «баяндау субъектісі» деген категориялар бір-бірімен тығыз байланысты. Автор оқырманға өз идеясын жеткізу үшін баяндау субъектісін таңдайды, баяндау барысында белгілі бір оқиғаларға деген өз көзқарасын, танымын «автор модальдылығының» эксплицитті және имплицитті құралдары арқылы жеткізеді. Автор сюжет желілерін өрбіту, образдарды құру, өмірлік жағдаяттарды баяндау арқылы оқырманына әсер етеді, оқырманның санасында автордың жазу стилі, көркемдік құралдарды қолдануы, образдарды құруы және т.б. тұтасып, «автор бейнесі» қалыптасады деген қорытындыға келдік.

**Бірінші тарау бойынша тұжырымдар**

1. Модальдылық ‒ айтылған пікірдің шындық болмысқа қатысын, әрі сөйлеушінің әртүрлі субъективтік бағасын білдіретін функционалды-семантикалық категория.
2. Модаль сөздер **‒** айтылған пікірдің шындық болмысқа қатысы туралы сөйлеушінің көзқарасын, логикалық бағалауын, сөйлеушінің белгілі бір жағдайды түсіну сипатын, соған деген эмоциясын білдіретін сөздер. Модаль сөздер күмәнділік, күдіктілік, болжалдық, міндеттілік, мүмкіндік, қажеттілік т.б. мағыналарды білдіреді.
3. Қазақ және қырғыз тіл білімінде модаль сөздерді бірқатар ғалымдар көмекші сөздер қатарында қарастырса, бірқатар ғалымдар жеке сөз табы ретінде қарастырады. Сөздерді топтастыруда сөздердің, алдымен грамматикалық сипатына (жалпы грамматикалық мағынасына) сүйенетін болсақ, модаль сөздерді жеке сөз табы ретінде таныған жөн. Бұл ретте ғалым С.М. Исаевтың пікірі орынды.
4. Модальдылық категориясын көркем шығармалар материалдары негізінде қарастырып, мәтін модальдылығы терминін алғаш рет енгізген ғалым ‒ И.Р.Гальперин. Ғалымның пікірінше, модальдылық ‒ мәтіннің негізгі категорияларының бірі.
5. Авторлық модальдылық дегеніміз ‒ мәтінде автордың хабарланатын ақпаратқа қарым-қатынасының, оның тұжырымдамасының, көзқарасының, ұстанымының, оның құндылықтар бағдарының, оқырманға хабарлау үшін тұжырымдалған өрнегі.
6. «Автор бейнесі», «автор модальдылығы» және «баяндау субъектісі» деген категориялар бір-бірімен тығыз байланысты.
7. «Автор бейнесі» категориясы ‒ әдеби шығармадағы жазушының идеялық нысанын, ұғым-түсініктерін, наным-сенімдері мен көркемдік принциптерін, суреткерлік шеберлігін, яғни шығарманың идеялық-көркемдік сипатынан құралатын, әрі ол ақпарат оқырманның қабылдауымен, оның мәтінді интерпретациялауымен, эстетикалық әсер алуымен танылатын тілдік құбылыс.
8. Автор көркем туындысында баяндау субъектісін таңдайды, оның үш түрі болады: 1) 3-жақтағы жеке тұлғадағы баяншы; 2) 1-жақтағы (мен тұлғасындағы) баяншы; 3) арнайы баяншы.

**2 Ә.КЕКІЛБАЕВ ПЕН Ш.АЙТМАТОВ КӨРКЕМ ШЫҒАРМАЛАРЫНДА**

**АВТОРЛЫҚ МОДАЛЬДЫЛЫҚТЫ ТАНЫТУДАҒЫ ПРАГМАТИКА, ЭМОЦИЯ ЖӘНЕ БАҒАЛАУ**

**2.1 Авторлық модальдылық және мәтіннің функционалды -прагматикалық концепциясы**

Авторлық модальдылықты көркем мәтінді түзуші категория ретінде талдау көркем әдебиетті кешенді талдаудан тұрады. Мұндай талдаудың түпкі мақсаты ‒ шығарманың идеялық және көркемдік мазмұнын барынша толық түсінуге негізделеді. Г.А. Гуковскийдің тұжырымына сәйкес, шығарманың идеялық мазмұны «оның барлық элементтерінің жиынтығынан, ал жиынтық жеке элементтерден тұрады» [121, 66 б.], сондықтан шығарманың идеясын түсіну үшін «оның әр компонентінің идеясын олардың синтезінде, яғни жүйелік жиынтығында және оның құрамдас бөліктерінде талдау керек» [121, 101 б.].

Аталған мақсатқа жету үшін көркем шығарманы талдауда келесі принциптерді ескеру қажет:

1) анализ спираль бойынша қозғалыс іспеттес ‒ шығармадан алған алғашқы әсерден (шығарманы тұтастай алғанда) жеке элементтерді егжей-тегжейлі талдауға көшу керек, содан кейін сол элементтерді жаңа негізде синтездеу қажет.Әр элемент оқшауланбай зерттелуі керек, жүйеде қызмет ететін, яғни басқа компоненттермен өзара әрекеттесетін компонент ретінде қаралуы қажет;

2) көркем мәтінді ұйымдастырудың келесі деңгейлерін: мазмұндық, көркем-бейнелілік және тілдік деңгей құрайтынын ескерген жөн. Демек, әр деңгейге терең және толық зерттеу жүргізіп, соңында синтездеп отыру қажет.

3) көркем шығарманың әрбір элементін тұтас бір жүйенің бөлшегі ретінде қарауға мүмкіндік беретін категорияны анықтау қажет. В. В. Виноградов мұндай категория ретінде «автордың бейнесі» категориясын ұсынды (көптеген ғалымдар бұл пікірді қолдайды), ал А.И. Горшков ‒ композицияны осындай категория деп санайды. Берілген тұжырымдарды көптеген зерттеушілер (В.В.Виноградов, Г.А.Гуковский, Б.А.Ларин, И.Р.Гальперин және т.б. еңбектерінде) қарастырып, әдеби шығармаларды жан-жақты талдау үлгілерін ұсынды. Біздің зерттеу жұмысымызда мәтін түзуші категория ретінде «авторлық модальдылық» категориясы ұсынылады.

Шығарманы кешенді талдауға мүмкіндік беретін мәтіннің негізгі категориясы авторлық модальдылық тілдік құралдар арқылы тілдің барлық деңгейлерінде жүзеге асатынын ескерсек, оны мәтін түзуші категория ретінде қарастыруға негіз барына көзіміз жетті. Мәтін түзуші ​​фактор ретінде авторлық модальдылық категориясын талдау әдістемесін жалпы түрде тұжырымдап көрейік. Сөзсіз, мұндай әдіс принциптік схема сипатына ие болады, өйткені әрбір нақты жағдайда оны қолдану белгілі бір көркем шығарманың өзіндік ерекшелігіне тікелей байланысты.

Авторлық модальдылық категориясы көркем шығармада эксплицитті және имплицитті құралдар арқылы беріледі. Модальдылық категориясының эксплицитті берілу жолдары бірқатар ғалымдардың еңбектерінде қаралып, зерттелген. Біздің еңбегімізде авторлық модальдылықты танытатын эксплицитті тілдік бірліктер имплицитті құралдармен тұтастықта қаралады.

Авторлық модальдылық шығарма жүйесінің барлық деңгейінде мәтін түзуші құралдар арқылы жүзеге асады, сондықтан автор модальдылығын білдіретін құралдарды анықтай отырып, оның шығармадағы ерекшелігі туралы қорытынды жасауға болады.

1. Әдеби шығарманың мазмұндық деңгейінде автор модальдылығы семантикалық доминанттар мен мотив құрылымы арқылы жүзеге асады, оны тілдің әртүрлі деңгейлеріне жататын тілдік бірліктерді талдау арқылы анықтауға болады. Мысалы, авторлық модальдылық категориясымен тығыз байланысты эмоциналды лексиканы талдай отырып, автор өз көзқарасын, тұжырымын жеткізуде қандай тілдік бірліктерді қолданғанын анықтай аламыз. Немесе талданып отырған шығармалар негізінде бағалауыштық лексиканы талдау арқылы, автор белгілі бір жағдаятқа өзінің қатысын, субъективті көзқарасын, авторлық бағалауын қандай тілдік бірліктер арқылы жеткізетінін көре аламыз. Біздің ойымызша, Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов авторлық модальдылықты негізінен лексикалық, синтаксистік және прагматикалық деңгейлер арқылы жүзеге асырады. Мысалы, Ш.Айтматов қоғамдағы экология мәселесін көтеруде миф сюжеттерін қолданып, оқырманға барынша әсер етуді жоспарлайды. Десек те кейбір жағдайларда авторлық модальдылық морфологиялық немесе фонетикалық қабаттарға да ауысады.

Лексикалық деңгейде белгілі бір лексика-семантикалық өріске жататын лексемалардың жиілігін автор санасындағы белгілі бір ұғымдар мен құндылықтарды жеткізудің құралы ретінде тануға болады. Сөздердің контекстік мағынасы сөздіктерде бекітілген жалпы тілдік мағынамен салыстыру кезінде анықталады.

Ескере кететін жайт, автор белгілі бір жағдаятқа өз көзқарасын, пікірін білдіруде сөздердің негізгі денотаттық мағынасына қарағанда, коннотациялық мағынасын, яғни «тіл бірлігінің грамматикалық және заттық-ұғымдық мағынасын толықтыратын, оған экспрессивті реңк беретін, сол мағынаның ассоциативті-бейнелік ішкі тұлғасын түсінуден туындайтын қосымша мағынаны» қолданады [122, 137 б.].

Шығарманың мазмұнын ашуда грамматикалық, атап айтқанда, синтаксистік семантика маңызды рөл атқарады. Осы орайда, автордың синтаксистік құрылымдардың қандай түрлерін қолданатынын қарастыру маңызды. Бұл жерде тілдік фактілерді анықтау мақсат етілмейді, олардың семантикалық доминантты білдірудегі рөлін айқындайтын, демек, тұтас шығарманың семантикасын қалыптастыру құралы ретінде қаралады. Мысалы, авторлық модальдылықты беруде жиі қолданылатын ортақ төл сөз қандай сөйлемдер арқылы берілетініне тоқталамыз.

2. Шығарманың образдылық жүйесі деңгейінде «авторлық модальдылық» категориясы шығарманың композициялық ұйымдастырылуы арқылы жүзеге асады. Композицияның мазмұндық ерекшеліктері арқылы, яғни «нақты» оқиғалар қатарын (себеп-салдарлық байланыстарды ескере отырып, хронологиялық ретпен орналасқан оқиғаларды) салыстыру және автордың түсіндіруі кезінде айқындауға болады. Мәтіннің синтагматикалық бөлінуін (бөліктері, тараулары, абзацтары және т.б.) жеткізетін ресми ұйымдастырылуы да маңызды рөл атқарады. Көркем шығарманың уақыттық және кеңістіктік параметрлерінің өзара әрекеттесу формалары да шығармада авторлық модальдылықты анықтауға мүмкіндік туғызады. Әсіресе, баяндау субъектісі мен кейіпкер сөзінен автор тарапынан айтылған ойды анықтап алуда шақ категориясына жүгінеміз. Өз туындысында негізінен жасырын тұрғанмен, авторды шақ категориясы арқылы анықтауға болады.

Көркем шығармадағы авторлық бағалаудың ерекшеліктерін ашу – кейіпкерлерге мінездеме беру, белгілі бір жағдаятқа баға беруі арқылы жүзеге асады. Нәтижесінде автордың құндылықтар бағдарын анықтап, соған сәйкес тақырыптың дұрыс интрепретациялануына мүмкіндік аламыз. Сол себепті, авторлық бағалауды білдіретін лексемаларды анықтаудың маңызы зор.

Жалпы, шығарманың көркемдік әлемін талдау нәтижесі автордың дүниетанымы мен авторлық әлем моделінің ерекшелігін концептуалды түрде көрсетеді, басқаша айтқанда, мұндай ерекшеліктерді анықтау оның идеялық-көркемдік аясына еніп қана қоймайды, сонымен қатар шығармада бейнеленген автордың тілдік тұлғасын анықтауға мүмкіндік береді.

3. Шығарманың тілдік деңгейінде авторлық модальдылық сөйлеу композициясында қалыптасатын субъективті сөйлеу жоспарлары жүйесін ұйымдастыруда, сондай-ақ автордың жеке тілдік жүйесінің ерекшелігіне байланысты сөздердің семантикалық өзгеруінде айқын көрінеді.

Субъективті сөйлеу жоспарларында туындайтын байланыстар мен қарым-қатынастар жиынтығы шығармада авторлық модальдылықты құрайды. Шығарманың субъективті-сөйлеу құрылымын анықтау үшін мәтінге кешенді талдау қажет. Мұндай талдау мәтінді талдауда кездесетін ақпараттың имплицитті берілуімен, мәтін категорияларының аражігі толық ашылмауымен күрделі болып келеді.

Талдаудың екінші кезеңі – автордың субъективті сөйлеу жоспарлары мен автор бейнесі, автор мен баяндау субъектісі, баяндау субъектісі мен кейіпкерлер арасындағы байланыстарды анықтау.

Шығармадағы авторлық модальдылықты білдірудің тағы бір қарастыратын жолы – автордың жеке тіл жүйесінің ерекшелігін көрсететін әртүрлі сипаттағы сөздердің семантикасы. Автордың прагматикалық жоспарына сәйкес кейіпкерді оқырманға таныту үшін немесе белгілі бір жағдаятты баяндау үшін неліктен нақты сол тілдік бірліктер қолданылғанын талдау. Автор кейіпкердің кім екенін, оның адами құндылықтары, жеке бір қасиеттерін көрсетуде тілдік бірліктерді таңдайды. Немесе кейіпкердің аялық білімін таныту үшін оны басқа кейіпкермен диалогы барысында қолданған сөздері арқылы көрсетіп отырады. Мұндай тілдік бірліктерді анықтап, талдау арқылы автордың өзіне ғана тән қолтаңбасын, баяндау ерекшеліктерін, белгілі бір жағдаяттарға субъективті қатынасын, яғни авторлық модальдылық категориясын анықтаймыз. Бұл өз кезегінде автордың тілдік бейнесін суреттейді. Шығарма авторының жеке тілдік жүйесінің өзіндік ерекшелігіне байланысты мағыналық түрлендірулерді анықтау бірнеше кезеңде жүзеге асады. Бастапқыда сөздің контекстік мағынасын анықтау, яғни белгілі бір лексемаға көркем шығарма жүйесінің әсерінен пайда болған мағыналық өзгерістерді анықтау қажет. Мысалы, зооморфизмдерді талдауда, автор бауырымен жорғалаушылар тобына жататын, уы бар «жыланды» әртүрлі контексте қолданған. Және әр мысалда жыланға ғана тән ерекшеліктерді айқындай отырып, белгілі бір әрекетті немесе мінезді жыланның қасиеттеріне ұқсатқан:

1) *бір оқ жыландай ысқырынған* суық ызғар;

2) Егер *жылы-жылы сөйлесе, інінен шыққысы кеп басын қылтитып отырған нағыз сұр жылан* сол Сырлыбай.

3) суыт шабармандардың қолында да *жыландай ирелеңдеген* қызыл жолақ ұран оты;

4) жиіркеніп отырған кісідей басын *оқ жыландай* тіктеп алу;

5) жылмағай түзде *жыланша ирелеңдеп* жіңішке өзен жатты.

6) Босаған табақтарды да *жылан жалағандай* жалап-сұқтап, аузына ештеңе тигізбейді.

7) *жыландай ысқырып отырған* қатыгез Сыбан Раптан;

Зерттеудің соңғы кезеңі авторлық модальдылық категориясының ерекшеліктері туралы түпкілікті қорытындылар алу үшін жұмысты деңгейлік талдау кезінде алынған мәліметтерді жалпылау және салыстырудан тұрады.

Көркем шығарманы қалыптастырушы авторлық модальдылық мәтін түзуші категория болып табылады. Көркем шығармадағы «авторлық модальдылық» категориясын талдау ‒ шығарманы терең, жан-жақты талдау жолдарының бірі. Авторлық модальдылық категориясын талдамас бұрын, мәтін прагматикасы мәселесін, мәтін арқылы жүзеге асыратын автордың прагматикалық жоспарын қарастырып алайық.

Мәтінді тану, оның тілдік табиғатын ашу соңғы уақыттардағы жалпы тіл білімінде, шетел тіл білімінде өндірте зерттеліп келе жатқан сала болып табылады. Жанры мен стиліне қарай мәтіндерді талдау, мәтінтүзуші факторларды (әлеуметтік, тарихи, т.б.) және мәтінтүзуші бірліктерді (лексикалық, фоносемантикалық, морфологиялық, синтаксистік) анықтау, мәтінді тұтастай жүйе ретінде алып қарастыру, бөлшектерге, сегменттерге бөлу, бүтін мен бөлшек арасынан логикалық байланысты көре білу, таба алу, т.б. мәселелер мәтінді лингвистиканың зерттеу нысаны дәрежесіне көтерді. Мәтінтану мен мәтінге тілдік талдау жүргізу кеш қолға алынғандықтан, мәтінтану ғылымы мен мәтін талдау ғылымы терминдері қазақ тіл білімінде тұтас жүйеленбей, көбінің баламасы табылмай, тілде толық орнықпай, соған орай, ғылыми базалық ұғымдары туралы жан-жақты түсінік қалыптасып, үлгермей келеді. Бірақ осы бағытта соңғы жылдары зерттеушілер ізденісі арқасында тың баламалар ұсынылып жүргенін де жоққа шығаруға болмайды [123, 110 б.]. Нақтыласақ, қазақ тіл білімінде ақын-жазушылардың тілдік тұлғасын зерттеген Р.Сыздық [124], көркем мәтіндегі автор бейнесі, автордың прагматикасы мәселесін қарастырған Б.Шалабай [116], көркем шығарма негізінде сөз мәдениетінің коммуникативтік сапасын, мәнмәтін мәселесін зерттеген Ж.А.Жақыпов [125], қазақ тілінің стилистика ғылымының дамуына өзіндік үлестерін қосқан М.Серғалиев [126], Х.Кәрімовтың [114], қабылдау стилистикасын зерттеген А.С. Адилова [115] еңбектерін атауға болады.

Мәтін лингвистикасында зерттеуді аса қажет ететін маңызды мәселелердің бірі ‒ мәтіннің тілдік және стилистикалық ерекшелігін таныту. Мәтіннің тууы мен түсіндірілуі мәтінді зерттеудің орталық нысаны және негізгі проблематикасы болып табылады. Мағынаның мәнге (мәтіннің тууы) және мәннің мағынаға (мәтіннің түсіндірілуі) түрлену механизмдері «сана ‒ тіл ‒ әлем» триадасының шеңберінде қарастырылады.

Тіл қызметі ‒ басқа қызмет түрлеріне сіңіскен мәтін қызметі. Мәтін ‒ қарым-қатынастың негізгі бірлігі. Адамдар жекелеген сөздермен, сөйлемдермен емес, мәтіндермен қарым-қатынас жасайды. «Мәтін» ұғымы ертеден қолданыста болғанымен, терминологиялық ұғымда бертін қолданыла бастады.

Мәтін ‒ мағыналық және құрылымдық аяқталуымен, автордың хабарға көзқарасымен, хабардың нысандылығымен және прагматикалық ұстанымымен сипатталатын ауызша немесе жазбаша формадағы хабар [127].

Мәтінтанушы ғалымдардың зерттеулерінде мәтінге тән белгілерге тұтастық және байланыстылық (И.Р.Гальперин); аяқталғандылық (Г.В.Колшанский, Н.А.Купина, И.Р.Гальперин); бөлшектену (Т.В.Трошина); прагматикалылық (И.Р.Гальперин) жатқызылады [128].

Ал көркем мәтінге келер болсақ, Отар Әлі Бүркіт «көркем мәтінді бірбүтін құрылым» ретінде қарастырып, оның құрылымы келесідей ерекшеліктерді қамтитынын айтады:

1) мәтіннің бірбүтіндігі;

2) мәтіннің байланыстылығы;

3) мәтіннің бөлектігі;

4) мәтіннің метареференттілігі [129, 232 б.].

Көркем мәтін ‒ аяқталған күрделі ойды білдіретін бір-бірімен өзара тығыз байланысты горизонтал (лингвистикалық) және вертикал (экстралингвистикалық) контекст негізінде туындайтын, полисемантикалы біртұтас коммуникативтік жүйе. Көркем мәтінді зерттеудің алғышарттарына, ұстанымдарына мыналар жатады: көркем шығарманың мазмұны мен формасын (тілін) бірлікте алып зерттеу; көркем шығарма тілінің басқа компоненттерімен байланысы, қарым-қатынасын ескеру; бейнеленетін мазмұнға автор қатынасын ескеру; шығарманың жанрлық ерекшеліктерін ескеру; ғылыми дамудың жаңа бағыт-бағдарларына сүйену т.б. Көркем мәтінде тілдің эстетикалық қызметі ерекше көрінеді. Өйткені тілдік құралдар стильдің бұл түріне бояулы болып келеді. Көркем әдебиет стиліне сөздердің көпмағыналылығы, бейнелілік сияқты құбылыстар тән.

Мәтіннің көркемдік параметрлері:

1) мәтін мағыналылығы ‒ бұл мәтіннің көркемдік мағынасымен мазмұнының бірлесімі. Көркем мәтінді түйсіну барысында әрекет етуші және ұйымдастырушы бастама ретінде көркемдік форма болады. Ол көркемдік мазмұнды ұйымдастыру тәсілі ретінде және осы мазмұнды реципиентке ұсыну әдісі ретінде де пайдаланылады;

2) мәтіндегі имплицитті мағынаның болуы;

3) мәтіннің көп мағыналылығы. Мәтінді түрлендіру барысында белгілі бір дербестік сақталу қажет. Мағынаның біреу болмауы мәтіннің маңызды қасиеті болып табылады.

4) мәтіннің жанрлық-стилистикалық ерекшеліктері, яғни мәтіннің белгілі бір жанрға жататындығы;

5) мәтіндегі берілген ақпараттың саны мен тығыздығы;

6) интермәтіндік ‒ мәтінге басқа шығармалардың мәдени кеңістігінің енуі.

Ақыл-ойдың жетістігі болып табылатын, ақиқат өмірдің бейнеленуін қамтамасыз ететін ең жоғары таным-түсінік адамзатқа тән және ол сөйлеу актісімен тікелей байланысты форма.

Адамның басқа дүние-тіршілікпен және қоршаған ортамен байланысын *нысан ‒ іс-әрекет ‒ ой ‒ тіл* сызбасымен көрсетуге болады, әрі оның қарым-қатынастың өзге түрлерінен сипаты әлдеқайда бөлек. Дамудың ең жоғары сатысы ойлауға қол жеткізген биологиялық түр ‒ адам, саналы тіршілік иесі ретінде адам ойындағысын, таным-түсінігін тіл арқылы жеткізеді, сөзі арқылы жарыққа шығарады. Тілдің көмегімен әлемнің идеалды және абстрактілі бейнесін қалыптастырады, адамдар өз санасынан орын тепкен бұл бейнелерді қалыптастыруда тілді пайдаланады.

Қоршаған ортаның адекватты бейнесін құрастыру үшін адам тілдің төменгі релевантты құрылымдық элементтерін үлкен-үлкен блоктарға жинастырады. Әрине, ондай ірі блоктарды түзгенде, олар грамматикалық, мағыналық жағынан барлық заңдылықтар мен талаптарға сай келуі тиіс. Г.Колшанскийдің пікірінше, сөйленіс кезінде адам өз ойын жарыққа шығару үшін жадында шоғырланған лексикалық және грамматикалық форманы іздеуге әрекет жасайды [130]. Мұндай формалардың қозғалысқа түсуі типтік қатынастарға негізделетіні белгілі. Адамға ғана тән бұл әрекет жайында А. Р. Лурия төмендегідей тұжырымдайды: «Сөйлеу процесінің парадигмалық және синтагмалық ұйымдастырылуын мидың түрлі жүйелері қамтамасыз етеді» [131, 15 б.]. Яғни сөйлеуші ойындағы көп сөздің ішінен коммуникативтік ситуацияға лайықтысын, жеткізбек болған хабарының уәжіне, мақсатына, оқиғасына сай келетіндерін, ең қажеттілерін таңдап алады. Бұл процесс тілдік бірліктердің сызық бойымен белгілі бір уақыт ішінде, белгілі бір мерзімде, орнына және қажетіне қарай сөйленіс процесіне кіріктіріліп отыруына ұласады ‒ бұл процестің бәрі үздіксіз ойлаумен тығыз байланысы сақталып, үздіксіз жүріп жатады. Сөйленіс кезіндегі осындай үдерістердің жүруі жайлы Г.В.Колшанский сөйлеу актісінің осы түзіліс сипатына байланысты айтылатынын, сөйленістің түзілуі барысында қандай операциялар орындалатынын, ойсыз бұл процестің жүзеге аспайтынын ерекше атап көрсетеді [130].

Мәтін тудырудың модельдері тіл білімінде жан-жақты, әрі терең зерттелген. Л.С.Выготский, А.Р.Лурия, С.Д.Кацнельсон, А.М.Шахнаров, т.б. зерттеушілер осы проблеманы әр қырынан қарастырды, ал мәтінді қабылдаудың түрлері мен модельдерін талдау бағытында Н.И.Жинкин, И.А.Зимняя, В.В.Красных, А.А.Леонтьев, А.И.Новиков, Ю.А.Сорокин сынды зерттеушілер жазғаны мәлім. Осы зерттеушілердің ізденістері арқасында мәтіннің тууы мен қабылдануының өзіндік ерекшеліктері анықталды. Мәтіннің қай түрі болмасын бәріне ортақ құрылымдық модель мен оның негізгі фазалары белгіленді:

1) мотивация және ниет (бағдарлама, жоспар);

2) жоспарды орындау (жүзеге асыру);

3) жүзеге асыру мен ниетті салыстыру (мәтінді қабылдау) [123, 126 б.].

Ал мәтінді қабылдауды зерттеген А.И.Новиковтың айтуынша, қабылдау процесі екі кезеңнен тұрады: «бірінші кезең материалдық белгілерді тікелей қабылдаумен байланысты. Екінші кезең материалдық объект ретіндегі тілдік белгінің бейнесінен оның мазмұнының бейнесіне көшу жүзеге асырылады. [132, 35 б.].

Нақты түр ретінде қабылдау кезеңінде *заттық-сызбалық код* басшылыққа алынады. Қабылдаудың негізгі белгілері мыналар:

*а) заттық,*

*ә) тұтастық*

*б) категориалдық*.

Мәтінді қабылдау оның тұтастығын түсінуден басталса, тұтастық негізгі тірек сөздердің байланысына негізделеді. Тірек сөздердің бір-бірімен байланысы макробайланысқа жатады, ал байлаулылық мәтіннің жалпы схемасы түрінде қабылданады. Ол микробайланыс түрі болып табылады [123,127 б. ].

Зерттеу нысанына алынып отырған көркем мәтінге келер болсақ, көркем шығарманың құрылысы мен жүйесі қаншалықты күрделі болғанмен, ол тіл заңдылығына бағынады. Тіл заңдылықтары арқылы тұтас мәтінге бірігеді және жүйеге түсіретін жазушы, осыдан келіп шығармадағы автор бейнесінің қалай сомдалғаны туралы мәселе туындайды. Өйткені «шығармада автордың ішкі жан-дүниесі, психологиялық толқыныстары, идеясы мен көзқарасы, діні мен ділі танылады. Ол оны қандай амал-тәсілдер арқылы жүзеге асырады, ол ‒ өз алдына жеке мәселе. Бірақ автор мәтіннің оқырман жүрегіне жол табуын және оқырманның мәтінді қиындықсыз қабылдауын ескеріп отырады. Бұл оқырманның мәтінді қиындықсыз қабылдауы «автордың прагматикалық бағдарына» жатады.

Автор ұстанымы мен прагматикасы деп атап-түстемегенмен, қазақ көркем туындылары авторларының сөз кестесін, сөз қолдану шеберлігін, көркемдік тәсілдеріне тоқталып, стилистикалық талдаулар жүргізген ғалымдардың алдыңғы легінде Р.Сыздық, Е.Жанпейісов, Х.Нұрмұханов, М.Серғалиев, Х.Кәрімов, Б.Шалабай сынды ғалымдарды атауға болады.

Тіл біліміндегі ең басты нәрсе ‒ тілдік бірліктерді қолданысқа түсіру, олардың функциялық қызметін таныту, басқаша айтсақ, тілдің қарым-қатынастық қызметін жүзеге асыру. Соның нәтижесінде өмірге коммуникативтік (қарым-қатынастық) лингвистика, прагматикалық (қолданыстық) лингвистика деп аталатын тіл бағыттары пайда болды. Бұл негізсіз де емес. Өйткені тілдік бірліктердің қарым-қатынас кезіндегі қолданылуына, пайдаланылуына көңіл аудармай, тілдің өзін тану мүмкін емес [133].

Тілдік бірліктердің жұмсалуын, олардың қарым-қатынастық, функциялық қызметін тіл білімінің прагматикалық лингвистика (қолданыстық тіл білімі) саласы қарастырады. Прагматикалық зерттеу ‒ лингвистикалық зерттеулердің ішіндегі ең негізгі бағыттардың бірі. Ол, жоғарыда айтылғандай, тілдік таңбалардың қарым-қатынас кезіндегі қолданыстары мен функциялық қызметтерін зерттейді [85, 389 б.], [134, 3-9 б.]. Сол себепті болар, ғалымдардың еңбектерінде «қолданыстық тіл білімі», «жұмсалымдық тіл білімі», «қызметтік тіл білімі», «қарым-қатынастық тіл білімі» деп әртүрлі аталып жүр.

Дүниенің санадағы бейнесі тіл арқылы форма мен мазмұнға ие болады немесе дүниенің санадағы дерексіз идеалды бейнесі тіл арқылы материалданады (заттанады). Осыдан келіп адамзат танымындағы «тіл ‒ ойлау ‒ әлем» кешенді байланысы келіп шығады. Адамзат танымының осы үш құрамдас бөлігін зерттеу арқылы лингвистика философия, логика, социология, физиология тәрізді ғылымдармен ықпалдастықта зерттеледі [135, 26 б.]. Аталған ғылым салаларын бір кеңістікте топтастыратын бірден бір ядро ‒ сөз және тіл.

Мәтін ‒ сөзді жүйеге түсіріп, қатынас жасауды жүзеге асырушы құрал. Мәтінді «әрекеттегі тіл» ретінде динамикалық сипатта түсіну оны қатысымдық-функционалдық жақтан талдау қажеттігін туғызды. Егер мәтінді тілдік қарым-қатынастың құралы және оның туындысы деп қарап, ол нақтылы тілдік қарым-қатынаста ғана қызмет етеді десек, онда мәтіннің ұйымдасу заңдылығын, қолданылу жағдайларын, түсінікті болуын шынайы қарым-қатынастың шарттарынан тысқары алып қарауға болмайды. Демек, мәтінді зерттеу ‒ тілдің қатынас үдерісімен байланысты болып келетін қатысымдық-прагматикалық жағдайды зерттеу деген сөз [118].

Тіл мен сана арақатынасына байланысты теорияларға сүйенсек, тіл ‒ дүниенің адам санасында сәулеленген сұлбасын сыртқа шығару, белгілі бір формаға түсіріп бейнелеу құралы. Тілді танудың антропоцентристік парадигмасы бойынша, адам санасы мен ойлау процесіндегі құбылыстар тіл арқылы ғана белгілі болады [136, 59 б.]. А.Байтұрсынұлы ойлаудың екі түрін көрсетеді: тиісінше ойлау, түйісінше ойлау. Тиісінше ойлау: заттың «бойына біткен сипатын» ғана ойлап, сол тұрғыда сөзбен беру, яғни қазіргі ғылыми тілмен айтсақ, нақты шындық болмыстың тіл арқылы баяндалуы; түйісінше ойлау: зат туралы «адамның қосқан, таңған сипаттары», яғни зат, құбылыс туралы сөйлеушінің көзқарасы, танымы, ұғып-қабылдауы тұрғысынан сөз етуі [137, 242 б.]. Ойлау мен сөйлеудің бұл түріне тілдің коммуникативтік, информативтік қызметімен қоса мағыналық реңкі (модальдылығы), эмоциясы, эстетикалық қызметі, бір сөзбен, танымдық-поэтикалық табиғаты көрініс береді. А.Байтұрсынұлы тіл арқылы танылатын ойлаудың қиял (эстетикалық), ақыл (логикалық) негізімен қатар көңіл (қабылдау) негізінің де бар екендігін дәлелдейді.

Прагматиканың аясы кең, ауқымы үлкен. Ол тілдік бірліктердің қолданысы мен қызметін, тілді қолданушы мен тілдік бірліктердің арасындағы қарым-қатынасты ғана емес, солармен бірге, ол қолданысқа түскен тілдік бірліктердің өзара қарым-қатынастарына да көңіл аударады. Сондай-ақ, тіл қарым-қатынас құралы ретінде қолданылғанда, ол тек бір нәрсені айту, хабарлау, ақпарат беру үшін ғана емес, қарсы жаққа әсер етіп, сөз болып отырған тақырыпқа оның ынтасын, қызығушылығын туғызу үшін, өзінің айтқандарына оны иландыру, сендіру үшін де қолданылады.

Осы жерде прагматикаға қатысты негізгі ұғымдарды анықтай кетелік. Олар: адам (тілді қолданушы ‒ адресант, оны қабылдаушы ‒ адресат), тіл (тілдік бірліктер ‒ сөз, сөйлем, мәтін т.б.) және осылардың (адам мен тілдің, адам мен адамның, тілдік бірліктер мен тілдік бірліктердің) қарым-қатынасы. Тіл адамға (тіл ‒ адам үшін), адам тілге (адам ‒ тіл үшін) қызмет етуге тиісті.

Адам өз сөзін тілді қабылдаушыға (айталық, тыңдаушыға, оқырманға) әсер ететіндей етіп жеткізу үшін белгілі бір тілдік бірліктерді өз мақсатына, қарым-қатынастық (коммуникативтік) қызметіне орай әртүрлі формада, әртүрлі мағынада (тура, ауыс, астарлы, бейнелі) қолданады. Ал қабылдаушы болса, адресант тілдік бірліктерді қалай қолданса, ол оны солай қабылдайды. Яғни, тілді қолданушы (адресант) тілді жақсы білсе, тілдік бірліктерді дұрыс, өз орнына қолданса, оның әсері де ойдағыдай болады. Тілді қабылдаушы (адресат) тілді қолданушының айтпақ болған ойын дәл және жақсы түсінеді. Сөйтіп, екі адам арасында тілдік қарым-қатынас орнайды, түсіністік қалыптасады [138, 216 б. ].

Қазақ сөйлеу тілі синтаксистік бірліктерінің прагматикалық негіздерін зерттеген З. Ш. Ерназарова прагматиканы сөйлеу мақсатымен байланыстырып, төмендегідей тұжырым жасайды: «Прагматикалық аспект сөз мәні, грамматикалық формалар мен синтаксистік құрылым түрлерінен көрініс табады.

Прагматикалық аспект ‒ мақсатты әрекеттің бір түрі сөйлеудің ажырамас белгісі. Мақсат сөйлеу актісі арқылы көрінеді. Сондықтан сөйлеу актісі ‒ ықпал етуші акт болып табылады. Мақсат түрі сөйлеу актісін перфомативті етістіктермен атау арқылы анықталады. Олар *кешірім сұрау, өтіну, бұйыру, ант беру, уәде беру, нақтылау, мақұлдау, сұрау, сендіру, бата беру, мадақтау, қарсылық білдіру* және т.б. Мәселен, егер сөйлеуші өтініш білдіріп, ол орындалып жатса, сөйлеу актісі ықпал ету күшіне ие болып, қажетті құралдармен берілгені болып табылады. Бір мақсаттың әртүрлі бірліктермен берілуі мүмкін. Оны сөйлеуші адресат факторын, сөйлеу жағдаятындағы өзге де прагматикалық көрсеткіштерді есепке ала отырып, солардың тікелей әсер етуімен анықтайды. Сөйлеу актісінің ұйымдасуына тілдік және тілдік емес бірліктер қатысады» [139, 13 б.].

Аталған тұжырымды Д.А.Әлкебаева да негізге алады: «Автор стилистикалық амал-тәсілдерді таңдап алғанда, адресатқа әсер ету мақсатын көздейді. Автордың тілдік бірліктерді таңдап алуы, оның ақыл-ойы, санасындағы белгілі прагматикалық мақсатты нәтижелі ұйымдастыра білуіне тікелей байланысты. Автор арқылы туындаған айтылым немесе мәтін адресатқа заттық-ұғымдық, бейнелілік-эстетикалық мағына беріп қоймайды, когнитивтік, коннотативтік, эмоционалды-экспрессивті мазмұнды береді.

Прагматика қатысым әрекетіндегі таңбаның бітім-болмысын көрсетеді. Автордың қолданысында таңба өзінің «іс-әрекетін ықпал ету», «белгілі мақсатқа арнап құру қасиетіне ие» [140, 22 б.].

Мәтінді құрайтын бірліктердің таңдалып алынуы да, олардың қарым-қатынасы мен байланысы да, белгілі бір бүтіндік құрауы да қандай прагматикалық талапты орындап, қандай қатысымдық мақсат үшін қызмет ететініне тікелей байланысты.

Қандай мәтін болмасын, оның қатысымдық-когнитивтік, функционалдық бүтіндік ретіндегі негізгі міндеті ‒ хабар беру, хабар алмасу; пікір алысуды жүзеге асырып, сол арқылы хабар алушыға (адресат) әсер етіп, оның жауап-қайтарымын (реакциясын) туғызу. Бұл мәтін қабылдаушыға толық түсінікті болғанда ғана жүзеге асады. Ал мәтіннің түсінікті болуы, бәрінен бұрын, қатысымдық бірлік ретінде мағыналық-ақпараттық мазмұнға ие белгілі бір қатысымдық нақтылы шарт-жағдайда, прагматикалық талапқа сай құрылған лексика-грамматикалық құрылым арқылы ғана жүзеге асады. Демек, қарым-қатынас үдерісінде әрбір мәтін мағыналық-ақпараттық мазмұнның, лексика-грамматикалық құрылымның және прагматикалық талап мүдденің бірлігі ретінде қызмет етеді.

Мәтіннің прагматикасы оның мағыналық-ақпараттық мазмұны, авторлық интенция, мәтін құрудың мотиві, мақсат-мүддесімен байланысты болуымен қатар, алдымен қабылдаушыға әсер ету, оның жауап-қайтарымын туғызу, автордың тілдік тұлға ретіндегі интеллектуалдық мүмкіншілігі, қарым-қатынас аумағы сияқты мәселелермен байланысты. Өйткені мәтіннің тақырыбын, мазмұнын, фабуласын, композициясын, архитектоникасын, құрылымын, онда қолданған тілдік құралдарды автор таңдап белгілейді. Сондықтан автордың және адресаттың тілдік тұлға ретіндегі жеке тәжірибесі, жалпы білім деңгейі, тілдік түйсік-талғамы белгілі мөлшерде мәнділікке ие болады. Мәтінді тілдік қатысымдық бірлік ретінде талдау барысында бұл факторларды есепке алу арқылы мәтін мазмұнының қалыптасуын ғана емес, алдымен мәлімет беру, пікір алмасу арқылы коммуниканттарға әсер етіп, олардың жауап-қайтарымын тудырған мәтіндегі мағыналық-ақпараттық мазмұн мен лексика-грамматикалық құрылымның өзара қарым-қатынасын ашып көрсетуге болады. Себебі қарым-қатынас жасаудың мотиві, мақсат-мүддесі, прагматикалық талабы, коммуниканттардың тілдік тұлға ретіндегі интеллектуалдық мүмкіншілігі осы мәтін арқылы берілген хабардың мағыналық-ақпараттық жағын анықтайды, ал ол болса, мәтіннің құрылуын қамтамасыз етеді. Әрине, мәтіннің пайда болуымен тілдік қарым-қатынас өз мақсатына жете ме, әлде ол орындалмай қалатын жағдайлар да бола ма деген сұрақ тууы мүмкін.

Бұл мәселенің анықталуы прагматикалық жағдаймен байланыста қаралуы тиіс: қашан қабылдаушы мәтінді түсініп, мәтін оған әсер етіп, оның жан дүниесінде белгілі бір өзгерістер пайда болып, оның жауап-қайтарымын туғызғанда ғана қатысымдық үдеріс өз мүддесіне жетті деуге болады. Кез келген мәтіннің негізгі мақсаты ‒ прагматикалық талап-мүддені қанағаттандыру, пікір алмасуды іске асыру арқылы коммуниканттардың жан дүниесіне әсер етіп, оны »ояту", реакциясын туғызу.

Мәтінді толық, тура түсіну үшін, біріншіден, коммуниканттар қарым-қатынастың шартымен, мәтіннің мағынасымен толық түрде таныс болуы, екіншіден, лексикалық-грамматикалық жақтан мәтін тура, дәл құрылуы, үшіншіден, семантикалық-информативтік мазмұнға сәйкес мәтін толық көлемде болуы, төртіншіден, мәнмәтінмен байланыста тұруы шарт. Осы факторлардың бірлігі прагматикалық талаптың негізі ретінде мәтін мағынасын тура қабылдауға қол жеткізеді [104, 478-479 б.].

Көркем мәтінде белгілі бір диалог барысында кейіпкерлердің мінез-құлқын таныту үшін автордың қолданған сөздерінен оның кім екенін, қай әлеуметтік топқа жататынын, тілдік дағдыларын ажырата аламыз. Яғни адам арқылы тілін, тілі арқылы адамын тануға болады. Ойымызды басқаша түрде жеткізсек, егер біз оны тілдік тұлға ретінде қарастырсақ, олардың сөйлеген сөздерінен не айтқысы келіп тұрғандығын, ойын, интенциясын (яғни, сөйлеушінің не айтқанын емес, нені білдіргісі келіп, нені тұспалдап тұрғандығын) ғана емес, олардың жеке бастарының жоғарыда аталған ерекшеліктерін де біле аламыз. Ондай ерекшеліктер деп мыналарды айтуға болады: 1) жан-дүниесі (ойы, ниеті, ішкі сезімі, шын айтып тұр ма, өтірік айтып тұр ма; сыйлап тұр ма, сыйламай тұр ма? т.б.), 2) мінезі (әдепті-әдепсіз, мәдениетті-мәдениетсіз, тәрбиелі-тәрбиесіз, менмен, тәкаппар, өркөкірек, қарапайым, кішіпейіл, сыпайы, тұрпайы, дөрекі, долы, қырсық, ызақор, қисық, қыңыр т.б.), 3) ой-өрісі (ақылы, санасы, ұғым-түсінігі, дүниетанымы, аялық білімі т.б.), 4) әлеуметтік жағдайы (жасының үлкен-кішілігі, бастық-бағынышты, бай-кедей, тәуелді-тәуелсіз екендігі т.б.), 5) мәртебесі (атағы, даңқы, дәрежесі, лауазымы, мәнсабы, қызметі, беделі т.б.), 6) көңіл-күйі (көңілді-көңілсіз, қуанышты қайғылы, ашулы, ызалы, кейісті, ренішті, өкпелі т.б.), 7) тілді білу деңгейі, яғни тілдік құзіреті (тілді жақсы біле ме, жоқ, нашар біле ме; қажетті сөздерді синонимдерді дұрыс таңдай ала ма, таңдай алмай ма? Таңдай алса, оны дұрыс қолдана ала ма, қолдана алмай ма, ойын дұрыс, дәл жеткізе ала ма, жеткізе алмай ма; тыңдаушыға әсер ете ала ма, алмай ма? Оның қызығушылығын туғыза ала ма, алмай ма? т.б.) [138, 210 б.].

Тілдік тұлға дегеніміз ‒ ұлт тілінің табиғатын терең таныған, ондағы әрбір сөз бен сөз тіркестерінің (фразеологизмдердің) тура, ауыспалы және астарлы мағыналарын дәл түсінетін, тілдік емес мәнбірлерді тілдік мәнбірлермен ұштастыра алатын адам [141, 152 б.]. Тілдік тұлға ‒ мәтінді өзі жасауға және түсінуге, түсіндіруге қабілетті адам [142, 245 б.]. Ол үшін адам ұлттық құндылықтарды, этномәдени ерекшеліктерді, ұлт тілін, ұлт мәдениетін, ұлттың салт-дәстүрін жақсы білуі, жете меңгеруі тиіс. Дүниетанымы, білім қоры мол болуы да міндетті.

Прагматикалық қарым-қатынастың болуы субъектілердің (тілді қолданушы мен қабылдаушының) тілді жақсы білуі, тілдік бірліктерді дұрыс қолдануымен ғана шектелмейді. Осылармен бірге тілді қолданушы мен қабылдаушының дүниетанымына, тілдік тұлға» деп аталатын ұғымға қатыстылығына, сондай-ақ, олардың аялық білімі мен тәжірибесіне, эстетикалық талғамына, бір сөзбен айтқанда, тілдік емес (экстралингвистикалық) мәнбірлердің әсеріне де байланысты.

Мәтін прагматикасы шеңберінде, әсіресе дискурс талқыланған кезде «аялық білім» мәселесі ғалымдар тарапынан қаралып жүр. Аялық білім дегеніміз ‒ бір тілде сөйлейтіндерге (сөйлеуші мен тыңдаушы) бір-бірін түсінуге мүмкіндік беретін, тілдік қарым-қатынастың негізі болып табылатын жалпы қор [143, 498 б.]. Мәтін прагматикасын, автор прагматикасын қарастырған кезде «аялық білім» мәселесіне назар аударуымыз қажет, өйткені мәтінді түзуші мен қабылдаушы арасындағы тілдік коммуникация олардың аялық біліміне тікелей байланысты.

Аялық білімді жіктеудің бірнеше тәсілдері бар. Г. Д. Томахин аялық білімді қолданылу аясына қарай төмендегідей жіктейді:

1) жалпыадамзаттық білім (ғарыш, Жер);

2) аймақтық ақпарат (мысалы, тропиктердің тұрғындарының көбі қардың не екенін білмейді);

3) белгілі бір этникалық немесе тілдік қауымдастықтың (ұлттың) мүшелері ғана түсінетін ақпарат;

4) белгілі бір жергілікті жердің тұрғындары немесе әлеуметтік тұйық топ мүшелері ғана ие болатын білім. Бұл аумақтық және әлеуметтік диалектілерге сәйкес келеді (жергілікті географиялық ерекшеліктердің атаулары);

5) тек шағын ұжым мүшелері (отбасы, оқу тобы) иеленетін мәліметтер [144, 26 б.].

О.Н. Иванищева аялық білімді екі тараптан қарастыру керектігін дәлелдейді. Фактілі тұрғыдан ‒ бұл фактілер, тақырып туралы ақпарат (түрі, қасиеттері, қызметі, рөлі, мақсаты). Ал эмоционалды бағалау тұрғысынан ‒ сол ақпаратты қабылдаудың стереотиптері (эмоциялар, бағалау, белгілі бір ұлт мәдениетінің символдық көрінісі, ассоциациялар) [145, 153 б.] Осы тұрғыда, аялық білімге нақты нені жатқызу керек деген мәселе туындайды. Аялық білімді іріктеудегі басты шарт ‒ ана тілінде сөйлейтіндер арасында аялық білімнің жалпыға бірдей белгілі болуы. Десек те, тіпті ана тілінде сөйлейтіндердің өздері де аялық білімнің барлық көлемін әрдайым біле бермейтіні мәлім.

Белгілі бір қоғам мен мәдениеттің айрықша сипаттамаларын талдауға мүмкіндік беретін аспектілерді қарастырсақ:

1. Күнделікті өмір (тамақ пен сусын, тамақтану уақыты, дастархандағы мінез-құлық, демалыс, жұмыс кестесі, бос уақыт).

2. Өмір сүру жағдайлары (өмір сүру деңгейі, тұрғын үй жағдайлары, әлеуметтік кепілдіктер).

3. Тұлғааралық қатынастар (әлеуметтік қабаттар, ерлер мен әйелдер арасындағы, ұрпақтар арасындағы қатынастар, отбасылық қатынастар, еңбекке, жұмысқа деген көзқарас, полиция, шенеуніктер, саяси және діни топтар арасындағы қатынастар).

4. Құндылықтар, нанымдар, мінез-құлық (әлеуметтік-кәсіби топтар, ақша, аймақтық мәдениеттер, қауіпсіздік, дәстүр мен ондағы өзгерістер, тарих, этникалық немесе діни топтар, саясат, шет мемлекеттер, халықтар, өнер, дін, әзіл).

5. Мінез-құлық ережелері, мысалы, қонақта (ұқыптылық, сыйлықтар, киім, тамақ, сусындар, қарым-қатынастағы тыйымдар, қонақта отыру уақыты, ұзақтығы және т.б.).

6. Әдет-ғұрыптық әрекет (діни мерекелер, туылу, өлім, үйлену тойы, іс-шаралар, фестивальдар және т.с.с.).

Қоғам өмірінің осындай аспектілерін игеруіне байланысты білімі тұлғаның аялық білімі туралы ақпарат алуға мүмкіндік туғызады. Адресант пен адресаттың өзара бір-бірін түсіну немесе түсінбеуіне байланысты тілдік коммуникация сәтті немесе сәтсіз болады.

Ғалым Н. Уәли диалогтың сәтті немесе сәтсіз шығуына коммуниканттардың әлеуметтік-стереотиптік ерекшеліктері, коммуниканттардың аялық білімі, коммуниканттардың құзыретіндегі жақындық, я болмаса алшақтық, коммуниканттардың жыныс, жас, тұлғалық ерекшеліктеріне байланысты жайттарды ескеру-ескермеуі әсер етеді деп есептейді [141, 46 б.].

Әрбір адамның санасында айналасындағы болып жатқан құбылыстар мен жайттарға байланысты білім қоры болады. Тілімізде жылдар бойы жинақталған білімді тұспалдап жеткізу үдерістері де бар. Оны жеткізу автордың аялық біліміне байланысты. Сол білімді қабылдаушы тыңдарманның да аялық білімі соған сай болмаса да, жуық болғаны дұрыс. Тілдік коммуникациядағы аялық білімнің жүйесін зерттеген Х. Ордабекова көрсеткендей, тілдік қарым-қатынас барысындағы «аялық білім жүйесі – индивидтің материалдық және рухани құндылықтарды меңгеру нәтижесі» [146, 75 б.]. Ал автордың рухани әлемін, оның ішінде өзіндік танымын, ішкі болмысын, дүниеге деген көзқарасын, бір сөзбен айтқанда, аялық білімін тану үшін, ең алдымен, көркем мәтіндегі автор бейнесін, авторлық модальдылықты тану қажет.

Ұлттың өткен тарихы, мәдениеті, дүниетанымы туралы білім қорын танудың бірден-бір жолы сөз екені белгілі. Ендеше, көркем шығармадағы автордың, яғни жазушының қолданған сөздік қорын, белгілі бір тарихи оқиғалар мен жағдаяттарды баяндаудағы қолданған білімін, жеткізу тәсілін талдау арқылы жазушының аялық білімін аңғаруға болады. Мысалы, Ә.Кекілбаевтың «Үркер» романындағы автордың қазақтың үш биін сипаттауда қолданған тілдік қоры, ол туралы білімі автордың аялық білімінен хабар берсе, жазушы арқылы көркем шығармада дискурсқа түскен үш бидің халыққа айтқан уағыздарынан олардың аялық білімі туралы сөз қозғауға болады. Мысалы (1):

*Осы жолы да, әз Тәукені күллі қазаққа ортақ хан сайлап, сұпы Әжіні күллі қазаққа пір сайлап, жеті жарғының жосығын қабылдаған ұлы жиын аяқталғасын да жиылған жұрт* «*Ертең елге барғанда айта баралық. Үш би бізге не дейді екен? Соны естіп кеткіміз келеді», ‒ деп тырп етпей тұрып алған-ды.*

*‒ Сонда үш биден не сұрайсыздар? ‒ деген-ді хан Тәуке.*

*‒ Үш би бізге ең әуелі заман құлқынан үш ауыз сөз айтсын! ‒ дескен жұрт.*

*Сонда төбенің басына қамшысын ұстап Төле шыққан-ды.*

*‒ О, әлеумет, қалай осы, жылқы біткен көп кісінесіп кеткен жоқ па, әйел біткен көп кісімсініп кеткен жоқ па? ‒ деп қайта түсіп кеткен-ді.*

*Одан кейін төбеге Қазыбек көтіріліп, сонау мұнарытқан көкжиекке қарап тұрып:*

*‒ Жылқы біткен көп кісінесе, ел шетіне бір дүбір жетейін деп жүргені болмасын, әйелдер көп кісімсінсе, қадірлерінің өтейін деп жүргені болмасын! ‒ деп топқа қайта қосылған-ды.*

*Әйтеке қамшысын көкке көтеріп:*

*‒ Ел шетіне дүбір жетсе, атыңның жалы панаң болар, көк сауытың ‒ қатын, көк найзаң ‒ балаң болар! ‒ деген-ді.*

*Қарақұрым халық үн-түнсіз бастарын шұлғыған-ды (Ә.Кекілбаев* «*Үркер» романы, 297 б.).*

Аялық білім сөйлеуші мен тыңдаушының шындық болмыс жайында екеуіне де ортақ түсінігі, білімі екенін ескерсек, үш бидің айтқан сөздерінен сол кездегі жағдайды, қоғамдағы ахуалды, халықтың абыржулы көңіл-күйін, болашаққа деген уайымын көреміз. Тілдік коммуникация сәтті аяқталды, өйткені адресант пен адресат бір-бірін жақсы түсінді, ақпаратты қабылдады, соған сай әрекет етті.

Дискурсқа түскен үш би бір-бірінің сөзін түсініп, әрі қарай сұрақтың жауабын табуы және сол арқылы халыққа әсер еткенін көруге болады. Аялық білім – бұл қарым-қатынас кезінде толық көріне бермейтін, ұлттың мәдениетімен, тарихымен, салт-дәстүрімен байланысты экстралингвистикалық ақпараттар жиынтығы екенін ескерсек, билердің ақпаратты нақты жылқы арқылы жеткізуінің де мәні бар.

Жылқыны қазақ халқы ерекше есті мал санаған. Жылқы қауіп-қатер төнген кезде осқырып, кісінеп, жерді тарпу арқылы бір-бірін шақырып, біріне-бірі хабар беріп, жақын тартады екен. Яғни жылқы малының кісінеуі белгілі бір қауіптің (бұл мысалда, бір жағынан ойраттар, бір жағынан қалың шүршіттің қыспағы) төніп тұрғанын көрсетеді. Билердің сұраққа жауап беруде бір сөзді негіз етіп қайталауы, олардың осы ақпаратты берудегі уәжін, себебін анықтап, сол бір сөзге назар аудартып, екпін (акцент) түсіреді.

*Төле би*

*жылқы біткен көп* ***кісінесіп*** *кеткен жоқ па?*

*Қазыбек би*

*Жылқы біткен көп* ***кісінесе****,*

***дүбір*** *жетейін деп жүргені*

*Әйтеке би*

*Ел шетіне* ***дүбір*** *жетсе,*

*атыңның жалы панаң болар,*

*көк сауытың ‒ қатын, көк найзаң ‒ балаң болар! ....*

Ж.А. Жақыпов мәтінді прагматикалық талдау функционалдық талдаудан келіп шығып, функционалдық талдауды логикалық түрде жалғастыратынын айтады. Ғалым мәтінге прагматикалық талдаудың төмендегідей үлгісін көрсетеді:

«Лингвистикалық прагматикаға адресант (мәтін авторы) пен адресат (мәтін қабылдаушы) инсандар, олардың қатысым ісіндегі ықпалдастықтары туралы мәселелер енеді. Инсандар, яғни адресант пен адресат та бір тілдің субъектісі, екеуіне де тілдің дыбыстық, лексика-семантикалық, грамматикалық бірліктерінің мән-мағыналары мен қызметі, нормасы ортақ.

Адресант мынадай жайларды белгілейді:

1. хабардың мақсаты мен міндеттері (мысалы, хабарлау, ақпар беру, ниетін білдіру, нұсқау беру, ақыл айту т.с.);

2. сөйлеу қылығының типі;

3. хабарға, оны бағалауға (бағалаудың болмауына) деген қарым-қатынас;

4. хабар мәтінін түзу кезінде зейін қоятын тұстар.

Адресат мынадай жайттарды атқарады:

1) мәтінді, оның ішінде жанама және көмес мәністерді де тәпсірлейді (парықтайды);

2) мәтін әсерін бастан кешеді. Ондай әсерлер танымдық, эмоциялық, эстетикалық болуы мүмкін» [147, 452 б.]. (Қазіргі қазақ тіліндегі синтаксистік парадигмалар).

Мәтінді талдауда ғалым Ж.А.Жақыпов ұсынған үлгіні басшылыққа алсақ,

Адресант (билер)

1. Билердің хабарды жеткізудегі мақсаты мен міндеті ‒ халыққа ақпарат беру, ақыл айту (жаугершілік заманның келе жатқанын хабарлау);

2. сөйлеу қылығының типі ‒ дискурсқа түсу;

3. Болып жатқан жағдаятқа баға беруі. Мысалы, *әйелдер көп кісімсінсе,* ***қадірлерінің өтейін*** *деп жүргені болмасын!*

4. Хабар мәтінін түзуде белгілі бір сөздерді (кісінеу, дүбір) қайталау арқылы назар аударуды ниет еткен.

Адресат (халық)

1. Халық айтылған пікірдің дұрыстығына шүбәсіз сеніп тұр.

2. Сенгендігін танытуда халық кинесикалық амалдардың бірі *«бас шұлғу»* кинемасын қолданған.

Автор үш бидің халық арасындағы беделін төмендегідей суреттейді (2):

*... Халық не десе осы десін, бірақ ол үш жорғаның жұрт алдында бір-бірімен кермар келгенін ешкім көрген емес. Бірі бастап берген әңгімені екіншісі қостай жөнелгенде тоты құстың қауырсынындай құлпырып, аяқ астынан ажарланып жүре беруші еді. Қандай қиын түйінді де Әйтеке бауыздап, Қазыбек ұшалап, Төле мүшелеп берер еді.Үш арыс қазақ оларды сөйлетіп қойып, қақаған қаңтарда арқар сорпасын ішкендей бусанып, тал бойы түгел еріп, балбырап отырар еді-ау! (Ә.Кекілбаев «Үркер» романы, 296 б.).*

Автор үш бидің бір-біріне деген ізеттілігін, бірінің сөзін бірі іліп алып, қостай жөнелетінін сипаттағанда «тотықұстың қауырсынындай құлпырып» деген теңеуді қолданған. Тотықұстың ең көп таралған жері Австралия континенті болғанмен, жалпы адамзат тотықұсты адам сөзін қайталауға қабілеті бар ерекше құс екенін біледі. Ал оның жер бетінде б.з.д. V ғасырдан бері мекен ететінін, әрі оның ұзақ уақыт бойы өзінің әдемі қауырсындары үшін жойыла жаздағанын бірі білсе, бірі біле бермейді.

Сондай-ақ, автор үш арыс сөйлеген кезде, оларды тыңдаған халықтың күйін ерекше былай суреттейді: «*қақаған қаңтарда арқар сорпасын ішкендей бусанып, тал бойы түгел еріп, балбырап отырар еді-ау*». Таудың қайсар ұлағатты халқы ғана қыстың суығында арқардың сорпасының дәмін біледі. Көріп отырғанымыздай, автор қолданысындағы тілдік бірліктер, яғни автордың тілдік құзыреттілігі арқылы автор сомдап отырған образдың жан-дүниесін, мінезін, ой-өрісін, әлеуметтік жағдайын, мәртебесін тани аламыз.

Тілдік коммуникация үдерісінің басты ерекшелігі ‒ сөйлеуші мен тыңдаушының өзара бір-бірін түсінісуі, ақпаратты дұрыс қабылдау, оны бағалау. Ал өзара түсінісу болмаса, коммуникация өз мәнін, мағынасын жоғалтады. Адами тілдік коммуникация күрделі құбылыс, оның дұрыс ұйымдасуына әртүрлі факторлар әсер етеді. Тілдік коммуникация жоғарыда көрсетілген (билердің сөздері) мысалдағыдай әрдайым сәтті бола бермейді. Ақпаратты жеткізу және оны екінші бір тұлғаның қабылдауында әртүрлі қиындықтар туып, тілдік қарым-қатынас сәтсіздікке де ұшырап жатады.

Коммуникативтегі сәтсіздіктердің себептерін (түсінбеушіліктер) анықтау мәселесін көптеген ғылым өкілдері, соның ішінде лингвистер де, мысалы, [148, Кънева 1999]; [149, Чайка 2011]; [150, Tzanne 2000]; [151, Olsina 2002]; [152, Verdonik 2010]) зерттеді, сондай-ақ коммуникативтік сәтсіздіктердің пайда болу факторлары мен жолдарын зерттеп, жіктеуде орыс және шетелдік ғалымдардың ([153, Городецкий и др. 1985]; [154, Ермакова, Земская 1993]; [155, Linell 1995]; [156, Falkner 1997]; [157, Бацевич 2004] еңбектері бар.

Айтылған ақпаратты түсініп, қабылдауда әңгімелесушілердің білімдері айтарлықтай әсер ететіні белгілі. Бұл құбылыс лингвистикада әртүрлі терминдермен беріліп жүр: «ақыл-ой картасы» (mental map), «мәдени сауаттылық» немесе «мәдени құзыреттілік», «сценарийлер» / «фреймдер» / «стереотиптер». Антропоөзектілік парадигма тұрғысынан жазылған ғылыми еңбектерде «әлемнің тілдік бейнесі», «халықтың ұжымдық жады», «(жалпы) когнитивті негіз», «(ұжымдық) когнитивті кеңістік», «прецеденттік мәтіндер / құбылыстар», «концептосфера», «апперцепциялық база», «аялық білім», «санадағы таңбалар» терминдері пайдаланылады.

Бұл терминдердің барлығы аталған құбылысты әртүрлі жағынан сипаттайды, бірақ тұтастай алғанда біз бір нәрсе туралы айтып отырмыз, нақтыласақ, сөйлеушілер әлемді қалай бейнелеп, қабылдайды, бұл өз кезегінде олардың сөйлеуінде және басқа тұлғалардың берген ақпаратын қабылдауында көрініс табады. Аталған жұмыста біз бұл құбылысты «аялық білім» термині арқылы береміз. Бұл термин тек мәдени ерекшелік тұстарын ғана емес, сонымен қатар сөйлеушінің тілдік құзыреттілігін, әңгімелесушіге деген көзқарасын және қарым-қатынастағы физиологиялық және психикалық жағдайын қамтиды.

Аялық білім тілдік коммуникация үдерісінде өте маңызды болып табылады. Егер әңгімелесушілердің аялық білімі, әрі әлемді қабылдаудағы танымдары әртүрлі болса, онда тілдік коммуникация сәтсіздікке ұшырайды. Өйткені бірін-бірі түсіну үдерісі жүзеге аспайды немесе белгілі бір нәтижеге қол жеткізе алмайды.

Осы тұста, көркем шығармадан мысал келтіріп, ойымызды дәлелдей түссек (3):

*‒ Ал сонда сен Құдайға ұрлықы жолмен барғанда неменеге қолың жетіп жүр?*

*‒ Е, сенікінен аз емес. Мен адамдарға кәйіп арқылы бақытты болуға, Құдайды тануға көмектесемін. Сендер, адамдарға уағызбен де, дұғамен де бере алмайтын нәрсені мен бере аламын. Мен өз адамдарымды біреулерден гөрі әлдеқайда шапшаңырақ жақындата аламын.*

*‒ Ақшаға сатып алған Құдайға жақындатасың ба? Нашаның, кәйіптің көмегімен бе? Сен осыны да Құдай тану бақыты деп атайсың ба?*

*‒ Несі бар? Сен менің мұнымды құдайды қорлау, күнәға бату деп ойлайсың ғой, сірә?* *Әлбетте!* *Сенің құлағыңа түрпідей тиеді екен ғой. Мен сенің бақталасың болдым-ау, осы! Иә, сайтан алғыр, иә, ақша, иә, наша! Ал егер білгің келсе ‒ дүниенің кілті ақшада. Сенің ойыңша, ақшаның ерекше құдайы бар ма? Ал шіркеуде, яки басқа мекемелерде, сендер немене, ақшасыз-ақ амалдай бересіңдер ме?*

*‒ Ой, ол мүлде басқа мәселе ғой!*

*‒ Тек! Оттама! Бұл дүниеде бәрі де сатылады, бәрін де тіпті сенің Құдайыңды да сатып алуға болады. Бұл дүниеде шын рақатты, көңіл хошын, еркіндікті тек кәйіптен ғана табасың. Мейлі, сол рақат бір сәттік қана болсын, мейлі, сандырақ сияқты-ақ болсын, бірақ, әйтеуір, бақытты шақ қой. Ондай сәтті тек ақыл-ойды кәйіп-тұман басқанда ғана көруге болады.*

*‒ Бір ғана нәрсең дұрыс ‒ осының бәрі жалған рақат, адамның өзін-өзі алдауы (Ш.Айтматов «Жан пида» романы, 183 б.)*

Ш.Айтматовтың «Жан пида» романындағы нашақорлықты дәріптеп, таратып жүрген Гришан мен соны доғартудың амалын қарастырған Авдий арасындағы тілдік қарым-қатынас сәтсіздікке ұшырайды. Өйткені олардың өмірлік ұстанымдары, құндылықтар бағдары екі түрлі. Тілдік коммуникацияға түскенмен, аялық білімі екі түрлі тұлға бірін-бірі түсінесе алмады. Әрқайсысы өз пікірінде қалады. Бұл дискурстан Гришанның өмірлік ұстанымы мен аялық білімін танытатын келесідей тірек сөздер мен тіркестерді теріп алуға болады: *ақша, наша, кәйіп, бәрі сатылады, рақат, сандырақ, бақытты шақ, кәйіп-тұман.* Осы тілдік тұлғалар арқылы автор кейіпкердің дүниетанымын, басқаларға деген көзқарасын, қатынасын, ой-өрісін көрсетеді.

Берілген мысалда Гришан мен Авдий тілдік қарым-қатынасқа түскенде белгілі бір нәтижеге жетпесе де, автор тарапынан мәтінге қойылған автордың прагматикасы жүзеге асып отыр. Автор өз тыңдаушысына, яғни оқырманға өмірде де осындай екі тарапты ұстанатын адамдар кездеседі, әрқайсысы өз әрекетінің дұрыстығын дәлелдейді, ал сенің мақсатың дұрыс жолды, дұрыс бағытты таңдау деген идеясын жеткізеді.

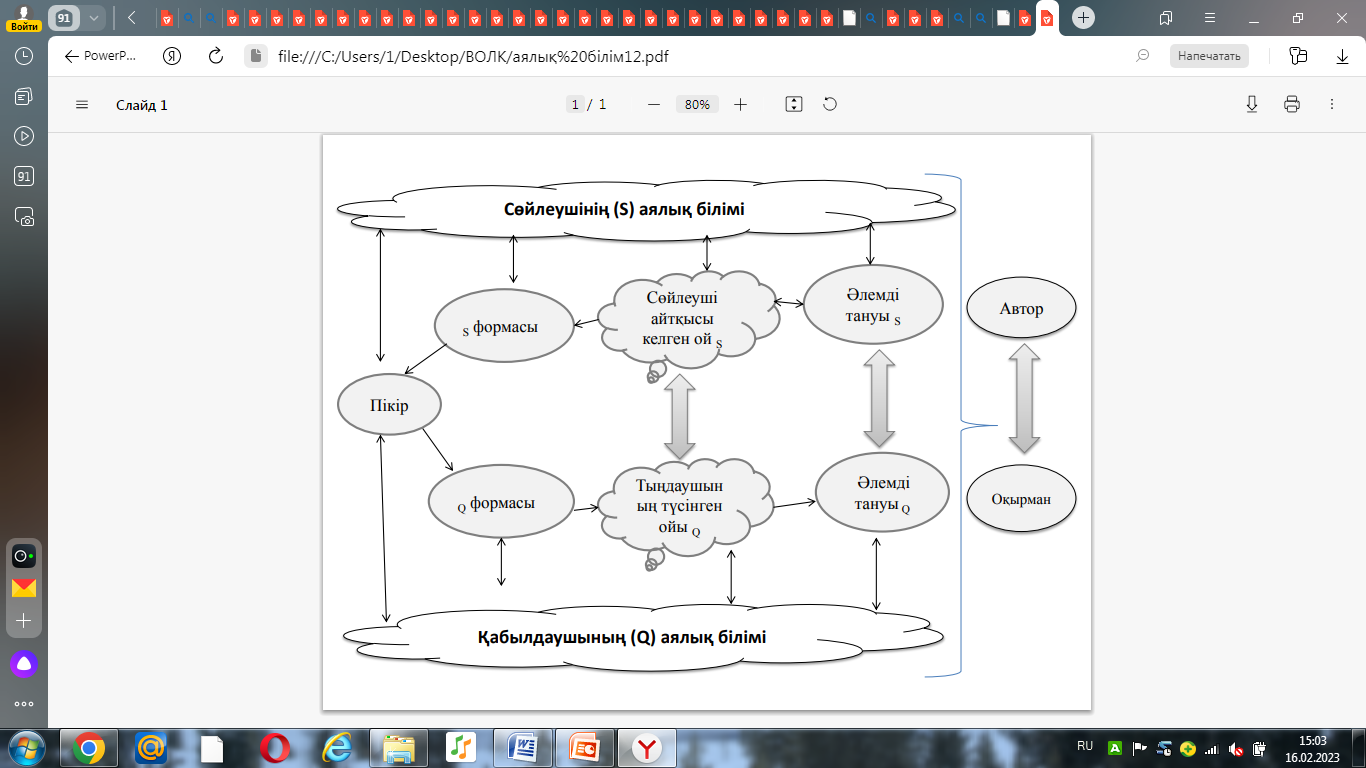
Көріп отырғанымыздай, әңгімелесушілердің аялық білімі, ментальдік әлемі қарым-қатынас процесінде өте маңызды рөл атқарады. Ғалымдардың пікірінше, толық берілмеген, дұрыс жеткізілмеген ақпарат та тілдік қарым-қатынастың сәтсіз аяқталуына әкеледі.

Дегенмен, әңгімелесушілердің аялық білімі барлық қарым-қатынас жағдайларына, соның ішінде бір мәдениеттің өкілдері қатысатын тілдік жағдаяттар да көрініс табады.

Тілдік коммуникацияның өзара байланысы екі негізгі элементтен тұрады:

1) сөйлеуді туғызу және қабылдау процесін көрсететін ішкі цикл;

2) сөйлеуші мен тыңдаушының аялық білімі.

****

**1 сурет ‒ Көркем мәтіндегі тілдік қарым-қатынас моделі**

Мұнда сөйлеудің үш құрамдас бөлігін ажырату қажет: ақпараттың шындыққа қатысын, формасын және мағынасын. Мұндағы сөйлеушіні S деп, қабылдаушыны Q белгілесек, ақпаратты қабылдауына байланысты «S формасы» = «Q формасы», ал «S мағынасы» ≠ «Q мағынасы». Бұл жағдаяттан түсінетініміз, тыңдаушы форманы сөйлеуші жеткізгендей қабылдайды, ал мағынасын әртүрлі интерпретациялауы мүмкін.

Бастапқы нүкте ‒ сөйлеушінің айтқысы келген ойы. Айтылатын ой, ақпараттың белгілі бір деңгейде шындыққа қатысы болады. Шындықты кең мағынада түсінуіміз қажет. Берілетін ақпараттан бөлек біз өз сезімдерімізді (ішкі әлем), өзіміздің жоспарларымыз мен армандарымызды немесе қиялымызда туындаған (виртуалды әлем) объектілеріміз жайлы айтамыз. Ойымыздағы ақпаратты толық сөзбен жеткізу оңай процесс емес. Кей жағдаяттарда ойлаған ақпаратымызды сөзбен толық жеткізе алмай жатамыз, соған сәйкес ойымыздың көпшілігі ауызша жүзеге аспайды. Адамда ауызша айтқан сөзінен ойдағы айтқысы келген ақпараты көбірек болады. Сол себепті ауызша айтылған ақпарат біздің ойымыздағы ақпараттың белгілі бір мөлшерін ғана жеткізуі мүмкін [158, Junker et al. 2003: 1742; 159, Clark 2003: 17].

Біз не айтқымыз келетінін білсек те, кейде ойдағы ақпаратты жеткізудің барабар әдісін табу қиын болуы мүмкін. Ондай жағдайда келесідей айтып жатамыз: *Маған оны сөзбен жеткізу қиынға соғады; мен ойымдағыны толық айта алмаймын.*

Айтылатын ой үш элементтен тұрады: ойдың алғышарты, ойдағы ақпарат (Р-пропозиция), сөйлеу функциясы (F) әсер ету; мысалы, «Машина кір», модальді элементтер (М), «Машинаны жуып берсең, мен қуанышты болар едім». Сөйлеу функциясында тыңдаушыға әсер етудің үш негізгі стратегиясы қамтылады: тікелей әсер ету (мысалы, терезені ашыңыз!), жанама әсер ету (терезені аша алмайсыз ба?) және тұспалдап әсер ету (бөлме ыстық екен, мағынасы: «терезені ашыңыз»). Тілдік қарым-қатынаста тұспалдап сөйлеу жиі кездеседі. Әйелі үйіне келіп, орындықта газет оқып жатқан күйеуіне: «Ой, мен қатты шаршадым, әлі балаларды тамақтандыру керек» (айтқысы келген ойы ‒ мүмкін сен маған көмектесесің); Анасы үйден шығып бара жатқан ұлына: «Қоқыс жәшігі толып тұр» (Айтқысы келгені ‒ қоқысты ала кет). Ирония да тұспалдап сөйлеуге ұқсайды, мысалы, көмектеспеген адамға: «көмектескеніңіз үшін рахмет» десек, немесе, әкесі: «менің қолшатырымды кім алды?» (айтқысы келгені ‒ менің қолшатырым қайда?).

Көріп отырғанымыздай, адам ойындағысын сөйлеу арқылы сыртқа шығарғанда ақпаратты айту мақсатына қарай әртүрлі (тікелей, жанама, тұспалдап) жеткізуі мүмкін. Және ол ақпараттың шындыққа қатысы, әрі модальдылық элементтері параллель қолданылады.

Көркем шығармада автор белгілі бір жағдаятқа қатысын, көзқарасын, авторлық модальдылықты түрлі жолдар арқылы эксплицитті, не имплицитті жеткізеді.

Мәтінді прагматикалық тұрғыда зерттеу оны біртұтас күрделі сөйлеу актісі деп танумен байланысты. Автор ниетіне, мақсатына сай түзілетін сөйлеу актісінде ол адресатқа әсер ететін әр алуан тілдік құралдарды қолданады, сол арқылы қаламгер түзген болмыс туралы коммуниканттар арасында пікір алмасу, ой бөлісу үдерісі жүреді, алайда оқырман ол мәтінді өзінше интерпретациялайды [115, 13 б.].

Сонымен, құрылымдық-семантикалық тәсілді ескерсек,мәтін дегеніміз ‒ аяқталған біртұтас сөйлеу шығармашылығы немесе автордың шығармашылық әрекетінің нәтижесі. Ал психолингвистикалық тәсіл бойынша мәтін автор мен реципиенттің өзара байланысы мен қарым-қатынасы барысындағы мақсаты мен бағыты айқындалған, оқырманға әсер етудің түрлі тәсілдері, әрі тілдік құралдар жүйелі пайдаланылатын динамикалық процестерден құралатын сөйлеу актісі деуге болады. Мәтін зерттеудегі прагматикалық бағыт осылай қалыптаса бастады [141, 131 б.].

Мәтіннің мотиві, мақсат-мүддесі, прагматикалық талабы, коммуниканттардың тілдік тұлға ретіндегі интеллектуалдық мүмкіншілігі болады.

Сонымен, қандай мәтін болмасын, оның қатысымдық-когнитивтік, функционалдық бүтіндік ретіндегі негізгі міндеті ‒ хабар беру, хабар алмасу; пікір алысуды жүзеге асырып, сол арқылы хабар алушыға (адресат) әсер етіп, оның жауап-қайтарымын (реакциясын) туғызу. Бұл мәтін қабылдаушыға толық түсінікті болғанда ғана жүзеге асады. Ал мәтіннің түсінікті болуы, бәрінен бұрын, қатысымдық бірлік ретінде мағыналық-ақпараттық мазмұнға ие белгілі бір қатысымдық нақтылы шарт-жағдайда, прагматикалық талапқа сай құрылған лексика-грамматикалық құрылым арқылы ғана жүзеге асады. Демек, қарым-қатынас үдерісінде әрбір мәтін мағыналық-ақпараттық мазмұнның, лексика-грамматикалық құрылымның және прагматикалық талап мүдденің бірлігі ретінде қызмет етеді.

Мәтінді қабылдауда сөйлеуші мен тыңдаушының аялық білімі аса маңызды. Аялық білім дегеніміз ‒ сөйлеуші мен тыңдаушының шындық болмыс жайында екеуіне де ортақ түсінігі, білімі. Ол қарым-қатынас кезінде толық көріне бермейтін, ұлттың мәдениетімен, тарихымен, салт-дәстүрімен байланысты экстралингвистикалық ақпараттар жиынтығы.

**2.2 Авторлық модальдылық және эмоционалдылық категориясы**

Тіл білімінің бүгінгі даму деңгейі тұрғысынан саралағанда адам факторының тілдегі көрінісі, яғни тілдік тұлғасы деген мәселелер өте өзекті. Тілдің коммуникативтік және танымдық қызметтерін оның сезім білдірушілік қызметімен диалектикалық бірлікте қарастырғанда, тілдің жалпы құрал ретіндегі қызметінің мәні жан-жақты ашыла түседі. Тіл адамзатқа қызмет ететіндіктен, адамның дүниетанымы, түрлі сезімдік күйі, көркемдік әлемі, ұлттық болмысы т.б. тілден өз көрінісін табады.

Қазіргі тіл білімінде «модальдылық» ұғымының көлемі едәуір кеңейіп, барлық коммуникативті модустарды, яғни сөйлеу, білім, пікір, бағалау модустарын қамтиды [46].

Модальдылықты білдірудің әртүрлі формалары мен құралдары модальдық бағалау мағыналарын ғана білдіріп қоймай, сонымен қатар эмоциялардың пайда болуының психолингвистикалық механизмін, эмоционалды қарым-қатынас, эмоционалдылық пен экспрессивтілікті де қамтитынын көрсетті. Яғни тілдік құралдардың көмегімен берілетін эмоционалдылық та модальдылық құбылысына жатады [54, 101-102 б.].

Модальдылық категориясы өзінің даму сатысында, контекст аясында эмоциямен үнемі ұштасып отырады. Субъекті іс-əрекетке қатысты өз көзқарасын білдіруде, екінші бір субъекті ісін бағалауда əртүрлі көңіл-күйде қабылдайды. Қабылдау, құптау ‒ құптамау, сену ‒ сенбеу, болжау, күдіктену, жорамалдау əрқилы эмоциялық реңктермен қиюласып қолданылады. Эмоциялық-экспрессиялық реңк бағалаудағы субъектінің көзқарасын түрлендіреді. Демек, эмоция астарында бағалау бар, эмоция үнемі модальді реңктермен байланыста болады. Модальдылық категориясы шеңберінде қаралатын құптау-құптамау, сену-сенбеу, күдіктену, мүмкіндік, болжау реңктері кейде арнайы грамматикалық амалдармен дараланбай, эмоциялы құрылымдардың мағынасынан көрініс беріп отырады.

Модальдық реакциялар сөйлеушінің белгілі бір эмоционалдық күйімен байланысты. Сөйлеушінің сөйлеу субъектісіне эмоционалды қатынасын көрсетеді, сол себепті эмоцияны адамның өзін қоршаған әлемге қатынасын білдірудің ерекше формасы ретінде қарастыруға болады. Модальдылық категориясы мен эмоционалдылық, экспрессивтілік категориялары мазмұны жағынан бірдей емес, десек те олар мәтінде бір бүтінді құрайды. Модальдылық категориясы оларға қарағанда әлдеқайда кең.

Тілдегі модальдылық пен эмоция, экспрессивтілік категорияларының қарым-қатынасын нақтылау маңызды болып табылады. Жоғарыда көрсетілгендей, зерттеушілер адамның ақиқат болмыстағы оқиға мен құбылыстарға эмоциялық, экспрессивтік қарым-қатынасын модальдылықтың қатарында, екеуін бөлмей, бірге қарастыратынын байқадық.

В.В.Виноградов сөйлеудегі бұл екі түрлі қабат адам санасындағы тығыз байланысына қарамастан, екі түрлі сипатта өтетінін дәлелдейді. Ғалым ақиқатқа адамның сезім арқылы реакция білдіруі мен ақиқатқа қатысты пікірдің модальдық бағасын анық ажыратып қарау керектігі туралы айтады. Өзін қоршаған ақиқат, болмысқа өзінің көзқарасын білдіру үшін адам танымды эмоция арқылы қабылдайтыны рас, эмоциясыз оның ақиқатты іздеуі де мүмкін емес. Яғни эмоциялылық пен модальдылық қатар жүретін ұғымдар.

Кейде екі категорияның тығыз байланысы екеуінің арнайы грамматикалық формалары болуына қарамастан, бір лексика-грамматикалық бірліктер, яғни жұрнақтар, модаль сөздер мен демеуліктер арқылы бір мезгілде беріліп жатады. Бұл, бір жағынан, екі категорияның өзара байланысынан болса, екінші жағынан, екеуі де бір мезгілде қатар жұмсалуына қарамастан, алдымен бағалауыштық тұрғыда модальдық қатынас қабылдану керек. Содан кейін ғана ақиқат болмыстағы құбылыстарға адам сезімінің көрінісі ретінде эмоциялық, экспрессивтілік жұмсалады. Сондықтан да олар қатар келгенмен, әртүрлі қабаттарда өтеді. Оның үстіне эмоция психологиялық категорияның бір тармағы болғандықтан, қалай болғанда да екеуін бір деп қарау ‒ негізсіз.

Эмоция – адамның жан-дүниесінің аса қуатты көріністерінің бірі. Тіл қатынас құралы қызметін атқарып, ойды жарыққа шығарып қана қоймайды, сонымен бірге адамның әрқилы көңіл толқындары мен жан тебіреністерін білдіруші, бағалаушы, бейнелеуші қызметтерін де атқарады. Адамның жан дүниесіндегі жақсы көру мен жек көру, ашулану мен рақат сезімге бөлену, қуану мен қайғыру, таңдану мен абыржу сияқты құбылыстар тіл арқылы сыртқа шығады. Қазақ тіл білімінде эмоционалдылық белгілі бір құбылыс ретінде танылса да, терең зерттеле қоймаған, ашылмаған, анықталмаған қырлары әлі де көп мәселе болып табылады. Адам жан дүниесінің сан қатпарлы сырының бірі болып табылатын эмоция құбылысының мәнін, қасиетін, түрін, ерекшелігін, оны көрсететін тілдік құралдар мен тәсілдердің сипатын анықтау да күрделі мәселелердің бірі.

Эмоция термині «толғандырамын», «күйзелтемін» деген мағынаны білдіретін латын тіліндегі *emoveo* деген лексикалық бірліктен қалыптасқан. Адамның жан-дүниесінде болатын қуаныш, қайғы, ашу, ыза, кек, қорқыныш, үрей т.б. да күрделі психикалық құбылыстардың (толғаныстардың, күйзелістердің) жиынтығы бір сөзбен эмоция деп аталады. Адам эмоциясынан оның өзіне, туыстарына, достары мен қастарына тіпті өз Отанына, қоғамға деген барлық көзқарастары айқын аңғарылады. Эмоция арқылы адамның көңіл-күйі ғана емес, мақсат-мүддесі, интеллектісі де көрінеді. Адамдардың эмоциялық дәрежесін туа біткен ерекшеліктер ғана анықтамайды, ол әлеуметтік жағдайларға да байланысты болады. Мәселен, адамның өскен ортасы, белгілі бір тарихи кезең, белгілі бір халыққа тән әдет-ғұрыптар мен салт-дәстүрлер т.б.

Мәтін модальдылығы дегеніміз ‒ сөйлеу субъектісінің (автор, кейіпкер, нарратор) сөйлеу мазмұнына, өзіне, сөйлеу жағдайы мен формасына, сипатталған оқиғаларға, кейіпкерлерге қатынасы, көзқарасы, сондай-ақ тілдік және тілдік емес тәсілдер арқылы берілетін эмоционалды-экспрессивті бағалауды қамтитын негізгі мәтін категориясы екенін ескерсек, автор модальдылығы мәселесі қаралған кезде эмоционалдылық пен экспрессивтілік ұғымдары да қатар қарастырылуы қажет. Өйткені олар бір-бірімен тығыз байланысты ұғымдар.

Эмоционалдылық пен экспрессивтілік бірқатар ғалымдар еңбектерінде атап көрсетілгенімен, қазақ тіл білімінде әлi күнге дейiн жете зерттелмеген мәселелердің бірі. Экспрессивтілік термині латын тілінен аударғанда «айқындылық» мағынасын беретін *expressio* сөзінен қалыптасқан. Экспрессивтілік термині қазіргі тіл білімінде сөйлеушінің сөз мазмұнына немесе адресатқа субъективті көзқарасын беруді қамтамасыз ететін белгілі бір тілдік бірліктердің жиынтық қасиеті мағынасында қолданылады. Экспрессивтіліктің пайда болуына эмоция мен сезімді білдіруге және оларды қабылдауға байланысты психологиялық заңдылықтар негіз болды.

Қазақ тіл білімінде эмоционалдылық пен экспрессивтіліктің кейбір аспектілеріне арналған бірнеше зерттеу жұмысы жарық көрген. Мәселен, Х.М.Нұрмұқановтың «Эмоционально-экспрессивная лексика драматургических произведении М. Ауэзова» атты кандидаттық диссертациясы (1969) [160], Ш.И. Нұрғожинаның «Эмоционально-экспрессивная лексика казахского разговорного языка» атты кандидаттық диссертациясы (1989) [161], З.Х. Ибадильдинаның «Эмотивная лексика казахского и русского языков» (1997) атты кандидаттық диссертациясы [162], А.Ғ. Сембаеваның «Көркем шығармалардағы эмоционалды экспрессивті лексика (О. Бөкеев шығармалары бойынша)» (2002) [163], А.А. Мұсабекованың «Қазіргі қазақ публицистикасындағы экспрессия мен эмоцияны білдірудің тілдік құралдары» атты кандидаттық диссертациясы (2004) [164], Б.С. Жонкешовтың «Эмоционалды бірліктердің тілдік табиғаты (семантика, сөзжасам, фоносемантика)» атты кандидаттық диссертациясы (2006) [165], К.С. Сарышованың «Қазақ тіліндегі эмоцияны бейнелейтін фразеологизмдер» атты кандидаттық диссертациясы (2006) [166], С.Б. Қоянбекованың «Қазақ тілі экспрессивтік стилистикасының негіздері» атты докторлық диссертациясы (2008) [167] және т.б.

Көркем әдебиет ‒ тілдің құрылымдық нормаларын ғана емес, сонымен қатар көркемдік-эстетикалық заңдылықтарын да қалыптастыратын құрал. Тіл білімінде қазақтың көркем әдебиеті стилінің ерекшеліктері ғана емес, әдебиеттің проза, поэзия, драматургия деп бөлінетін салаларының да стильдік ерекшеліктері өз алдына жеке-жеке сараланып қарастырылады. Көркем әдебиеттің проза жанры поэзия мен драматургияға қарағанда, функционалдық стильдердің барлығының элементтерін пайдалана алатын кең ауқымды сала. Тілімізде жеке жазушылардың шығармаларындағы эмоционалды-экспрессивті лексиканың қолданылу ерекшеліктері де арнайы зерттеу нысанына айналды. Мәселен, Х.М. Нұрмұқановтың, А.Ғ. Сембаеваның зерттеу еңбектері.

Х.М. Нұрмұқанов эмоционалды-экспрессивті сөздердің жасалу жолдары туралы айта келіп, біріншіден, эмоциялық мәннің сөз семантикасында бірден болатындығын (қарағым, бүлік), екіншіден, эмоциялық реңктің ауыс мағынада (өгіз, қалпақ), контекс (атмосфера), дауыс ырғағымен (Шырақшыңмын!) және синтаксистік (алтын ер), морфологиялық (ойшыл, Қамаржан) тәсілдер арқылы, үшіншіден, ешқандай мән-мағына жоқ сөздердің де (рррракалион, тырралай) эмоциялық мән туғызатынын атап көрсетеді [160, 11 б.].

Психологиялық және лингвистикалық еңбектерде адамның эмоциясын зерттеудің екі жолы қарастырылады:

1) «Алдымен адамға тән эмоциялық сезімдерді анықтау арқылы оның тілдегі көрінісін зерттеу;

2) тілдегі эмоциялық құралдарды анықтау арқылы адамның сезімдер дүниесіне талдау жасау» [167, 12 б.].

Бұл тарауда біз бірінші жолды, яғни адамға тән эмоциялық сезімдерді анықтап, олардың тілдегі көрінісін талдауға тырыстық.

Эмоция міндетті түрде адаммен бірге өмір сүреді. Әрбір тұлғаның өзінің негізгі сезім палитрасы болады, ол осы сезімдер арқылы дүниені өзінше қабылдайды. Адам сезімдерінің жиынтығы ‒ бұл адамның дүниеге және ең алдымен, басқа адамдарға деген өзіндік толғанысының түрі және тікелей формасы түріндегі жиынтығы болып табылады. Жалпы психикалық толғаныс субъективті уайымдау және оның жүріс-тұрысы, психикалық әрекеттің себебі түріндегі сыртқы дүниетанымы болып табылады. Сезім ‒ адамның өмірінде болып жатқан құбылыстарға, танымдарына деген әртүрлі ішкі қарым-қатынасы [ 168, 36 б.].

Эмоциялардың сипаттамалық белгілеріне төмендегілер жатады:

1. Эмоциялар субъектінің күйін көрсетіп, оның объектіге деген көзқарасын білдіреді;

2. Эмоциялардың оң және теріс белгісі болады: ұнамды-ұнамсыз, қуаныш-қайғы т.б.

Изард К. Е. [169], Лук А. Н. [170], Никифоров А. С. [171], Додонов Б. И. [172] адамның эмоцияларын, эмоция мен ойлаудың, адами құндылықтар мен эмоцияның байланысын зерттей келе, адамның психикалық күйінің 27 түрін көрсетеді. Олар: қуаныш, қорқыныш, ашу, жиіркеніш, таңданыс, ұят, махаббат, жеккөрушілік, қасірет, қызығушылық, бақыт, тілек, мазасыздық, мұң, ерлік, күйіну, торығу, қызғаныш, үміт, тәкаппарлық, нәзіктік, ауыртпашылық, рахаттану, күту, ұнату, дәмелену.

С.Б. Қоянбекова: «Адам тіл арқылы жай ғана ақпарат алып немесе ақпарат беріп қоймайды, сонымен қатар әрдайым өзінің қоршаған ортаға, құбылысқа деген көзқарас, сезімін, субъективті қарым-қатынасын тіл арқылы жеткізіп отырады. Осылайша тіл адамның ішкі көңіл-күй толғанысы мен сезімін де жеткізудің басты құралына айналған. Психологияда адамға тән сезімдердің 500-ге тарта түрлері белгілі болса, олардың әрқайсысының тілдік жүйедегі мазмұны мен көрінісі сан алуан. Себебі тілдің басты міндеті адамға қызмет ету, ал адам ‒ сан қырлы, күрделі құбылыс», ‒ деген тұжырым жасайды [167, 3 б.].

Адамның психологиялық күйін білдіретін тілдік тұлғалардың функционалды-семантикалық өрісін зерттеген М.И.Лазариди адамның психикалық күйінің алты макроөрісі бар деп көрсетеді: қуаныш, қорқыныш, мазасыздық, ашу, ұят, қайғы [173, 10 б.]. Жағымды эмоцияларға тіліміздегі қуаныш, қайғы, мұң, өкініш, қызғаныш, өшпенділік, ашу, ал екіұшты эмоцияларға мазасыздық, махаббат, толқу, таңқалу сияқты ұғымдарды жатқызуға болады [168, 42 б.]. Көркем шығарма негізінде алатын болсақ, автор қоғамда болып жатқан құбылыстарды, мәселелерді өз шығармаларына арқау етеді, әрі әртүрлі жайттарға, адамдардың әрекеттеріне үнемі баға беріп отырады. Автор тарапынан эмоцияны білдіру түрлі деңгейлер (фонетика, морфологиялық, синтаксистік, стилистикалық) арқылы жүзеге асады. Автор өз туындысында бейтарап, жасырын тұлға болғандықтан, ол өз эмоциясын кейіпкерлердің диалогтары немесе монологтары арқылы жүзеге асырады. Белгілі бір жағдайларда өзі қай тарапты ұстанатынын оқырманға тілдік тұлғалар арқылы, эмоционалды-экспрессивті сөздер, фразеологизмдер арқылы жеткізеді.

Зерттеу жұмысымызда М.И.Лазариди ұсынған адам эмоциясына қатысты адамның психикалық күйлерін қазақтың заңғар жазушысы Ә.Кекілбаев пен атақты қырғыз жазушысы Ш.Айтматовтың шығармалары негізінде талдап, адам эмоциясын білдірудің құралдары мен оның автор модальдылығы категориясымен байланысын қарастырдық.

Ш.Айтматовтың әлемдік әдебиетке «мәңгүрттік сана» терминін енгізіп, қоғамда үлкен резонанс тудырды. Автор «мәңгүрттік сана» ұғымын «Ғасырдан да ұзақ күн» романында (1980) әлемдік деңгейде өзекті мәселе етіп көтерді. Ал мәңгүрттік ұғымы ел арасында бұрыннан болғанымен, алғаш қазақ әдебиетінде бұл мәселені 28 жасында көтерген ‒ Әбіш Кекілбаев. Қаламгердің «Күй» повесі 1967 жылы «Жұлдыз» (№12) журналында жарияланды. Ал орыс тілінде шығарма 1969 жылы Мәскеуден шыққан «Баллады забытых лет» деген жазушы жинағында жарияланғаны белгілі. Араға он үш жыл салып 1980 жылы Ш.Айтматовтың «Ғасырдан да ұзақ күн» романы «Новый мир» (№11) журналында жарияланып, қалың оқырманның бірден қалаулы шығармасына айналды.

Десек те, екі жазушы мәңгүрттік жайлы әртүрлі баяндап, екі түрлі идеялық ой түйіндеген. Ә.Кекілбаев шығармасында мәңгүрттік мәселесі аңыз түрінде емес, екі ел (қазақ пен түрікпен) арасындағы шапқыншылық секілді өмір шындығына негізделіп бейнеленген. Мәңгүртке айналдыру ‒ қолға түскен дұшпаннан кек алу, оны мұқату, азаптау, тұтқынды ақыл-есінен айырып, басыбайлы құл ету. Повесте тұтқынды мәңгүртке айналдыру өмірде болған нақтылы оқиға ретінде суреттелген.

Түрікмендердің ортасында қалған 6 тұтқын баланың сол кездегі психологиялық күйін автор шебер жеткізе білгені сонша, оқыған кезде оқырманның бойында да қорқыныш сезімі ұялайды (4):

*Ақ тайлақтың еті табаққа түсіп желініп, тағы да құран оқылған соң, әр тұтқынды екі қолынан екі жігіт жетелеп ортаға алып шықты. Қастарына қолдарында жалаңаш қанжарлары жарқ-жұрқ етіп, бір-бір мосқал түрікмен келді. Тұтқын балалар жаутаңдап жүздеріне қарап еді, қанын ішіне тартып, қара сұрланып алған қатулы кісілер еш шырай бермеді.Төбелеріне төніп келе жатқан қанжарды көргенде алты бала жігіт сілтіден шыққан сүйектей қуарып, көмейлеріне өксік кептеліп, көздері мөлтеңдеп, буын-буын, жұлын-жүйкелерінің бәрі жидіп, суға түсіп кеткен шөже балапандай дір-дір етті. Қатулы түрікмендер қанжардың қынымен желкеден бір салып еді, дірілдері пышақ кескендей тыйылып, мойындары ұйып, қалшиып қатты да қалды. Аршынды түркмендер құлақтан тұқырта тартып, жерге шөкелетіп отырғызды да, екі иықтарын тақымдарына қысып, желкелерінен төніп тұрып алды. Мосқал түрікмендер онсыз да зәре-құты қалмай отырған алты баланың жүрегін зу-зу еткізіп, қанжарларын қоныштарына жаныды. Сосын бір қолдарымен тұтқынның маңдайынан ұстап, қылпылдаған ақ алмасты шашқа тигізді. Көзді ашып-жұмғанша алты тұтқынның шашы алынды. Жаңа ғана шашы алынған көк құйқа бастар айнадай жарқырайды...*

*... Манадан бері білектерін сыбанып әзір тұрған мосқал еркектер алты баланы құлақтан тартып шөкелетіп, жерге бұқтырды: алты жігіттің қолдарындағы теріні алып, тұтқындардың басына жапты. Әлі ылғалы бойындағы жып-жылы тері жаңа ғана шашы алынған жылтыр басқа жабыса кетті. Жаңа ғана дені жайылып отырған бастар қайтадан зіл тартты. Жылы тері шекелерін солқылдатып сорып ала жөнелді (Ә.Кекілбаев «Күй» повесі, 14 б., 28 б.)*

Берілген мысал негізінде автордың тұтқын балалардың сол кездегі психологиялық күйін жеткізуде қандай тілдік құралдарды пайдаланғанын 1-суретте берілген сызба арқылы байқай аламыз.

**ТҰТҚЫН БАЛАЛАР**

**2 сурет ‒ Тұтқын балалардың «қорқыныш» эмоциясының көрінісі**

Тұтқындардың бойына «қорқыныштың» пайда болуына себеп ‒ түрікмендердің қолындағы «жалаңаш қанжарларының жарқ-жұрқ етуі», «қанын ішіне тартып, қара сұрланып алған қатулы кісілер», «төбелеріне төніп келе жатқан қанжарлар», «қанжардың қынымен желкеден бір салу», «білектерін сыбанып әзір тұрған мосқал еркектер». Қорқыныш – саналы үдеріс. Оның орнына *шошынды, секемденді, үрікті* сияқты синонимдік қатарларын қолданамыз. Ал Ә.Кекілбаев синонимдік қатардағы эмоциясы басым «жаутаңдау» немесе бейнелілікке толы фразеологизмдерді «сілтіден шыққан сүйектей қуару», «зәре-құты қалмау», әрі тек авторға тән қолданыстағы «көмейлеріне өксік кептелу», «көздері мөлтеңдеу», «буын-буыны, жұлын-жүйкелерінің бәрі жиду», «суға түсіп кеткен шөже балапандай дір-дір ету»(тұтқын балалардың жас шамасын да аңғартады), «көк құйқа бастар», «зіл тартқан бастар» сынды окказионал тіркестерді қолданады. Бұл ‒ автордың сөз саптаудағы шеберлігінің белгісі.

Ә.Кекілбаев түрікмендердің қазақтармен жауласып, өштесуінің себебін келесідей жеткізеді (5):

*Көкбөрі ақырды. Дүйімқара сүйрей жөнелді. Қыл шылбырдың ізінен бұрқыраған шаң көтерілді. Ойылған көрдің қасына апарды. Сосын сәл кидіріп әл жиды да, Көкбөріні қол-қолымен балаша көтеріп алды. Әрлі-берлі шайқап ойылған көрге бір-ақ атты. Өзі кейін ытқып кетті. Жер астынан тұншыға айқайлаған дауыс шықты.*

*...Еркек кіндік атқа мініп, Көкбөрінің сүйегін жиып қайтуға шықты. Ішінде Жөнейіт бар бір топ адам ертеңіне осы араға жетті. Көрі ойылған қара тастың маңы гу-гу, көк шыбындар құжынап жүр. Аттарынан түсіп, ентелей басып келіп еді, көр түбінде ‒ Көкбөрі. Көкірегіне тас құлапты, топырақ басыпты. Топырақтан шығып жатқан бет-аузына шыбын үймелепті. Дүйімқара Көкбөріні бауыздап өлтірмей, тірідей көрге көміп кеткен. Жөнейіт мына сұмдықты көргенде тұқымы түгел құрып кеткенше Дүйімқарадан кек алмай тынбасқа ант қылған-ды.*

Жазушының «Күй» повесіндегі сюжеттік композициялық желілерде түркі ұлыстары (қазақ, түрікмен) арасындағы шапқыншылық қақтығыстар, жауынгерлік шайқастармен ғана өмір сүруді ойлаған түрікмен (рубасы Жөнейіт, оның інісі Көкбөрі), қазақ (Дүйімқара батыр), адамдардың тыныштықтары аңсаған көңілдерін серпілтіп, сырлы əуенмен төгілткен күйші бəрі де тіршілік мəні мен қозғалысын өнер философиясы заңымен ұқтырады. Мұнда екі елдің шапқыншылығы, адам өлімі бəрі де күй құдіретімен астаса суреттелген. Тақырыбы аңыз болғанмен, жазушы кейіпкердің жан дүниесіндегі тебіреніс пен толғанысты терең аша білген.

Автор осындай қазақ пен түрікмен арасындағы шапқыншылықтар, жалпы адамзаттың бір-біріне кекшілдігі, екі елді бітімге келістірер сөздің құдыреті жайлы өз тұжырымын, яғни автор модальдылығын келесідей жеткізеді (6):

*Дауға найза араласты-ақ келісім жоқ, кетісу бар. Келістірер сөз тек кемеңгердің көкейінен шығады, алжастырар ай балта кез келген тентектің тақымында жүр. Тентек күнде туады, кемеңгер мың жылда бір туады ма, жоқ па, туа қалса, өңшең қылышқа жақын қыршаңқысы көп қырсық ел оған тізгінін бере ме, жоқ па?... Беймәлім дүние (А.Кекілбаев «Күй» повесі, 21 б.).*

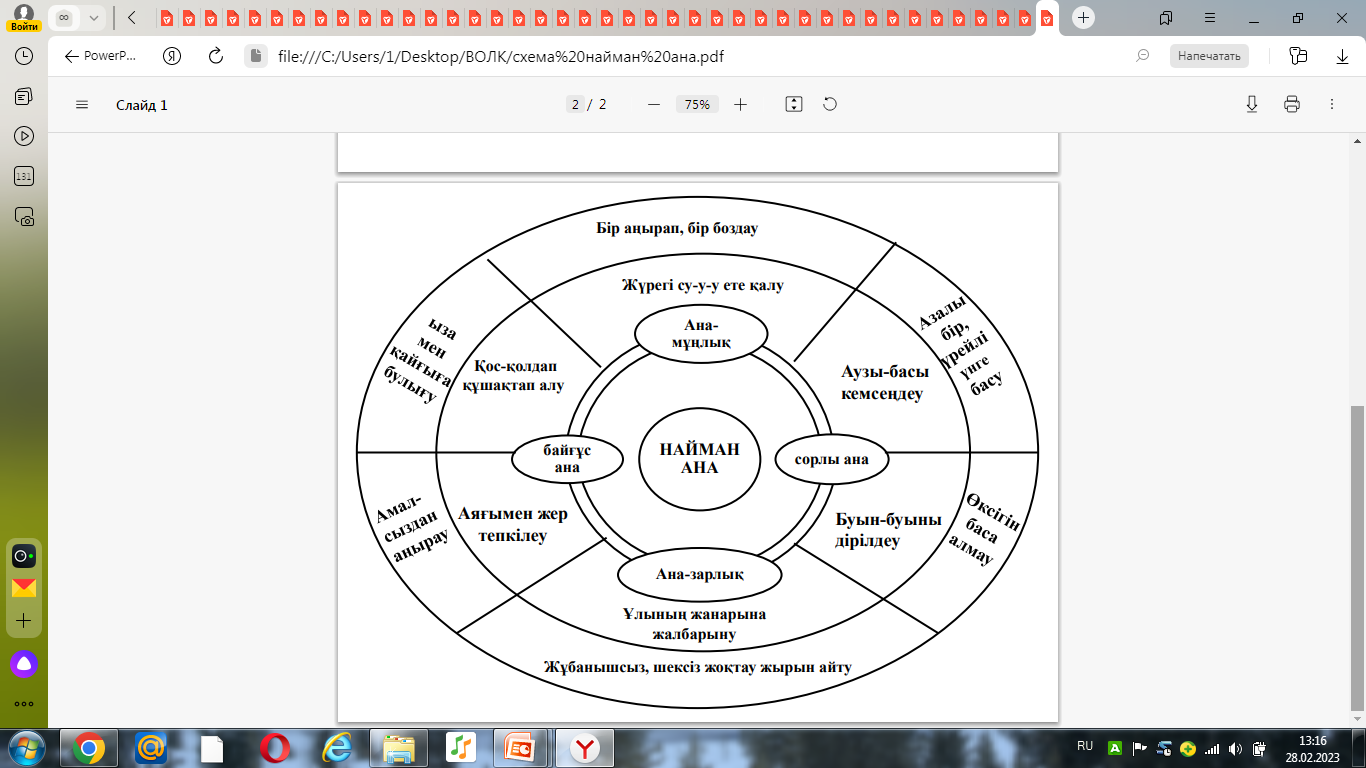
Ш.Айтматовтың мәңгүрттікті суреттейтін «Ғасырдан да ұзақ күн» романының оқиғасы қазақ даласы ‒ Сарыөзек бекетінде өтеді. Оқиға аңыз-әңгімеге құрылған. Жазушы Найман-ана аңызынан сыр шертеді. Ұрпағы үшін жанталасқан батыл, қайратты Ана бейнесін шеберлікпен сомдау арқылы мәңгүрттіктің адам баласы үшін аса қатерлі әлеуметтік дерт, қауіпті құбылыс екеніне жұртшылық назарын аудартады. Адамзат қоғамын мәңгүрттіктен сақтандырады.

Аталған шығармада автор мәңгүртке айналған ұлын көрген анасы мен баласының психологиялық жай-күйін керемет суреттейді (7):

*– О, ұлым менің, құлыным! Мен сені іздеп шарқ ұрдым! – Ол киіздей тұтасқан баялышты кеше-меше ұмтылды. – Мен сенің анаңмын! Жүрегі түскір су-у-у ете қалды. Аяғымен жер тепкілеп, аузы-басы кемсеңдеп, өзін-өзі тежей алмай, ал кеп бір аңырасын, боздасын сорлы ана. Буын-буыны дірілдеп, құлап түспекке томардай қақайып тебіренбей тұрған ұлының иығынан қос-қолдап құшақтап алған. Төбесінен ұдайы төніп тұрған қара қайғы зілмәуір салмақпен енді келіп үстіне құлағанда, амалсыздан аңырап, азалы бір, үрейлі бір үнге басқан. Жылап тұрып, жас жуған ақ шашының арасынан, бетіндегі шаң-тозаңды көзден аққан жас лайланып, соны сүртпек болып, діріл қаққан саусақтарының арасынан әлі де үміткер көңіл өз ұлының таныс дидарына қадалады. Мені таныр ма екен деген ынтызар үмітпен ұлының жанарына жалбарына көз тігеді. Өз анасын тану деген сонша қиын емес қой, құдай-ау!..*

*Бірақ анау бұл әйелді осы даладан күнде көріп, әбден көзі үйреніп кеткендей-ақ, бұл жолаушының  алыстан арып-ашып келгеніне титтей де мән берген жоқ. Қасында біреу бар ма, жоқ па, неге жылайды-ау, неге күйзеледі-ау деген не, жо-жоқ, селт етпеді- ау сабазың. «Ау, неге жылап тұрсыз?» – деп те сұрамады. Ол-ол ма, бір сәтте анасының қолын өз иығынан ысырып тастап, жанынан бір сәт ажырамайтын қомдаулы түйесін жетектеп, тасыраңдаған жас табын алыстап кетпеді ме екен деп, түйелер жаққа қарай аяңдап кете барды (Ш. Айтматов «Ғасырдан да ұзақ күн»).*

Берілген мысалдан Найман ана мен мәңгүрт баласының эмоциялық күйін сипаттауда автордың қолданған тілдік бірліктерін сызба арқылы дәлірек көрсетуге болады.



**3 сурет ‒ Найман-ананың психикалық (эмоциялық) күйін**

**сипаттайтын тілдік тұлғалар**

Ш.Айтматов ұлының мәңгүртке айналған күйін көрген кездегі анасының психологиялық күйін сипаттауда *байғұс, сорлы* сияқты әсері күшті эмоцияны беретін сөздер, қосарлы айқындауыштар *(ана-мұңлық, ана-зарлық)* бірінші компоненті соматикалық атаулар екінші компоненті етістік *(аяғымен жер тепкілеу, қос қолдап құшақтап алу, аузы-басы кемсеңдеу, буын-буыны дірілдеу)*, «мен» жалғаулық шылауы арқылы тіркескен бірыңғай мүше және екінші компоненті етістік *(ыза мен қайғыға булығу)*, бірінші компоненті үстеу, екінші компоненті етістік *(амалсыздан аңырау)*, кезектес жалғаулықтар мен бірыңғай мүшелі (синоним сөздер арқылы) тіркестер *(азалы бір, үрейлі үнге басу, бір аңырап, бір боздау)*, еліктеуші тіркес (еліктеуіш сөзбен «ет» және «қалу» етістігінің тіркесі) *(жүрегі су-у-у ете қалу)* арқылы шебер жеткізіп, сипаттай білген.

Қазақ тіліндегі психикалық жай-күйлер атауларының лингвостилистикалық сипатын зерттеген Е.Е. Түйте қазіргі қазақ тіліндегі адамның психикалық жай-күйіне қатысты лексиканың құрылымдық ерекшелігіне назар аудара отырып, олардың негізгі алты түрін көрсетеді. Олар: «қорқыныш», «мазасыздық», «ашу», «қайғы», «қуаныш», «ұят». Сонымен аталған алты жай-күй тіліміздегі психикалық жай-күйлердің ең негізгі өзегі болып табылады. Ал қалған психикалық жай-күйлер осы алтауының ішіне енеді», ‒ деп тұжырым жасайды [168, 87 б.]. Аталған классификацияға сүйене отырып, талдап көрелік.

4-суретте берілген тілдік бірліктер арқылы біз Найман ана ұлы Жоламанды көрген кезде келесідей психологиялық күй кешкенін байқай аламыз:

**4 сурет ‒ Найман ананың психологиялық күйі**

Алдымен Найман ана бір-біріне қарама-қайшы келетін екі психологиялық күйді басынан кешті, бірінші, ол өзінің ұлын мәңгүртке айналған күйін көруден қорықты, екіншіден, баласының тірі жүргенін көріп, ана кеудесін қуаныш сезімі кернеді.

*1. Қорқыныш, үрей, құт, зәре* ‒ адамды сескендіретін ерекше күш, қатер [174, 358 б.].

Етістік тұлғасында *қорқу, үрейлену, шошыну, батылсыздану, жүрексіздену, жүрексіну, тайсалу, айбыну, қорқақтау, пысу* ‒ зәресі ұшып сескену, имену, қаймығу түрінде қолданылады [174, 357 б.].

*2. Қуаныш, сүйініш, шаттық ‒ бір нәрсеге масаттанып риза болу сезімі, көңілділік.* Етістік тұлғасында *қуану, шаттану, масаттану, насаттану, масайрау, мәздену, мазаттану, мазатсу ‒* қуанышқа бөлену, шат-шадыман болу, көңілі өсіп, жайдарылану.

3. *Мазасыздық, мазаңдық, беймазалық, тынышсыздық* ‒ мазасыз болушылық [141, 387 б.].

Шарасыздық ‒ дәрменсіздік күй.

4. *Ашу, ыза, зығыр, зығырдан* ‒ наразылықтан, зығырданы қайнағандықтан пайда болатын сезім, бұлқан-талқан күй [174, 87 б.].

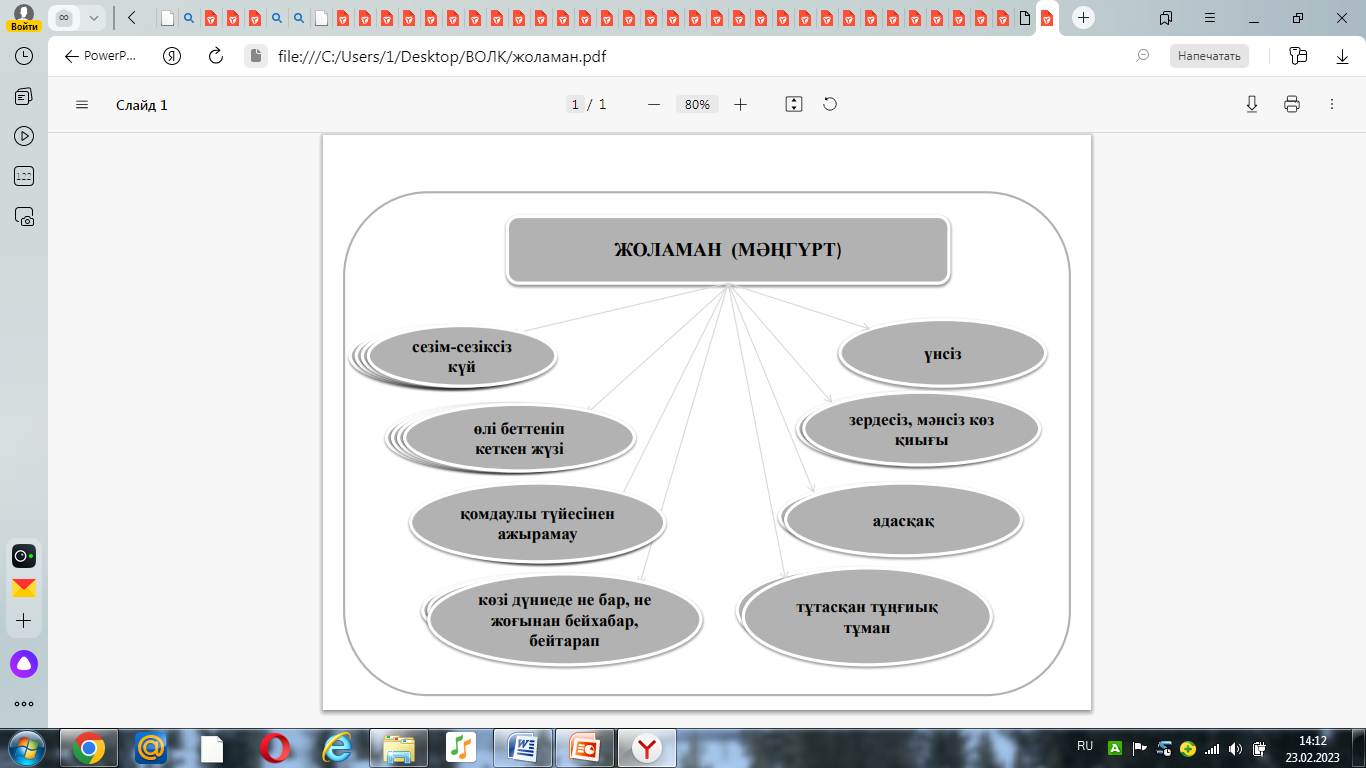
Етістік тұлғасында ашулану, ызалану, ызықорлану, долдану, долыру, алабұрту, зығырлану, тұлдану, шатынау, долығу, қыжырлану, шамырқану, шытынау, бұрқану ‒ ыза кернеу, ашуға булығу, бұлқан-тұлқан болу, қаны қайнау [174, 88 б.].

4. Қайғы, қаяу, шер, күйік, мұң, зар, уайым, зарлық ‒ қайғы-қасіреттартқанда пайда болатын сезім [174, 321 б.].

Етістік тұлғасында *қайғыру, налу, күйіну, мұңаю, қамығу, қамырығу, азалау, уайымдау, мұңдану, жамығу, аһылау, үһілеу, шерлену ‒ мұңды, шерлі болып күйзелу, қайғы-қасірет тарту* [174, 321 б.].

Автор туындысын жазуда, оқырманға барынша әсерлі жеткізудің жолдарын қарастырады. Мысалдарды дәлел ретінде қарастырсақ, автор оқырманға кейіпкердің жай-күйін сипаттай отырып, ұлтты тану тарихпен байланысты екеніне назар аударып, сол жағдаятты суреттеуде өзі сол күйді басынан кешіргендей эмоцияда болады. Бұндай сөздер эмоциясыз жазылуы мүмкін еместігін ескерсек, автордың осы жайтқа деген көзқарасы, ойы, тұжырымы, яғни авторлық модальдылық адамның психологиялық күйін суреттейтін эмоционалды-экспрессивті сөздер, тұрақты тіркестер, сөйлемде сөздердің орын тәртібін ауыстыру арқылы жеткізетінін аңғарамыз.

Осы тұста Жоламан есімді мәңгүрттікке ұшыраған ұлының психологиялық күйін беруде автор қандай тілдік тұлғаларды қолданғанын қаралық.



**5 сурет ‒ Жоламанның күйі**

Жоламанды суреттеп-сипаттауда автор теріс мәнді, болымсыздық мағынаны білдіретін тілдік бірліктерді қолданған. Қазақ тілінде қатыстық сын есімдер есімдер етістіктерге жұрнақ жалғану арқылы жасалады. Мысалы, *-лы, -лі, -ты, -ті -сыз, -сіз* жұрнақтары жалғану арқылы *кең маңдайлы, шилі, қамысты, түк пайдасыз*. Мағыналық жағынан *-лы, -лі, -ты, -ті* жұрнақтары болымды грамматикалық мағынаны үстесе, *-сыз, -сіз* жұнақтары болымсыз мағынаны үстейді. Автор Жоламанды суреттеуде болымсыз мағынадағы сын есімдерді пайдаланады: *сезім-сезіксіз, үнсіз, зердесіз, мәнсіз*. *«Қомдаулы түйесінен ажырамау»* деген тіркесте бұл мағынаны болымсыз етістік арқылы берген. «*Адасқақ», «тұтасқан тұңғиық тұман»* тілдік бірліктерінде семантикалық жағынан болымсыздық мән бар. *«Адасқақ, адасқыш»* адаса беретін, қателескіш, шатасқыш адамға айтылатын сын есім. «Тұман» белгісіздіктің белгісі. «Бейхабар», «бейтарап» сөздеріндегі «бей» префиксі де болымсыздық мағынаны білдіреді.

Түркі тілдерінде бірі ‒ қазақ тілінде *беймаза, беймезгіл, бейтаныс, бейтарап, бейхабар* тәрізді сөздердің құрамында иран тілдерінен енген *бей*- – префиксі ұшырасады, бірақ ол қазақ тілінде префикс ретінде қызмет атқара алмайды, аталған сөздердің құрамында ғана қолданылып, бұл сөздер бөлшектенбейтін біртұтас сөздер ретінде ұғынылады.

Адамның психологиялық күйін, яғни «қорқыныш», «мазасыздық», «ашу», «қайғы», «қуаныш», «ұят» сияқты эмоцияларын Жоламанның бойынан таба алмаймыз. Автор Жоламанды суреттеуде болымсыз мәнді тілдік бірліктерді қолдануының да мәні бар. Өйткені мәңгүртке айналған адам, тірі жүргенімен «тірі өлік». Оған адамға тән саналық әрекет тән емес, ол ойлай алмайды, түсініп, қайғыра алмайды, анасымен қауышқанымен, қуана алмайды, анасының зарын түсініп, бірге қайғыра алмайды. Ол ‒ мәңгүрт. Автор бұл шығарманы жазуда қоғамдағы мәңгүрттік мәселесін көтереді.Қоғамда болып жатқан жайттарға өзінің ойын, пікірін, автор модальдылығын «Найман ана» аңызы арқылы жеткізеді.

Мәңгүрттік ‒ адам бойында ұлттық мәдениет пен құндылықтардың, адамгершілік қасиеттердің жойылуын білдіретін ұғым. Тарихи жадынан, тілі мен дінінен, ділінен айрылған адам мәңгүртке айналады. Қоғам өмірінде мәңгүрттіктің орын алуы ұлттық өркендеуге қауіпті [175, 404 б. ]. «Қорқыныш», «мазасыздық», «ашу», «қайғы», «қуаныш», «ұят» сынды адамның эмоциялық күйін білдіретін тілдік бірліктер талданып отырған Ә.Кекілбаевтың «Күй» повесі мен Ш.Айтматовтың «Ғасырдан да ұзақ күн» романында қаншалықты жиі кездесетінін көруімізге болады. Ол үшін «қорқыныш», «қуаныш», «қайғы» сынды адам эмоцияларын беруде жазушылар қандай тілдік бірліктерді және қаншалықты жиі қолданатынын қарастырып көрелік.

**1 кесте ‒ «Қорқыныш» эмоциялық күйін білдіретін тілдік бірліктер**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ә. Кекілбаев «Күй» повесі** | | **Ш.Айтматов «Ғасырдан да ұзақ күн» романы** | | |
| **ҚОРҚЫНЫШ** | | | **ҚОРҚЫНЫШ** | |
| қорқыныш | 5 | | қорқыныш | 6 |
| үрей | 9 | | үрей | 41 |
| үрейлі | 2 | | зәре | 10 |
| қорқу | 12 | | қорқу | 43 |
| шошу | 5 | | шошу | 18 |
| тайсалу | 2 | | үрейлену | 41 |
| сескену | 2 | | сескену | 13 |
| қаймығу | 4 | | қаймығу | 3 |
| зәре-құты қалмау | 2 | | екі көзі шарасынан шығу | 3 |
| тұла бойы мұздап кету | 2 | | тұла бойы мұздап сала берді | 2 |
| жүрегі дүрсілдеу | 2 | | жүрегі су-у-у ете қалды | 1 |
| жүрегі елегізе соғу | 1 | | жүрегі қағу | 1 |
| жүрегі жарылып кету | 2 | | жүрегі тарсылдау | 1 |
| алқынған жүрегі атша тулау | 1 | | жүрегі дүрс-дүрс соғу | 1 |
| жүрегі зу-зу ету | 1 | | жүрегі дір ете қалды | 1 |
| жүрегі дауаламау | 1 | | жүрегі дауаламау | 1 |
| жүрегі шымырлау | 1 | | жүрегі алып ұшу | 1 |
|  |  | | жүрегі аузына тығылу | 2 |
|  |  | | зәресін зар түбіне жіберу | 4 |
|  |  | | демі тарылу | 1 |
|  |  | | қол-аяғы дірілдеу | 1 |
|  |  | | бетінен қаны қашу | 1 |
|  |  | | жүзі-қаны қашу | 1 |
|  |  | | шүберектей ағару | 1 |
|  |  | | құп-қу болып кету | 1 |
| **Барлығы** | **54** | |  | **199** |

Адам бойындағы «қорқыныш» эмоциялық күйін жеткізуде екі автор да келесі тілдік бірліктерді бірдей қолданады: қорқыныш, үрей, қорқу, шошу, сескену, қаймығу. Ә.Кекілбаевтың «Күй» повесті көлемі ауқымды шығарма болмағанымен, адамның «қорқыныш» эмоциясын білдіруде 54 тілдік бірлікті, ал Ш.Айматов 199 бірлікті қолданған. Тіліміздегі психикалық күйлерді білдіретін тұрақты сөз тіркестерін адамның соматикалық қалпына қарай адамның ішкі және сыртқы мүшелері арқылы жасалған тұрақты тіркестер деп бөлуге болады. Адамның ішкі мүшелері арқылы жасалынған тұрақты сөз тіркестер, соның ішінде жүрекке қатысты тұрақты тіркесті екі автор да шебер қолданған. Десек те, екі автордың қолданысы екі түрлі. Нақтыласақ, Ә.Кекілбаев «жүрегі дүрсілдеу», «жүрегі елегізе соғу»,«жүрегі жарылып кету», «алқынған жүрегі атша тулау», «жүрегі зу-зу ету», «жүрегі шымырлау» деген тіркестерді қолданса, Ш.Айтматов «жүрегі су-у-у ете қалды», «жүрегі қағу», «жүрегі тарсылдау», «жүрегі дүрс-дүрс соғу», «жүрегі дір ете қалды», «жүрегі алып ұшу», «жүрегі аузына тығылу», сондай-ақ адамның сыртқы мүшелеріне қатысты бірінші компоненті соматикалық атаулар екінші компоненті етістік тұлғасындағы «қол-аяғы дірілдеу», «бетінен қаны қашу» тіркестерін, қорқыныштан бет-әлпетінің түсінің өзгеруіне байланысты «жүзі-қаны қашу», «шүберектей ағару», «құп-қу болып кету» сынды тіркестерді қолданады.

Талданып отырған шығармаларда «Қуаныш» эмоциялық күйінің тілдегі көрінісін талдап көрелік:

**2 кесте ‒ «Қуаныш» эмоциялық күйінің тілдегі көрінісі**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ә. Кекілбаев «Күй» повесі** | | **Ш.Айтматов «Ғасырдан да ұзақ күн» романы** | | |
| **ҚУАНЫШ** | | | **ҚУАНЫШ** | |
| қуаныш | 1 | | қуаныш | 22 |
| сүйінші | 1 | | сүйінші | 10 |
| қуану | 4 | | сүйініш | 3 |
| күлу | 29 | | күлу | 96 |
| күлкі | 1 | | күлкі | 27 |
| масаттану | 5 | | қуанышты | 7 |
| масайрау | 1 | | көңілді | 11 |
| мәз-мейрам болу | 1 | | мәз болу/мәз-мейрам болу | 8/7 |
| рақаттану | 1 | | қуану | 46 |
| төбесі көкке жету | 1 | | шаттану | 1 |
| нұр шашу | 3 | | масаттану | 8 |
| мәре-сәре болу | 1 | | масайрау | 1 |
|  |  | | жүрегі алып ұшу | 5 |
|  |  | | жүрегі жарылып кете жаздау | 3 |
|  |  | | дидарына нұр жүгіру | 2 |
|  |  | | жүзі нұрлану | 2 |
|  |  | | көздеріне нұр кіріп, шоқтай жайнау | 1 |
| **Барлығы:** | **48** | |  | **261** |

Көңілі өте көтеріңкі болса (қуаныш) – көз үлкейеді, кейде қысылады. Танау желбірейді, екі езу көтеріледі, ауыз ашылады, тіс ақсиып күледі, бас, кеуде, иық кейін шалқаяды.

Негізінен, «қуаныш» психикалық күйінің доминанты – күлу. Талданып отырған авторлардың шығармаларында «күлкі» мен «күлу» етістігі түрлі динамакада әртүрлі берілгенін аңғаруға болады. Ә.Кекілбаевта еліктеуші түйдекті тіркес арқылы «сақ-сақ күледі», «қарқ-қарқ күлкі», әрі «миығынан күлу», «тісі ақсиып табалай күлу» тіркестері мен «күлімсіреу» етістігі жиі кездессе, Ш.Айтматовта күлкінің сан түрі «кекес күлкі», «пәк күлкі», «өтірік күлкі», «зымиян күлкі», «күміс күлкі» кездеседі. «Күлу» етістігі келесідей «сыңғырлай күлу», «дарақылана күлу», «тоқтаусыз күлу», «күстәналай күлу», «жылы жүзбен күлімсіреу», «сылқ-сылқ күлу», «ақсиып күлу», «зерделей күлу», «шиқ-шиқ күлу» тіркестері арқылы беріледі. Көріп отырғанымыздай, автор өз шығармасында «күлу» қимылының динамикадағы күйін кейіпкердің белгілі бір жағдаятқа қатынасын білдіруде түрлі жеткізелетініне, әрі соған сай «күлкінің» де әртүрлі болып келетінін аңғардық.

«Қуаныш» эмоциясына байланысты жай ғана «ол қуанды» деп айтсақ, тұрақты тіркестер арқылы ол не үшін, қалай, қаншалықты дәрежеде қуанғанын нақты байқаймыз. Мұндай тұрақты тіркестердің жасалуына күнделікті өмірдегі болған жағдайлардың (стереотипті жағдай) әсер еткенін көруге болады. Мәселен, қазақ халқында балалы болса «әйелі ұл тапқандай қуанды», көптен бері көрмеген біреуді көрсе «балаша мәз болу», көптен күтіп, тосқанда «әкесі базардан келгендей қуану», жоғалтқанын тауып алғанда «жерден жеті қоян тапқандай қуану» т.б. деп қолданады. Екіншіден, экпрессивті-эмоционалдық жағынан әдеттегі сөздерге қарағанда тұрақты сөз тіркестердің адамға көркемдік-эстетикалық жағынан әсер етуі басым келеді.

«Қайғы» деген эмоциялық күйдің тілде қандай тілдік бірліктер арқылы берілетінін келесі сызбадан көре аламыз:

**3 кесте ‒ «Қайғы» эмоциялық күйін білдіретін тілдік бірліктер**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ә. Кекілбаев «Күй» повесі** | | **Ш.Айтматов «Ғасырдан да ұзақ күн» романы** | | |
| **ҚАЙҒЫ** | | | **ҚАЙҒЫ** | |
| уайым | 2 | | қайғы | 34 |
| мұң | 10 | | уайым-қайғы | 5 |
| мұң-нала | 2 | | қайғы-мұң | 1 |
| қасірет | 4 | | қасірет-қайғы | 6 |
| мұңдас | 2 | | мұң | 24 |
| жылау | 18 | | мұңлы | 11 |
| қамығу | 1 | | мұңаю | 9 |
| күйіну | 2 | | қайғы-қасірет арқалау | 1 |
| күңірену | 13 | | өз қайғысына өзі сүңгу | 1 |
| зар еңіреу | 1 | | қайғы көкірегін тұтып алу | 1 |
| шер тарқату | 1 | | қайғы-зарына ортақ болу | 1 |
| көктегі тәңіріні қарғау | 1 | | қамығу | 1 |
| көздерінен қара қаны ағу | 2 | | уайымдау | 11 |
| көз жасын көл қылу | 2 | | күйіну | 12 |
| азапқа түсу | 2 | | аһылап-үһілеу | 3 |
| маңдайынан соры арылмау | 1 | | күйзелу | 18 |
| көмейіне өксік кептелу | 1 | | қаяулану | 1 |
| жүрегін мүжіген зіл батпан қасірет | 1 | | қара күйік | 7 |
| жер бауырлап жатты | 1 | | мұңын шағу | 1 |
| азапқа түсу | 2 | | ана-мұңлық | 4 |
| жүйкесі талып, жүрегі сыздау | 1 | | ана-зарлық | 1 |
| өзегіне толып келген өксік ыза | 2 | | боз інгендей боздады | 1 |
| өндіршегі өрттей қызару | 1 | | қан жұтты | 1 |
|  |  | | қара күйік пен қасірет-қайғының запыранын жұту | 1 |
|  |  | | өз қасіретінің уын өзі ішу | 1 |
|  |  | | опық жеу | 2 |
|  |  | | өзегі өрттену | 11 |
|  |  | | өзегі үгілу | 2 |
|  |  | | қабырғасы сөгілу | 1 |
|  |  | | қасірет шегіп, азапқа түсу | 1 |
|  |  | | қаны қараю | 2 |
|  |  | | жүрегі сыздау | 8 |
|  |  | | азапқа салу | 7 |
| **Барлығы:** | **72** | |  | **191** |

Қазақ тілінің түсіндірме сөздігінде қайғыға былай деп анықтама беріледі: «Қайғы» – 1. Қасірет, күйік, шер. 2.Уайым-мұң. Ауыс мағынада: Бір нәрсенің қамын жасаудағы машақатты әрекет [176, 384 б.]

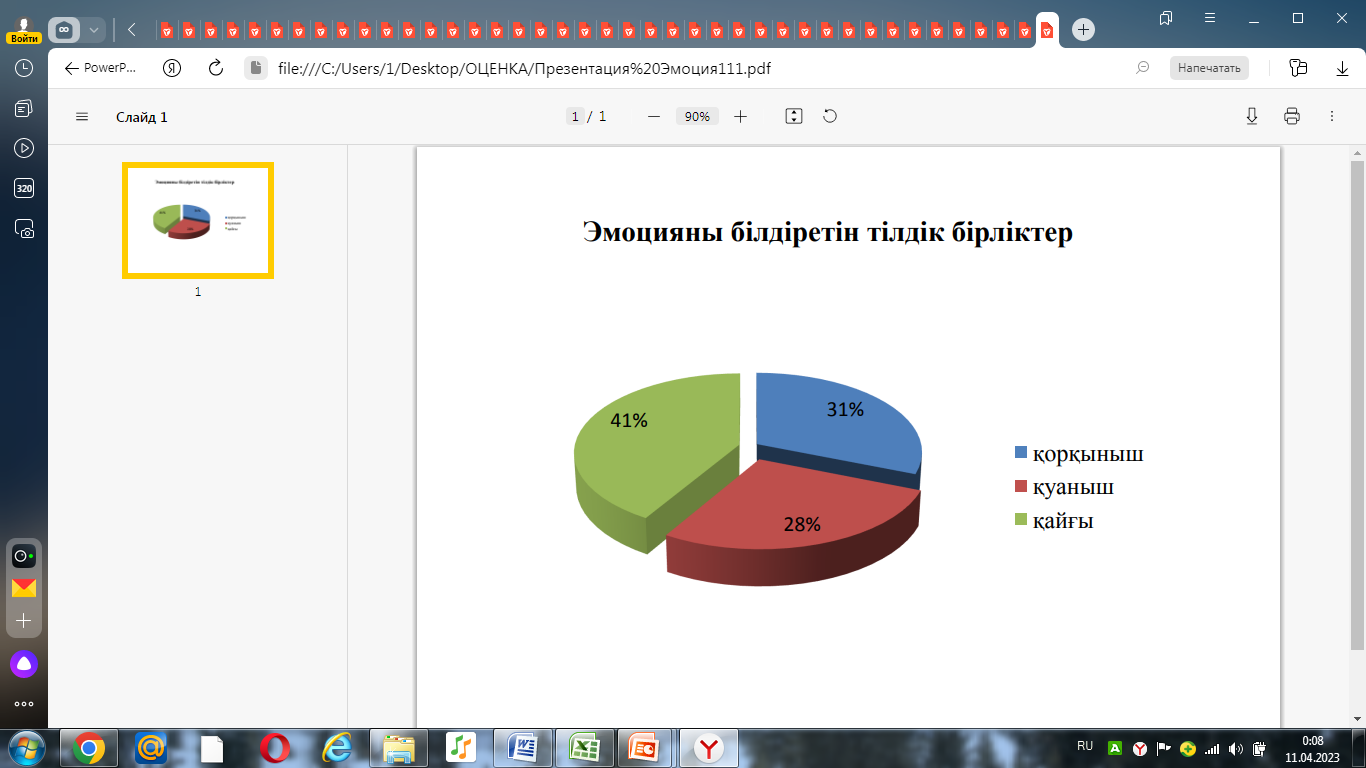
Ұлының жер басып жүргенін көрген ана қуанышы қойнына сыймай қуанып еді, одан кейінгі сюжетте автор Жоламанның аяғы жер басып жүргенмен, ол сезім-сезіксіз, үнсіз, зердесіз екенін көріп, анасы қайғырады.Жалпы психологияда: «Қайғы (қасірет) – алғашында аз да болса сенім күттірген маңызды өмір қажеттігінің орындалмауы не оның орындалмайтыны жөнінде ақпарат алудан болатын ұнамсыз сезім түрі» деген тұжырым жасалады. Жоғарыда келтірілген анықтамалардан «қайғы» ‒ ұнамсыз психикалық жай-күй, бұған қоса бұл жай-күйдің өту үдерісі ұзаққа созылатынын аңғаруға болады. Адам мінез-құлқында жағымсыз эмоцияның да алатын орны ерекше. Себебі адам сөзінің түзулігі өзінің ішкі сезіміне және қарым-қатынастағы екінші адамның бірінші адамға деген ниетіне де қатысты [177, 58 б.].

Талданып отырған екі автордың шығармаларында «Қайғы» психикалық күйінің қатарын *мұң, қасірет, шер, уайым, мұң-нала* т.б. сияқты синонимдер құраса, антонимдік қатары – қуаныш психикалық күйі. Ал өмірде болып жататын әртүрлі келеңсіз жағдайлар (апат, қаза болу т.б.), біздің мысалда ұлының мәңгүрттікке ұшырауы – осы қайғыны тудырушы, себепші түрткілер болып табылады. «Жылау» етістігі «қайғы» психикалық күйінің доминанты, ал «жылау» тілдік бірлігінің синонимдік қатарын *қайғыру, қамығу, күйіну, күңірену, уайымдау, қаяулану, күйзелу, мұңаю*, ал фразеологиялық қатарын *зар еңіреу, азапқа түсу, қайғы-қасірет арқалау, қайғы көкірегін тұтып алу, көмейіне өксік кептелу, көз жасын көл қылу, көздерінен қара қан ағу* сынды тіркестер құрайды. Демек «қайғы» психикалық жай-күйі біріншіден, мұң, уайым, шер, қасірет болса, екіншіден, қиыншылық, азап, күш секілді функционалдық қызметтер атқарады және қайғы «дара», яғни бір ғана адамға қатысты немесе бірнеше адамға «ортақ» болуы мүмкін.

Қайғы басса – бас, кеуде, иық, кірпік салбырайды, танау қусырылады, ерін үстіндегі қатпар төмен түседі. Көз азырақ қысылып, ерін тиісіп, танау тартылады, жүріс баяулайды, адам отырады не жатады. Қол тырналанған қалыпқа түсіп, тұншығудың кейде тартысуға оңтайланудың белгісі екені ап-анық. Адамның бұл эмоциялық күйін Ә.Кекілбаев «көк тәңірін қарғау», «көздерінен қара қаны ағу», «жүйкесі талып, жүрегі сыздау», «жер бауырлап жату», «азапқа түсу», «өзегіне толып келген өксік ыза», «өндіршегі өрттей қызару», «көздерінен қара қаны ағу» және т.б. тіркестерді шебер қолданса, Ш.Айтматов қайғыға түскен ананы «ана-мұңлық», «ана-зарлық» деп атап, қайғыдағы күйін «боз інгендей боздады», «қан жұтты», «қара күйік пен қасірет-қайғының запыранын жұтты», «өз қасіретінің уын өзі ішті», «өзегі үгілді», «өз қайғысына өзі сүңгіді», «қайғы көкірегін тұтып алды» сынды тіркестер арқылы жеткізеді.

Танымдық тұрғыдан «қорқыныш», «қайғы» суықтықты білдіруіне байланысты болар, талданып отырған авторлардың шығармаларында қара түсімен байланысатын тіркестер қолданылады: көздерінен *қара* қаны ағу, *қара* күйік пен қасірет-қайғының запыранын жұту, қаны *қараю*. Сондай-ақ, *сары*  түсі қайғырғанда, уайымдағанда «сары уайымға салыну», «сары майдай сарғаю» сияқты тіркестерде кездеседі. Бұл жерде ескеретін мәселе, адам қызарады, сұрланады, бірақ сарғаймайды. Бұл жердегі «сары» сөзі ауыс мағынада қолданылып тұр, ұзақтықты (күту, тосу, қамығу) білдіреді.

Авторлық модальдылық пен эмоционалдылық категорияларының байланысын дәлелдеуге негіз болған Ә.Кекілбаевтың «Күй» повесі және Ш.Айтматовтың «Ғасырдан да ұзақ күн» романындағы «қорқыныш», «қуаныш», «қайғы» эмоциялық күйін білдіретін тілдік бірліктерді талдаудың түйінін, пайыздық мөлшерлемесін төмендегі сурет арқылы жеткізуге болады.



**5 сурет ‒ Ә. Кекілбаевтың «Күй» повесінде «қорқыныш», «қуаныш», «қайғы» эмоциялық күйлерін білдіретін тілдік бірліктердің пайыздық көрсеткіші**

****

**6 сурет ‒ Ш.Айтматовтың** «**Ғасырдан да ұзақ күн» романында «қорқыныш», «қуаныш», «қайғы» эмоциялық күйлерін білдіретін тілдік бірліктердің пайыздық көрсеткіші**

Тілімізде психикалық күйді білдіретін лексиканың берілу жолдары әртүрлі. Олар сөз табының етістік, зат есім, сын есім, одағай, еліктеуіш сияқты түрлері арқылы жасалып, адамның әртүрлі жағдайдағы психикалық күйін тудырады. Мұндай психикалық ерекшеліктерді психологияда сезім деп атайды. «Сезім – бұл адамды қоршаған болмыс заттары және құбылыстарымен қатынас жасауынан туындаған әрқилы формада көрініс беретін толғаныс, күйзелістері» [178, 207 б.]. Мысалы: қорқу, қуану, мазасыздану, ұялу, ашулану т.б. Осындай сезімдерге байланысты психолог ғалым У.Джемс: «Біздің қайғыруымыз – жылағанымыздан; қорқуымыз – қалтырауымыздан; қуанғанымыз – күлгенімізден», – дейді [179, 208 б.].

Сөз ұғымды білдірудің көрсеткіші болса, ойды білдірудің көрсеткіші сөйлем, мәтін болып табылады. Сондай-ақ тілдің басқа бірліктерінің де өзіндік мәндері, атқаратын қызметтері бар. Осы қасиеттері арқылы тіл адам сезімінің түрлі қырларын көрсете алатын эмоционалдылықты адамның санасына, объективті шындыққа, ол шындықтың адам санасындағы бейнесіне қатысты жеткізеді. Дыбыс пен морфеманы былай қойғанда сөзді ең кіші тілдік единица деп танитын болсақ, оның өзі тілдің фонетика, лексика, сөзжасам, морфология, синтаксис салаларының барлығына қатысты болып келеді. Сөйлемдер дүниедегі болмыс туралы пікірді хабарлап қана қоймайды, ол сөйлеушінің болмысқа қатысты туған эмоциясын да білдіреді. Талданып отырған шығармалар негізінде түйетініміз, автор өз туындысында сөйлеушінің эмоциясын білдіруге тілдегі грамматикалық құралдардың барлығын қатыстырады. Әрі белгілі бір жайтқа байланысты өз эмоциясын, өз көзқарасын, өз тұжырымын, яғни авторлық модальдылықты оқырманға имплицитті түрде жеткізеді. Сол себепті де автор морфологиялық, синтаксистік, мәтіндік, стилистикалық деңгейде барлық тілдік бірліктерді ұтымды қолданудың жолдарын іздейді. Зат есімдер адамның ақыл-ойы арқылы ғана танылатын *ашу, аярлық, таба, қастық, тебіреніс, мүсіркеу, аяу т.б*. эмоцияларды, эмоцияға қатысты туған абстракт ұғым атауларын атап көрсетсе, сын есім тудырушы жұрнақтар абстракт мағыналы лексемаларға жалғанып *ашулы, ызалы, сорлы, мұңлы, мұңды, көңілді, кекесінді, қорқынышты, ренішті, жиіркенішті* сияқты туынды сын есім тудыру қабілетіне ие. Бұл атауыш сөздер мен туынды сын есімдердің жұмсалу мақсаты, атқаратын қызметтері әр алуан. Экспрессивтілігі, эмоциялық бояуы, стильдік ерекшеліктері төмен бірліктер ретінде қарастырылатын сан есімдердің де өзіндік сезім білдірушілік, экспрессивтілік тудырушылық қасиеті бар. Мәселен, бір тілек, бір жүрек, бір қуаныш, бір қайғы сияқты эмоцияға толы тіркестердің жұмсалуы, грамматикалық ерекшелігі сан алуан болғанымен оларда сан есімдердің үлесі жоқ деп айтуға болмайды. Адамның эмоциялық күйін бейнелейтін *екі жағы суалып, екі тізесін құшақтап, екі иығы бүлкілдеп, екі қолымен бүйірін таянып т.б.* да тіркестердегі сан есімдердің қызметі өз алдына бір төбе.

Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов кейіпкерлердің эмоциялық күйін беруде фразеологизмдерді ұтымды қолданады. Фразеологизмдер бүгінгі күнге дейін көркем шығармада қолданылуы тұрғысынан, мағыналық-тақырыптық топтарына қатысты, сондай-ақ, жекелеген тілдермен салыстыра, салғастырыла зерттеліп келеді. Фразеологиялық зерттеулердегі адам эмоциясына қатысты бірліктердің қарастырылуы қазақ фразеологиясының теориясына өзіндік үлес қосады, қазақ тіл біліміндегі эмоционалдылық мәселесінің одан әрі зерттелуіне белгілі бір дәрежеде бағыт-бағдар береді.

Ә.Кекілбаев пен Ш. Айтматов – эмоцияны білдіру, бейнелеу, сипаттау мақсатында тілдік құралдарды ұтымды пайдаланып, кейіпкер бейнесін аша түсуде, оның ішкі жан-дүниесін оқырманға сол күйінде жеткізуде үлкен шеберлік көрсете білетін жазушылар.

Шығармаларда эмоцияны сипаттайтын жекелеген тілдік бірліктерден бастап, мәтінге дейінгі аралықтың ерекше әсерлі болуы жазушы қолданған тілдік құралдарда модальдылық, қарқындылық, бағалауыштық, бейнелілік, экспрессивтілік сияқты қасиеттердің қатар жүруімен байланысты.

Эмоционалдылық мәселесіне қатысты орыс және қазақ тіл біліміндегі жинақталған теория кез келген эмоцияның астарында бағалауыштық сипат жататындығын дәлелдеп отыр. Сондықтан эмоционалдылықтың лингвистикалық категориясы тілдің бағалауыштық, модальдылық, қарқындылық, бейнелілік, экспрессивтілік сияқты категорияларымен байланысты қарастырылады. Эмоцияны бейнелейтін фразеологизмдердің семантикалық ерекшеліктерін синонимдік қатардағы фразеологизм қарқындылығының басым (градациялы) болып келуімен, мағынаның қосымша реңкімен, стильдік тұрғыда ерекшеліп тұрады. Эмоциялық толғанысты бейнелейтін фразеологизмдердің қарқындылық деңгейі эмоциялық күйдің құбылмалы болуын бейнелейтін фразеологизмдерге қарағанда жоғары.

Көркем шығарма – күрделі механизм. Күрделі механизмде әрбір тетік өзіндік рөл атқарумен бірге бір-бірімен тығыз байланыста болады, ортақ мақсатқа қызмет етеді. Көркем шығармада тақырып пен идеяны таңдау, сюжеттің өрбуі, кейіпкер бейнесінің, автор бейнесінің қалыптасуы өзіндік маңызға ие бола отырып, біртұтас туынды ретінде шығарманың бүкіл болмысын анықтайды.

Көркем мәтінде әдетте интеллектуалды да, эмоционалды да, эстетикалық та ақпарат беріледі. Бұл ақпараттардың барлығы қабылдаушыға рационалды, эмоционалды, эстетикалық түрде әсер ету арқылы беріледі. Мұндай әсер ету барлық тіл деңгейлерінің құралдары арқылы жүзеге асырылады. Мәтіннің тыңдаушыға немесе оқырманға эмоционалды әсер етуі – оның ажырамас қасиеті болып есептеледі. Мәтіннің эмоционалды мазмұны барлық тілдік деңгейлерден көрініс табады (фонетикалық, графикалық, лексикалық, морфологиялық, синтаксистік); сонымен қатар, доминант эмоционалды мағыналар мәтіннің семантика деңгейінде тұтастай көрінеді.

Мәтінді талдау оқиғаны эмотивті-бағалаушылық тұрғыдан интерпретациялауда, мәтінде авторлық модальдылық, авторлық бағалау категорияларын анықтауда келесі қадамдар тізбегін құру қажет:

1) құндылықтарды пайымдау (ақпаратты рационалды тұрғыдан бағалау);

2) бағалау объектісіне эмоционалдылық қатынасын анықтау;

3) эмоционалды-бағалау лексикасын анықтау.

Осылайша, эмоция көбінесе бағалаумен тығыз байланысты болады. Өз кезегінде субъектінің эмоционалдық күйі эмоционалдық көзқарастар мен бағалауларды қалыптастыруда маңызды рөл атқарады. Эмоциялық бағалаудың сапасы, белгісі, тілдік құралдары субъектінің басынан өткен эмоциясына байланысты.

Эмоцияны репрезентациялайтын фонетикалық құралдардың және мәтіндегі эмоционалды мазмұнды берудің классификациясы жайында түсінік фразалық екпін, ырғақ, темп, пауза, әуезділік, тембр, дауыс жоғарылығы, дауыс диапазоны сияқты мәселелермен байланыста қарастырылады. Әуен, қарқын, ұзақтылық, пауза, интенсивтілік, тембр интонацияның негізгі компоненттері болып табылады. Интонацияның компоненттері просодикалық тәсілдер деп те аталады. Интонацияның аталған компоненттері бір-бірімен тығыз байланысты болғанымен, олар мәтіннің барлық түрлерінде әр уақытта бірдей орын алады және бәрі бірдей тыңдаушыға анық естіледі деп айту қиын. Интонацияның негізгі қызметтерінің бірі әртүрлі эмоцияларды айқындау болып табылады. Сөйлемнің коммуникативтік мағынасымен бірге эмоциялық экспрессивтік түрлерін анықтайды. Бұл функция адамдардың түрлі ой-сезімін, оның құбылуын, өзгеруін білдіреді. Кейде интонацияға байланысты сөйлемнің реңкі ғана емес, оның негізгі мағынасы да өзгереді. Мысалы, *Біз оны танимыз ғой* деген сөйлем интонацияға байланысты әртүрлі мағынаға ие болуы мүмкін. Егер бұл сөйлем көтеріңкі, қуанышты интонациямен айтылса, жағымды, ал төмен, созылыңқы, кекесін реңкі бар интонациямен айтылса, жағымсыз мағынаға ие болады. Сонымен қатар интонация сөйлеп тұрған адамның айтылып тұрған мәселеге деген көзқарасын да білдіре алады. Сөйлеушінің айтылып тұрған ойды қолдайтыны немесе қолдамайтыны, қуанышы, реніші, мақтанышы, құрметі, я болмаса мысқылы интонация арқылы анықталады.

Мәтіннің мазмұны, модальдылығы, стилi, жанры, прагматикасы деген бiр-бiрiмен сабақтас ұғымдарды тұтас жүйе ретінде қарастыру бүгiнгi қазақ тiл бiлiмi ғылымы үшін маңызды мәселелердің бірі. Тілдік бірліктердің әсер етушілік қасиеті жұмсалым үстінде көрінетіндіктен, мәтін прагматикасы тілдік коммуникация, синтаксис, стилистика, тіл мәдениеті, психолингвистика, этнолингвистика, әлеуметтік лингвистика т.б. пәндермен тығыз байланыста қарастырылады.

**2.3 Авторлық модальдылық ‒ субъективті-бағалау категориясы ретінде**

Авторлық модальдылық категориясы мен авторлық бағалау категориясының арақатынасын түсіндіруде Ш. Балли [15], Е.М. Вольф [180], В. Н. Телияның [181] және т. б. тілші ғалымдардың көзқарастарына сүйенеміз. Ғалымдардың пікірінше, модальдылық бағалаумен тығыз байланысты және көркем әдебиетте модальдылық авторлық бағалау арқылы көрініс табады. Авторлық модальдылық категориясының мазмұндық негізі бағалау, оның ішінде логикалық (интеллектуалды, рационалды) және эмоциялық (иррационалды реакциялар) бағалаудан тұрады.

Ғалым С.А. Васильевтің пікірі бойынша әдістемелік деңгейде де мәтінді түсіну және оны бағалау мәселесі туындайды. Бір жағынан, мәтінді бағаламас бұрын, оны түсінуіміз керек. Бірақ мәтінді құндылықтар мен бағалау жүйесінен тыс түсіну мүмкін емес, өйткені ол әртүрлі құндылықтарға қатысты белгілі бір ұстанымды ұстануға бағыттайды: жақсылық ‒ жамандық, шындық ‒ жалған, әдемі ‒ ұсқынсыз, пайдалы – зиянды және т.б. Мәтіннің мазмұны осы категориялар бойынша түзіледі, мәтін бағытын белгілеп, соған сәйкес құрастырылады, басқа мәнмәтіндермен байланысады, олармен диалогтық қатынасқа түседі [182].

Субъективті модальдылықтың прагматикалық аспектілерін қарастыру прагматика мен бағалаудың арақатынасы мәселесін қарастыруға негіз болады. Бағалау – лингвистикалық прагматиканы ұйымдастырушы үдеріс [183, 254 б.].

Бағалау категориясы ‒ вербалды қарым-қатынасты ұйымдастыруға тікелей қатысатын маңызды лингвистикалық категориялардың бірі. Бағалау адамның ойлау жүйесі, оның танымдық қызметімен тікелей байланысты. Объективті шындықты сөйлеуші өзінің құндылықтарды ұстану сипатына қарай – жақсылық пен жамандық, пайдалы мен зиянды және т. б. тұрғысынан бөледі. Бағалау категориясы тілші ғалымдар тарапынан зерттелгенімен, бірқатар сұрақтар әлі шешімін тапқан жоқ. Тіл объективті шындықты, адамның барлық ішкі ойларын, сезімдерін, іс-әрекеттерін, айналасындағы заттарды бейнелейді. Н.Д. Арутюнованың пікірі бойынша, «Объектіні бағалау үшін адам оны өз тәжірибесінен өткізуі керек. Бағалау адамның табиғатына тән құбылыс» [184, 58 б.]. Адам өзі үшін ненің жақсы, ненің жаман екенін анықтай алады.

Ю.Д.Апресян, Н. Д. Арутюнова, Ш. Балли, В. В. Виноградов, Е. М. Вольф, С. Г. Воркачев, В. Г. Гак, В. Д. Девкин, Г. А. Золотова, В. И. Карасик, Л. М. Михайлов, А. А. Потебня, З.Д. Попова, И. А. Стернин және т.б. ғалымдар бағалау категориясының табиғатын, құрылымын, оны білдіру құралдарын және онымен байланысты эмоционалдылық, экспрессивтілік, қарқындылық, модальдылық категориялармен байланысын зерттеу мәселелерімен айналысты.

С.Г. Воркачев «Бағалауды білдіретін тілдік құралдар жоқ, сондықтан бағалау лингвистикалық зерттеулердің тақырыбы бола алмайды» деп есептейді. Н.Д. Арутюнова, Е.М. Вольф, В.Н. Телия, Е.Л. Зайцева сынды ғалымдар бұл пікірмен келіспейді, олар тілде оң бағалау сегментін танытатын арнайы лексика-семантикалық сөздер тобы («жақсы», «пайдалы») және теріс бағалау сегментін құрайтын, қарама-қарсы лексика-семантикалық топқа біріктірілген сөздер тобы («жаман», «зиянды») барын атап өтеді.

Ғалымдар бағалау категориясын түрлі қырынан зерттеді, оларды зерттеу тәсіліне сәйкес келесі топтарға жіктеуге болады:

1) функционалдық-семантикалық тәсіл (Н.Д. Арутюнова, Е.М. Вольф, Г.А. Золотова, Е.Ю. Мягкова, Падучева, З.Д. Попова, И.А. Стернин В.Н. Телия, Д.Н. Шмелев, Г.О. Винокур, И.В. Арнольд және т. б.), онда бағалау категориясын құндылықтармен байланыста қарастырады. Шынында да, тілдік бағалау тіл семантикасының құндылықтарын көрсетудің негізгі тәсілдерінің бірі болып табылады.

2) психолингвистикалық тәсіл (В. И. Шаховский, Е.И. Колодкин, Ю. М. Мягкова) бағалаудың психологиялық аспектілерін, оның эмоционалдылық пен экспрессивтілікпен байланысын зерттейді;

3) функционалдық-стилистикалық тәсіл (Ю. Д. Апресян, Э. А. Столярова, М. А. Ягубова, Е. А. Баженова, О. в. Гускова, В. Н. Золлер), бағалау категориясын автордың сөйлеу мазмұнына оң немесе теріс қатынасын білдіретін көп деңгейлі тілдік бірліктердің жиынтығы деп қарастырады [185, 139 б.].

4) логикалық тәсіл (Т.И. Вендина, С.Г. Воркачев, Т.В. Писанова, Z. Vеndler және т.б.), бағалаудың философиялық, логикалық және лингвистикалық табиғатын қарастырып, бағалау категориясын субъектінің белгілі бір объектінің құндылығы туралы мәлімдемесі, пікірі ретінде зерттейді [186, 89 б.]. Бұл жағдайда құндылықтар адамның қалауы, қажеттіліктері, ұмтылыстары, мүдделері бола алады.

Соңғы жылдары бағалау дәстүрлі аспектілерде ғана емес, сонымен қатар кең таралған когнитивті және прагматикалық зерттеулер аясында да қаралып жүр.

Бағалауды анықтаудағы когнитивтік тәсіл өкілдерінің (В.И.Карасик, В.Л.Наер, М.В.Ляпон, А.В.Кленова, т.б.) еңбектерінде бағалау концептінің құрамдас бөлігі ретінде қарастырылады. Бұл компоненттің мазмұнына тіл тасымалдаушының әлем туралы білімі мен құндылықтары енеді, өйткені «бағалау адамның танымында қалыптасқан объективті және субъективті құндылықтардың жалпы жүйесін танытады» [187, 78 б.]. Бағалау категориясының мәнін зерттеу тәсілдері әртүрлі болғанымен, оларды жақындастыратын ортақ нәрсе бар. Осы орайда, біз Е. М. Вольфтың пікірімен келісеміз. Е.М.Вольф: «... бағалауда семантикалық және прагматикалық аспектілер ажыратылмайды, керісінше семантика (тілдік бірліктердің өзіндік мағынасы) және прагматиканың аспектілері (тілдік қатынас үдерісін жүзеге асыру шарттары) біртұтас жүйе құрған кезде бағалау жүзеге асады» [180, 203 б.]. Бұл тұрғыдан алғанда, бағалауды прагматикалық категория (реципиентке әсер ету) ретінде де, семантикалық категория ретінде (тілдік бірліктер мазмұнының ерекшелігі) қарастыруға болады.

Бағалау мағыналарын анықтайтын тұжырымдамалардың негізінде әлемнің құндылық бейнесі және олардың өзара әрекеттесуіндегі тіл бірліктерінің семантикасы жатыр. Адамның коммуникативті-танымдық іс-әрекетінің маңызды аспектілерінің бірі ретінде бағалау сөздің мағыналық құрылымында немесе сөзді қолдану жағдайларын, яғни прагматикасын сипаттауда қолданылуы мүмкін.

Б.Момынова бағалауыштық лексика жайлы зерттеуінде: «Қолданыс кезінде сөзге қосымша үстемеленетін әлеуметтік топтың, жеке адамның бір сөзбен айтқанда, субъектінің зат пен құбылысқа іс-әрекетке берген бағасы бағалауыштық лексика қатарын құрайды», ‒ деп тұжырымдай келе, бағалауыштықты танытатын сөздердің құрылымын төмендегідей жіктейді:

1. Сөздің бұл сапасы тілдің көне, төл сөздер қабаттары единицаларының бағалауыштықты білдіретін семаларында болады: батырлық, ерлік, даңқ, атақ, т.б.;
2. бағалы металл аттары: алтын, күміс (медальдар); бағалы тас атаулары: меруерт (ой), жақұт (жыр), асыл (ой), т.б.;
3. қауымға, көпшілікке қатысты айтылған сөздер: көпшілік, көп (Көп түкірсе, көл болады; жалғыз жүріп жол тапқанша, көппен бірге адас), бұқара, бесік (халық достығының бесігі), т.б.;
4. оқуға, білімге байланысты: ғұлама, ғалым (тілімізге сіңіп кеткен араб сөзі), т.б.;
5. адамдардың шыққан әлеуметтік ортасынан хабардар ететін, текті білдіретін сөздерде бағалауыштық кездеседі: ақсүйек, төре, қожа, кедей, бай, орташа, т.б.;
6. жас мөлшерін білдіретін сөздерде: жас, кәрі, үлкен, кіші, ақсақал, жасөспірім, бойжеткен, бозбала, балдырған, бүлдіршін, т.б.;
7. аса салтанатты, пафосты, жасампаз, ынтымақтастық, мызғымас, даңқты, атақты, қарқынды, т.б. сөздері;
8. сондай-ақ, тұлға, перзент, ұлан, (Отанның) ұл-қыздары, серік, дос, жолдас сияқты сөздер де бағалауыштық мәнде қолданылады [188, 141].

Бағалауыштық тіл деңгейлері ішінде лексикада байқалады. Тілдегі сөздердің баға берудегі мүмкіндіктері әрқилы болып келеді. Дүниедегі кез келген зат, құбылыс атаулы өз бағасын алады. Кез келген баға тілдік құралда бағалауыш бар екендігін дәлелдейді. Бағалауға жататын мағынаның негізі «жақсы, жаман» белгілеріне негізделеді. Бағалаудың бұл белгілеріне қарай екі түрі бар:

1) рационалды баға

2) эмоционалды баға.

Эмоционалды және рационалды баға субъектінің объектіге деген қарым-қатынасының екі жағы болып есептеледі: біріншісі ‒ эмоциясы мен сезімдері, екіншісі ‒ белгілі фактілерге сүйенген пікірі. Эмоционалды бағалау көбінесе одағайлар, аффективті (ерекше айқындылық) сөздермен беріледі және оның экспрессивтілігі басым болады. Мысалы, *Таң қалдыратын жаңалық! Керемет шебер! Керемет! Аһ! Жексұрын!* және т.б. Рационалды бағалаудың мақсаты ‒ субъектінің көзқарасы бойынша объектінің бағалануының мөлшері. Рационалды баға бағалауыштық пайымдауларды және олардың бағалауыштық сипатын ескертетін амал-тәсілдерді, аксиологиялық предикаттарды қажет етеді. Мысалы, *Бұл істі жақсы бастама деп санаймын. Барлығының ойынша, ол жаман қылық жасады.* Рационалды бағалауға экспрессивтілік тән емес. Эмоционалды және рационалды бағалау бір-бірімен тығыз байланыста болады [189, 10 б.].

Бағалауыштық эмоционалдылықпен, экспрессивтілікпен байланысты болғанымен, бағалауыштықты жеке семантикалық категория деп қарастыратын зерттеушілердің бірі ‒ Ш.Нұрғожина. Ол бағалауыштық туралы «... бағалау деп сөйлеушінің сөйлеу нысанына теріс немесе жағымды қатынасын түсіну керек», ‒ деген болатын [161, 38 б. ]. Автор сөздердің бағалауыштық қасиеттері А ‒ В деген құрылым арқылы «жақсы, жаман» деген екі мағынада жұмсалатындығын айтады. Бағалауыштық *ұнату, ұнатпау, қуану, ренжу* сияқты сөздер арқылы субъектінің эмоциясын білдіреді деген тұжырымға келеді [161, 42 б. ].

Д.Бикертон бағалаудың жасалу жолының үш түрлі тәсілін көрсетеді:

1. Адам + артефакт: *иненің көзінен өткендей, иненің жасуындай зияны жоқ.*

2. Жануар + адам: *қасқыр жігіт, аққудың көгілдіріндей қыз, қыран жігіт.*

3. Абстракт + жанды нәрсе, іс-әрекет: *тұрмыс өзгеруде, уақыт өтуде* [190, 297].

Мәтін типологиясын ескере отырып, бағалаудың келесі түрлерін ажыратуға болады: этикалық, эстетикалық бағалау, логикалық және эмоционалды бағалау. Әрі аталған бағалау түрлері мәтін мазмұнын ашуда бір-бірімен тікелей байланысты болады.

Модальдылық категориясының функционалдық қызметі мәтінді біртұтас жүйе ретінде қабылдауды қамтамасыз етеді. Бұл категория мәтіннің логико- құрылымдық компоненті ретінде әрекет ете отырып, мәтін түзуде ерекше рөл атқарады.

Лингвистикада автор шығармашылығының таза сипаты интенционалдық категориясымен, яғни автордың баяндауына байланысты құрылған мәтіннің коммуникативтік-мақсатты семантикасы автордың көзқарасына, ол туындының белгілі бір әдеби жанрға жатқызылуына ғана емес, сонымен қатар автордың интенциясын білдіру үшін өзекті лексика-грамматикалық материалды таңдауын да қарастырады.

Көркем мәтіндер ‒ бұл объективті деректер, автордың тілдік тұлғасын жүзеге асыру нәтижесі, мәдениет феномені, мәтінді жасау кезіндегі субъективті (жеке, адами) фактордың мәтіннің сипатына, құрылымына және қорытынды мағынасына әсер етуі. Басқаша айтқанда, мәтін автордың тілдік тұлғасын іске асырудың нәтижесі болып табылады.

Мәтінді тек тақырыптың формальды ұйымдастырылуы, тақырыптық, грамматикалық тізбектер (пікір тіркесімі) ретінде қарастыруға болмайды. Мәтін шын мәнінде осы тізбектерден тұрады, бірақ оның құрылымы мыналарды: мәтін белгілі бір мақсатты көздейтін мазмұндық элементтерден тұратын тұтас құрылымын, автор интенциясын, автордың қарым-қатынас шарттарын және жеке бағдарын, яғни ғылыми, зияткерлік, қоғамдық, адамгершілік, эстетикалық және т. б. ескеретін формальді және мазмұндық элементтердің бірлігін қамтиды.

Түрлі мәтіндерде модальдылық категориясы әртүрлі деңгейде аңғарылады. Жазушының ойдан құрған образы, бейнесі міндетті түрде бағалаумен байланысты. Мәтінде үрей, қуаныш, шаттық, тамсану, жиіркеніш және т.б. осы сияқты эмоциналды модальді реңктер беріледі [103, 118 б.].

Шығарманың тікелей авторы (мәтін субъектісі) өз мәтінінде бірде автор-баяндаушы, бірде автор-сипаттаушы, бірде автор-хабарлаушы және т.б. болады. «Авторлық нысан» әрқашан көп ізденісті қажет ететін категория болып табылады. Кейбір жағдайларда бұл ізденістер күрделі шығармашылық үдеріске ұласады, мысалы, көркем әдебиетте, ал басқаларында ‒ ол көбінесе жанр және мәтін түрі арқылы анықталады. Ең күрделісі ‒ көркем шығармада баяндау субъектісін ұсыну. Өйткені бұл жерде сөз тудырушы, яғни нақты автор (жазушы) өзі таңдаған өмірлік материалын оқырманға жеткізудің ең тиімді тәсілдерін іздейді, әрі оқиғаға өзінің адамгершілік көзқарасы, ұстанымы, белгілі бір жағдайларды жеке тұлға ретінде бағалауы сияқты ұғымдарды бір жерге тоғыстыру қажет [191, 36 б.].

Көркем шығармадағы автордың рөлі мен бағалауын ғалым Т.Е.Милевская төмендегідей жіктейді:

**Автор-баяндаушы** ‒ біріншіден, авторлық бағалау фактілер мен оқиғаларды іріктеу деңгейінде көрініс табады. Сюжеттердің реттілігі де аса маңызды. Екіншіден, ол осы фактілер мен оқиғаларды баяндау үшін тілдік бағалау құралдарын таңдайды.

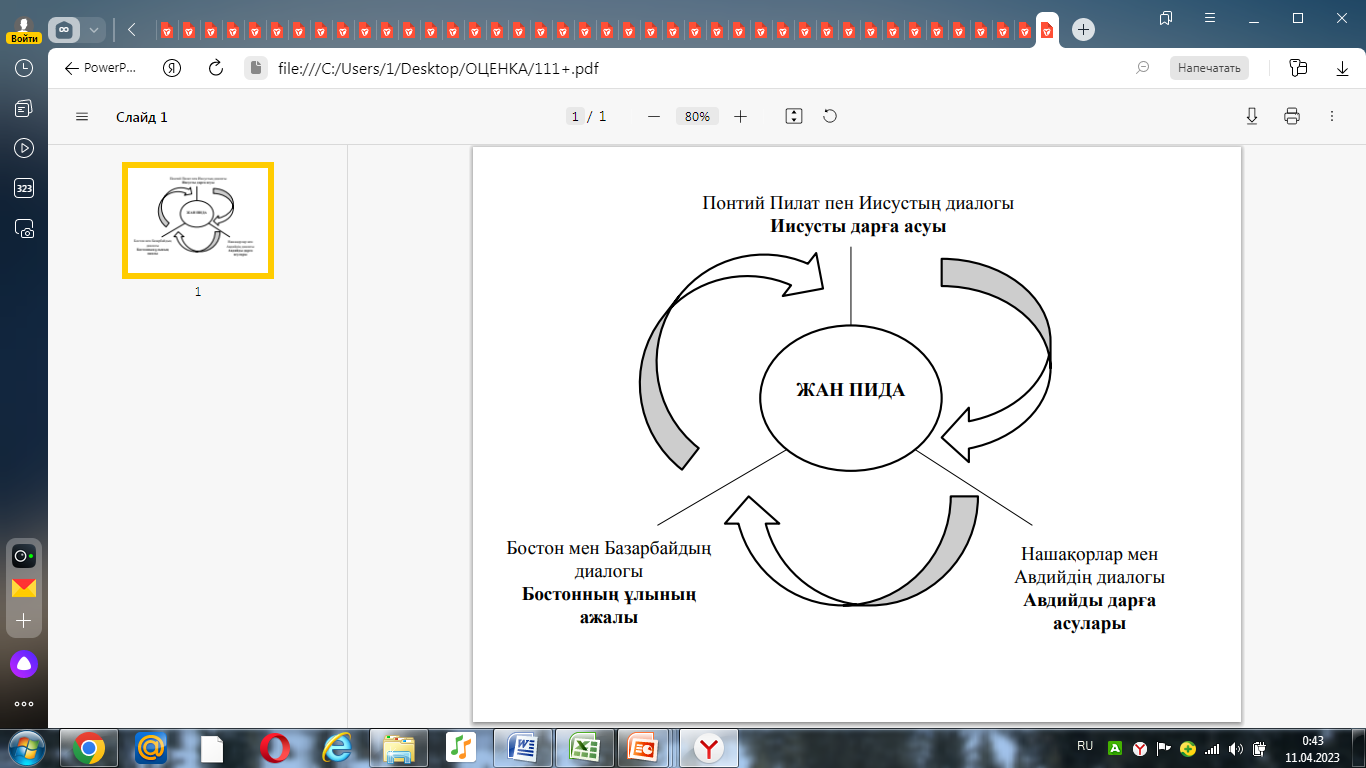
**Автор-сипаттаушы** ‒ белгілі бір жағдайды сипаттау арқылы баға береді.

**Автор-комментатор** ‒ бүгінгі күн тұрғысынан нақты баға беруші. Белгілі бір стереотиптерге сәйкес имплицитті (жасырын) түрде эмоционалдық, әлеуметтік және мәдени тұлға ретінде бағалау [192, 18 б.].

Т.Е.Милевскаяның авторлық бағалауға қатысты пікірін ескере келе, автор өз туындысында белгілі бір жағдаятқа баға бермес бұрын, оны оқырманға әсерлі етіп жеткізудің жолдарын іздейтініне назар аударалық. Автор - баяндаушы позициясынан қарастырар болсақ, бұл жерде сюжеттердің реттілігі, шынымен, ерекше маңызды. Мысалы, Ш.Айтматовтың «Жан пида» романында жортуылшыларды, яғни мол ақша іздеп келгендерді тәубесіне түсіріп, Құдайға табынуға көндірмек болған Авдийді жортуылшылар тарбиған сексеуілге асып қойғанын баяндамас бұрын, тарихта бұндай жағдай болғанын баяндап, Прокуратор (Рим империясы отарлаған аймақтардағы әкім, губернатор) Понтий Пилат пен Иисустың арасындағы диалог қамтыған сюжетті береді. Авдийдің өлімінен кейін сақиналы композиция Бостонның тағдырында болған сұмдықты баяндаумен жалғасады. Яғни орталық идеяға бағынған бірнеше адамның тағдыры сақиналы композиция ретімен беріліп отырады. Оны сызба түрінде төмендегідей көрсетуге болады.

**Оқиғаның қайталануы**

**Иисустың өлімі Авдийдің өлімі Бостонның ұлының өлімі**



**7 сурет ‒ Сақиналы композиция**

Автор бағалауды оқырманға прагматикалық тұрғыдан жеткізуде сюжеттерді сақиналы композиция, яғни сюжеттің қайталануы көмегімен беруді шешкен. Сақиналы құрылымды пайдаланып, автор өмірде жарық пен қараңғылық, яғни өмірдің күңгейі мен көлеңкесі, жылулық пен суықтық, жақсылық пен надандық, қуаныш пен қайғы, ізгілік пен зұлымдық, ақиқат пен қауесет қатар жүретін құбылыстар, әр адам өз жолын таңдайды. Десек те, «ақиқатты таңдаған адамдардың жолы әрдайым сәтті бола бермеген, керісінше, қиындыққа толы болған, оған мынадай оқиғалар дәлел» деген тұжырымын бірнеше сюжетті сақиналы құрылым ретінде стилистикалық тұрғыдан шебер өрнектеген. Оқырман шығарманы оқып бастағанда, автор мен оқырман арасында тілдік коммуникация орнайтынын ескерсек, бұл тұжырымдар прагматикалық деңгейде оқырманның санасында қабылдау үдерісі арқылы жүріп отырады.

Тіпті Иисус пен Авдийдің өз ақиқаты үшін адамдардан шеккен азабы да ұқсас баяндалып, шығармаға неліктен «Жан пида» атауын бергенінің де мазмұны ашылады. Шығармадан үзінділер арқылы дәлелдей түсу үшін Понтий Пилат мен Иисус арасындағы диалогтан мысал келтірелік (8):

***Иисустың өлімі***

*‒ Сайда саны, құмда ізі жоқ қаңғыбассың, шүбәлі пайғамбар, базардағы бақырауықсың. Иудей жерінде сендейлер толып жатыр. Бірақ сен жұртқа ықпалыңды өзіңнің ілімің арқылы тараттың, дін басының қатты абыржып жүргені де сол. Сондықтан сен айлаңның сырын аш. Сөйт те Сирияға ма, болмаса басқа бір елге ме ‒ әйтеуір, бұл арадан кет. Мына мен римдік әмірші ретінде сенің аман-есен кетуіңе көмектесейін. Кешікпей тұрғанда, келісіміңді бер. Жәдігөйленбе, Римнің мүддесінен артық ештеңе жоқ.*

*‒ Шындықтан артық ештеңе жоқ, ал шындық біреу ғана. Шындық жолында айтылған сөзден бас тарту жарамас, өйткені ол жолды қалап алған өзім. Екінші: өзім әлі жасамаған күнәні мойынға алып, өсектен жұққан күйеден ағару үшін кеуде қағып байбаламдаған да жарамас. Өсек жалған болса өзі-ақ өледі. ... Адамның мәні адамгершілік. Адамның мәні ‒ ізгілік пен сұлулық. Бұл да Құдайдың құдіретімен болмақ. Менің ілім-уағыздарымның мәні, шындықтың мәні ‒ биік идеяларды былғайтын әртүрлі лақаптар мен қаңғыбас қауесеттерде емес, ‒ міне, әлгі айтқан сөзімде жатыр. Адамдардың күнәкарлығын сатып алу үшін, олардың шындыққа көзі ашылып, олардың бойында адамгершілік қасиет оянуы үшін, мен бүгін жанымды пида етемін. Міне, осы ЖАН ПИДАНЫ еске алған сайын мәңгі-бақи әрбір жаңа ұрпақ жандары түршігіп, мәңгі-бақи Құдайға жалбарынып, опынып өтеді. Мен бұл дүниеге адамдарға мәңгілік сөнбейтін үлгі-өнеге болу үшін туылдым (Ш.Айтматов «Жан пида» романы, 235 б.).*

Автор берілген сюжет, диалог арқылы ұлттардың жүріп өткен жолы, тарихтан да аларымыз бар. Адамдардың өздеріндегі зұлымдықпен күнбе-күн күресуден, қилы азаптардан сынбауы қажет. Тіпті тарихта адамзатқа өз ақиқатын дәлелдеу үшін жанын пида еткен тұлғалар да бар. Адамның басқа тіршілік иелерінен ерекшілігі ‒ адамгершілігінде деген пікірін жеткізеді.

Дәл осы оқиға Авдийдің да басынан өтеді. Ол есірткі тасып ақша тауып жүрген, нашақорлықты дәріптеп жүрген жортуылшылар тобырына түсіп, «бұл қырғынды тоқтатыңдар, шексіз қайырымды Құдайдан кешірім сұрап, құлдық ұрыңдар» деген пікірі үшін жаны пида болғанын көре аламыз (9):

***Авдийдің өлімі***

*Шырқырап жүріп шындық іздегені, сондағы көрген-білгені өзінің жаңа Құдай жолында өзеурегені ‒ бәрі бәрі зая кетіп, жапа шегіп жатыр. Тірі қалу мүмкіндігінен бас тартып, өзін-өзі аямағанда не тапты? Анау-мынау ұсақ-түйек болса бір сәрі-ау, әңгіме өз өмірі туралы емес пе еді, не бары үш-ақ ауыз сөз:* ***«Гришан, жан сауға!»****десе жетіп жатыр еді ғой. Бірақ ол осы сөздерді айтпады... (Ш.Айтматов «Жан пида» романы, 203 б.).*

*... Аққұртқа кенет ыршып түсіп, сол орнында қалшиып қатты да қалды: қарсы алдында ‒ адам! Екі адым жерде сексеуілде* ***екі қолы екі жаққа керіліп, басы қисая салбырап бір адам асулы тұр*** *(Ш.Айтматов «Жан пида» романы, 319 б.).*

Көріп отырғанымыздай, авторлық бағалау ақиқат пен зұлымдық арасындағы күрес арқылы жеткізіледі. Авдий мол ақша іздеп келгендерді тәубесіне түсіріп, Құдайға табынуға көндірмек болды. Ол Мойынқұм сахарасының астан-кестенін шығарған, тіршілік атаулыны араны ашыла жалмап бара жатқан зұлымдықты, жан-жануарды қырып-жойып келе жатқан орасан машинаны, механикаландырылған зор күшті тоқтатпақ болды. Әлі келмеске әлек болып, кете барды деп суреттеледі. Десек те, Ш.Айтматовтың «Жан пида» романын оқыған әрбір оқырман берілген сақиналы құрылымды сюжеттерді оқи отырып, ақиқат пен зұлымдық арасындағы күрес әрдайым болғанын, әрі шындық үшін адамдардың күресі жалғаса беретінін түсіне алады. Мәтін прагматикасы арқылы автор бағалауын осылай жеткізеді. Бұл авторлық бағалауды төмендегі үзінділерден де байқай аламыз (10):

*Рухтың қасіретті ой-санасын оятқан Иисус деген кім өзі? Неге ғана сол Иисус крестке керіліп өлтірілгелі бері адамдардың ақыл-ойы бір тыным таппай тыпырши береді? Содан бері мәңгілікке таласқан талай-талай туындылар топыраққа айналып, әлдеқашан ұмытылып кеткен жоқ па? Әрбір күн өткен сайын адамдардың өмірі жетіліп, дамып отырғаны әрдайым есте сақтала берді ме екен: айталық, бүгін жаңа дегенің ертең ескіреді; бүгін асыл дегенің ертең одан да асылдың алдында қуарып шыға келеді. Ау, сонда Иисустың баяғыда бір айтқаны неге ғана ескірмейді, неге күш-қуатын жоғалтпайды? (Ш.Айтматов «Жан пида» романы, 255 б.).*

Берілген үзіндіге назар аударсақ, автор эмоционалды бағалауды сұраулы сөйлемдер, экспрессивтілік мән беретін құрылымдарды,соның ішінде есімдіктерді орынды қолдану арқылы, яғни *неге ғана* ‒ сұрау есімдігі мен демеулік шылаулы тіркестің қайталануы, *әлдеқашан ұмытылу, әрбір күн өткен сайын, әрдайым есте сақталу* сынды синтаксистік тіркестер арқылы жеткізсе, рационалды бағалауды бағалауыштық сипаты бар предикаттар арқылы жеткізген: *ояту, тыпырши беру, ұмытылып кету, есте сақталу, ескіру, қуарып шыға келу, ескірмеу, жоғалтпау.*

Келесі сақиналы композицияны Бостонның ұлының ажалы суреттелетін сюжет құрайды (11):

***Бостонның ұлының ажалы***

*Қарауылдың жырығынан дауылды толқынды кешіп бара жатқандай болып Құртқа көрінді. Сол кезде шүріппені басып салды. Тимей кетті. Оқ Аққұртқаның дәл жанынан жердің топырағын бұрқ еткізіп, астынан өтті. Бостон мылтықтың даусын естімей қалды. Тек бар көргені Құртқа қарғып түсіп, бір жамбастай құлап түсті. Мылтығын иығына аса салып, Бостон бейне бір түсінде жүріп келе жатқандай, жүгіре берді. ...Ақыры аяз қысқандай тұла бойы мұп-мұздай болып жүгіріп жетті-ау Құртқаға.*

*Дүн-дүние меңіреу тартып, мелшиді де қалды. Өз көзіне өзі сенбей, Бостон қанға бөгіп жатқан ұлына үңілді де, баяу ғана көтеріп алды.*

*... Қайғыдан керең боп қалған Бостон әйелдердің зарлы даусын естіген жоқ. Бірақ кенеттен құлағы ашылып кетті де, тау тасқыны құлағандай гүр-р-р етіп, бұл дүние шын болмысымен көз алдында тұра қалды. Шын сорлағанын сонда барып түсініп, көкке көзін тігіп, әзірейлідей дауыспен:*

*‒ Не үшін, мені не үшін мұнша жазаладың? ‒ деп айқай салды (Ш.Айтматов «Жан пида» романы, 471-472 б.б.).*

Мысалдардан байқағанымыздай, талданып отырған романда бүкіл адамзаттың мүддесі үшін жанын құрбан еткен Иисус пен Авдий Калистратов болса, өз ұрпағы үшін құрбан болған Бостон мен Аққұртқа. Романда негізгі сюжеттерден бөлек, қыстырма эпизодтар да қолданылады. Мысалы, «Иисус пен Понтий Пилаттың» сұхбаты, «Алтау мен жетінші» деген грузин әңгімесі. Баяндаудың бұл түрі Авдийдің ішкі толқынысын күшейте түсу үшін қолданылған.

Автор адам сүю идеясы ‒ гуманизм идеясы болатын болса, онда ол адамның өзін-өзі табу жолы, ақылды жаратылған тіршілік иесі ретінде өзінің рухын шексіз жетілдіре беру жолы. Әрі ол жол шырғалаң, ауыр, әрі қатыгез болуы да мүмкін, алайда бұл ақиқат жолы деген тұжырымын жеткізеді. Автордың бұл ой-тұжырымы бүгінгі күні де өзекті. Сол себепті болар, Ш.Айтматов шығармалары өміршеңдігін әлі де жоғалтқан емес.

Прагматикалық тұрғыда авторлық бағалау қарама-қарсы екі құбылысты салыстыру арқылы жүретінін қазақ жазушысы Ә.Кекілбаев шығармаларындағы мысалдармен де толықтыруға болады. Мысалы (12):

*Күні кеше ғана* ***бұрыс*** *деп жүрген талай нәрсенің аяқ астынан* ***дұрыс*** *боп шыққанына,* ***дұрыс*** *деп жүрген талай нәрсенің аяқ астынан* ***бұрыс*** *боп шыққанына қайран қалғандай еді.*

*Сөйтсе, барша* ***бұрыс пен дұрыстың, обал мен сауаптың, қиянат пен шарапаттың, бұзық пен түзіктің, ауыр мен жеңілдің, жалған мен шындықтың, азап пен рақаттың*** *бірден бір сарапшысы баянсыз сылдыр-сұйық уақыт қана екен ғой. Одан асқан қазы, одан асқан* ***ақтаушы,*** *одан асқан* ***даттаушы,*** *одан асқан мәмлегер, бітуажай жоқ екен ғой (Ә.Кекілбаев «Үркер» романы, 245 б.).*

Белгілі бір жағдаятқа баға беруде автор қарама-қарсы құбылыстарды антоним сөздер арқылы шебер жеткізіп, тұжырымын шығарған [193, 158-159 б.].

Көркемдік құралдарының ішінде айшықтау амалына жататын қайталама тәсілінің стильдік қызметі де ерекше. Қайталамалардың көркем прозадағы табиғатын тану ‒ өте күрделі мәселе екеніне жоғарыда көрсетілген мысалдардан да байқауға болады. Автор тілдік бірліктерді ғана қайталап қоймай, сонымен қатар сюжеттердегі адам тағдырының да қайталануын шебер қолданып, сақиналы композиция арқылы жеткізгенін көріп отырмыз.

Қайтамаларға тілдік бірліктерінің қайталанып қолданылған кездегі стильдік ерекшеліктері, қайталама құрылымдарының көркемдік, бейнелілік мүмкіншіліктері, қайталамаға жататын айшықтардың көркемдік қызметтері, қайталамалардың құрылымдық қызметі сияқты күрделі мәселелер енеді. Бұлардың барлығының стилистикалық маңызы бірдей дәрежеде емес. Стильдік қайталамаларды қазақтың заңғар жазушысы Ә.Кекілбаевта ерекше шеберлікпен қолданып, авторлық бағалауды жүзеге асырып отырады (13):

*Қазақтың қазақ екенін білгің келсе, халық екенін білгің келсе, мамыр өте Мәртөбеге кел дейтін сөз де содан қалған-ды.*

***Мамыр өте Мәртөбеге келсең*** *‒ сөйлесең сөзі сай-сүйегіңді сырқырататын қазақтан өткен ділмар халық жоқ па деп қаласың.*

***Мамыр өте Мәртөбеге келсең*** *‒ жетім қозының жұмырындай ғана қара шанақ, екі шек, он алты пернеге жер-жаһандағы үн біткенді түгел сыйғызған қазақтан өткен күйші халық жоқ па деп қаласың.*

***Мамыр өте Мәртөбеге келсең*** *‒ дауысы төрт кереге, тал шаңырақты ғана емес, аспан астын түгел әлдилеп, ұшқан құсты, жорытқан аңды талмауратқан қазақтан өткен әнші халық жоқ па деп қаласың.*

***Мамыр өте Мәртөбеге келсең*** *‒ биі сөйлесе, дүние жаратылғаннан бергі ықылым заманның жай-жапсарын түгел жадында сақтап, келешегің бәрін көрмей біліп отырған қазақтан асқан сұңғыла халық жоқ па деп қаласың.*

***Мамыр өте Мәртөбеге келсең*** *‒ көпті көрген көнесінің иегіндегі көк шулан сақалдың тұқылына, көпті білген кемел ақыл айтқан сөздің ұтырына бас шұлғи тоқтайтын қазақтан асқан пәтуалы халық жоқ па деп қаласың.*

***Мамыр өте Мәртөбеге келсең*** *‒ алқалы жиындағы азаматы түгілі кермедегі атына дейін бірінің жалына бірі басын тығып шұрқырасып жатқан қазақтан өткен бауырмал халық жоқ па деп қаласың.*

***Мамыр өте Мәртөбеге келсең*** *‒ дастарханы жиылмас, сабасы сарқылмас қазақтың жомарттығын көресің.*

***Мамыр өте Мәртөбеге келсең*** *‒ қазақтың кәрісінің ақылына, жасының қайратына қайран қаласың.*

***Мамыр өте Мәртөбеге келсең*** *‒ жігітінің астындағы атына қарап, қызының иініндегі киіміне қарап қазақ жұртының ырзығы мен дәулетін, сәні мен салтанатын көресің... (Ә.Кекілбаев «Үркер» романы, 270 б.).*

Ә.Кекілбаев стилистикалық қайталауды (*Мамыр өте Мәртөбеге келсең*) пайдалана отырып, қазақ халқына тән барлық қасиеттерді шебер жеткізе білген. Авторлық бағалауды танытуда келесі тілдік бірліктерді қолданған: **ділмар** халық, **күйші** халық, **әнші** халық, **сұңғыла** халық, **пәтуалы** халық, **бауырмал** халық, **жомарт** халық, **кәрісі ақылды, жасы қайратты** халық, **ырзығы мен дәулеті, сәні мен салтанаты тасыған** халық.

Берілген мысалдардан қазақтың заңғар жазушысы Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов шығармаларынан берілген үзінділерден қайталамаларды қолданудағы ерекшеліктерді аңғардық. Ә.Кекілбаев қайталама құрылымдарының көркемдік, бейнелілік мүмкіншіліктерін ескере отырып, авторлық бағалауды танытуда қайталамаларды стильдік және прагматикалық тұрғыдан керемет қолданған. Мысалы: *Үй-ішінен күңірсіген сыз* ***исі,*** *көң* ***исі****, өңез* ***исі*** *шығады (исі* сөзін стильдік тұрғыдан қайталау қолданылған*). Итжемес білетін қазақта не* ***көп*** *‒ сұлтан* ***көп****, би* ***көп****, батыр* ***көп****, ‒ әйтеуір ел үстіндегі ұлық* ***көп*** *(«көп»* сөзінің қайталануы*).*

Автор төмендегі үзіндіде кейіпкердің (Итжемес) тарапынан жағдаятты баяндап, бағалауда стильдік қайталауларды ұтымды пайдаланған (14):

*Самала жарық. Жұрт ортасы. Жан-жағың тола оқты* ***көз,*** *сынай* ***қарайтын,*** *міней* ***қарайтын,*** *қызықтай* ***қарайтын****, мүсіркей* ***қарайтын****, місе тұтпай* ***қарайтын*** *ала* ***көз****, аш* ***көз****, жымысқы* ***көз... Көз, көз, көз...***

*Итжеместей олпы-солпы адамдардың дүниедегі сухандары сүймейтін екі нәрсенің бірі ‒ көз де, екіншісі ‒ сөз. Екеуі де ‒ анау от басында (Ә.Кекілбаев* «*Үркер» романы).*

Қырғыздың әлемге танымал жазушысы Ш.Айтматов сюжеттердегі кейіпкер тағдырларындағы қайталауларды пайдаланып, сақиналы композиция тізбегі арқылы шебер жеткізген. Оқиғаның қайталануы, тағдырдағы қиындықтардың қайталануын беру арқылы сол жағдаятқа авторлық бағалауын прагматикалық тұрғыда беріп отырған. Ш.Айтматов «Ғасырдан да ұзақ күн» романында да қайталамаларды ерекше қолданады. Адамдардың тағдыры суреттелген сюжеттер бірімен бірі байланысып жатады, әрі ол сюжеттерді авторлық бағалаудан тұратын бір қайталама байланыстырып тұрады: ***«Пойыздар шығыстан батысқа, батыстан шығысқа қарай тағы да жүйткіп жатты...».*** Бұл қайталаманы әр оқырман әртүрлі интерпретациялайды. Адамдар әртүрлі тағдыр тауқыметін көріп жатты, ал уақыт болса зымырап, өзіне тән қарқындылығын жоғалтпады. Бұл Ш.Айтматовтың өзіндік ерекшілігі десек те болады.

Т.Е.Милевскаяның пікіріне сүйенсек, көркем шығармадағы автордың рөлі мен бағалауын танытуда белгілі бір жағдайды сипаттау арқылы баға беретін **автор-сипаттаушы** тұрғысынан қарастырамыз. Автор белгілі бір жағдаятты немесе кейіпкерді сипаттауда қолданған тілдік бірліктерден оқырман автордың оң, не теріс бағалауын аңғарып отырады. Мысалы (15):

*Айна алдына келіп еді, өзінің әлгіндегі көңіл-күйіне өзі қайран қалды. Күлге айналып бара жатқан ештеңесі жоқ, бұрынғы қалпы. Асығыс өрілген* ***қолаң шашы*** *жол-жөнекей босап, қобыраңқырап кетіпті. Қайта онысы өзіне бір түрлі* ***сән қосқандай****. Қызметшілері жаңа ғана иіс маймен сылаған* ***мойны, омырауы, екі беті жылтырап тұр****. Қорқыныш пен уайым алма-кезек арбасқаннан ба, сол жып-жылтыр* ***екі бетінің ұшы алмадай*** *албырап тұр да,* ***жазық маңдайы*** *бір түрлі* ***көгіс сұрланып апты****. Ұшы тым сүйірленіп кетпей,* ***жұқа нәзік танауын*** *жасырар-жасырмас боп жұмырланып біткен* ***әдемі қыр мұрны*** *мынау иіс майды аямай жаққан жылмағай беттегі орынсыз жылтырақты жақтырмағандай,* ***бір түрлі бұйығы қалып*** *танытады. Сол бұйығы мұңды айқындай түскісі келгендей сүрмелі қастың астынан* ***жасаураған екі көз*** *мүләйім мөлдірейді. Ханым айнадағы жәудірей қарап тұрған* ***мүсәпір бала қыз*** *өзі екендігіне сенгісі келмей, тесіле қарады (Ә.Кекілбаев «Аңыздың ақыры» романы, 125-126 б.).*

Қазақтың көрнекті жазушысы Әбіш Кекілбаевтың «Аңыздың ақыры» атты романынан алынған үзіндіде авторлық бағалау түрлі деңгейде аңғарылып тұр. Бұл үзіндіде автор Кіші ханшайымның сұлулығын сипаттауда *«қолаң шашы, жаңа ғана иіс маймен сылаған мойны, омырауы, жұқа нәзік танауы, жазық маңдайы, әдемі қыр мұрыны»* сияқты эпитеттер және *«екі бетінің ұшы алмадай»* теңеуін қолдана отырып, автор кейіпкердің сұлулығына «тамсану» модальдылық реңкін үстейді. Автор бірде кейіпкердің ерекше сұлулығын сипаттап, оқырманды тамсандырса, екінші жағынан, сол сұлулықтың астында қорқыныш пен уайым жатқанын көрсетіп, кейіпкерді мұңды, аянышты етіп көрсетеді. Оны *«бір түрлі бұйығы қалып», «жасаураған екі көзі», «мүсәпір бала қыз»* сөз тіркестері арқылы көруге болады. Осылайша, автордың кейіпкерге деген субъективті көзқарасы, бағалауы арқылы оқырман кейіпкердің образын қабылдайды.

«Аңыздың ақыры» романындағы Кіші ханымның табандылығын, төзімділігін, Әміршіге деген қатынасын суреттеуде қолданылған тілдік лексиканы сараптасақ, онда автор оны жағымды кейіпкерлер ретінде сипаттап тұрғанын аңғарамыз. Демек, автордың кейіпкерлерді сипаттауы арқылы оқырманға субъективті бағалауыш көзқарасын көрсетеді. Басқаша сөздермен айтқанда, тіпті мазмұнды-фактуальді ақпарат ішінде де имплицитті түрде автордың кейіпкерлер мен оқиғаға деген субьективті бағалауыштық қатынасы көрінеді.

«Сұлулық» ұғымы бірінші кезекте, сыртқы белгілеріне сәйкес бағаланатындықтан, эстетикалық бағалау суреттеліп отырған кейіпкердің немесе құбылыстың визуалды белгілеріне сәйкес жүзеге асады. Мысалы (16):

*Қарсы алдында, дәл баяғы алғашқы көргендегісіндей боп, ханымның өзі тұр. Сол баяғы* ***ақ желең көйлегі****, басында да сол баяғы* ***ақ селдір перде...*** *Жоғарырақ көтерілсе, жел ұшырып әкетердей, сатының ақырғы басқышына жете бере тоқтай қапты. Сол баяғы қымсына* ***күлімдеген нәркес жанары. Шиелей албыраған етті екі ерін...*** *Бұл таң атқалы өне бойын сірестіре сығып тұрған темір құрсау аяқ астында омырылып түскендей, тұра ұмтылды.*

*Ханым бұның ұрт қимылынан шошып қалғандай кері ыршып кетті.*

*Шебер әлгі қимылынан ұялып қап кілт кідірді. Өзіне мөлдірей қараған* ***сұлу әйелге*** *байыппен қарап еді ‒* ***үлбіреп тұрған уыз жас****... Бұдан әрі үрке, әрі әлденеге қымсынып, бір түрлі қиыла қарайтын сияқты (Ә.Кекілбаев «Аңыздың ақыры» романы, 125-109 б.).*

Ә.Кекілбаевтың «Аңыздың ақыры» романынан алынған осы мінездемеде Кіші ханым жайлы автордың көзқарасы жағымды екендігін аңғаруға болады. Автордың Кіші ханымның сұлулығын суреттей келе, жан сұлулығы мен тән сұлулығы тең түскендей, инабатты екенін берілген мәтін үзіндісінде көрсетіп, кейіпкерді оқырман қалай қабылдау керектігіне өзінің көзқарасын жеткізеді.

Романдағы жарты әлемді аузына қаратқан Әміршінің монологы, яғни ішкі толғанысы арқылы Әміршіні ғана суреттеп қоймай, жалпы адамдық характерге тән ішкі драматизмді, сезімдегі қайшылық пен жұмбақтылықты көркемдік тұрғыдан келісімді көрсеткен (17):

*Сонда мұның* ***аруағын аттап, басынып жүрген, киелі төсегіне килігіп жүрген*** *кім болғаны? Ол білетін жарық жалғанда* ***өзін басынардай жан*** *бар ма еді? Жорыққа аттанғанда елдің* ***бетке шығар еркегінің бәрі*** *соңында жүрмеуші ме еді. Апырау, ханымның* ***көзі түсердей адам*** *қалып па еді? (Ә.Кекілбаев «Аңыздың ақыры» романы, 51 б.).*

Автор бұл романы арқылы өзінің екі қасиетін ‒ құлашы кең философтылығы, әрі терең психолог екендігін, бір сөзбен айтқанда, биік интеллектісін дәлелдейді.

Қырғыз жазушысы Ш.Айтматов «Жан пида» романында әрбір киік басы сайын әрқайсысы елу тиыннан ақы алатын «тиімді жұмысқа» аттанған алтауды сипаттауда эпитеттер мен теңеуді таңдауы арқылы автор жағымсыз модальді субъективті көзқарасын, авторлық бағалауын білдіреді (18):

*Бұл* ***тобырдың ендігі бір пендесі*** *‒ Үзікбай деген. Осы Мойынқұм маңының перзенті көрінеді.* ***Артық ауыз сөзі жоқ, атқа жеңіл телпекбай,******айтқаныңа көніп, айдауыңа жүре береді****. Осы маңның топырағында туғандықтан оны* ***тобыр ‒ Абориген*** *деп атап алған.* ***Жігер, намыс дегеннен ада****, бір бөтелке арақ үшін* ***мұрнын тескен тайлақтай*** *елпеңдеп, Мұзды мұхитқа айдасаң да көне береді* (Ш.Айтматов «Жан пида» романы, 49 б.).

Авторлық бағалау көркем шығармада тек кейіпкерді сипаттауда ғана көрініс таппайды. Сонымен қатар, кейіпкерлердің монологы, диалогы арқылы да белгілі бір жағдаятқа немесе адам бойындағы қасиеттерде баға береді. Мысалы (19):

*Неге адамдар бір-бірімен соғысып, қан төгіледі, неге көз жасы көлдей болады, сөйте тұра әрқайсысы менікі* ***дұрыс****, оныкы* ***теріс*** *дейді?Сонда* ***ақиқат*** *қайда? Оны айтуға хақылы кім? Бұлардың* ***ақ-қарасын*** *әділдікпен айырып беретін пайғамбар қайда?Ғасырлар бойы халықтың жадында сақталып келе жатқан бабалар әні де, міне, осы сұрақты қойды ма?****Қайғы мен мұң, ізгілік пен зұлымдықтың арпалысы*** *сұлу әнге айналып әкеден балаға мирас болып келе жатпап па еді?* (Ш.Айтматов «Жан пида» романы, 96 б.).

Автор кейіпкердің ішкі ойы арқылы, сол жағдайға өзінің көзқарасын, ойын, яғни автор модальдылығын бере алған. Мысалдан көріп отырғанымыздай, авторлық бағалауды бір-біріне қарама-қайшы лексиканы қолдану арқылы шебер жеткізген.

Осы орайда, сұраулы сөйлемдердің функционалдық қызметіне қатысты ғалым М.Серғалиевтің де пікірін айта кеткен орынды. М.Серғалиев: «Баяндауыштың ұйымдастырушылық, ұйытқы боларлық қызметінің арқасында сөйлемдер өзара синоним болады. Мәселен, сұраулы сөйлем хабарлы сөйлем арқылы берілетін ойды білдіреді: «*Бөкем» деп сүйген әкесін, оның «адал бол, қалқам» деп тілеген тілегін, «сергек бол» деп сенген ұясын кім сағынбайды? (Б.Момышұлы).* Осындағы екінші сөйлемді жазушы хабарлап жеткізуші ретінде ... әркім сағынады деп аяқтаса болғандай. Бірақ берілген жағдайда оқырманына әсер беріп, ой салып, жігерлендіру үшін әдейі сұрақ түрінде келтірілген. Сөйтіп, бұл ‒ тұлғалық жағынан өзгеше болып, сұраулы сөйлем түрінде келтірілгенімен, мазмұны жағынан хабарлы сөйлемнің синонимі» [194, 61 б.]. Ғалым М.Серғалиевтің пікірін ескере отырып, жоғарыда берілген үзіндідегі «***Қайғы мен мұң, ізгілік пен зұлымдықтың арпалысы*** *сұлу әнге айналып әкеден балаға мирас болып келе жатпап па еді?*» сұраулы сөйлемін талдайтын болсақ, риторикалық мәнді сұраулы сөйлемнің баяндауышы автор ойының көтеріңкі пафоспен айтылуына себебін тигізді де, күрделі етістікке сұраулық шылау мен көмекші етістік жалғанып, жасалғанмен, «иә» деп құптарлық мазмұнын танытады. Баяндауыштың осы қасиеті сол сөйлемдердің олардың жауап болуға тиіс сөйлемдерге синоним болуына мүмкіндік береді. Яғни сұраулы сөйлем түрінде құрылғанымен, берер мағынасы еріксіз сендірерліктей айтылған сөйлемдер хабарлы сөйлеммен синоним болып келеді.

Ғалым Т.Е.Милевскаяның авторлық бағалау категориясын жіктеудегі үшінші түрі ‒ автор-комментатор. Ғалымның пікірінше, автор-комментатор ‒ бүгінгі күн тұрғысынан нақты баға беруші. Көркем шығармадан алынған үзінділер арқылы ойымызды дәлелдеп көрелік. Ә.Кекілбаев қазақ халқының бойындағы кейбір қасиеттердің елдің болашағына әсерін барын, елді біріктіруге тигізер кері ықпалын төмендегідей суреттейді (20):

*Елді іс біріктіріп, сөз бұзатынын баяғыдан біле тұрып, қайдағы бір ит жылғы көтен өкпенің соңына түсіп, бітер істі бітірмей, сілекей ауыздың сілімтігіне саламыз да жүреміз. Бүгінге керек әділдіктің арқауын баяғыдағы даумен іздейміз. «Пәлен уақытта әкеңнің әкеме қамшысы тиіпті, шешеңнің шешеме тілі тиіпті», ‒ деп, бүгінгі табысқалы тұрған мүддемізді кешегі кикілжіңнің жолына құрбандыққа шаламыз (Ә.Кекілбаев «Үркер» романы, 287 б.).*

Көріп отырғанымыздай, автор жағдаятты бағалай отырып, автор-комментатор тұрғысынан өз бағасын береді. Автор өз туындысында жасырын болу үшін бірінші жақтағы көпше түрі біз (қазақтар) есімдігі арқылы жеткізеді. Авторлық бағалауды танытатын тілдік тұлғалар: *көтен өкпенің соңына түсу, бітер істі бітірмеу, сілекей ауыздың сілімтігіне салу, бүгінгі мүддемізді кешегі кикілжіңнің жолына құрбандыққа шалу.*

Автор өз туындысында екінші жақтан баяндап, белгілі бір жағдаятқа баға берсе, автор оқырманға көркем шығармада ашық түрде көрінеді. Мысалы (21):

*Әсіресе, тұтқында болып қайтқан кәриялар жоңғарлардың жаңадан қабылдаған жосығын ежіктей әңгімелегенде, төбе-құйқаң қараптан-қарап шымырлап қоя береді. Ол мынау неғайбыл ертеңнің алдындағы* ***қорқыныш па,*** *әлде иегіңнің астында отырып ап, сенің қолыңнан келмеген талай нәрсені оп-оңай асырып жатқан бөтен жұртқа деген* ***қызғаныш па****, жоқ жан-жағыңның бәрі құз басындағы қаршыға құстай тас түйін боп жинақы отырғанда, өз еліңнің делқұлы кісінің етегіндей әлі күнге ашылып-шашылып жатқанына* ***намыстанасың ба*** *‒ әйтеуір қараптан-қарап* ***іші-бауырың жидіп, он екі жілігің бірдей кеміріліп можап қоя береді*** *екенсің (Ә.Кекілбаев «Үркер» романы, 285 б.).*

Бұл мысалдан автордың халық атынан сөйлеп, өзі көріп отырған жағдайға өз көзқарасын, ішіндегі наласын жеткізіп отырғанын көреміз. Әрі шығармада бұл екінші жақта, ашық түрде автор-комментатор тұрғысынан баға берілуі деп талдауға болады. Өйткені автор өзін жасырмаған, «*әйтеуір қараптан-қарап іші-бауырың жидіп, он екі жілігің бірдей кеміріліп можап қоя береді екенсің»* деген компонентінде автор нақты өз халі туралы айтып отырғанын аңғарамыз.

Ш.Айтматов та өз туындысында автор-комментатор ретінде баяндалып жатқан жағдаятқа өз авторлық бағалауын беріп отырады. Мысалы (22):

*Сол сәтте Бостонның көз алдына сұмдық бір сурет келді: осы уақытқа дейін күллі дүние осының өз басында еді, енді сол дүниенің ақыры соқты. Көк аспан да, қара жер де, асқар таулар да, Аққұртқа да, бүкіл тіршіліктің ұлы анасы да, Аламөңгі асуындағы мұз шыңырауда мәңгі қатып қалған Ерназар да, өзі қанынан жаралған, өзі атып алған кенже сәби Кенжеш те, өзі аластап, өзі өлтірген Базарбай да ‒ бәрі-бәрі басқа біреулер емес, Бостонның өзі болатын. Туасы көрген-білгені, ғұмырда бастан кешкені ‒ бәрі, бәрі оның әлемі еді, бәрі де Бостон өмір сүргенде бар болатын. Ал Бостонсыз тіршілік ‒ басқа тіршілік. Ал Бостонның әлемі қайталанбас, қайта жаңармас әлем.Ол оның ұлы қиямет-қайымы еді, ол оның ақыр заманы (Ш.Айтматов «Жан пида» романы, 476 б.).*

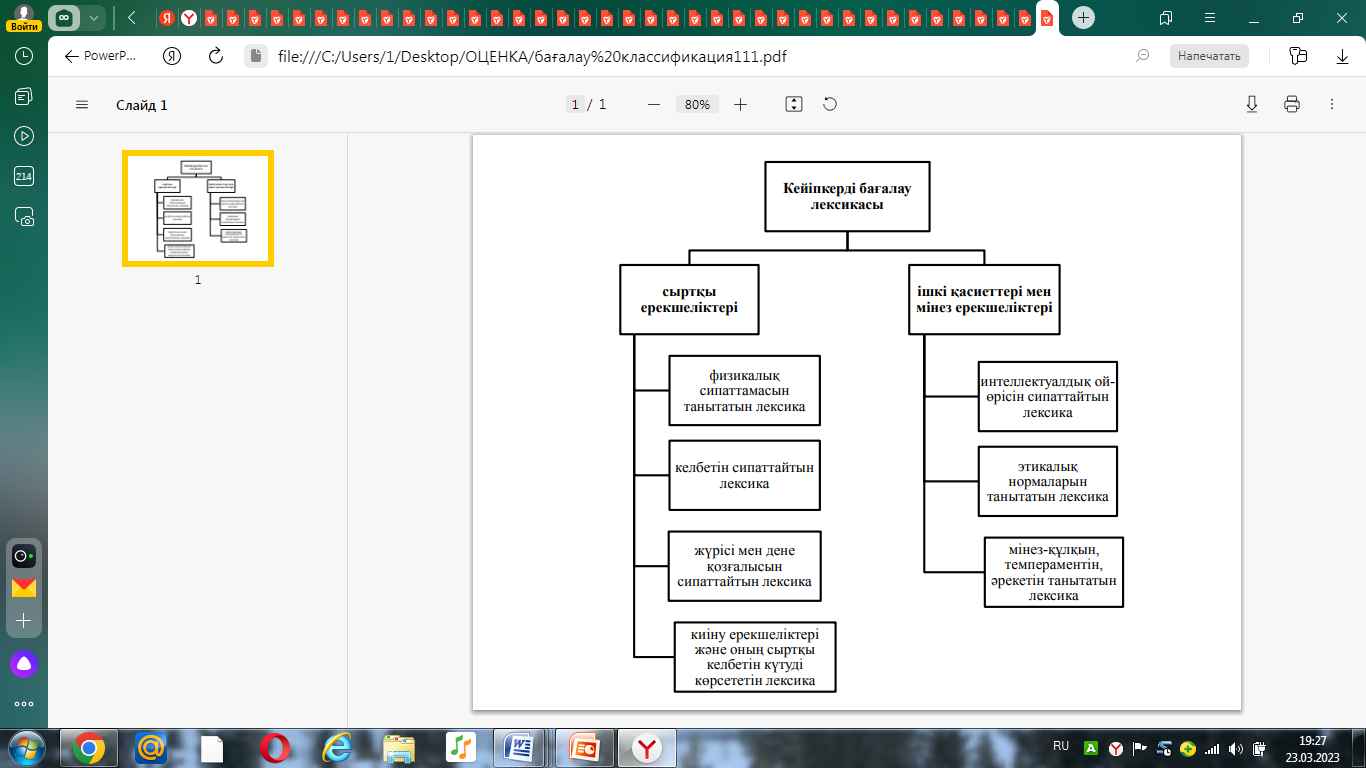
Бұл мысалдан көретініміз, автор өз туындысынан керісінше шеттетіліп, ол бұл өмір, тағдыр, онда болып атқан қиыншылықтың барлығы тек Бостонға тиесілі екенін көрсетеді. Оны келесідей сөйлемдер арқылы аңғаруға болады: *күллі дүние осының өз басында еді; бәрі, бәрі оның әлемі еді; бәрі де Бостон өмір сүргенде бар болатын; Ал Бостонсыз тіршілік ‒ басқа тіршілік. Ал Бостонның әлемі қайталанбас, қайта жаңармас әлем.Ол оның ұлы қиямет-қайымы еді, ол ‒ оның ақыр заманы.*

Бағалау және эмоционалдылық категориясы бір-бірімен өте тығыз байланысты. Бағалау, эмоционалдылық, экспрессивтілігі ұғымдарының шекарасын ажырату кейде мүмкін емес, өйткені белгілі бір тілдік бірлік атауыштық және эмоционалды бағалау функциясында да қолданылуы мүмкін.

Лексика-грамматикалық деңгейде бағалауды кез келген сөз табы білдіре алады. Бағалауда зат есім нақты объектіні көрсетіп, бағалаудың негізін анықтайды. Әрі рационалды немесе эмоционалды бағалау нақты бір объектіге тікелей қатысты екенін көрсетеді, ал етістік бағалау сипаттамасын белгілі бір уақыт аралығына тиесілі екенін танытады. Сын есім объектінің сипатына, оның қасиеттеріне назар аудартады [195, 132 б.]. Сөйлеудегі бағалауды білдірудің негізгі құралдары ‒ лексика және фразеологиялық бірліктер, олардың көпшілігі шындыққа қатысты сөйлеушінің бағалауын бейнелі, экспрессивті түрде сипаттайды. Ғалымдардың пікірінше (Н.Д. Арутюнова, Е.М. Вольф, С. С. Хидекель және т. б.), тілде теріс бағалауды білдірудің лексикалық құралдары басым болады, өйткені бағалау шкаласы асимметриялы, ал адамның қабылдауы, ең алдымен, қалыптан тыс құбылыстар мен нормадан ауытқуларды ескеруге бейім.

Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов прозасынан ұсынылған мысалдарды талдау көрсеткендей, авторлық бағалауды танытатын лексиканы келесідей бөлуге болады: а) белгілі бір жағдаятқа сөйлеу субъектісінің жалпы бағалауы (оң немесе теріс көзқарасы); б) адамның бойындағы белгілі бір сапаны, адамның қасиеттерін бағалау.

Көркем шығармада автор кейіпкердің образын жасауда түрлі тілдік құрылымдарды, тілдік бірліктерді қолданады. Соған сәйкес, кейіпкер бойындағы қасиеттерді көрсетіп, сипаттауда бағалау лексикалары қолданылады. Оларды қолданылу ерекшеліктеріне қарай (кейіпкердің сыртқы, ішкі ерекшеліктері) шартты түрде төмендегідей көрсетуге болады:



**8 сурет ‒ Көркем мәтінде кейіпкерді бағалау лексикасы**

Кейіпкердің сыртқы ерекшеліктерін: физикалық сипаттамасы, яғни дене бітімі, келбеті, жүрісі мен дене қозғалысы, киіну, күтіну ерекшеліктерін танытатын бағалау лексикасы қамтыса, ішкі қасиеттері мен мінез ерекшеліктеріне: инттелектуалдық ой-өрісі, этикалық нормаларды ұстануы, мінез-құлқы, темпераменті, әрекетін танытатын бағалау лексикасы енеді. Талданып отырған авторлардың шығармаларынан алынған үзінділермен дәлелдей түселік.

Кейіпкерді сыртқы ерекшеліктеріне қарай бағалау (23):

*Бәлкім, жасырақ па екен,* ***отыздар шамасындағы, дембелше денелі, басы қабақтай, шашы тікірейген біреу*** *күтіп отыр екен.* ***Кең танаулы домбаз мұрны*** *кернеген ойдан тершіп кетіпті. Әлденені оқып отыр.* ***Сірескен жазық маңдайын*** *жиырып, мұрнын орамалмен сүртіп қойды. Содан бүкіл әңгіме бойында ол* ***үнемі тершіген мұрнын******орамалмен сүртті*** *де отырды (Ш.Айтматов «Ғасырдан да ұзақ күн»).*

Берілген мысалда *отыздар шамасындағы, дембелше денелі, басы қабақтай, шашы тікірейген, кең танаулы, сірескен жазық маңдайлы*тілдік бірліктері кейіпкердің дене бітімі, келбеті туралы ақпарат берсе, ал сөйлемнің *«үнемі тершіген мұрнын орамалмен сүртті* *де отырды»* деген компоненті кейіпкердің дене қозғалысынан хабардар етіп тұр. Әрі автордың «біреу» белгісіздік есімдігін қолданудың да өз мәні бар. Автор кейіпкерге берген сипаттамаға қолданған лексикадан кейіпкерге деген теріс бағалауды көріп отырмыз.

Ә.Кекілбаев кейіпкерлердің ішкі психологиялық күйін, мінезін ерекше шеберлікпен суреттейді. Оған төмендегі мысал дәлел (24):

*Әбілқайыр жас кезінен* ***намысшыл*** *еді. Біреу-міреу қолымнан қағып тастай ма деп* ***сұқақтап ортаға ұмтылмайтын****. Шапағатын тигізер ме екен деп болған-толғандардың да* ***қас-қабағын қарағыштай бермейтін****. Жайбарақат* ***жырақ жүргенді ұнататын****. Әкесі Абдолладан бастап өзге Өсеке балаларының Жәдік тұқымының қайқытөстерін көрсе құрақ ұшып, құлдық ұратын* ***төмен көкірек монтанылықтарына қаралай жыны келетін****. Былайғы аға-інілері сияқты қолында билік бар болсын, жоқ болсын, әйтеуір, тегім төре еді ғой деп, жалпақ көптің алдында* ***кеуде қағып кісімсінуді де ит етінен жек көретін****. Жиын мен той іздеп бұтқа толмай, өзімен-өзі* ***оңаша жүретіні, аңға шыққанда да нөкер мен ит-құс ертпейтіні*** *сондықтан-ды. Одан бірақ* ***опық жеген жері жоқ****. Керек кезінде жұрт көзіне ызы-қиқы, қым-қуыт дүрбелеңдетіп бағатын өзге туыстары емес, төре басымен бетегеден биік, жусаннан аласа боп, тым-тырыс жүретін Әбілқайыр ілікті (Ә.Кекілбаев «Үркер» романы).*

Берілген мысалда автор кейіпкердің (Әбілқайыр) мінез-құлқын, сол кездегі қоғамның этикалық нормаларын ұстануын, белгілі бір жағдайлардағы әрекетін келесі тілдік бірліктер арқылы жеткізеді: *намысшыл, сұқақтап ортаға ұмтылмайтын, болған-толғандардың қас-қабағын қарағыштай бермейтін, жырақ жүргенді ұнататын, құрақ ұшып, құлдық ұратын төмен көкірек монтанылықтарына қаралай жыны келетін, кеуде қағып кісімсінуді де ит етінен жек көретін, оңаша жүретін, аңға шыққанда да нөкер мен ит-құс ертпейтін, опық жеген жері жоқ.*

Келесі мысалда автор Әбілқайырдың мінезін, интеллектісін, темпераментін аша түседі (25):

*Жас сұлтан, неге екені белгісіз, осындай қараптан-қарап бұтқа толып жүретін* ***кердең мінезді жек көруші еді.*** *Кекірейген біреу-міреуді көзі шалды-ақ, қайдағы бір* ***құдай атқан қитұрқы сөздер көмейіне лық ете қалатын.*** *Бірақ* ***сол бір есіл сөздер отыз тістен бері аспай****, сол арада дымы құритын (Ә.Кекілбаев «Үркер» романы).*

Көріп отырғанымыздай, модальдылық категориясын мәтін аясында қарастырған кезде оның мәні ашыла түсті. Модальдылық категориясы функционалдық сипат алғанда, грамматикалық ерекшеліктері толығып, тіл біліміндегі басқа заңдылықтармен қарым-қатынасы, байланысы сараланып, кешенді талдауға мүмкіндік туады.

Зерттеу жұмысында қолданылған мысалдарды талдай келе, автор модальдылығы категориясы мен авторлық бағалау бір-бірімен тығыз байланысты, бірін-бірі толықтырып тұратын категориялар деген қорытындыға келдік.

Қазақ және қырғыз жазушыларының көркем шығармаларында автор модальдылығын білдіруде семантикалық, прагматикалық деңгейде бағалауда қолданылатын тілдік бірліктер, синтаксистік деңгейде сұраулы және лепті сөйлемдер, сөйлемдегі сөздердің орын тәртібі, интонация маңызды рөл атқарады.

Аталған тараушада көркем шығармадағы автордың рөлі мен бағалауына қатысты ғалым Т.Е.Милевскаяның тұжырымын басшылыққа ала отырып, авторлық бағалауды прагматикалық деңгейде жүзеге асыратын автор баяндаушы тұрғысынан, сондай-ақ, белгілі бір жағдаятты немесе кейіпкерді сипаттауда қолданылатын бағалау лексикасын танытатын автор-сипаттаушы тарапынан, бүгінгі күн тұрғысынан нақты баға беруші автор-комментатор тарапынан көркем шығармалардан мысалдармен талданды. Сондай-ақ, кейіпкердің сыртқы ерекшеліктері (болмыс-бітімі, келбеті, жүрісі, киіну, күтіну) мен ішкі қасиеттері мен мінез ерекшеліктеріне (инттелектуалдық ой-өрісі, этикалық нормаларды ұстануы, мінез-құлқы, темпераменті, әрекеті) қарай бағалау лексикасын таңдаудағы авторлардың қолданысына тоқталдық.

**Екінші тарау бойынша тұжырымдар:**

1. Авторлық модальдылық ‒ көркем мәтінді түзуші категория.
2. Мәтін ‒ мағыналық және құрылымдық аяқталуымен, автордың хабарға көзқарасымен, хабардың нысандылығымен және прагматикалық ұстанымымен сипатталатын ауызша немесе жазбаша формадағы хабар. Мәтінді зерттеу ‒ тілдің қатынас үдерісімен байланысты болып келетін қатысымдық-прагматикалық жағдайды зерттеу дегенді білдіреді. Қандай мәтін болмасын, оның қатысымдық-когнитивтік, функционалдық бүтіндік ретіндегі негізгі міндеті ‒ хабар беру, хабар алмасу; пікір алысуды жүзеге асырып, сол арқылы хабар алушыға (адресат) әсер етіп, оның жауап-қайтарымын (реакциясын) туғызу. Бұл ‒ мәтін прагматикасының нысаны.
3. Тілдік қарым-қатынастың сәтті немесе сәтсіз шығуына коммуниканттардың әлеуметтік-стереотиптік ерекшеліктері, коммуниканттардың аялық білімі, коммуниканттардың құзыретіндегі жақындық, я болмаса алшақтық, коммуниканттардың жыныс, жас, тұлғалық ерекшеліктеріне байланысты жайттарды ескеру-ескермеуі әсер етеді.
4. Тілдік коммуникация үдерісінің басты ерекшелігі ‒ сөйлеуші мен тыңдаушының өзара бір-бірін түсінісуі, ақпаратты дұрыс қабылдап, оны бағалауы. Ал өзара түсінісу болмаса, коммуникация өз мәнін, мағынасын жоғалтады, әрі сәтсіз аяқталады. Осы орайда, мәтінді қабылдауда сөйлеуші мен тыңдаушының аялық білімі аса маңызды деген қорытындыға келдік. Аялық білім дегеніміз ‒ бір тілде сөйлейтіндерге (сөйлеуші мен тыңдаушы) бір-бірін түсінуге мүмкіндік беретін, тілдік қарым-қатынастың негізі болып табылатын жалпы қор.
5. Модальдық реакциялар сөйлеушінің белгілі бір эмоционалдық күйімен байланысты. Сөйлеушінің сөйлеу субъектісіне эмоционалды қатынасын көрсетеді, сол себепті эмоцияны адамның өзін қоршаған әлемге қатынасын білдірудің ерекше формасы ретінде қарастыруға болады. Яғни эмоциялылық пен модальдылық қатар жүретін ұғымдар. Ә.Кекілбаевтың «Күй» повесі мен Ш.Айтматовтың «Ғасырдан да ұзақ күн» романынан «қорқыныш», «қуаныш», «қайғы» эмоциялық күйін білдіретін тілдік бірліктер сұрыпталып, Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов кейіпкерлердің эмоциялық күйін беруде фразеологизмдерді ұтымды қолданады деген тұжырымға келдік.
6. Авторлық модальдылықтың прагматикалық аспектілерін қарастыру прагматика мен бағалаудың арақатынасы мәселесін қарастыруға негіз болады. Бағалау мағыналарын анықтайтын тұжырымдамалардың негізінде әлемнің құндылық бейнесі және олардың өзара әрекеттесуіндегі тіл бірліктерінің семантикасы жатыр. Көркем шығармадағы автордың рөлі мен бағалауына қатысты ғалым Т.Е.Милевскаяның тұжырымы басшылыққа алынды. Авторлық бағалауды прагматикалық деңгейде жүзеге асыратын автор баяндаушы тұрғысынан, сондай-ақ, белгілі бір жағдаятты немесе кейіпкерді сипаттауда қолданылатын бағалау лексикасын танытатын автор-сипаттаушы тарапынан, бүгінгі күн тұрғысынан нақты баға беруші автор-комментатор тарапынан талдау орынды деп танылды.

**3 Ә.КЕКІЛБАЕВ ЖӘНЕ Ш.АЙТМАТОВ ШЫҒАРМАЛАРЫНДА АВТОРЛЫҚ МОДАЛЬДЫЛЫҚТЫ БЕРУДІҢ ЖОЛДАРЫ**

**3.1.1 Көркем шығармада авторлық модальдылықтың эксплицитті және имплицитті берілу жолдары**

«Авторлық модальдылық» категориясы мәтін түзуші категория, әрі ол тілдің барлық деңгейлері (лексикалық, морфологиялық, синтаксистік, мәтіндік, стилистикалық) арқылы жүзеге асады. Автор модальдылығының ортақ төл сөз арқылы берілу жолдарына тоқталмас бұрын, аталған категорияның көркем шығармада берілу жолдарын қарастыралық.

Тіл білімінде модальдылық категориясы және оның берілу жолдары тақырыбында жазылған еңбектер көп емес, шетелдік лингвистердің еңбектерін саралап, модальдылық категориясының мәнін түсіндіруде ортақ пікір жоқ екенін байқадық. Boyd J. and Thorne J.P. (1969) [196], Calbert J.P. (1971) [197], Marino M.A. (1973) [198], Newman J. (1976) [199] сынды ғалымдар модальдылықты білдірудің жеке құралдарын зерттей отырып, осы құбылыстың мәніне, оның тілдегі функциясына тоқталады. Бірқатар еңбектерде модальдылық логикамен, философиямен ұштасқан күрделі тілдік құбылыс екендігі, әрі модальдылықты білдіру құралдарын нақты қарым-қатынас жағдайын қамтитын прагматикалық жоспар ескерілген жағдайда түсінуге болатындығы айтылады [200, 83 б.].

Десек те, кейбір зерттеулерде модальді қатынастардың әртүрлі түрлері ажыратылып көрсетіледі. Атап өтетін болсақ, М. Халлидей модальдылықты сөйлеушінің сөйлеу актісіне қатысу формасы, «сөйлеушінің түсіндіруі», ықтималдық пен болжамдылықты бағалау ретінде анықтайды (Halliday 1970) [201, 343 б.]. М. Халлидей сипаттаған модальдылық лингвистердің еңбектерінде қарастырылған субъективті модальдылыққа сәйкес келеді.

Зерттеу жұмысында «авторлық модальдылық» категориясын білдіру құралы көркем мәтіндегі модальдық мағыналарды білдіретін тілдік және тілдік емес маркерлерді білдіреді. Ғылыми әдебиеттерде мәтін модальдылығын білдіретін тілдік құралдар эксплицитті және имплицитті болып бөлінеді. Аталған классификация біздің жұмысымызға да арқау болады.

Көркем мәтінді интерпретациялаудағы қиындық мәтіннің астарлы ақпаратының болуымен туындайды. Яғни мәтін екі түрлі жолмен ақпарат бере алады: айқын және мәтіннің астарлы ақпараты, соған сәйкес мәтіндегі ойды білдірудің екі деңгейі болады: эксплицитті және имплицитті.

Ең алдымен, мәтін категориялары ретінде «эксплицитті» және «имплицитті» терминдерінің мәнін қарастырып алайық.

Белгілі бір тілдік құралдар арқылы беріліп, нақты айқын мағынаны білдірген сөйлемдер эксплицитті сөйлемдер деп аталады. Ш.Балли эксплицитті сөйлемдерді екі бөліктен тұратынын айтады: бірінші бөлігі ‒ процесті нақты хабарлайтын диктум, ал екіншісі сөйлемнің негізгі бөлігі ‒ субъектінің қатынасы, яғни модальдылық болып табылады [15, 44 б.].

Д. А. Голованова (2016) эксплицитті құралдарға материалданған, сөйлеуде лингвистикалық немесе паралингвистикалық құралдар арқылы көрініс табатын пайымдауларды жатқызады [202].

К. А. Долининнің пікірінше, мәтіннің эксплицитті мазмұны ‒ «сөйлеуде қолданылған тілдік бірліктердің жиынтығымен тікелей көрсетілген ақпарат» [203, 6 б.].

Демек, эксплициттілік дегеніміз мәтіннің мазмұны нақты анықталған, мәтіндегі ақпарат нақты тілдік бірліктер арқылы көрініс табатын құбылыс.

Мәтінде жасырын берілген ақпаратты сипаттауға қызмет ететін «имплициттілік» термині ғалымдар тарапынан әртүрлі қаралып, оны сипаттауда әртүрлі терминдерді қолданатынын көруге болады: мәтін астары, импликация, импликатура, жасырын мағына, пресуппозиция және т. б.

«Имплициттілік» терминінің әмбебаптығын Л.Е. Бирюкова келесідей түсіндіреді: «бұл құбылыс фонетикадан стилистикаға дейінгі барлық тілдік салаларды қамтиды, әрі сөз деңгейінде де, сөйлеу мен мәтін деңгейінде де көрініс табады» [204, 304 б.].

Мәтіндегі имплицитті ақпаратты сипаттау үшін бірқатар зерттеушілер (мәтін аспектісінде) «импликация» (Арнольд 2010 [205]; Краже 1986 [206]; Хамзина 2003 [207]) терминін қолданса, бірқатар ғалымдар (Долинин 1983 [208]; Ермакова 1996 [209]; Чунева 2006 [210]; Степаненко 2007 [211]; Baxter 2007 [212]; Лелис 2013 [213]) «мәтін астары» терминін қолданады.

Көріп отырғанымыздай, имплициттілік (жасырын мән) ‒ тіл білімінде зерттеушілер тарапынан әртүрлі түсіндіріледі. Е.И.Шендельс оны «ашық көрінбеген, жасырын мән» десе [214, 109 б.], И.В. Арнольд «қосымша тұспалданатын мән» [205, 8 б.], Р.Әміров «сөйлесімнің тұспалданатын жасырын мәні» [215, 48 б.] деп анықтайды.

Яғни «имплициттілік» терминінің негізгі мағынасы «жасырын, яғни бірден байқалмайтын мән» дегенді білдіреді. Тілдік имплициттілік ‒ тілдік бірліктердің сөйлеуші қолданысына, сөйлеу жағдаятына, энциклопедиялық біліміне қарай өзіндік лексикалық мағынасынан ауыспалы, тұспалданатын мағынада қолданылуы.

Мәтіннің астарлы ақпаратын түсіну мен қабылдауды анықтайтын факторларды тілші Г.Т.Абикенова төрт топқа бөліп қарастырады:

1) лингвистикалық факторлар;

2) мәтіннің құрылымдық-композициялық факторы;

3) мәтін астарын қабылдайтын, тұлғаның психологиялық қасиеттері;

4) басқа да экстралингвистикалық факторлар [216].

Ауызша сөйлеу актісінде продуциент (автор) пен реципиенттің (оқырман) түсінісуі пресуппозиция ортақтығымен қатар, есту, көру арқылы (дауыс ырғағы, ым, дене, бет қимылы т.б.) қабылдау қабілетімен толықтырылса, коммуникацияның жазбаша формасында тілдік ақпаратты игеру толықтай мәтінге негізделеді. Ал мәтін тілін меңгеру ‒ бұл адамның білім деңгейіне, тезаурусына, өмір тәжірибесіне тікелей тәуелді.

Мәтіннің астарлы ақпаратын қабылдау жөнінде ғалым А.С. Адилова ұтымды пікір айтып, ғалымдардың пікірлерін сараптайды. Ғалымның пікірінше, оқырман жасы, ұлты, білімі, өмірлік тәжірибесі, әлеуметтік жағдайы, қоғамдық мәртебесі түрліше қалыптасқан, танымдық базасы мен кеңістігі әр қилы тілдік тұлға. Ол белгілі бір тілді тұтынушы ‒ ұлттық тілдің субъектісі ретінде ұлттық мәдениеттің де тұтынушысы, жасаушысы, иесі болып саналады, осыған орай қандай да бір қоғамда өмір сүретін адамдардың тіл тұтыну деңгейі түрліше болады [115]. Отандық ғалым Н.Уәлидің жіктеуі бойынша:

1) әдеби тілді шығармашылық деңгейде тұтынатын элитарлық тип;

2) әдеби тілдің ауызша, жазбаша нормаларын сақтай білетін, ара-тұра кодификацияланған нормадан қате жіберетін, сөйлеу тілі мен кітаби тіл элементтерін кей тұста айқын аңғара алмайтын мәдени-тілдік орташа тип. Сан жағынан басымы да осы орташа әдеби тип;

3) негізінен әдеби сөйлеу тілін қолданатын, арасында қарапайым сөйлеу тіліне тән элементтерді қосып сөйлейтін тілдік-мәдени тип. Сан жағынан, шамамен, орташа типтен кейінгі орында;

4) қарапайым сөйлеу тілімен сөйлейтін, бейәдеби элементтер мен диалектизмдерді қолдана беретін коммуниканттар [141, 15 б.].

Сол себептен, қандай да бір көркем мәтінді бірдей түсінетін, интерпретация жасайтын екі оқырман болуы күмәнді [115, 56 б.]. Ғалымдардың пікірін қорытындылайтын болсақ, белгілі бір туындыны оқыған кезде оқырман мәтіннің астарлы ақпаратын жасына, ұлтына, білімі мен өмірлік тәжібиесіне қарай әртүрлі қабылдап, әртүрлі интерпретациялайды.

Тілші-ғалым О.Е.Вихрян авторлық модальдылық құрылымында үш деңгейді ажыратып көрсетеді: ментальді-идеологиялық, композициялық және лексикалық-грамматикалық.

Осы деңгейлердің арақатынасы олардың компоненттерінің байланысына қатысты. Ғалымның тұжырымы бойынша, «ментальды-идеологиялық деңгейдегі компоненттер (бейнелер, идеялар, семантикалық өрістер, семантикалық доминанттар) авторлық модальдылықтың мазмұнды қабатын білдіретін композициялық (қайталаулар, сақиналық композиция және т.б.) және лексикалық-грамматикалық (коннотативті семантикасы бар лексемалар, модалді модификаторлар) деңгейлердің формальды құралдары болып табылатын компоненттерімен» ажыратылады [79, 81 б.].

Жоғарыда аталған ғалымдардың еңбектерін зерделей келе, «авторлық модальдылық» категориясы мәтінде эксплицитті және имплицитті тілдік құралдар берілетініне, әрі имплицитті берілген жағдайда оны әр оқырман әртүрлі қабылдайтынына көзіміз жетті. Оқырманның қабылдауы жасы, ұлты, білімі, өмірлік тәжірибесі, әлеуметтік жағдайы, қоғамдық мәртебесіне, танымына тікелей байланысты болады.

Авторлық модальдылықты, оның ұғымдық-тілдік аспектісін ескере отырып, әрі лингвистикалық материалдың талдануына сүйене отырып, біз авторлық модальдылықты білдіруде жиі қолданылатын келесі құралдарын ұсынамыз [217, 114 б.]:

**9 сурет ‒ Авторлық модальдылықты білдіретін тілдік құралдар**

Модальдылық категориясы қарастырылған кезде, алдымен, модаль сөздерге тоқталатынымыз айдан анық. Модаль сөздер ‒ сөйлеушінің сөйлем мазмұнына түрлі көзқарасын білдіретін тілдік элемент. Ал көркем шығармада автор өзінің немесе кейіпкердің ойын, көзқарасын оқырманына жеткізуде қолданады.

Авторлық модальдылық категориясын эксплицитті түрде жеткізетін тілдік бірліктердің бірі ‒ модаль сөздер. Модаль сөздерге атауыштық мағынасы жоқ, сөйлеушінің айтылған ақпаратқа, дерекке, пікірге деген қатынасын немесе қосымша лебізін білдіруге арналған тілдік бірліктер жатады. Модаль сөздердің заттық-дербестік мағынасы болмағанымен, олардың семантикалық реңкі модальдылықты білдіретін грамматикалық мағынамен сабақтасып жатады. Автор белгілі бір жағдаятқа, іс-әрекетке өз пікірін, өз болжамын білдіруде модаль сөздерді қолданады. Мысалы (26):

*Дүниеге жұмыр басты дербес иеленіп туатын пенде пақыр өзгені қаншама қара тұтсын мейлі, қашан көзі жұмылып, жер астына түскенше қураған қу бас жалғыздықтан бәрібір құтыла алмайтынына көзі жетіп өкінеді. Бірақ жұмыр басты пенде біткеннің бәрі солай ма? Маңдайларына біткен азғантай бақ пен ырысты үрім-бұтағымен бірге бөлісіп, бұйырғанды қанағат тұтып жатқандар өмірі,* ***сірә,*** *жалғызсырайды дейсіз бе? Пенделік бақыт деген де* ***сол шығар****. Адамға лайық аз ғана тіршіліктің де,* ***бәлкім,*** *бар мәні, бар мағынасы тек сонда* ***тұрған шығар****. Одан арғыға қанша кереленіп құлаш ұрғаныңмен пендеге бәрібір қанағат та, бақыт та* ***бітпейтін болар****. Соның бәрін қаншама арман, мақсат, мұрат деп күпілдегенімізбен, түптеп келгенде, жай әншейін ашқарақтық, тойымсыз нәпсінің ындынын күйттеген* ***күпірлік қана шығар*** *(Ә.Кекілбаев «Аңыздың ақыры» романы, 152 б.).*

Берілген үзіндіде автор «пенделік бақытқа» байланысты өз тұжырымын, өз болжамын жеткізуде *«сірә», «бәлкім»* сияқты модаль сөздерді қолданған. Қазақ тілінде күрделі етістіктің құрамында қолданылатын *«шығар», «болар», «көрінеді»* сынды модаль сөздер де бар. *«Сол шығар», «тұрған шығар», «бітпейтін болар», «күпірлік қана шығар»* деген тіркестерде автор модаль сөздерді күрделі етістіктің құрамында қолдана отырып, берілген ақпаратқа болжамдылық мән үстейді. Мұндай модаль сөздер сөйлеушінің хабарланған фактіге қатынасын білдіреді. Дәлірек айтқанда, олар сендіру, тілек, күмән, болжам және т. б. модальдылық мағыналарда қолданылады.

Мұндай мысалдар Ш.Айтматовтың шығармаларында да кездеседі. Мысалы, Ш.Айтматовтың «Ғасырдан да ұзақ күн» романында автор «ғаламның шексіздігіне» байланысты пікірін жеткізуде, үнділердің іліміне жүгінеді (27):

*И-е, сол Сәбитжан ғой, Үндістанда бір ілім* ***бар екен деген****. Сол ілімнің болжауы бойынша, адам өлген соң оның жаны басқа бір мақұлыққа* ***ауысатын көрінеді.*** *Ол, әйтеуір, бір жануар, тіпті құрт-құмырсқа* ***болуы да мүмкін екен****. Әрбір адам өзі әлі адам болып тумай тұрғанға дейін әлдеқандай жәндік бейнесінде* ***өмір сүретін көрінеді.*** *Ол не құс, иә аң, тіпті жылан* ***болуы да мүмкін****. Сондықтан ол елде тірі жәндікті өлтіру үлкен күнә* ***саналады екен****. Жолында не кездессе де, өлтірмей, иіліп тұрып* ***жол беретін көрінеді.***

*Е, бұл он сегіз мың ғаламда нелер жоқ десеңші. Бірақ ақиқатын біліп келген ешкім жоқ. Әлем шексіз, адам бәрін біліп тауыса алмас (Ш.Айтматов «Ғасырдан да ұзақ күн» романы, 59 б.).*

Сәбитжанның айтуы бойынша берілген ақпаратқа автор күмәнділікпен қарайды. Сол себепті болар, өзінің пікірін беруде модаль сөздерді қолданудың мақсаты ‒ ақпаратқа күмәнділік тудыру. Автор бұл ақпаратты бермес бұрын Сәбитжанды төмендегідей суреттейді (28):

*Апыр-ай, көрер көзге көпе-көрнеу көкемылжың болып өскенін айтсаңшы. Бір қарасаң ‒* ***тәп-тәуір жігіт сияқты****. Білмейтіні жоқ, жағын безеп сайрап тұр, ал бірақ,* ***берекесіз болғанда берекесіз.******Әкесі марқұм оны оқытпаған интернат, институт атаулы бұл төңіректе, әй, қалмаған шығар. Бірақ не керек, жөнді адам шыға қоймады.*** *Мақтанқұмар, тост көтеріп, көпіртіп сөйлеуге әуес-ақ, бірақ пәтуа жоқ. Әкеге тартып ұл тумас, дипломы бар деп кеудесін кергенмен Қазанғаптың тырнағына да татымас боркемік болып шықты. Е, мейлі, тәңірі бетінен жарылқасын, қалқайып тірі жүрсе болыпты да? (Ш.Айтматов «Ғасырдан да ұзақ күн» романы, 58 б.).*

Автор Сәбитжанның алған біліміне күмәнділікпен қарағандықтан, оның Үндістан ілімі туралы айтқан ақпаратына да күмәнданады. Соған сәйкес, ақпаратты беруде бұл дерек шынайы болмауы да мүмкін деген ойын қатар беру үшін «*ауысатын көрінеді», «жануар, тіпті құрт-құмырсқа болуы да мүмкін екен», «өмір сүретін көрінеді», «жол беретін көрінеді»* сияқты құрамында модаль сөздер бар күрделі етістіктерді қолданады.

Сендіру, тілек, күмән, болжам және т.б. модальдылық мағыналарды білдіруде Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов модаль сөздерді жиі қолданады. Оны келесі статистикалық деректерден байқай аламыз. Ә.Кекілбаевтың "Аңыздың ақыры» романында *сияқты (33), секілді (15), тәрізді (20); мүмкін (28), бәлкім (16); рас (2), шынында (13); әрине (12) рет* ұшыраса, Ш.Айтматовтың «Ғасырдан да ұзақ күн» романында *сияқты (141), секілді (2), тәрізді (4), мүмкін (46), бәлкім (32), рас (9), шынында (7), әлбетте (17), әрине (48)* рет қолданылған.

Модаль сөздерден басқа, авторлық модальдылық категориясын көркем мәтінде етістіктің рай категориясы арқылы да жеткізеді. Ғалым А. Ысқақов модальдылықты, ең алдымен, райлық мағынамен қабаттас қараған. Міндеттілік, қажеттілік, өтініш мағыналарын беретін модальдық формаларды райлық мағына аясында қарастырады [33]. Н.Оралбай іс-әрекеттің шындыққа қатысына байланысты келесідей бөлу керектігін айтады: «егер шындық өмірді білдірсе, объективті модальдылықты білдіретін етістік болады, ал етістік білдіретін қимыл шындық өмірге қатысы болмаса, онда субъективтік модальдық мағына білдіреді. Осыған орай, рай категориясы модальдылық сипатына қарай екіге бөлінеді: 1) реалды қимылды білдіретін, объективті модальдылық сипаты басым ‒ ашық рай; 2) неғайбыл, субъективті мағына беретін модаль сипатты білдіретін райларға ‒ шартты, бұйрық және қалау райлар жатқызылады» [218, 271 б.]. Ғалым Н.Оралбайдың пікірін ескерсек, автордың субъективті модальдылығын білдіруде шартты, бұйрық және қалау райлар қолданылады. Өйткені автор модальдылығы дегеніміз ‒ автордың берілген ақпаратқа, жағдаятқа қатынасы, пікірі, көзқарасы, тұжырымы. Шартты рай сөйлеушінің ақиқат шындыққа қатысын білдіріп, іс-әрекеттің болу-болмау, орындалу мүмкіндігін, шартын көрсетіп, істің жүзеге асу, аспауына ықтималдық реңк үстейді. Мысалы (29):

*Үлкен ұлын өз бауырынан шыққан барлық перзенттерінің ішінде бөлекше ыстық көрінетін. Өйткені ол* ***болмаса****, бұның бұл күн, бұл дәрежеге жете қоюы да неғайбыл еді (Ә.Кекілбаев «Аңыздың ақыры» романы).*

Берілген мысалда «***болмаса»*** шартты райлы етістікті қолдану арқылы іс-әрекеттің болу-болмау ықтималдығын білдіріп тұр.

(30) *Тіпті өзі екеш өзі де осындай ілуде бір қайыптан тайып ойына* ***түспесе****, есіне алып жарымайды емес пе? Баяғы қорлықты бүгінгі мәртебе, баяғы азапты бүгінгі бақыт ұмыттырмады ма! (Ә.Кекілбаев «Аңыздың ақыры» романы).*

Бұл (30) мысалда да предикат шартты рай формасында тұрып, іс-әрекеттің орындалу шартын, орындалу мүмкіндігін танытып тұр.

Бұйрық рай әрдайым бұйрық мағынада қолданыла бермейді, бұйрық рай формасындағы етістікке *-шы, -ші* жұрнағы жалғанған кезде, бұйрықтық мағына біршама солғындап, өтініш, тілек мағыналарын береді. Мысалы (31):

***Ойлашы*** *өзің. Арыстай азамат қайтыс болды, қаңыраған бос үйде қалай ғана жападан-жалғыз жатады?! Ата-баба дәстүрінде жоқ, адам баласы естімеген сұмдық қой (Ш.Айтматов «Ғасырдан да ұзақ күн» романы).*

Қ.Слямбеков: «бұйрық райдың шындықпен сәйкес келмеуі мен ерік сипатын тоғыстырып, іс-әрекетке түрткі болу, қозғау салу, тілек пен рұқсат беру, тыйым салу, өтініш т.б. мағыналарын беруі мүмкін. Және мұның сөйлемдегі көрінісі іс-әрекетті орындауды бұйыру, іс-әрекетті орындауға рұқсат беру, ақыл-кеңес беру, тілек, ұрсу (зеку), іс-әрекетке тыйым салу, қозғау салу, түрткі болу, іс-әрекетті орындауға шақыру (үндеу), келісу мен мақұлдау, іс-әрекетті орындауды өтіну сынды мәндерді береді», ‒ деген пікірін айтады. [219, 94 б.]. Мәселен (32):

*Құдай біледі, мынау тегін шаң емес. Иә башқұрт, иә жоңғар... Қыстыкүні башқұрттың мың аттысына қоғадай жапырылып, жусап қалған қазақтың тағы қанша боздақтан, тағы қанша қылқұйрықтан айырылатынын* ***кім білсін****! Онда осы күннің өзінде пұшпақ тістелеп, зорға талшық айырып отырған қазақ қара судан қаймақ қарап біржола пұшайман боп* ***қалды дей бер*** *(Ә.Кекілбаев «Үркер» романы, 214 б.).*

Берілген мысалда етістіктер бұйрық рай формасында беріліп, іс-әрекетке түрткі болу, ой салу мақсатында қолданылған.

Қалау рай ‒ сөйлеушінің қимыл іс-әрекетті орындауға я орындамауға қалау, тілек, ниет, ынтасын білдіретін түрі. Қалау рай модальдылық мағынада актив қолданылып, бұйыру, өтіну мен қалау мәндерінде жұмсалады. Мысалы (33):

*Әрбір құлағы естіген ұнамсыз жағдайды әшкерелеп отыру, жазалап отыру падишаның өзіне де оңай тимейді. Ал біреуден әлгіндей қылмыстың анық-қанығын естіп біліп отырып, оған лайықты жаза қолданбаса, о да халық алдындағы асқар таудай абыройына дақ салар еді. «Қайда да айла таппас тығырықтан қаш» деген өз қағидасын берік тұтынатын ол бұл мәселеде де өз қолына өзі* ***бөгеу салғысы келмейді.***

Бұл мысалда қимылды субъектінің қаламайтынын білдіруде қалау рай формасы қолданылған. Субъектінің іс-әрекеттің жүзеге асуын қалайтынын, тілейтінін қалау райдың басқа да формалары арқылы жеткізуге болады (34):

*Радио басқару арқылы жүріп-тұратын адамдар туралы далбасаны осы Сәбитжанның өзі неше түрлі құбылтып айтып оттады емес пе. Сондай заман туады деп соқты ғой! Апыр-ау, осыны қазірдің өзінде сол диюдай жәдігөй, құдіретті біреу түр десе тұрғызып, жат десе жатқызып, радио арқылы* ***басқарып******отырмаса игі еді...***

Етістіктің қалау рай формасы етістіктің түбіріне шартты райдың -са,-се жұрнағы жалғанып, оған «игі» сөзі мен «еді» көмекші етістігінің тіркесуі арқылы да жасалады. Берілген мысалда осы форма қолданылып, қалау мәнінде қолданылып тұр.

Н.Оралбай: «Сөйлемде айтылған хабар туралы сөйлеуші пікірін білдіретін тілде арнайы көрсеткіштер де бар. Олар сөйлемнің етістік баяндауышы яғни предикаты құрамында қолданылып, сөйлем мазмұнына модальдық мән үстейді. Етістік құрамындағы *- а ал, -уға тиіс, -уі де мүмкін, -у керек* деген түбір етістіктегі қимыл мағынасының қимылды жасау мүмкіндігінің барын (айыра алады, көндіре біледі), қимылдың жасалуға міндеттілігін (айтуға тиіс, күлу керек), қимылдың жасалуының болжамын, күдіктілігін (келуі де мүмкін) білдіреді. Модальдық мағыналы форманттар түбір етістіктерге тікелей жалғанып, әртүрлі модальдық мағына қосқан. Ол етістіктің рай көрсеткіштерінсіз де модальдық мағынасын өз көрсеткіштері арқылы білдіру мүмкіндігі барын көрсетті», ‒ деп, предикаттың құрамында қолданылатын аналитикалық форманттардың модальдылық мағына үстеудегі қызметін нақтылап берді [218, 283 б.].

Модальдылық реңктері етістіктің рай категориясы, етістіктің аналитикалық форманттары, интонация, модаль сөздермен қатар демеулік шылаулар (ғой, -ау, -ақ, -мыс) арқылы беріледі. Модаль демеуліктер ‒ шындық өмірдің болмысы жайында айтылған сөйлеушінің пікіріне әртүрлі реңк мәндерін үстейтін шылаулар. Мағына жағынан олар әртүрлі: *-ақ* демеулігі тіркескен сөзіне күшейту мәнін, *-ау* риза болу, қолдау немесе күйіну мәндерін, *-ай* ‒ таңырқау мәнін, *қой, ғой* ‒ тұжырымдау мәнін, *-мыс,-міс* ‒ күмәндану, мысқылдау мәнін үстейді.

Мысалы*, «ғой»* демеулік шылауын алатын болсақ, ол бірде сөйлеушінің айтқан хабары, дерегі әңгімелесушіге белгілі екенін көрсетсе, бірде *«ғой»* сөйлеушінің айтылған ақпарат туралы болжамын білдіреді (35), (36):

*(35) Кеше ғана осы мінез шығарады-ау дегендердің дүние-қоңыздарына қазына таратып, бақ құмарларына дәреже үлестіріп, ындындарын тесіп жатқан қызыл құрттың басын* ***қайтарғандай болып еді ғой.*** *Сол екі ортада не шыға қалды екен.*

*(36) Адам жүрегінің ең бір тұңғиығынан шымырлап шығатын сол бір қимастықтың, ыстық іңкәрдің емін тапса махаббат қана табатын шығар. Сонда Әміршінің бұны* ***сүйетіні ғой...***

Автор ойының түйінін, пікірін жеткізуде қыстырма сөз, сөйлемдерді қолданады. Олардың қызметі әр алуан. Мысалы, төмендегі үзіндіде автордың түйген ойын реттілікпен жеткізуде «сөйтсе» қыстырма сөзі қолданылады. Десек те, «сөйтсе» қыстырма сөзінің контексте «екен» көмекші етістігімен бір сөйлемде қолданылуы, оған қосымша реңк үстеп, ақпаратты растау мағынасында қолданылып тұр (37):

***Сөйтсе,*** *олардың нәпахасы ‒ мына орда жайрап жатқан көп мақұлықты қалшылдата қорқытқан қара жүзді* ***ажал екен.******Сөйтсе,*** *олардың қуанышы ‒ мына тыныстары тарылып, жан ұшыра қорқыраған жазықсыз төрт аяқтылардың шыбын жанын шырқыратқан қаныпезер* ***азап екен*** *(Ә.Кекілбаев «Үркер» романы, 218 б.).*

Ғалым Р.Әмір қыстырма сөйлемдер жайлы: «айтылған пікірге тірек, дәлел, әсерлілік өң беретін қыстырма сөйлемдер негізгі сөйлемге *деп, деген, дегендей, айтпақшы* сияқты көмекші сөздер арқылы телінеді. Мұндай қыстырма ретінде көбінесе мақал-мәтелдер, елеулі кісінің сөзі енгізіледі. Бұл ретпен қыстырылған сөйлем негізгі пікірді дәлелді, салмақты етіп көрсетуге сеп болады», ‒ деп тұжырымдайды [220, 99 б.] Мұндай қыстырма сөйлемдер модальдылықты білдірудің бір құралы екенін төмендегі мысал дәлелдей түседі (38):

***Өйтсе де****, кейбіреулердің «****тап осы бағытымнан ауып кетсем, жақпай қалармын»*** *деп ыңғайға аунап, көп сырын ішке бүгіп қалуы мүмкін ғой.*

Автор адамдар сырын ішке бүгіп қалу мүмкіндігінің себебін *«тап осы бағытымнан ауып кетсем, жақпай қалармын»* деген қыстырма сөйлем арқылы жеткізген.

Авторлық модальдылықты білдірудің эксплициттік құралдарына одағайлар да жатады. Қазақ тіліндегі *Апыр-ай!, Пәле!, Пай-пай!, Ах!, Бәсе!, Мәссаған!, Әттеген-ай!, Қап!, Шіркін!, Ой!, Тууф...* сынды одағайлар таңдану, ашулану, наразылық, ирония және т.б. модальді мағыналарды білдіру үшін де қолданыла алады (39):

***Апыр-ай,*** *адам баласының ойына нелер кіріп-шықпайды десеңші.* ***Сұмдық-ай,*** *түлкіні таспен ұрып берейін дегенде әлдекім айтқан бір жайт сап етіп есіне түсті, кім айтып еді соны? Жол жөндеуші қулардың бірі ме еді, әлде әлгі суретші ме,* ***жоқ,******сірә,*** *Сәбитжан* ***шығар****? Иә, сол ғой,* ***бар болғыр, әйтеуір,*** *жұртты аузына қаратпақ болып, ойдан-қырдан айтпайтын әңгімесі жоқ. Қазанғаптың ұлы Сәбитжан ғой: адам өлгенде оның жаны басқа бір хайуанға ауысады деген.*

Берілген мысалда таңдану модальдылық мәнін танытуда *«апырай», «сұмдық-ай»* одағайлары қолданылған. Алайда біз модальдылық категориясын сөйлем деңгейінде қарастырғанда, оның мәні тарылып, толық ашылмайды. Соңғы берілген мысалда модальдылық мән, яғни біздің қарастырып отырған автор модальдылығы тек одағай сөздер арқылы беріліп тұрған жоқ. Бұл қатынасты беруде етістіктің рай категориясы *(кіріп-шықпайды десеңші)*, модаль сөздер *(жоқ, сірә, шығар),* қыстырма сөздер *(бар болғыр, әйтеуір),* көмекші етістік *(деген)* қолданылған. Бұл мысалда ақпаратты жеткізуде интонацияның алар орны ерекше.

Одағайлар адамның шаттану, қуану, ренжу, таңырқау, өкіну, шошыну сияқты алуан түрлі көңіл-күйін білдіргендіктен, одағай қолданылған сөйлем ерекше интонациямен айтылады. Соған сай сөйлем не сұраулы, не лепті болып келеді.

Сұраулы сөйлемдердің модальдылыққа қатысы туралы тіл білімінде əртүрлі пікірлер орныққан. Алайда, көркем шығармалардағы контекстке сүйенетін болсақ, сұраулы сөйлемдер модальдылық реңк тудырудың белсенді амалдары ретінде қолданылады. Екі ұшты пікірдің қалыптасуы ‒ сұраулы сөйлемдерді тек сұрақ қою функциясымен шектеп қарауға байланысты. Зерделеп қарайтын болсақ, сұраулы сөйлемнің астарында əртүрлі модальді реңктер көрініс табады. Мысалы, сұрақ-күдік, сұрақ-құптау, сұрақ-құптамау, сұрақ-өкіну, сұрақ-болжау т.б. Мұндай модальді реңкі бар сұраулы сөйлемдер мəтіндегі басқа сөйлемдермен байланысып, мағыналық-құрылымдық тұтастықты ұстауға ықпал етеді. Сұраулы сөйлемдердің модальді реңк үстеу қызметін төмендегі контекстен байқауға болады. Мұндағы сұраулы сөйлемдер, бір жағынан, контекстің құрылымдық байланысын сақтауға тірек болса, екінші жағынан «өкініш», «белгісіздік», «болжалдылық», «қажеттілік», «күмән, күдіктену», «өкініш, қайғы» сияқты модальдылық мағына берудің амалдары ретінде қолданылады. Мысалы, автор кейіпкер бойындағы өкінішті сұраулы сөйлемдер арқылы жеткізеді (40):

*Жаппардың ойына жаңа ғана көз алдына елестеп кеткен қыстағы түседі. Баяғысынша құмыра жасап сатып неге жүре бермеді екен? Мына жарық жалғанда қой баққан мен сауда жасағанның, құмыра күйдірген мен мұнара салғанның арасындағы айырма қайсы? Бәрі де ‒ жанбағыстың далбасасы (Ә.Кекілбаев «Аңыздың ақыры» романы, 93 б.).*

Болжалдылықты білдіруде де Ә.Кекілбаев сұраулы сөйлемдерді қолданған (41):

*Егер екі егде адамның арасында бұрынғы сезімнен ешқандай жұрнақ қалмайтын болса, бұрынғы қосақтардың өле-өлгенше бір-бірінен жұп жазбайтындары несі?* ***Әлде өлімнің алдындағы, бейшара кәріліктің алдында жалғыз қалғысы келмеген қорқыныштан ба екен?*** *(Ә.Кекілбаев «Аңыздың ақыры» романы, 124 б.).*

Белгісіздік мағынасын сұраулы сөйлем арқылы жеткізеді (42):

*Ендігі күнім не болмақ? Ұлымды өз қолыммен өлтірдім, оны жерлей де алмай, жүзін жасырмай кетіп барамын, сүйіп алған жарымды жалғыз тастап барамын (Ш.Айтматов «Жан пида» романы, 476 б.).*

Автор өкініш және қайғы сезімін жеткізуде сұраулы сөйлемдерді шебер қолданған (43):

*Сонда шартарапқа тізесін басып отырған сайып-қыран Әмірші не деп өкінеді? Ай астындағыларды түгел дерлік қаққанда қанын, сыққанда сөлін шығарып жүріп, шынашақтай төмен етек ұрғашының жүрегін бір өзі дербес иемдене алмағанына өкінеді. Бір төсектегі екі пенде екеуінің көңілі екі қиян жаратылғанына өкінеді. Сонда оның мынау тымырсық өкінішінің ар жағында Кіші ханымға деген өкпе жатқаны ма? Сонда алтын басты падиша төмен етек ұрғашыға өкпелей пе? Әмірші осы бір қара шыбындай оңай балалап жатқан пендешілік ойлардан серпілгісі, енді ештеңені ойламағысы келеді-ақ. Бірақ мынау құлазыған жалғыздыққа қарсы қылар қайраны ‒ қайдағы-жайдағыны ойланып бас қатыру ғана (Ә.Кекілбаев «Аңыздың ақыры» романы, 173 б.).*

Мұнда субъектінің ішкі күдігі, болжамы, қайғы-уайымы сұрақ-жауап арқылы өрнектелген. Мұндағы сұраулы сөйлемдер мағыналық-құрылымдық байланыстағы сөйлемдердің жігін бұзбай, сол жағдаятқа деген кейіпкердің бағасын беріп, қатынасын танытуда қолданылған.

Лепті сөйлемдер қуаныш, сүйсіну, көксеу, аяу, өкіну, шаттану, қорқу, зеку, жирену, мысқылдау, таңдану, ризалық білдіру сынды адам эмоциясын білдіріп қана қоймай, модальді реңкті айқындайтын құралдар ретінде де қолданылады. Лепті сөйлемдердің бұл қызметі де контекст деңгейінде анықталады. Төмендегі мысалда лепті сөйлемдер тамсану модальдылық реңкін танытады (44):

*Кенеттен пайда болып айбаттана атылған көк көз Құртқа. Апыр-ай, айбатының алапатын-ай, бірақ әйтеуір, құдай сақтады.*

*Құртқаның айбарлана шапшыған шағындағы жебедей атылғанын айтсаңшы.* ***Неткен теңдессіз сұлу еді сол кезде! Күшіктеріне бола неден болса да тайынбайтын ерен махаббат!*** *(Ш.Айтматов «Жан пида» романы, 162 б.).*

Берілген үзіндіде ақпараттың лепті сөйлемдер түрінде өрнектелуіне «апыр-ай» одағайы, сөйлем мүшелерінің орындарының ауысуы, ерекше интонациямен айтылуы ықпал еткен. Ш.Айтматов табиғи түйсікпен тіршілік ететін аң екеш аң да аналық махаббатын жоғалтпайды екен деген ой түйеді.

Автордың тұлғалық қасиеттері, құндылықтар бағдары, талғамы мен білімі, баяндау мәнері оның туындысында тікелей көрініс табады. Төмендегі үзіндіден біз автордың сөз құдыретіне ерекше мән беретінін аңғара аламыз (45):

***Көпшілік болып риясыз үн қосқан, жанашыр сөз ғана ақша мен мерезді жеңе алады! Лайым да солай болғай да!*** *Айтылған сөз айдалаға кетпей, «Өнер алды ‒ қызыл тіл» екені рас болса, сол сөз сол құдыретінде қалса екен... Көпшілік осы мақсатпен өмір сүрсе екен...* *(Ш.Айтматов «Жан пида» романы, 126 б.).*

Автор өз тұжырымын беруде лепті сөйлемдерді қолдана отырып, «қалау, тілек» сияқты модальдылық мағыналарды жеткізеді.

Автор кейіпкердің ішкі монологы арқылы өзінің философиялық ойларын жеткізуде де лепті сөйлемдерді қолданады (46):

*Жасағанға жалбыранамын деп адам байғұс не айтпады! Жаратқанға менің тілегім жетсе екен деп үздіккенін көрсең оның! Сол тілекті жалбарынып айтуға қанша уақыт, қанша күш-қуат, қанша ақыл-ой кетті десеңші. Буддаша да, христианша да, мұсылманша да, шаманша да айтылған мінәжаттың шегі бар ма! Адам өзінің арман-тілегін мінәжат қылып айта бастағаннан бері қаншама ғасырлар өтті. Адамның адам болып қалыптасуы қандай қасіретпен келген десеңші...(Ш.Айтматов «Жан пида» романы, 83 б.).*

Жоғарыдағы мысалдардан көріп отырғанымыздай, айтылған пікірдің шындық болмысқа қатынасын, сондай-ақ сөйлеушінің әртүрлі субъективтік бағасын білдіретін модальдылық категориясы ‒ функционалды-семантикалық категория. Ол тек модаль сөздер, рай категориясы, демеуліктер және одағайлар арқылы беріліп қоймайды, сонымен қатар әртүрлі грамматикалық, лексикалық және синтаксистік тәсілдер арқылы да беріледі.

Модальдылық категориясын функционалдық синтаксис шеңберінде қарастырған ғалым И.Р.Гальперин субъективтік модальдылық функционалдық сипат алғанда, бір тәсіл арқылы сараланбайтынын ескеріп: «Субъективно-оценочная модальность текста не проявляется одноразовым употреблением какого-то средства. Эпитеты, сравнения, определения, детали группируются, образуя магнитное поле...», ‒ деген пікірді басшылыққа алады [103, 79 б.]*.* Бұл пікірді біз де өз жұмысымызда ескере отырып, автор модальдылығы деген категорияның табиғатын ашу үшін тілдік бірліктерді жеке дара емес, тұтастықта қарастырған кезде ғана қол жеткіземіз деген қорытындыға келдік. Өйткені «күмән, күдіктену», «белгісіздік», «болжалдылық», «қажеттілік», «қайғы» сияқты модальдылық реңктерді автор тек модаль сөздер арқылы беріп қоймайды, сонымен қатар рай категориялары, одағайлар, автордың субъективтік бағалауын көрсететін тұрақты тіркестер, автор қолданысындағы тіркестер, сұраулы сөйлемдер, лепті сөйлемдер, интонация, тіпті прагматикалық деңгейде қарастыратын болсақ, шығармадағы образдар, тақырыптар, автордың идеясы, концептілер, автор қолданысындағы пунктуация пайдаланылады [221, 102 б.].

Өйткені мәтіннің семантикасы көп қырлы. Мәтінде автор өз туындысында модальдылықтың объективті формаларын, сондай-ақ субъективті бағалауды, оның ішінде пікір, келісім, келіспеушілікті білдіріп отырады. Бұл қатынастар тіл құралдары арқылы көрініс табады. Соның бірі ‒ етістікті модаль сөздер, яғни грамматикалық құралдар, екіншісі − лексикалық құралдар. Демек, грамматикалық құралдар мен лексикалық құралдарды модальдылық мағынаны білдіретін эксплицитті құралдар деп қарастыруға болады.

Алайда модальдылық әрдайым ашық, лексикалық және грамматикалық деңгейде көріне бермейді, өйткені модальдылық ‒ динамиканы, процесті білдіретін қатынас. Сонымен қатар имплицитті модальдылық та бар, ол автордың белгілі бір жағдаятқа, пікірге көзқарасын жасырын түрде білдіреді.

Мәтіндік модальдылық қатынастар автор модальдылығы арқылы, яғни мәтіннің астарындағы ой, ақпарат арқылы анықталып, тілдік (объективті және субъективті) құралдармен ресімделеді, әрі лексикалық және грамматикалық семантика шеңберінен шығып, прагматикалық құралдарды да қамтиды.

Зерттеліп отырған категория көркем шығармалар тілінде мәтіннің лексика-грамматикалық және композициялық деңгейлерінің элементтері арқылы жүзеге асырылады, сонымен қатар прагматикалық және идеялық бірліктерде, яғни образдар, тақырыптар, авторлық идеялар мен концептілер ретінде көрініс табады. Бұл факт авторлық модальдылықты кең, көп қырлы, көп деңгейлі категория ретінде сипаттайды. Біздің зерттеу жұмысымыздың нәтижесінде авторлық модальдылықты білдіретін құралдар берілген мәтіндерде авторлардың көркем шығармаларының идеялық кеңістігінің мағыналық орталықтары болып табылатын авторлардың көркемдік әлемінің үстем идеялары төңірегінде топтастырылғандығы анықталды.

Авторлық модальдылық категориясы, яғни автордың ойы, көзқарасы, белгілі бір жағдаятқа байланысты тұжырымы, бағалауы эксплицитті, имплицитті құралдар арқылы көрініс табады [222, 29 б.].

**3.1.2 Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов көркем шығармаларында авторлық модальдылықтың ортақ төл сөз арқылы берілуі**

Қаһарманның дүниетанымын, оның басқа кейіпкерлермен қарым-қатынасын, сырт тұлғасын, оны қоршаған ортаның сипатын және олардың шынайы көркем тілмен суреттелуін шығарманың көркемдік қуатын арттыратын компоненттерге немесе факторларға жатқызуға болады. Қандай туындының да негізгі тірегі, басты арқауы адам екені ежелден мәлім. Сондықтан адамның ой-түйсігі, мінез-құлқы, сөзі және солардың арасындағы үйлесімділік, сәйкестік аталған компоненттердің жетекшісі болса керек [223, 121 б.].

Жалпы көркем шығарманың тілі – сезімнің, толғаныстың, сөздің, ойдың бірыңғай ағыны іспеттес әсер қалдырады. Бірақ бұл ағын көп үнді, көп дауысты. Сол әртүрлі дауыстардың ішінен автор үнін, автор бағытын, авторлық модальдылықты айқындау ‒ өте маңызды мәселелердің бірі.

Авторлық модальдылық ‒ мәтінде автордың хабарланатын ақпаратқа қарым-қатынасының, оның тұжырымдамасының, көзқарасының, ұстанымының, оның құндылықтар бағдарының, оқырманға хабарлау үшін тұжырымдалған өрнегі. Мәтінге берілетін авторлық бағалау әрқашан ойды жеткізудің тиімді тәсілдерін іздестірумен тығыз байланысты. Бұл қарым-қатынасты білдіру және бағалау тәсілдері әр автор үшін әртүрлі, өйткені оқырманға мәтін арқылы жеткізілетін ойды беру тәсілдерінің мақсаты, бағыты әртүрлі.

Көркем мәтінде авторлық модальдылықты білдірудің ең белсенді тәсілдерінің бірі ‒ кейіпкерлердің ішкі әлемін бейнелеудің үлкен мүмкіндіктеріне ие ***ортақ төл сөз*** болып табылады.

Ортақ төл сөздің өзіндік табиғаты, көркем шығарма құрылымындағы көркемдік, стильдік қызметтері қазақ филологиясында аз зерттелген мәселе. Зерттеуші Х.Кәрімов ортақ төл сөзді «қос үнді сөз» деп атап, келесідей сипаттама береді: «Қос үнді сөз – автор мен қаһарманның субъективтік көзқарастарын бірге салыстырып, үйлестіруге мүмкіндігі бар стильдік тәсіл. Оның маңызды белгісі – баяндаудың обьективті бағытына кейіпкердің субьективті бағытының қосылатындығында, баяндалған жайға кейіпкердің ортақтығында. Әңгіме баяндаудың қос үнділігінде» [114, 71-72 б.б.].

Ал А.Әбілқаев ортақ төл сөз жөнінде: «Ортақ төл сөздің кәдімгі төл сөзден де, төлеу сөзден де өз алдына ерекшелігі: ол автор сөзінің түсінік сөзін қажет етпейді. Екіншіден, мұның интонациясы, өзіне тән сөздері және синтаксистік құрылысы төл сөзге ұқсағанымен, біреудің өз аузынан айтылған нақты төл сөз емес, оның атынан автордың топшылағаны түрінде болады. Бұл жағынан ортақ төл сөз төлеу сөзге жақындайды. Алайда мұнда төлеу сөзге тән байланыстырушы дәнекерлер және біреудің сөзі, ойы бар екенін көрсететін айтуға, ойлауға байланысты етістіктер қатыспайды» [224, 73 б.].

Ғалым Б.Шалабай: «Ортақ төл сөз суреттеліп отырған жайға автор көзқарасы мен кейіпкер көзқарасын біріктіріп, бір құрылым бойында беретін баяндау тәсілі», ‒ деп анықтама беріп,келесідей белгілерін атап көрсетеді: «Ортақ төл сөз белгілі бір тілдік тәсілдер арқылы жүзеге асады. Егер семантикалық жағынан ортақ төл сөздің пайда болуының белгісі қос үнділік болса, формалық жағынан оған қоса мынадай белгілерін атауға болады.

Біріншіден, контексте автор сөзінен шақтық жағынан ерекшеленеді. Егер автор сөзі өткен шақ формасында келсе, ортақ төл сөз осы шақ не келер шақ формаларында келеді.

Екіншіден, ортақ төл сөз көбіне сұраулы, лепті сөйлемдерден жасалады. Хабарлы сөйлем болғанның өзінде автор сөзінен экспрессивтік-эмоциялық бояуы жағынан ерекшеленіп тұрады.

Үшіншіден, ортақ төл сөзде кейіпкер тіліне тән одағай, қаратпа, қыстырма және модаль сөздер мен қайталанған сөздер, есімдіктер жиі кездеседі.

Төртіншіден, онда жақсыз, жалпылама жақты, белгісіз жақты, атаулы сөйлемдер, басқа да эллипсис, инверсияланған сөйлемдер көптеп қолданылады» [104, 35 б.].

Ғалымның тұжырымына сүйенетін болсақ, ортақ төл сөз автор сөзінен шақтық жағынан ерекшеленіп, сұраулы, лепті сөйлемдер арқылы немесе экспрессивтік-эмоциялық лексемалар қолданылған хабарлы сөйлемдер арқылы берілуі мүмкін. Серғалиев М., Айғабылов А., Күлкенова О. «Қазіргі қазақ тілі» оқу құралында эмоционалды-экспрессивті лексиканы түсіну үшін оны эмоционалды-экспрессивті бояуы жоқ сөздерден ажырата білу керектігін, бейтарап сөздер мен эмоциональды-экспрессивті сөздерді ажырату үшін синонимдес сөздерді салыстыру қажеттігін айтып, төмендегідей мысал келтіреді: алдамшы, суайт, өсекші, өтірікші, көз бояушы сөздерін бір-бірімен салыстырсақ, өтірікші сөзі бейтарап болады да, алдамшы, суайт, өсекші сөздеріне сөйлеушінің көзқарасында жек көру, менсінбеу аңғарылатындай бояу бар». Сонымен қатар, аталған ғалымдар эмоционалды-экспрессивті бояулы сөздерді жағымды және жағымсыз белгілерді аңғартатын сөздер деп екі топқа бөледі. Жағымды экспрессивті-эмоциональды сөздер көңілді, сезім мен қуаныш қалыпты, таңырқау, қызығу, сүйсіну мән-мағыналарын береді. Мысалы: ғаламат (өзгеріс), шырқау (биік), ғажайып (көрініс), керемет (әуен) т.б.

Жағымсыз эмоционалды-экспрессивті сөздер төмен санау, менсінбеу, жек көру т.б. мән-мағынаны аңғартады. Мысалы: шүңірек (көз), арбиған (саусақ), сүмеңдеу, міңгірлеу, болбыр т.б.

Авторлық модальдылық категориясы автордың өз көркем туындысында белгілі бір оқиғаларға көзқарасы, пікірі, бағасы арқылы анықталатынын ескерсек, бағалауда эмоционалды-экспрессивті лексиканың қолданылуы әбден орынды [225]. (Серғалиев, Айғабілов).

Орыс тіл білімінде ортақ төл сөздің кейбір грамматикалық ерекшеліктері В.В.Виноградов, В.К.Фаворин, Н.Ю.Шведова, И.И.Ковтунованың еңбектерінде анықталды, тілшілер аталған категорияны көркем шығарма негізінде талдап, оны поэтика-стилистикалық категория ретінде қарастырған. Десек те, ортақ төл сөздің грамматикалық ерекшеліктерін төл және төлеу сөзбен салыстыра тереңірек талдау келесі ғалымдардың еңбектерінде көрініс тапты: В.И.Кодухов, Н.С.Поспелов, М.К. Милых, Г.Г. Инфантова, Л.Н.Мурзин, Г.М.Чумаков және т.б. Аталған ғалымдардың еңбектерінде ортақ төл сөз, төл сөз бен төлеу сөзден өзінің ерекшеліктері бар синтаксистік құрылым ретінде қаралып, жан-жақты сипаттамасы берілді. Орыс тілінде ортақ төл сөз төлеу сөз сияқты 3-жақтағы жіктік есімдігі және сәйкесінше, етістіктің 3-жақ формасында қолданылады. Алайда шақ, рай, мазмұны мен модальдылық категориялары жағынан төл сөзге жақын деген қорытындыға келеді.

Дегенмен, ортақ төл сөзді синтаксистік құрылым ретінде қарастырғанымен, оны түсіндіруде зерттеушілердің пікірі тоғыса бермейді. Нақтыласақ, Н.С.Поспелов «ортақ төл сөзді күрделі синтаксистік тұтастық құрайтын жалғаулықсыз дербес сөйлемдерден тұрады» деп есептейді [226, 219 б.] (Поспелов). Осыған сүйене отырып, Н.С.Поспелов ортақ төл сөзді төл сөз бен төлеу сөзге синтаксистік тұрғыдан сәйкес келмейтін форма ретінде қарастырады. Сонымен қатар, тілші-ғалым ортақ төл сөздің екі түрін ажыратып көрсетеді: жасырын, медитативті және ашық, экспрессивті формасы. Медитативтік форма кейіпкердің ішкі сөйлеуінде белгілі бір жағдаят құбылыстарына өз көзқарасын ғана жеткізеді, ал экспрессивті форма кейіпкердің көзқарасын ғана емес, оның ішкі сөйлеуіне экспрессивті-модальді реңк үстей отырып, бағалау арқылы жүзеге асады. Синтаксистік құрылым тұрғысынан алғанда, экспрессивті форма автор сөзі арқылы енгізілетіндігімен ерекшеленеді. Н.С.Поспеловтың пікірінше, ортақ төл сөз «төл сөздің бір түрі болып табылады» [226, 230 б.].

М.К. Милых ортақ төл сөзді күрделі синтаксистік тұтастық ретінде қарастырады. Оның пікірінше, «ортақ төл сөз – төл сөз бен төлеу сөздің жеке белгілерін біріктіретін бөгде сөздің ерекше түрі. Төлеу сөзбен ортақ белгілері – автор сөзі мен авторлық баяндау мәтінімен ұштасып жатуы; төл сөзбен ортақ тұстары ‒ сөйлемдегі синтаксистік орын тәртібі мен интонациясы жағынан жақындасады, синтаксистік тұрғыдан, ортақ төл сөздің құрылымы күрделі синтаксистік тұтастық болып табылады» [227, 5 б.].

Г.Г.Инфантова да өз еңбектерінде ортақ төл сөзді күрделі синтаксистік тұтастық ретінде қарастырған: «Синтаксистік құрылым тұрғысынан алғанда, ортақ төл сөз автор сөзімен жалғаулықсыз күрделі сөйлем түрінде тіркеседі, не күрделі синтаксистік тұтастық құрамына кіреді, мұнда ол дербес сөйлем ретінде де, жартылай дербес сөйлем ретінде де көрініс таба алады, кейде автор сөздерімен ішінара тіркесіп, бір синтаксистік құрылымда айтылуы мүмкін» [228, 89 б.].

Ғалымдар ортақ төл сөзді төл сөз, төлеу сөзбен әртүрлі қырынан байланыстырып жатады. Л. Н.Гвоздевтің «Очерках по стилистике русского языка» еңбегінде ортақ төл сөз «төлеу сөз» бөлімінде қарастырылады. Оның пікірінше, автор ортақ төл сөз арқылы өзінің атынан басқа адамдардың мәлімдемелері мен ойларын жеткізеді. Ол синтаксистік тұрғыдан алғанда, ешқандай жалғаулықтарсыз қолданылатындығымен ерекшеленеді. Л.Н. Гвоздев ортақ төл сөзді «еркін төлеу сөз» немесе «көркем әдебиеттегі төлеу сөз» деп атау қажеттігін айтады [229, 233 б.].

Р. А. Будаговтың «Очерках по языкознанию» еңбегінде ортақ төл сөзді төл сөз бен төлеу сөз категорияларының тығыз байланысы, жымдасуы ретінде қарастырылады [230]. Алайда С.Б.Бархударов ортақ төл сөзді төлеу сөздің бір түрі ретінде танып, «бөгде сөздің мазмұнын ғана емес, сонымен бірге сөйлеушінің жеке ерекшеліктерін де жеткізеді. Ол төл сөз бен төлеу сөздің тоғысында тұр: формасы бойынша төлеу сөзге, алайда сөздерді орналастыру, образдылығы жағынан төл сөзге ұқсас», ‒ деп тұжырымдайды [229, 84 б.].

Бірқатар ғалымдар ортақ төл сөзді төл сөзбен байланыстырып, «еркін төл сөз» деп те атайды. «Ортақ төл сөз» термині (алғаш рет Мюнхен мектебінің өкілдері қолданған) кеңінен таралғаны кездейсоқ емес, бұл оның төл сөзге жақындығын көрсетеді.

Тілші-ғалымдар ортақ төл сөз төл сөзбен тікелей байланысты екенін айтып, ортақ төл сөз автордың сөзімен және кейіпкер сөзінің тоғысуы екенін атап өтеді [231].

В.А.Виноградов, ортақ төл сөз ‒ кейіпкердің сөзінен синтаксистік немесе пунктуациялық жағынан ерекшеленбейді, десек те кейіпкер сөзіне автордың үні қосылатынын мәлімдейді[232].

С. С. Мельник ортақ төл сөзді жеке синтаксистік құрылым ретінде қарастырмайды. Көбінесе ортақ төл сөз кейіпкердің ішкі монологында, кейіпкердің ойларын жеткізуде қолданылады[233].

Лингвист Ю. Ю. Сладкомедова ортақ төл сөзді көркем мәтіннің стилистикалық фигуралары санатына жатқызады. Онда автордың баяндауы жағдайында кейіпкердің ішкі репликалары мен ойларының ішінара өзгеруі орын алады [234].

Тіл білімінде ортақ төл сөз ішкі монологтың бір түрі деген де пікір бар (Ярмоленко, 1982 [235]; Сергеева, 2005 [236]).

Ортақ төл сөзді бөгде сөздің жеткізудің ерекше түрі ретінде қарастыратын ғалымдар (Москалская, 1981 [237]; Николина, 1987 [238] Ковтунова, 2002 [239] бар.

Г.М. Шавалиева оны жеке категория ретінде қарастырып, кейіпкерлердің портреттерін, табиғат құбылыстары мен психологиялық жағдайын сипаттауға қызмет ететініне баса назар аударады [240, 182-183 б.б.].

Прагмалингвистикалық зерттеулер аясында О. В. Омелькина ортақ төл сөз лингвистикалық-прагматикалық категория екенін көрсетіп, мұны неміс тіліндегі проза мысалдары негізінде талдайды [241].

Жоғарыда аталған ғалымдардың тұжырымдарын ескере келе, ортақ төл сөз ‒ бұл өте күрделі құбылыс, әрі ХХ ғасырдың прозасында кең таралған бөгде сөзді білдірудің ерекше тәсілі деген пікірге келдік. Біздің жұмысымызда ортақ төл сөз өзіндік ерекшелігі бар бөгде сөзді жеткізудің бір түрі ретінде анықталады.

Аталған ғалымдарын пікірлерін ескере келе, ортақ төл сөз **–** бұл төл сөз және төлеу сөз элементтерінен тұратын, суреттеліп отырған жайға автор көзқарасы мен кейіпкер көзқарасын біріктіріп, бір құрылым бойында беретін баяндау тәсілі. Ортақ төл сөзде әдеби кейіпкердің сөйлеу мәнері, төл сөзге тән эмоционалдық реңкі бейнеленеді, бірақ ол кейіпкердің атынан емес, автордың, яғни әңгімешінің атынан беріледі. Бұл жағдайда автор кейіпкерінің ойы мен сезімін өзінің ойы мен сол оқиғаға деген көзқарасын кейіпкердің сөзімен береді. Нәтижесінде екі жақты, яғни автор мен кейіпкер ортақтығы пайда болады: кейіпкердің «ішкі сөзі», оның ойы, көңіл-күйі беріледі, бірақ оның орнына автор сөйлейді; оқиғаны объективті бағалау кейіпкерді қабылдау призмасы арқылы беріледі. Төлеу сөз бен ортақ төл сөз етістік пен есімдіктің ауысуы, бағыныңқы сөйлем арқылы берілуі жағынан ұқсас келеді.

Ортақ төл сөзәртүрлі формада: жеке лексикалық мағыналары бар сөздер мен синтаксистік тіркестер түрінде де, жай сөйлемдер мен сұраулы және лепті сөйлемдер, ішкі монолог түрінде де көрініс табады. Ортақ төл сөзді автор көркем мәтіннің кез келген бөлігінде автор модальдылығын жеткізу құралы ретінде қолданады. Сондықтан ортақ төл сөзді қолдану жолдарын жіктеу, осы терминнің мәнін ашу, оның стилистикалық қызметін анықтау, сондай-ақ автор модальдылығын берудің тәсілі ретінде талдау маңызды.

Ортақ төл сөз дегеніміз ‒ авторға кейіпкердің ойларын, сезімдері мен эмоцияларын кейіпкермен бір уақытта сезінгендей, өз атынан жеткізуге мүмкіндік беретін тәсіл.

Аталған тілдік құбылыс әдеби шығармаларда, яғни көркем мәтінде жиі кездеседі, журналистикада сирек кездессе, ғылыми стильге тән емес.

Ортақ төл сөз бен төл сөз және төлеу сөзден айырмашылығын көрсету үшін төмендегі мысалға назар аударайық:

*1. Елжастың достары театрдан келіп: «Тамаша қойылым болды! Маған қатты ұнады!» ‒ десіп, үйге шулап кірді.*

*2. Елжастың достары театрдан келіп, тамаша қойылым болғанын, оларға қатты ұнағанын айтып, үйге шулап кірді.*

*3. Елжастың достары театрдан келді. Қойылымның кереметін-ай!*

Бірінші жағдайда төл сөз бөгде сөзді, яғни басқа адамдардың эмоциялары мен әсерлерін көрсету үшін қолданылады. Екінші мысалда адамдардың қойылымнан алған әсерлері төлеу сөз арқылы беріліп, берілген мәтін бағыныңқы сөйлем арқылы рәсімделеді. Берілген ақпараттың мағынасы сақталады, бірақ леп белгісімен қатар, интонациялық реңктері де жоғалады. Ерекшесі үшінші нұсқа ‒ ортақ төл сөз арқылы берілуі.

Үшінші нұсқада іс жүзінде төл сөз арқылы берілген ақпарат, эмоциялық реңк сақталады, бірақ сөйлемдердің рәсімделуінде қажетті тыныс белгілері жоқ (қос нүкте, тырнақша).

Сөйлем екі дербес сөйлемге бөлініп, екіншісі ‒ автор енгізген бөгде сөз. Құрылымда бағыныңқы сөйлем немесе арнайы қыстырма сөз келтірмеген.

**4 кесте ‒ Бөгде сөздердің берілу жолдары**

|  |  |
| --- | --- |
| Бөгде сөздің берілу жолдары | |
| Төл сөз | |
| Сөйлеуші (автор) бөгде сөзді бұлжытпай сол қалпында қолданады, оны өз сөзіне бейімдемейді. Соған сәйкес төл сөз бен автор сөзі пунктуациялық тұрғыдан рәсімделеді. | 1. Ол сыртқа шығып, аспанға қарап: «Жұлдыздардың жарқырауын қарашы! Аяз бұдан да қатты болатын шығар».  2. «Ойын-сауық десе, ауыл жастары жанып кетеді», ‒ деді үлкендер. |
| Төлеу сөз | |
| Сөйлеуші (автор) бөгде сөзді өзінің тарапынан өзгертеді, тек сөздің жалпы ой желісі, мазмұны сақталады. | 1. Ол сыртқа шығып, аспандағы жұлдыздардың жарқылдап тұрғанына қарап, аяз бұдан да қатты болатынын айтты.  2. Үлкендер ойын-сауық десе, ауыл жастарының жанып кететінін айтты. |
| Ортақ төл сөз | |
| Сөйлем мазмұны сақталады, бірақ бағыныңқы сөйлем арқылы емес, дербес сөйлемдер ретінде рәсімделеді. | 1. Ол сыртқа шығып, аспанға қарады. Жұлдыздардың жарқырауын-ай!  Аяз бұдан да қатты болатын шығар.  2. Шіркін, осы ауылдың жастары-ай! Ойын-сауық десе, жанып кетеді. |

Сызбада көрсетілгендей, ортақ төл сөзді анықтау үшін көркем шығармадан алынған иллюстративті материалдарға назар аударалық. Ғалым Х.Кәрімовтың «қос үнді сөз» деген тұжырымын басшылыққа алып, әдеттегі төл сөзбен ортақ сөздің, төлеу сөзбен ортақ төл сөздің ерекшеліктерін санамалап көрелік.

Р.Әмір, Т.Қордабаев, М.Серғалиевтің еңбектеріне сүйенетін болсақ, тілші-ғалымдар «төл сөз ‒ бөгде сөздің еш өзгеріссіз, түпнұсқасы сақтала отырып қолданылған түрі», ‒ дей келе, төл сөздің өзіне тән бірнеше жасалу жолын көрсетеді. Кестеде берілген мысалдарда:

1. Автор сөзінен кейін төл сөз қолданылған, соған сай тыныс белгілерімен рәсімделген.

Ал төл сөзді төлеу сөзге айналдыру үшін төл сөз ретіндегі сөйлемдердің баяндауышы толықтауышқа айналып, *айтты* сөзімен объектілік қатынасқа түседі. Етістік-баяндауыш толықтауыш формасын алу үшін есімше тұлғасына ауысады, субстантивтенеді, тәуелденеді: келді ‒ *келгенін* [216, 112 б.].

А.Әбілқаевтың пікіріне сүйенетін болсақ, ортақ төл сөз төлеу сөзге ұқсағанымен, төлеу сөзге тән байланыстырушы дәнекерлер, әрі бөгде адамның сөзі, ойы бар екенін көрсететін айтуға, ойлауға байланысты етістіктер қатыспайды.

Ғалым Б.Шалабай ортақ төл сөзді ерекше баяндау тәсіліне жатқызып, оның формалық жағынан ерекшелендіретін белгілерін атап өткен болатын.

Ғалымдардың ұсынған теориялық негіздемелеріне жүгінетін болсақ, әрі талданған мысалдарды негізінде ортақ төл сөздің төл бен төлеу сөзден келесідей айырмашылықтарын көрсетуге болады:

1) эмоцияны білдіретін *-ай, -ау* деген демеулік шылаулар арқылы жасалады;

2) сөйлем пунктуациясы арқылы ерекшеленеді;

3) кейде ортақ төл сөзде көңіл-күйді білдіретін одағай да қолданылып, ортақ төл сөзді айшықтай түседі;

4) төлеу сөздегідей *айтты, жеткізді, әңгімеледі және т.б.* сынды етістіктер сөйлем соңында қолданылмайды;

5) негізгі сөйлем мүшелері элипсистенуі мүмкін.

Ортақ төл сөз авторға тыныс белгілерінсіз, синтаксистік құрылымдарсыз ойды рәсімдеуге, кейіпкер атынан сөйлеуге мүмкіндік береді. Кейіпкердің сөзі баяндаушы тарапынан жеке дербес сөйлемдер арқылы беріледі. Бұл жағдайда эмоционалды бояу, кейіпкерге тән сөйлеу ерекшеліктері, стилі сақталады, диалогта қолданылатын одағайлар мен эмоционалды-экспрессивті сөздер қолданылады. Ортақ төл сөзді қолдану авторға өз кейіпкерін толығырақ ашуға, оның ойын, пікірін, ішкі уайымдарын, ішкі монологын толық ашуға мүмкіндік береді [242, 190 б.].

Мәселен, Ә.Кекілбаев «пенделік бақытқа» қатысты тұжырымын кейіпкердің ішкі монологы арқылы жеткізеді (47):

*Кіші ханым да дәулетке де, дәрежеге де місе тұтпай, жұмыс басты пенденің қай-қайсысына да тиесілі кәдімгі пенделік бақытты, пенделік қызықты аңсағаны ғой. Алтын менен асылға толы сарайдан не керектің бәрін тапқанмен сол бақытты таба алмай, аласұрған болды ғой. Кіші ханым аңсаған әлгі пенделік бақыт мұның өзінде бар ма осы? Тақтың барын біледі, тәждің барын біледі, атақтың, даңқтың, дәулеттің, биліктің барын біледі. Бірақ бақытқа келгенде өзінің де тілі күрмеліп қалмай ма? Ызғындай ұрпақ, мол ырыстың ортасында отырып, айдалада жалғыз қалғандай, айналасы құлазып тұрса, мұның несі бақыт! Елді аузыма қараттым деп жүргенде, ертең жұрт не дер екен деп жаны тырнағының ұшында тызығып отырса, ондай да бақыт болар ма?****Пенде біткеннің бәрінен жоғары тұру жалғыз құдайға жарасқан дейді ғой. Адамға біткен астам даңқ, астам күш, астам өкімет, астам дәулет, астам өнер, түптеп келгенде, бәрі де бақыт емес, сор шығар*** *(Ә.Кекілбаев «Аңыздың ақыры» романы, 174 б.).*

Берілген мысалда кейіпкер «пенде ретінде бақыттымын ба?» деген сауалға жауап іздейді. Десек те, «*ызғындай ұрпақ, мол ырыстың ортасында»* отырса да, өзін айдалада жалғыз қалғандай сезінеді. «Пенделік бақытқа» байланысты соңында тұжырымды автор жасайды: *«Пенде біткеннің бәрінен жоғары тұру жалғыз құдайға жарасқан дейді ғой. Адамға біткен астам даңқ, астам күш, астам өкімет, астам дәулет, астам өнер, түптеп келгенде, бәрі де бақыт емес,* ***сор шығар****».* Кейіпкердің ішкі толғанысында, ішкі монологында автор ортақ төл сөзді пайдалана отырып, автор модальдылығын жеткізеді.Бұл үзіндіде кейіпкер мен автор сөзі тоғысып жатыр, баяндалған пікір екеуіне де ортақ.

Ә.Кекілбаев келесі мысалда, алдымен, өз тұжырымын жеткізіп, кейін оны тарқатып түсіндіреді (48):

***Көңіл итке көз бен сөзден өтімді не бар?!*** *Тәйірі, еркектің соры сөзінде, әйелдің соры көзінде емес пе? Еркек неме айтқаныма жетіп тынам деп тыраштанса, әйел неме көзіме көрінгенді иемденіп тынам деп әуре болмай ма? Сондықтан да, көңілі сөзден азатын еркек кіндікті көлденең сөзден сақтандырған ата-баба әйелді көлденең көзден қорғаштап баққан ғой.Көзі көргенде құмартпай тұрар ұрғашы ма?*

*Бұған енді бәре де түсінікті болды. Ханым әуелі мынау күлімдеген көркем мұнараға қайран қалды. Сосын адамның ақылы жетпейтіндей сиқыр мұнара тұрғызған шеберді бір көруге құмартты. Көріп еді, жас жігіттің іші-бауырына кіріп жатқан әдемі жанарына арбалды да қалды...* *(Ә.Кекілбаев «Аңыздың ақыры» романы, 162 б.).*

Көркем шығармада автор ортақ төл сөзді қолдану арқылы белгілі бір жағдаятқа өз көзқарасын, бағасын, тұжырымын, яғни автор модальдылығын беруде қолданады. Ортақ төл сөзді автордың ұтымды, шебер қолдана білген стилистикалық тәсілі ретінде қарастыруға болады.

Көркем шығармада Ш.Айтматов ортақ төл сөзді кейіпкерді сипаттауда да қолданады. Мысалы (49):

*Оның пайымдауынша, журналистке ғылыми деректер де керек қой.* ***Құдайым-ау, қайдағы ғылыми деректер!*** *Инганың күтпеген жерден келуінен Авдийдің есі шыққаны сонша, оның не айтып отырғанын бір керемет түйсік арқылы ғана нобайлады. Бірақ Инганың көзінен көзін алмайды-ау. Сол сәтте оның көзіндей көз басқа ешкімде жоқтай болып көрінді Авдийге. Ол Инганың бір көзқарасынан ғана қанат бітіп, ғарышта ұшып жүрген сияқты ...* ***Рас, оның бұл сықпытын Инга Федоровна температурасы көтерілгендіктен ғой деп қалуы мүмкін*** *(Ш.Айтматов «Жан пида» романы, 289 б.).*

Берілген мысалда ортақ төл сөз баяндаушының сөзімен қоса берілген, алайда белгілі бір жағдаятты сипаттауда автордың көзқарасы, бағасы ерекшеленіп тұрады. Автор кейіпкердің сол жағдаяттағы күйіне сипаттама беруде ортақ төл сөзді пайдаланып, өз тарапынан кейіпкердің сол күйіне болжам жасайды. Сонымен қатар, берілген үзіндіде автор кейіпкердің сол кездегі жағдайын баяндауда «рас, мүмкін» модаль сөздерін қолданып, болжалды модальдылық мәнін үстейді.

Ортақ төл сөз көркем мәтінде автор сөзінен эмоционалды-экспрессивті лексикасымен, қыстырма сөздердің қолданылуымен және интонациясымен ерекшеленеді. Төмендегі мысалға назар аударалық (50):

*Аққұртқа көзінің қиығымен ғана байқап қалды: киіктердің қалың ортасында қасқырлар көсіле сілтеп, бауырын барынша жазып ұшып келеді. Әне, тұла бойы тұңғыштары: үрейден көзі шарасынан шыға жан ұшырған Дәубас, қатарында Желаяқ; оларға әрең ілесіп, сілесі қатқан Аяулы анау; ақылынан адасқандай алақ-жұлақ етіп, жанында Тасшайнар безіп барады.* ***Ой, дүние-ай, десеңші, бүкіл Мойынқұмның қаһарлы қожасындай болып жүрген Тасшайнардың сықпытын-ай. Көк көз Аққұртқаның аңсағаны осы ма еді!*** *(Ш.Айтматов «Жан пида» романы, 38 б.).*

Берілген мысалда алғашқы үш сөйлем баяндаушы тарапынан үшінші жақта, жедел өткен шақ формасында берілсе, ортақ төл сөз арқылы берілген сөйлемдер атаулы сөйлем, жақсыз сөйлем арқылы жеткізіледі.

М.Балақаев, Т.Сайрамбаев жақсыз сөйлемдердің жасалу жолдарының бірі ретінде келесі жолы жайлы: «Бірдеңені арман ете айтылатын күрделі баяндауышты сөйлемнің негізгі сөзі келер шақтық есімше (-р, -ар//-ер) болып, одан кейін сұраулы -ма//-ме шылау мен көмекші -е/-ді//-дің етістігі айтылып та жақсыз сөйлем жасалады», ‒ дей келе, төмендегідей мысал келтіреді:

*Па, шіркін! Мына атқа мінер ме еді? Ана көк шөпке бауырыңды төсеп жатар ма едің!*

Бұл сөйлемдердің баяндауыштарына кім мінер ме едің? Кім жатар ма еді? деп сұрақ қойып бастауышын іздесек, онда мен, сен, ол, біз, сіз дегендердің бірі алдымызға көлденең тартыла қалмайды», ‒ деп түсіндіреді [243, 224 б.].

Біз талдап отырған мысалдағы «Көк көз Аққұртқаның аңсағаны осы ма еді» деген сөйлем де жоғарыда ғалымдар көрсеткен жақсыз сөйлемнің осы жолымен жасалған. Десек те, арман мақсатта қолданылмай, өкініш реңкіндегі модальдылық, яғни ақталмаған үміт мағынасында қолданылған. Ортақ төл сөздің тағы бір ерекшелігі ‒ жақсыз сөйлем арқылы жасалуы екенін атап өткен жөн.

Ортақ төл сөзбұл жағдайда синтаксистік түрде авторлық баяндаумен тығыз байланысып қана қоймай, сонымен қатар мағынасы жағынан да автор сөзінен сөйлем құрылысы, интонациясы тұрғысынан ерекшеленеді.

Ортақ төл сөздің негізгі белгілері, ең алдымен, шақ категорияларының ауысуы, модальдылықтың өзгеруі, жалғаулықсыз сөйлемдердің қолданылуы деген тұжырым жасауға болады.

Ортақ төл сөздің белгілері автор сөзі мен ортақ төл сөз ауысып, кезектесіп отырғанда да көзге түседі, салыстырайық (51):

*Шырқырап жүріп шындық іздегені, сондағы көрген-білгені, өзінің жаңа Құдай жолында өзеурегені ‒ бәрі-бәрі енді зая кетіп, жапа шегіп жатыр.****Тірі қалу мүмкіндігінен бас тартып, өзін-өзі аямағанда не тапты?******Анау-мынау ұсақ-түйек болса бір сәрі-ау, әңгіме өз өмірі туралы емес пе еді, не бары үш-ақ сөз: «Гришан, жан сауға!» десе жетіп жатыр еді ғой.*** *Бірақ ол осы сөздерді айтпады (Ш.Айтматов «Жан пида» романы ,203 б.).*

Келтірілген мысалда авторлық баяндау мен ортақ төл сөз интонация, сұраулы сөйлемдер қолданылуымен ерекшеленіп тұр. Мәтіндегі біртұтас тиянақты ойды оқырманға түсінікті етіп жеткізуде автор өзі ұсынып отырған ақпаратқа қатысын, пікірін, көзқарасын, көңіл-күй сезімдерін, яғни автор модальдылығын әртүрлі тілдік тұлғалар мен әдіс-тәсілдерді қолдану арқылы жүзеге асырады. Автор оқырманға ой тастау мақсатында эллипстенген сөйлемді (Гришан, жан сауға!) қолдану арқылы жеткізеді. Берілген эллипстенген сөйлем астарында автордың айтқысы келген ойы жатыр. Бұл келтірілген мысал арқылы ғалым Б.Шалабай айтып өткен «ортақ төл сөзде автор эллипстенген сөйлемдерді қолданады» деген тұжырымы дәлелдене түседі.

Бұл мысалда ортақ төл сөзавторлық баяндаумен бір жағынан тығыз байланысса, бір жағынан кейіпкерлердің экспрессивті сөздері арқылы авторлық баяндауды бейтараптандырады. Және бұл контраст кейіпкерлердің сөйлеуі мен авторлық сөйлеудің тұрақты кезектесуінің арқасында артады. Ортақ төл сөздіңбелгілері ретінде шақ категорияларының өзгеруі және сұраулы, лепті сөйлемдер арқылы модальдылықтың өзгеруін атауға болады.

Ортақ төл сөзәсіресе авторлық баяндауда сұраулы сөйлемдер арқылы берілген кезде анық байқалып, ерекшеленеді. Автор кейіпкердің ішкі ойы арқылы, сол жағдайға өзінің көзқарасын, ойын, яғни авторлық модальдылықты бере алған. Ол Ш.Айтматов шығармаларында айқын көрінеді (52):

Ән дегенің бірінен соң бірі ағылды. Шарап дегенің ішілген үстіне ішілді. Олар қоршалана тұрып алып, кейде қолдарын бірінің иығына бірі салып, кейде қолдарын түсіріп жібереді. Ал бәрін біліп, бәрін көріп, бірақ өзі көрінбейтін, мәңгі мызғымайтын Құдыретті күш естісін біздің зарымызды дегісі келген кезде қолдарын көкке созып әндетеді. *Егер құдай бәрін көріп, бәрін есітер болса, онда бұларды туған жерінен қуалағаны қалай?* *Неге адамдар бір-бірімен соғысып, қан төгіледі, неге көз жасы көлдей болады, сөйте тұра әрқайсысы менікі дұрыс, оныкы теріс дейді?Сонда ақиқат қайда? Оны айтуға хақылы кім? Бұлардың ақ-қарасын әділдікпен айырып беретін пайғамбар қайда?Ғасырлар бойы халықтың жадында сақталып келе жатқан бабалар әні де, міне, осы сұрақты қойды ма?Қайғы мен мұң, ізгілік пен зұлымдықтың арпалысы сұлу әнге айналып әкеден балаға мирас болып келе жатпап па еді?Енді мына жетеу де сол өлмес әндерді бірінен соң бірін асқақтатып, жұбын жазбай қоршаланып тұрған жоқ па?Ән деген адамды талғамайды ғой. Ән деген шіркінде жатыр ғой бәрі де ‒ бәрін қайдан айтып тауысасың...*

Сол бір түні бұл жеті грузиннен бір-біріне туыс, бір-біріне жақын ешкім болған жоқ *(Ш.Айтматов «Жан пида» романы , 96 б.).*

Мәтінде кейіпкердің ішкі сөйлеуі арқылы берілген ортақ төл сөзді байқауға болады. Сиқырлы музыка әлемін суреттейтін лирикалық авторлық баяндаудан кейін эмоциялар легі мен айшықты интонациямен ерекшеленетін сұраулы сөйлемдер арқылы кейіпкердің ортақ төл сөзіберілгені анық байқалады. Ортақ төл сөзбұл жерде музыканы тыңдағанда кейіпкердің толғанысын көрсетететін сұраулы сөйлемдер арқылы көрініс табады. Бұл мысалда риторикалық таңданулар арқылы автордың даусы байқалып тұрады [244, 146 б.].

Сұраулы сөйлемдер тізбегі модальдылықты өзгертудің тиімді тәсілі ғана емес. Олар әрі жеделдету функциясын орындайды (53):

*Сен өзіңнің шәкірттеріңе, жақын-жуық тілеулестеріңе: егер мені креске керіп өлтірсе, үш күннен соң қайта тірілемін деп айттың ба? Қайта тірілген соң рисалатты күндердің бірінде жерге қайта ораламын деп сендірдің бе? Жер бетіне қайта оралып, қазір тірі жүргендерге де, әлі дүниеге келе қоймағандарға да, жан баласының барлығына, дүние жаралғалы бері туған барлық ұрпақтарға Сойқан сот құрамын, дедің бе?Ол сенің бұл дүниеге екінші келуің болады-мыс. Осы айтқаның рас па? (Ш.Айтматов «Жан пида» романы, 231 б.).*

Кейіпкер сөйлеуінде сұраулы сөйлемдерді қолдану арқылы ашу-ыза мен наразылық сияқты сезімдерді білдіреді. Сонымен қатар, автордың жан айқайын, осы эмоциялық интонацияларда қоғамға қойған сұрақтарын байқауға болады.

Ортақ төл сөздиалог ретінде құрылуы мүмкін, ол өз-өзімен сөйлесуден немесе жоқ сұхбаттасушыға жүгінуден тұрады. Жазушылар монолог түрінде кейіпкердің ішкі сөйлеуін беруде ортақ төл сөзді жиі қолданады. Бұл жайында орыс тілшісі О.С. Федотова былай дейді: «Ортақ төл сөз «ішкі монолог» терминімен тығыз байланысты және ол кейіпкердің іштей сөйлеуін, оның «ой ағымдарын» жеткізетін жалғыз форма» [245, 132 б.].

М.М.Бахтин де ішкі сөйлеудегі «сұхбаттасушылар» құбылысын қызыға зерттеді. Ол оны сөздердің сұхбаты ретінде қарастырды. Ғалым монологтың диалогтық мәнін келесі сөздермен ашты: «екінші сұхбаттасушының диалогын елестетейік, алайда екінші сұхбаттасушының сөздері берілмейді, десек те екі сұхбаттасушының диалогының мәні одан бұзылмайды. Екінші әңгімелесуші анық емес, оның сөзі жоқ, бірақ оның орны бірінші әңгімелесушінің барлық сөздері арқылы анықталады. Бір ғана кейіпкер сөйлеп тұрса, біз бұл екі сұхбаттасушы арасындағы әңгіме екенін сеземіз, өйткені әрбір айтылған сөздің астары көрінбейтін сұхбаттасушыға жауап береді және өзінен тыс, өз шегінен тыс, айтылмаған бөтен сөзге бағыттап тұрады» [110, 90 б.].

М. М. Бахтиннің бұл пікірінен түйетініміз, сөйлеу формасы ретінде монолог берілсе, ал монологта диалог жасырылса, бұл сөйлеуді диалог деп қабылдаған жөн. Авторлық модальдылық және оны беру тәсілдерінің бірі ‒ ортақ төл сөзәдетте монолог ретінде рәсімделеді, бірақ монологтың өзінде екі сананың соқтығысуын аңғаруға болады, мысалы (54):

*Авдий, сөйтіп оқиғалардың алдын орағанда, дүниенің о бастағы заңдары кейіннен бағаланса да, әр заманда да күшінде дегенді есте тұтты.*

*Адамзат тарихындағы осы жолдың мән-мағынасы неде өзі? Егер де ізгі мақсат, оқымыстылар айтқандай, адам сүю идеясы ‒ гуманизм идеясы болатын болса, онда ол адамның өзін-өзі табу жолы, ақылды жаратылған тіршілік иесі ретінде өзінің рухын шексіз жетілдіре беру жолы. Рас, солай екен, онда бұл жол о басында неге сонша шырғалаң, ауыр әм қатыгез жаратылған? Материалистік ғылым христиан дінінің моласына қада қағып қойған жоқ па? Қазіргі адамға дін жолын ұстанудың түкке де керегі жоқ сияқты (Ш.Айтматов «Жан пида» романы ,255 б.).*

Бұл мысалда кейіпкер ішкі сөйлеуіндегі тартыс берілген. Бұл тартыс мұнда кейіпкердің өз-өзімен сөйлесуі және басқа кейіпкермен ортақ төл сөзтүрінде сөйлесуі арқылы көрініс табады. Авторлық модальдылық мәтін астары, яғни реципиент пен автордың бірлескен шығармашылығының нәтижесінде қалыптасқан, имплицитті-коммуникативтік сипатқа ие ақпарат арқылы көрініс табады.

Сөзімізді түйіндейтін болсақ, көркем мәтінде «авторлық модальдылық» категориясының берілу жолдарының бірі ретінде ортақ төл қарастырылады. ХХ ғасыр жазушыларының романдарының көпшілігіне ортақ төл сөз бен көркем мәтіндегі монолог тән екенін атап өтуіміз қажет. Ортақ төл сөзге психологиялық контекст тән болғандықтан, жазушылар арасында танымал болды деген болжам жасауға болады. Бұл ретте ортақ төл сөзге тән эмоционалдық реңк кейіпкердің сөзімен емес, әңгімелеушінің сөзімен беріледі. Бұл көркем әдебиеттен басқа стильдерде кездеспейді.

Көркем әдебиетте ортақ төл сөзді қолданудың формалары мен функциялары күрделі, әрі әр алуан. Ортақ төл сөзді қолдану бір құбылысты бір уақытта әртүрлі көзқараспен (субъективті және объективті тұрғыдан) қабылдауға мүмкіндік береді.

Көркем мәтіндегі ортақ төл сөзге талдау жасай келе, тұтас шығарманы сомдауда автордың көзқарасы, ұстанымы әрдайым шығармадан шеттетілмейтініне көзіміз жетті.

**3.2 Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов көркем шығармаларында авторлық модальдылықтың антропоморфизм, зооморфизмдер** **арқылы берілуі**

Әрбір жекелеген ұлт түсінігінде әлем бейнесі түрліше көрініс табады. Тілдегі әлем бейнесі адамның әлемді тануының негізі, өйткені адам дүниетанымы кеңістікті танып білуден жинақталады. Әр ұлттың әлем бейнесі олардың дүниені танудағы көзқарастарына байланысты. Адам баласының білімі, көрген-білгені, ақылы, ойы мен оның рухани дүниесін, өмірлік тәжірибесін сөйлейтін тілінен бөлмей, тілдік әлемімен бірге қоса қарастыру, нақтырақ айтсақ, кез келген халықтың тілінде ұлттық-мәдени сипатта қалыптасқан дүние бейнесін антропоцентристік тұрғыда зерттеу – қазіргі заманғы лингвистиканың ең негізгі мәселелерінің бірі.

Тіл қазынасындағы ұлттардың тұрмыс-тіршілігі мен өмір тәжірибелерінен хабар беретін, шаруашылық әрекетін танытатын тілдік бірліктерді қарастыру маңызды болып табылады. Адамзат қоғамындағы барлық дүниетаным, қарым-қатынас құралы тілдік қызмет арқылы орын алады.

Мәтін автордың ойын объективтеу, оның шығармашылық түпниетін жарыққа шығару, Адам мен оның әлемі жөніндегі білімдерін жеткізу үшін, аталмыш ұғым-түсініктерін автор санасынан сыртқа шығарып, өзге адамдардың да игілігіне айналдыру мақсатымен жасалады. Л.А. Новиков: «Мәтін ‒ сөз арқылы ойлау қызметін жүзеге асырудың негізгі компоненті. Оның құрылымындағы аса маңызды құрамдас бөліктерге – автор (мәтін адресанты), оқырман (адресат), бейнеленіп отырған ақиқат болмыс, ол жөніндегі білімдер, сондай-ақ автордың өз түпниетін қажетті формада жеткізу үшін іріктеп, пайдаланатын тілдік құралдардан тұратын тілдік жүйе жатады», ‒ деп тұжырымдайды [246, 10 б.].

Көркем мәтін қашан да кейіпкерлер, автор мен оқырман, кейіпкер мен оқырман арасындағы байланыс арқылы қалыптасатын коммуникациядан құралады. Бұл байланыс үзілген жағдайда туынды көркем шығарма деген қасиетінен айырылады. Көркем шығарманың прагматикалық әлеуетін зерттеген Г.Әзімжанова көркем шығарма мен коммуникация ұғымдары жайында пікірін былайша сабақтайды: «Көркем мәтін – коммуникация формасы, оған байланыс, белгі (код), меңгеру, тезаурус, дүниетаным, коммуниканттардың әлеуметтік, тарихи, ұлттық ерекшеліктері, интенцияның (мақсат, дәлел, себеп) коммуникативті-прагматикалық қарым-қатынас талаптарына сәйкес келуі жатады. Көркем мәтіннің ақпараттық-мазмұндық және прагматикалық деңгейдегі экстралингвистикалық (когнитивті) аспектісі коммуниканттардың тілдік және әлеуметтік тәжірибесіне негізделеді, ақпараттық дүниетанымына және қатынасушылардың мақсатына сәйкес болады. Сөздің эстетикалық мәні оның сапасы ретінде сипатталады, ол мәтін жүйесінде лексикалық бірліктердің коммуникативті әлеует негізінде, тұтас бүтіннің бейнелі перспективасында, оның басқа элементтермен жан-жақты байланысында қалыптасады» [247, 28 б.]. Ғалымның бұл тұжырымында көркем мәтінді зерттеудің жолдары мен қырлары анық көрсетілген. Яғни көркем шығарманы зерттеуде автордың түсінігі мен танымын, ұлттық болмысы мен мәдениетін, талғамы мен талабын зерттеу арқылы туындының прагматикалық-коммуникативтік сипатын анықтауға мүмкіндік аламыз.

Ә. Кекілбаев пен Ш. Айтматовтың шығармаларын идеялық-мазмұндық тұрғыдан талдаған кезде авторлардың дүниетанымы, ұстанатын көзқарасы түркі халықтарының санасында қалыптасқан түсініктер, дүниені қабылдау ерекшеліктері сақталғанын аңғару қиын емес. Әрі автор белгілі бір жағдаятқа өз көзқарасын, құндылықтар бағдарын, яғни автор модальдылығын танытуда әртүрлі жолдарды қарастырады. Солардың бірі ‒ антропоморфизм тәсілі.

Антропоморфизм терминіне берілген анықтамаларға тоқталатын болсақ, *антропоморфизм* ‒ адамның бейнесі мен оның қасиеттерін жансыз заттарға, жануарларға, өсімдіктерге, табиғи құбылыстарға, табиғаттан тыс заттарға, абстрактілі ұғымдарға және т. б. ауыстыру [248].

Ф. Е. Кочкарев аталған терминге келесідей анықтама береді: антропоморфизм ‒ бұл тіл, бейнелеу өнері мен әдебиеттің номинативті құралдары арқылы көрініс табатын дүниетанымдық тұжырымдаманың бір түрі. Бұл тұжырымдамаға сәйкес антропоморфизмнің нысандары ‒ жансыз заттар, тіршілік иелері және ойдан шығарылған аңдар, олардың адамдық болмысы жоқ, бірақ адами қасиеттерге ие. Сонымен бірге, антропоморфты нысандарға адамның мінез-құлық қасиеттері тән: олар адамдар сияқты сезіне, сөйлесе алады, ойлана біледі, уайым мен эмоцияларды сезіне алады, яғни адамның маңызды әрекеттерін орындай алады [249, 210 б.].

К. Биекенов, М. Садырова сынды ғалымдар «Әлеуметтанудың түсіндірме сөздігінде: «Антропоморфизм ([грек](https://www.wikiwand.com/kk/%D0%93%D1%80%D0%B5%D0%BA_%D1%82%D1%96%D0%BB%D1%96). anthropos адам, тогрһе ‒ форма, пішін) ‒ адамзаттық, халықтық дүниетанымдағы жаратылыс иелерін (құдайды, періштелерді, мал-жан иелерін), табиғаттағы нәрселерді (ғарыштык, геогр. объектілерді, жан-жануарларды, өсімдіктерді және т.б.) адамға ұқсату құбылысы, өнердегі көркемдік әдіс», ‒ дей келе, ‒ «антропоморфизм ежелгі дүниетаным мен ілкі санадан бастау алатын құбылысқа жатады. Ол байырғы [мифологиялық](https://www.wikiwand.com/kk/%D0%9C%D0%B8%D1%84%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B3%D0%B8%D1%8F) және [діни](https://www.wikiwand.com/kk/%D0%94%D1%96%D0%BD) аңыздардан айқын байқалады. Антропоморфизм [қазақ](https://www.wikiwand.com/kk/%D2%9A%D0%B0%D0%B7%D0%B0%D2%9B) халқының арасында да кеңінен таралған. Адам кейпіндегі киік, жын, пері, дию, жезтырнақ, албасты, т.б. ұғымдар осының айғағы. Көшпелі қауым өздеріне бағыт-бағдар сілтеуші жұлдыздар (Темірқазық, Жетіқарақшы, Ақбозат пен Көкбозат, т.б.), желеп-жебеуші [табиғат](https://www.wikiwand.com/kk/%D0%A2%D0%B0%D0%B1%D0%B8%D2%93%D0%B0%D1%82) күштері (Жер Ана, Көк Тәңірі, Ай, Күн, т.б.), төрт түліктің иелері мен киелері (Қамбарата, Шопаната, Зеңгібаба, Ойсылқара) туралы түрлі аңыз-әңгімелер шығарған. «Жеке батыр», «Толағай», «Балқаш», «Қаратал» секілді атақоныс, мекенжай атауларына байланысты, байғыз, көкек, сауысқан, қарға, тасбақа, т.б. аң-құс, жан-жануарлар туралы аңыздар халықтың дүниетанымындағы антропоморфизмге айқын мысалдар болып табылады. Қазіргі санада ол тілдік метафоралар мен көркем бейнелер арқылы сақталған (жарық дүние, мүлгіген табиғат, қатаң қыс, қу түлкі, т.б.). [Поэзияда](https://www.wikiwand.com/kk/%D0%9F%D0%BE%D1%8D%D0%B7%D0%B8%D1%8F) антропоморфтандырылған бейнелер басты көркемдік құралдардың біріне айналды», ‒ деп тұжырымдайды [250, 118 б.].

Антропоморфизм ‒ авторлық модальдылық аясын қалыптастырушы тұлға. Авторлық модальдылық мен антропоморфизм әрекеттесуі нәтижесінде кейіпкер өміріндегі автордың ойы бойынша жасалған фактілер мен құбылыстар бейнелік тұрғыдан қайтадан ұғынылады.

Ш.Айтматов белгілі бір жағдаятқа байланысты өз пікірін, өз тұжырымын жеткізуде антропоморфизмді шебер қолданған. Автор «Жан пида» романында жыртқыш аңға адамша есім (Аққұртқа) беріп, жыртқышқа адамның сана-сезімін дарытады. Мысалы (55):

*Аққұртқа үшін ендігі тіршіліктің мәні қалмады. Ендігі жерде ол өткен өмірді еске түсірумен ғана болды. Өткен күндер елесі көз алдынан қайта-қайта көлбеңдеп өте береді. Тасшайнармен бірге кешкен әрбір күн еске оралады. Кәрі басын екі аяғының арасына салып қойып, көзін жұмып, тағы да сол балаларын ойлайды. Көз алдына біресе осы таяуда ғана ұрланған төрт күшік келеді, біресе Мойынқұм қырғынында қыршын кеткендер келеді, енді бірде Алдаш қамысының өртінде күйіп кеткен бөлтіріктері елестейді.*

*... Енді соның бәрі-бәрі бір-бір көрген түс сияқты, қайталанбас түстер. Бірақ қайтсе де Аққұртқаның жүрегінде бір үміттің шоғы жылтырап, үміт шіркін үзілмейді (Ш.Айтматов «Жан пида» романы, 460 б. )*

Берілген мысалда Аққұртқа ‒ адами қасиеттерге ие антропоморфты бейне, ол адамдар сияқты бақытты шақтарын есіне түсіреді, ойланады, бөлтіріктерін елестетеді және болашақта бір жақсылық болатынына үміттенеді. Көріп отырғанымыздай, адамдардың табиғатқа деген кесапатын автор антроморфты бейне арқылы жеткізеді. Тасшайнар мен Аққұртқаның тағдыры арқылы экологиялық мәселелер көтеріледі. Аққұртқаның ішкі толғаныстары арқылы автор өз ойларын оқырманға жеткізіп отырады.

Айтматов шығармаларында көк бөрілердің тағдыры баяндалу арқылы адам мен табиғат мәселесі көтеріледі. Экология ұғымы әлі болмаған кезде, халық санасында сарқылған дүниенің қайтарымы туралы, адамның Жер-ана алдындағы, табиғат алдындағы күнәсі туралы ойлар болған. Айтматовтың негізгі идеясы, оның концепциясы, көркем мәтін арқылы жеткізгісі келген авторлық модальдылығы – адамның рухани дүниесін және жердегі тіршілікті сақтау. Антропоморфизм тәсілін қолданудың мақсаты ‒ кейіпкер арқылы, бұл жағдаятта көк бөрі арқылы өз ойларын, өз пікірін жеткізу. Соған сәйкес зооморфты образға адамша сана беріп, ойлануға, іштей монолог жүргізуіне мүмкіндік береді.

Аққұртқаны мен Тасшайнар үш мәрте адамдардың зардабынан күшіктерінен айырылды, ет жоспарын орындау үшін адамдар ақ бөкендерді қырып тастады, қала салу үшін орманды, қамыстарды өрттеді, барлық табиғатқа жасалған кесапат зооморфты бейне Аққұртқаның ішкі монологы арқылы жеткізіліп отырады. Автордың идеясы, ойы Аққұртқаның көзімен баяндалады. Мысалы (56):

*Дүние дүние болғалы өздерінің сыбағасына, несібесіне жаратылған ақбөкендердің енді ет тапсыру жоспарын толтыруға керек болып жатқанын қасекеңдер қайдан білсін.*

*... Аққұртқа өз перзенті Дәубастың үстінен қарғып өткен сәтте кенет қайтадан құлағы ашылып кетіп, шын дүниенің баж-бұжын: адамдардың дауысын, адамдардың айқай-сүреңін, тынымсыз атылған мылтық тарсылын, оқ тиген киіктердің өлердегі қырылын, машиналардың шыңғырған сигналын, төбедегі вертолеттердің күркіреген гүрілін естіді. Көп киіктер омақаса құлап, орнынан тұра алмай, сирақтары сереңдеп, тынысы жетпей, жүректері жарылып өліп жатты. Ондайларын қасаптар тамақтарын пышақпен орып жіберіп, тіпті шала-жансар болса да, аяқтарынан ұстап, ырғап-ырғап машинаның қорабына лақтыра берді. Үсті-басы қан жауған әлгі адамдардың әлпетіне қараудың өзі қорқынышты еді...*

*Егер де аспан әлемінен бір көреген көз жер бетіне назарын салса, Мойынқұм деген сахарада киік арандату апаты қалай өткенін көрер еді. Бірақ бұл қырғынның ақыры не болар, әлі қандай күн туар ‒ оны сол көреген көз өзі де білмейтін шығар... (Ш.Айтматов «Жан пида» романы, 43 б.).*

Ш.Айтматов Мойынқұм сахарасында болған киік арандату апатын Аққұртқаның көзімен жеткізеді. Адамдардың табиғатқа деген кесапатын, экология тақырыбын автор зооорфты бейне Аққұртқа арқылы шебер жеткізген. Аққұртқаның ойынша, егер аспан әлемінен бір көреген көз бұл апатты көрсе, мұндай адамдардан қорқушы еді, оның әлпетіне қараудың өзі қорқынышты.

Көк бөрі ‒ түркі халықтары үшін тотем, мифтік бейне, киелі ұғымдардың бірі. Оған қиянат жасалса, арты жақсы аяқталмайды деген идеясы, осы мифтен бастау алады. Төмендегі үзіндіде Аққұртқаның қасқырлардың пірі Бөрі-Анаға зарын айтқанын суреттейді (57):

*Аққұртқа тағы да шоқиып отырып, айға қарап, қасқырлардың пірі Бөрі-Анаға зарын қыла бастады. Күйзеле ұлып, ұзақ зарлап, мұңын шағып, сорлы тағдырын айтып күңіренді.* ***Мені адамы жоқ ай бетіне шығарып ал*** *деп жалбарынды ол Бөрі-Анаға.... (Ш.Айтматов «Жан пида» романы, 464 б.).*

Бұл шығарма үзіндісінде Аққұртқа табиғат атаулының атынан сөйлеп, зарын айтып тұрғанын көреміз. Адамның табиғатқа жасаған қиянаты мен қастандығынан жерді мекендеуші аңдар, жәндіктер, өсімдіктер, тіршіліктің бәрі, яғни экология зардап шегіп жатқанын көрсетеді.

Осы тіршілік иелеріне келген кесапатқа, қастандыққа табиғат атаулы да жауап береді, адамдар өздерінің қиянатынан жапа шегеді деген түйдек-түйдек ойларын келесі мысал дәлелдей түседі (58):

*Үйге жетіп, машинаға тиейін деп дайындап қойған кереуеттің үстіне баланың денесін салды. Сол сәтте-ақ Гүлімқан сәбидің басын құшып, түн баласында ұлитын Аққұртқадай бір азынап боздады-ай...Жанында жерге отыра қалып жылаған Асылгүл.... (Ш.Айтматов «Жан пида» романы, 472 б.).*

Анимистік сенімінен бастау алатын антропоморфизм көркем әдебиетте символ, метафора, кейіптеу, теңеулерге түпнегіз болды. Мифтік түсініктің көркем теңеуге айналуы авторлардың табиғаттағы өзгерісті суреттеуінің құралына айналды. «Аспан – әке, Жер – ана» деп түсіндірген мифтің символикалық мәніне үңілсек, тіршілік бастауын санада антропоморфты түрде қалыптастыру бар.

Ә.Кекілбаев шығармаларында авторлық модальдылық категориясын антропоморфизм арқылы беру жолдарын кездестірмедік. Алайда Ә.Кекілбаевтың өзіндік ерекшелігі ‒ зооморфизмдерді ұтымды қолдануында.

Зооморфизмдер сипаттамалық ақпаратты жеткізу құралы ретінде жиі қолданылады. Адамға образды тұрғыдан баға беруде: оның сыртқы келбеті, мінез-құлқы, ақыл-ойы, басқа адамдармен қарым-қатынас ерекшеліктері және т.б. жағдайларда сөйлеуші көбінесе метафоралық модельдерге жүгінеді, осылайша сөйлеу объектісін әртүрлі бейнелі аналогиялар арқылы сипаттайды.

Аталған тілдік құбылыстарды екі жақты құбылыс ретінде қарастырған жөн, өйткені біз адамды сипаттау үшін жануардың «бейнесін» ғана емес, сонымен бірге әлемнің антропоцентрлік өлшеміне байланысты жануарларға «адами» қасиеттерді дарытамыз.

Осыған орай, ғалымдардың пікірлерін ескере келе, екі терминнің аражігін айқындай кетелік, *антропоморфизм* деп адамның бейнесі мен оның қасиеттерін жансыз заттарға, жануарларға, өсімдіктерге, табиғи құбылыстарға, табиғаттан тыс заттарға, абстрактілі ұғымдарға және т. б. ауыстыру, ал *зооморфизм* адамға жануарлар қасиеттерін беру дегенді білдіреді. Зооморфизмдер сөзсіз этномәдени таңбаға ие, сол себепті оларды салыстырмалы түрде зерттеу ерекше қызығушылық тудырады. Мұндай талдау зооморфтық бейнені құрайтын ассоциацияларды (яғни, жануар мен адамның қасиеттерін салыстыру үшін негіздер, уәждер) анықтауға негізделуі керек. Тілдік зерттеулердің қазіргі антропоөзектілік парадигмасында адам факторының тілде көрінуінің әртүрлі аспектілері ұсынылатынын ескерсек, образды ұқсастықтардың негізінде адамды сипаттайтын метафоралық модельдерге жүгіну орынды.

Халықтың сол бір тіршілік иелері туралы таным-түсінігі мен психологиялық көзқарасын анықтау, халықтың соларға берген сипаттамасын, теңеуін, өзге дүниені танытуда салыстыра қолдануын, адамның мінез-құлқы мен қимыл-қозғалысын әсірелеп танытуда зооморфизмдерді зерттеу тіл біліміндегі өзекті мәселе саналады.

Зооморфизмдерді зерттеудің ұлттың тұрмыс-тіршілігін, болмысын, табиғатын танып білудегі маңызы ерекше. Зоокомпоненті бар кез келген тұрақты теңеулердің жасалуында белгілі бір қалыптасқан жүйелі логикалық ой болады. Аталған мәселенің ғылыми зерттеу нысаны болуының себебі, олардың қолданыс аясының кеңдігі, мазмұн жағынан ауқымдылығы және тіл тәжірибесінде жиі қолданылуы болып табылады.

Көркем шығармада авторлар зооморфизмдерді кейіпкердің сыртқы болмысын, іс-қимылын немесе әрекетін эмоционалды түрде бағалау мақсатында жиі қолданады (59), (60):

*(49) Тіпті* ***жанарымен жер сүзіп жүретін бұқа мойын*** *күтуші кемпірдің өзі аяқ астынан аспандай қарап ешкімге көзі түспейтін мінез шығарғанды (Ә.Кекілбаев «Аңыздың ақыры»).*

*(50) Енді неге бүгін кеп,* ***өз жынын езі қайта шайнап, күйіс қайтарған қоспақ түйедей*** *әлдеқашан бүге-шігесіне дейін ойлап, әбден кесіп-пішіп қойған, тіріде ешкімге аузынан шықпайтын сырларын қайыра толғап, қайта ойлап отырғаны несі? (Ә.Кекілбаев «Аңыздың ақыры»).*

Берілген мысалдан (59) көріп отырғанымыздай, автор күтуші кемпірді сипаттап, баға беруде «жанарымен жер сүзіп жүретін бұқа мойын»зооморфизмін қолданған. Бір жағынан күтуші кемпірдің іс-әрекеті (жанарымен жер сүзіп жүретін) сипатталса, екінші жағынан сыртқы келбеті (бұқа мойын) суреттелген. Әрі автордың тілдік ерекшелігін, стилін айқындауға мүмкіндік беретін, тек Ә.Кекілбаевтың қолданысына тән тілдік бірлік.

Келесі мысалда (60) кейіпкердің іс-әрекетін, яғни ұзақ ойлануын «өз жынын езі қайта шайнап, күйіс қайтарған қоспақ түйеге» ұқсатады.

Авторлық модальдылық авторлық бағалау категориясымен тығыз байланысты. Автор баға беруде сол ұлттың жануарлар мен өсімдіктер әлемі, әлеуметтік орта, өмір сүру ерекшеліктерін ескере келе, халықтардың өмірлік және шығармашылық тәжірибесі негізінде ұлттық сана-сезіммен баға беруді көздейді. Ә.Кекілбаев зооморфты метафораларды белгілі бір кейіпкерге немесе іс-әрекетке баға беруде ғана емес, баяндалып отырған жағдаятқа өз пікірін, яғни авторлық модальдылықты жеткізуде де шебер қолданады (61):

*Орынымен пайдаланса, орыстар мен қазақтар арасындағы мүдделер ортақтастығы саулап тұрған сауын сиыр ғой! Тек жебеп, қайтармалап, қақтап еме білер епсекті ерін керек. Қомағайланам деп асығыс сорып, шашалып қалма, қазымырланам деп қаттырақ сорып, шошынтып алма! Тісіңді тіліңмен бөгеп, таңдайыңды майда төсеп, бауырын басыңмен түйгіштемей, балбыратып еме біл! Амал не, кейбір сұғанақ немелер ыссылай сұғынып, мама желін марқасқалардың өзін шабынан тістеп, шапшытып алып, ауызынан қағылып жатқаны. Мүдделер ортақтастырған екі жақ ешқашан біріміз сиыр, біріміз бұзау екенбіз деп ойламауы керек. Екеуі де ортақ ененің екі үрпіне жабысқан егіз бұзаумыз деп сезінгендері жөн. Әйтпесе, ашқарақ аз кеңпейіл көпті көнбіс көк сиыр ғып алам десе, ақыры азу тісінен айырылып тынады. Өктем көп әлжуаз азды зорлықпен емемін деп өңмеңдесе, тышқақ бұзаудың бауырына басын ала жүгірген бұзақы бұқадай маңына ешкім жуымай, жұрттың бәрін шығынтып алады. Мүдделер тіл табысатын жерде қарағайдай мүйіздің қайраты емес, қаймыжық еріннің айласы керек! (Ә.Кекілбаев «Үркер» романы).*

Берілген мысалдан (61) көріп отырғанымыздай, автор орыстар мен қазақтар арасындағы мүдделер ортақтастығын «*сауын сиырға»* теңестіріп, мүдделер ортақтастығы *«бірі сиыр, бірі бұзау»* болған жағдайда өзгеретінін айта келіп, озбырлық саясатқа қатысты пікірін зооморфтық теңеу «*тышқақ бұзаудың бауырына басын ала жүгірген бұзақы бұқадай»* арқылы шебер жеткізген.Автор қолданысындағы мұндай зооморфизмдерді тек сол ұлттың өкілдері, сол тарихты бастан кешірген ұлт қана, сол жайында аялық білімі бар оқырман ғана жете түсінеді.

Ә.Кекілбаев қазақ ұлтының бойындағы қасиеттерді, тығырыққа тірелгендегі күйін жеткізуде де зооморфты метафораларды қолданды (62):

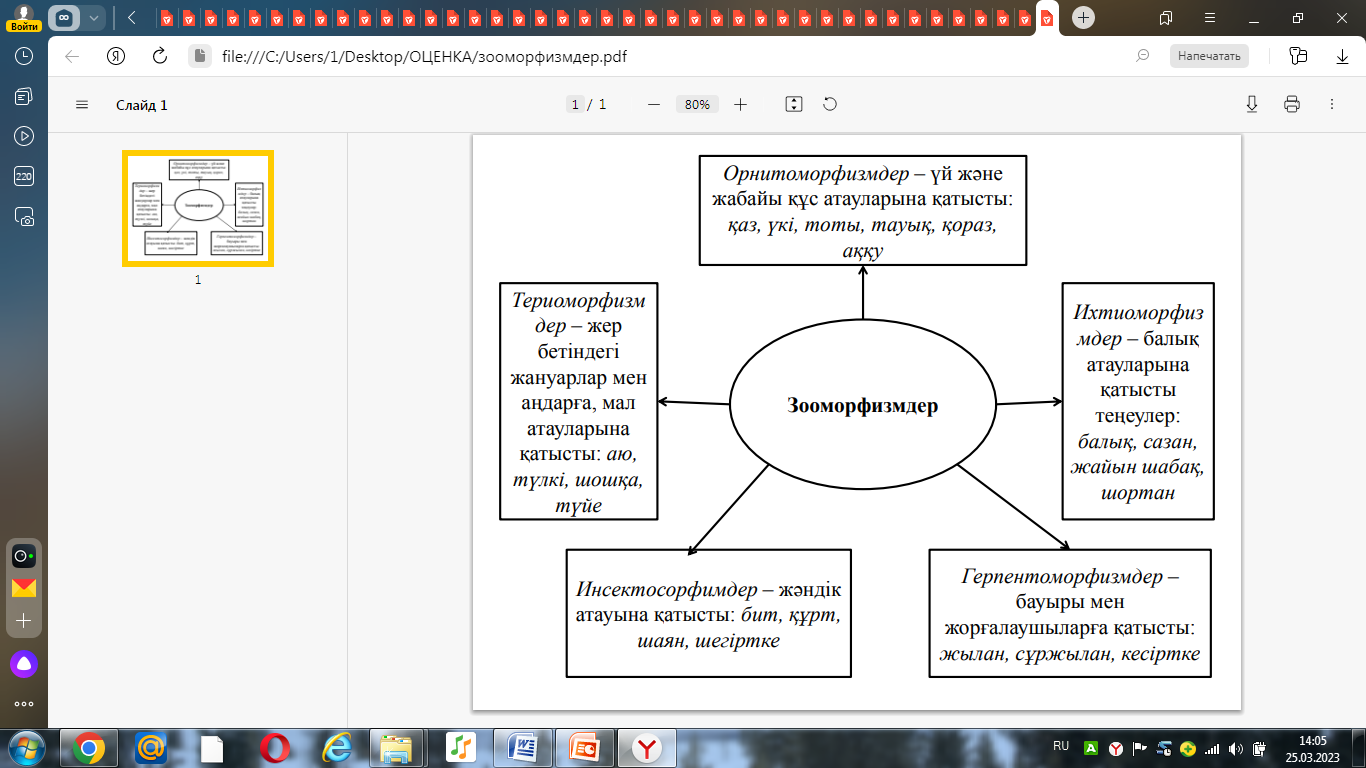
*Қазақтың бір кезде ештеңеден жүрегі тайсалмаған арда да, асау да болғаны рас. Ол кезде оны жолбарыстан да жүрегі шайлықпайтын нар тәуекел ғана билей алды. Одан кейін ол тап бергенге шап берген көк жұлын арландай намысқой болды. Ол кезде оны алған бетінен өлмей қайтпайтын қайсарлық биледі. Енді, міне, ақылдан пәтуа, қайраттан айбын кеткен кезде халық та қырық құйқылжыған қызыл түлкідей қырық бұлтаң қырқылжың болмасқа шарасы бар ма! Бұндайда бұлтаратын жерде бұлтарып кете алатын, жалтарар жерде жалтарып кете алатын әмбебап айла ғана ел қорғаны бола алады. Бойынан алпыс екі айла табылатын билеуші ғана езінің де, елінің де басын аман алып жүре алып, айласыз, әупірім, алаңғасар қайырмалаған халық құрт-құмырсқаның кебін киіп, бет-бетіне безіп, бордай тозып кететін алмағайып заманның да туғаны шығар. Мұндай әрпіл-тәрпіл кезде ел ұстайтын ердің де жол бастары тәуекелшіл жолбарыс, ашушаң арлан емес айлакер түлкі болатын шығар. Заманына қарай амалы деген осы ғой (Ә.Кекілбаев «Үркер» романы).*

Автор қазақтың бойындағы асыл қасиеттерді «*асау тұлпарға*», нар тәуекелділігін *«жолбарысқа»,* намысқойлығын *«арланға»* теңеп, ақылдан пәтуа, қайраттан айбын кеткен кездегі халықтың күйін «*қырық рет құйқылжыған қызыл түлкі кейпімен»* салыстырады. Қазіргі заманда ел ұстайтын ердің де жол бастары «*тәуекелшіл жолбарыс, ашушаң арлан емес, айлакер түлкі* *болатын шығар*» деген тұжырымын жеткізеді. Автор ел болашағына, саясатқа қатысты пікірлерін жеткізуде зооморфты метафораларды шебер қолданған.

Ә. Кекілбаевтың шығармаларында белгілі бір жағдаятты суреттеуде немесе бағалауда келесідей зооморфизмдерді қолдана отырып, асқан шеберлігін танытады: *ирелеңдеген жыландар, сумаңдаған сұр жыландай, жыланкөз қолбасшы, сары үйек жыландай шұбар ала дойыр қамшы, жеті басты аждаһар, құзғынға тұзақ құру, көк есектің көңіндей боп бозару,  қаңтардың қара суығы аш сиырдың тіліндей жалап-жұқтап жеп қойды,  тұлпарыңды антқа ұстайсың, қызыл түлкінің кебін кию, құмырсқадай құжынаған қалың жұрт, жорғалаған құмырсқаны тірі өткізбеу, қаңбақтай елпілдеп тұрған бірдеңе, қаңбақтай ұшып толғатып тұрған әйел, тәуекелдің тұлпары* және т.б.

Зооморфизмнің пайда болуына белгілі бір халықтың лингвомәдени ерекшеліктері, олардың тұрмысы, рухани мәдениеті, географиялық орналасуы, климаттық жағдайлары мен соған сай сонда тіршілік ететін жануарлар дүниесінің ерекшеліктері тікелей әсер етеді, әрі тілде өз көрінісін табады. Зоонимдік метафоралардың элементтері бар фразеологизмдер, мақал-мәтелдер, эпитет тілдің өзіндік ерекшелігі бар вербалды тасымалдаушылар ретінде танылады [251, 162 б.].

Профессор Б.Қ.Момынованың жетекшілігімен 2010 жылы жарық көрген «Қазіргі қазақ тілінің функционалды стильдік құрамының эволюциясы» атты ұжымдық ғылыми басылымда Н.О.Зейнолдина зооморфизмнің бес түрін бөліп көрсетеді: орнитоморфизм, териоморфизм, ихтиоморфизм, инсектоморфим және герпентоморфизм [123, 163 б.]. Оның мағыналық жағынан жіктелуін 9-суреттен көруге болады:



**10 сурет ‒ Зооморфизмдердің жіктелуі**

Н.О.Зейнолдина ұсынған зооморфизмдердің классификациясына сүйене отырып, Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов шығармаларында зооморфизмдердің қандай түрлері кездесетінін, қай түрі жиі кездесетінін талдап көрелік. Бұл зерттеуге материал ретінде Ә.Кекілбаевтың «Үркер» романы және Ш.Айтматовтың «Ғасырдан да ұзақ күн» романы алынды.

5-кестеде Ә.Кекілбаевтың «Үркер» романында ұшырасқан зооморфизмдердің түрлерін көре аласыздар.

**5 кесте ‒ Ә.Кекілбаевтың «Үркер» романындағы зооморфизмдер**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ә.Кекілбаев қолданысындағы зооморфизмдер**  **(«Үркер» романы негізінде)** | | | | |
| **Орнитоморфизмдер** | **Териоморфизмдер** | **Инсектоморфизмдер** | **Герпентоморфизмдер** | **Ихтиоморфизмдер** |
| *қаздай тізілу* ‒ он екі рет қолданылған:  сыптиған-сыптиған сыптығыр жігіттер *қаздай тізіліп тұр.* | Аман болса, *қақпанға түскен қасқырдай* аласұрып бағар; | *кенедей жабысып* жатқан қонтайшы; | *жыландай ысқырып отырған* қатыгез Сыбан Раптан; | Жалына қол апартпай кеткен қиқар топ та *басын сеңге ұрған балықтай* бір мәңгіріп қалар еді. |
| Сарбаздардың иықтарына күнте асып, екі шелек суды іліп ап, *балапанын ерткен мама қаздай боп байпаңдап* өзен бойлап келе жатқандарын айтсайшы. | екі аяғынан *қақпанға түскен қасқырдай* боп, тыпыршып отыра алмау; | Қайыптың да жылтыңдаған кішкене *көзі* шимай-шимай суыртпақ әжімдердің арасынан торында жатқан *қара құрттай* боп бағжия қарайды. | *Сумаңдаған сұр жыландай* басын қылтитып тұрған сай кез оқ; | Ала қапшықтың тасасында *судағы балықтай сылаң қағып* бара жатқан сұлу дене көзіне оттай басылды. |
| *тоты құстың қауырсынындай құлпыру;* | Апырау *жолбарыстай шұбарды* шұбалтып мінген бұл кім болды екен? | *қара құрттай қаптаған қара қытай;* | Сайрам базары *жылан жалағандай* қаңырап бос тұратын. | *Балығы тайдай тулаған*, бақасы қудай шулаған« жерұйық мекен. |
| *жұмыртқа басқан тауықтай бауырына басып* алу; | өз қандастарымызды өзіміз танымай, *мінезсіз жылқыдай* тісімізді ала жүгіріп, өз шырқымызды өзіміз қашыратын қырсық шығардық. | Егер қырғыз-қайсақ жұртының көңіліне ондай қара қашар болса, өзіне бағынышты башқұрт, қалмақ ғаскерін *қара құрттай қаптады* да жібереді. | астында *су жыландай сумаңдаған* боз арғымақ; | Жалаңтөстің бұзау тіс дойыры ел шырқын қашырған талай сұрқияның шонданайын *шортандай шоршытқан-ды*. |
| Бұл неме біз келгенде неғып *тауыққа жем шашқандай* шөпектей қалған. | іш құрғырының *су ішпеген жылқыдай* шұрқырап қоя беретін; | Бағзыдан бері ешкімге тізгін ауыстырмай келе жатқан *Жәдік тұқымы* тап бүйтіп тозып, *құрт-құмырсқа, бақа-шаянға айналып* кете қоюы мүмкін бе!.. Жоға тәйірі... | *сары үйек жыландай* шұбар ала дойыр қамшы; | Бас-аяғы жеті мыңдай жау қолы енді, міне, бұның нояндарының көз алдында *торға түскен шортандай бұлқынып* жатыр. |
|  | *шыбандаған жылқыдай* бір бас изей салғанына қанағат қылмау; | Мәриямның жүрегінің басын *сары шаяндай* шағып жатқан бір ыза | Босаған табақтарды да *жылан жалағандай* жалап-сұқтап, аузына ештеңе тигізбейді. |  |
|  | *Аюдай ақырған* ақ патша; | Әкесін, әйелін, баласын ойлағанда ғана көкірек тұсы *шаян шағып алғандай* тыз ете қалатын. | жылмағай түзде *жыланша ирелеңдеп* жіңішке өзен жатты. |  |
|  | Кенет *қақпанға түскен аюдай* арсылдаған басқа бір дауыс шықты. | Қалғандары *сары масадай жабылған сай кез оққа* жем болыпты. | жиіркеніп отырған кісідей басын *оқ жыландай* тіктеп алу; |  |
|  | *жем жеп үйренген жетім қозыдай телмеңдеп* жетіп келу; | Қанша жалынғанмен, *сары масадай самсаған сары қолын* оп-оңай ертіп жібергісі келіп отырған ақ патша байқалмайды. | суыт шабармандардың қолында да *жыландай ирелеңдеген* қызыл жолақ ұран оты; |  |
|  | *көгендеулі қозыдай* қаз-қатар тұрғызып қойып, қырық қайтара санап, қырық қайтара тексеру; | қайдан шыққаны белгісіз *сары масадай сары жебе* ызыңдап ала жөнелгені. | Егер *жылы-жылы сөйлесе, інінен шыққысы кеп басын қылтитып отырған нағыз сұр жылан* сол Сырлыбай. |  |
|  | Өктем көп әлжуаз азды зорлықпен емемін деп өңмеңдесе, *тышқақ бұзаудың бауырына басын ала жүгірген бұзақы бұқадай* маңына ешкім жуымай, жұрттың бәрін шығынтып алады. |  | Сұлтанның өн бойында *бір оқ жыландай ысқырынған* суық ызғар бар. |  |
|  | Шіркіннің *сүзетін бұқадай аларған көзі* жаман екен... |  | Әлгінде ғана селк етпей жатқан жіп арқан енді *әб жыландай суытып, қиралаңдап* қозғалып кетердей үрейлі көрінді. |  |
|  | *сүзетін бұқадай көзін алартып*, сыздап үндемей діңкеңді құртатын бір тоға жігіт; |  |  |  |

6-кестеде Ш.Айтматовтың қолданысындағы зооморфизмдер «Ғасырдан да ұзақ күн» романы негізінде сұрыпталып, талданды.

**6 кесте ‒ Ш.Айтматовтың қолданысындағы зооморфизмдер**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Ш. Айтматовтың қолданысындағы зооморфизмдер**  **(«Ғасырдан да ұзақ күн» романы негізінде)** | | | | |
| **Орнитоморфизмдер** | **Териоморфизмдер** | **Инсектоморфизмдер** | **Герпентоморфизмдер** | **Ихтиоморфизмдер** |
| *Суға түскен тауық құсамай*; | Едіге буындырып өлтірген фашистің мойны *бұқаның мойнындай жуан*; | Шүршіттер Сарыөзектің өңіріне сыймай, *құрт-құмырсқадай жыбырлап* кетер еді ғой. | Аяз да қатайып, жаяу борасын жалдана жылжып*, жыландай сумаңдайды*. | *Қайраңға соққан балықтай* есеңгіреп қалу; |
| жағалай қонақтап қалған *аққу құстар сияқты*; | Едіге одан қарғып түсіп, басын *бұқаша тұқыртты*; | *қылқұрт болып іштен жегідей жеген уайымнан* арылу, еңселері көтерілу; | сым темір *жыланша ирелеңдеп*, өткел бермеу; | Борандының балалары *жағаға лақтырып тастаған балықтай* мең-зең. |
| *бала қоразша қоқиланғанына* күлімсіреу; | *құтырған бұқаша* әлгіні таптады-ай келіп; | Оған ана әзіздің зары да, шөп арасындағы *шегірткенің шырылы да бір сияқты.* | *Кесіртке екеш кесірткенің өзі жанын қоярға жер таппай*, шақшиған күннен жан сауғалап босағаға тығылған аптап ыстық; |  |
| *қосағынан айырылған аққудай* жаңа шыққан күнге қараса, күн де қап-қара боп көрінер; | *Қоңыр қой көздерінде* бір ғажап қасиет бар; |  |  |  |
| Есіл ерді *қарға-құзғын шоқыды-ау, ит-құсқа шіркін жем болды-ау*! |  |  |  |  |

Жоғарыда берілген кестелердегі деректерден байқағанымыздай, Ә.Кекілбаев «Үркер» романы және Ш.Айтматов «Ғасырдан да ұзақ күн» романында авторлар зооморфизмнің барлық түрлерін: орнитоморфизм, териоморфизм, ихтиоморфизм, инсектоморфим және герпентоморфизм қолданады. Әсіресе, зооморфизмдерді Ә.Кекілбаев ерекше шеберлікпен қолданғанын байқадық [252, 78-79 б.]. Осы орайда, Ә.Кекілбаев қолданысындағы окказионал сөздер жайлы да айта кеткен жөн. Окказионал сөздерді автордың саналы әрекетінің нәтижесі деуге болады. Бұл тілдік құбылыс жазушының тілдің ішкі және сыртқы мүмкіндіктерін саралай білетіндігін байқатады. Х.Нұрмұханов «Окказионалдар деп ‒ өміршең емес, мәнмәтінді қалауына орай тек бір ғана қолданымдық болып қызмет атқаратын сөздерді айтамыз», ‒ деп тұжырымдайды [253, 78б.]. Демек, окказионализмдер ‒ белгілі бір шығармада пайдаланылатын, әрі контекст арқылы анықталатын автор қолданысындағы сөздер. Мысалы, *Қайыптың да жылтыңдаған* ***кішкене көзі*** *шимай-шимай суыртпақ әжімдердің арасынан торында жатқан* ***қара құрттай*** *боп бағжия қарайды*.

Авторлық модальдылық категориясы авторлық бағалаумен тығыз байланысты, екеуі параллель жүретін тілдік құбылыстар екендігін айтқан болатынбыз. Бұл мысалдарды сұрыптау барысында зооморфизмдерді автор белгілі бір оқиғаға баға беруде немесе кейіпкердің бойындағы қасиеттерді, мінезін, сыртқы болмысын танытуда қолданғанын көре аламыз. Автор бірде адамның бойындағы қасиетті тікелей зооморфты бейнеге ұқсатып қолданады, бірде адамның белгілі бір әрекетін, қимылын зооморфты бейненің қасиетіне балап қолданады. Мысалы: *1)* ***Аюдай ақырған ақ патшаның*** ақжолтай елшісі екеніңді кім құлағына қыстырып жатыр! *2)* *Батыр* ***жем жеп үйренген жетім қозыдай*** *телмеңдеп жетіп келмеп пе еді (Ә.Кекілбаев).*

Бірінші мысалда ақ патшаны тікелей ақырған аюға теңесе, екінші мысалда батырдың әрекетін жетім қозының іс-әрекетіне ұқсатады. Автор жетім қозы сүт беретін қожайынының артынан қалмай жүгіретінін батырдың айтқанға тез келе қалған әрекетімен салыстырып, бұл зооморфизмді қолдану арқылы ұнатпау реңкін танытады.

Зооморфизмдерді сұрыптау барысында кейбір мысалдарда зооморфизмді ғана емес, зооморфизм қолданылған сөйлемді толық беруді жөн көрдік. Бұл мысалдардан зооморфизмді қолданудағы автордың мақсаты анықталады, әрі зооморфизмдердің функционалдық қызметі туралы ақпарат ала аламыз.

5-6 кестедегі мысалдардан байқағанымыз, зооморфизмдер тек теңеу ретінде емес, сонымен бірге метафора, фразема түрінде де кездеседі.

Теңеу ‒ құбылысты басқа бір нәрсемен салыстыру арқылы сипаттау тәсілі [254, 323 б.]. Теңеу ретінде танылатын зооморфизмдерге мысал келтірсек: *су ішпеген жылқыдай, қақпанға түскен аюдай, сары масадай сары жебе, құтырған бұқаша, қайраңға соққан балықтай.*

Метафора, қазақ тілінде ауыстыру ‒ екі нәрсені, құбылысты салыстыру арқылы орындарын ауыстырып астарлы мағына туғызу [254, 227 б.]. Зооморфизмдердің метафоралық үлгісіне мысал келтірсек (63), (64), (65):

63) Егер *жылы-жылы сөйлесе, інінен шыққысы кеп басын қылтитып отырған нағыз* ***сұр жылан*** сол **Сырлыбай** *(Ә.Кекілбаев).*

64)  *Бойынан алпыс екі айла табылатын билеуші ғана өзінің де, елінің де басын аман алып жүре алып, айласыз, әупірім, алаңғасар қайырмалаған халық құрт-құмырсқаның кебін киіп, бет-бетіне безіп, бордай тозып кететін алмағайып заманның да туғаны шығар. Мұндай әрпіл-тәрпіл кезде* ***ел ұстайтын ердің*** *де жол бастары* ***тәуекелшіл жолбарыс, ашушаң арлан емес****,* ***айлакер түлкі*** *болатын шығар. Заманына қарай амалы деген осы ғой (Ә.Кекілбаев).*

65)Оған ***ана әзіздің зары да*,** шөп арасындағы ***шегірткенің шырылы да бір сияқты (Ш.Айтматов).***

Зооморфтық фраземаларға тіліміздегі жан-жануарлардың адам сипатына қатысты тұрақты тіркестері, яғни фразеологизмдер жатады. Ондай зооморфизмдерге мысал келтірер болсақ: *жылан жалағандай, тауыққа жем шашқандай, аюдай ақыру, ит-құсқа жем болу.*

Талданып отырған шығармаларда негізінен үшеуінің ішінен (теңеу, метафора, фразема) зооморфтық теңеулер көп қолданыс тапқан.

Түйініне келетін болсақ, Ш.Айтматов қоғамда туындаған мәселелерді ашып көрсетуде, әрі соған өз тұжырымын, өз ойын, авторлық модальдылығын жеткізуде антропоморфизмдерді қолданған. Біздің зерттеуімізге өзек болған «Жан пида» романында антропоморфты бейне ‒ Аққұртқа. Автор Аққұртқаға адами сана беріп, адамдандырып, өз ойларын, өзінің ішкі монологтарын аталған антропоморфты образ арқылы жеткізеді.

Ә.Кекілбаевта авторлық модальдылық бағалаумен параллель жүреді, әрі жағдаятты бағалауда, оған өз көзқарасын танытуда зооморфизмді шебер қолданады, оған келтірілген мысалдар дәлел.

Әр ұлттың өзіндік дүниетанымы, яғни ақиқат дүниенi түсiнуі, оны бағалауының принциптерi, білімдері мен ақпараттарының негізінде пайда болған көзқарастары мен құндылықтарының әр алуан болатыны белгілі. Сол себепті, ұлтболмысын, мінез-құлқын, олар өмір сүретін табиғи ортасы мен тұрмыс-тіршілігінің ерекшеліктерін тілдік бірліктердің мазмұнынан іздей отырып, тіл этномәдени ұжымның тарихи, саяси дамуымен, салт-дәстүрімен, танымдық-тағылымдық құндылықтар жүйесімен, рухани және заттық мәдениетінің жәдігерлерімен тығыз байланыста зерделенетініне көзіміз жетті.

[Мәдениет](http://kk.wikipedia.org/wiki/%D0%9C%D3%99%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5%D1%82) адами қарым-қатынастарды реттеудің маңызды тұлғалық әлеуметтік тетігі болғандықтан, зооморфизмдердің мазмұнындағы аксиологиялық ерекшеліктерді анықтау лингвомәдени контексті тереңірек интерпретациялауға мүмкіндік береді.

**Антропоморфизм, з**ооморфизмдер астарындағы танымдық ақпараттар лингвомәдени қауымдастық мүшелерінің ойлау жүйесімен тығыз байланысты. Өйткені дүниенің тілдік бейнесі, ұлттық болмыс, төл мәдениет төңірегіндегі ерекшеліктер танымдық ақпараттар мен аялық білімдер мазмұнында эксплицитті не имплицитті түрде көрініс табады.

**3.3 Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов көркем шығармаларында авторлық модальдылықты беруде миф сюжеттері мен символдардың рөлі**

Көркем мәтін интерпретациясында шығармада мәтін жүйесінің әртүрлі деңгейлерінде көрініс тапқан авторлық модальдылықты ескеруі керек. Мәтінді интерпретациялау автордың негізгі ойын түсіндіру, жасырын (имплицитті) ақпараттарды нақтылау және олардың мағынасын сипаттау үшін қажет, ол үшін автордың ұстанымын дұрыс анықтауды үйрену керек. Автор ұстанымы – көркем мәтінде қарастырылған мәселеге көзқарасы, мәселені шешу жолдарына қатысты ұсыныстары. Автордың позициясын әртүрлі тәсілдермен көрсетуге болады, яғни мәтіннің модальдық жоспары арқылы: риторикалық сұрақтар; сөйлем ішіндегі сөз тәртібінің алмасуы; лексикалық қайталаулар; бағалау лексикасы; модаль сөздер мен демеуліктер; қыстырма сөздер, сөз тіркестері, сөйлемдер [255, 164-165 б.].

Авторлық модальдылық категориясын тілші ғалымдар мәтінді ұйымдастырушы категория ретінде қарастырады. Авторлық модальдылық – көркем мәтін концепциясын қалыптастырудың негізгі категориясы.

Қазақ жазушысы Ә.Кекілбаев пен қырғыз жазушысы Ш. Айтматовтың шығармашылығын зерттеу қазіргі әлемдегі адамгершілік-этикалық тапшылықпен тығыз байланысты. Аталған жазушылардың шығармаларында авторлардың адамгершілік-моральдық құндылықтар туралы идеялары байқалады, сол идеялардан қоғам бағыт алуы керек, ал оларды жоғалту руханияттың тұңғиығына және деградациясына әкеледі.

Саналылық, табиғи кеңдік, үлкенді, ата-ананы құрметтеу, өмірдің қиындығына шыдамдылық таныту, еңбекқор адамға құрмет көрсету, өтірік пен әділетсіздікке жол бермеу – міне, осы сұрақтардың жарқын да дұрыс шешімі Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов шығармаларында көрініс тапқан.

Әрбір халыққа тән ұлттық мінез, ұлттық ерекшелік сол этникалық топқа ортақ ұжымдық бейнелер мен идеялардан тұрады. Белгілі бір ұлтқа тән образдар мен көркем ойлау мифтерден бастау алады. Мифтік сюжеттерде халықтың даналығы, философиялық ойлары көрініс тапқан. Тіпті мифті адамзат жадының сақталу формасы деп те қарастыруға болады.

Сонымен қатар, мифтік бейнелер мен сюжеттер ұзақ уақыт бойы бұқаралық санада сақталып, тіпті қазіргі заманғы адамның дүниетанымына айтарлықтай әсер етеді. Сондықтан мифтерге жүгіну лингвистиканың тар ішкі шеңберінен планетарлық ойлау деңгейіне шығуына, тарих пен қазіргі заманның жаһандық мәселелерін түсінуге ықпал етеді.

Мифологиялық фольклорлық материалдарды негізге алып, түркі жазушылары тақырыбы мен формасы жағынан заманауи шығармаларды жарыққа шығарды, оның жарқын мысалдары ретінде Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов шығармаларын атауға болады.

Қазақ жазушысы Ә.Кекілбаев пен қырғыз жазушысы Ш.Айтматовтың ұлттық мазмұнмен сабақталатын көркем шығармаларындағы ұлт тарихын, ұлт болмысын, дүниетанымын жеткізуге қызмет ететін тілдік қолданыстарын нақты зерттеу ‒ қазіргі тіл білімінде қалыптасып келе жатқан лингвистиканың жаңа салаларын дамытуға, дәйектеуге және тілдік тұлғаның шығармашылығы арқылы көрінетін мәтін лингвистикасына, лингвомәдениеттануға өзіндік деңгейде теориялық үлес қосады.

Тілді ұлттың танымымен зерттеу ‒ тілдің, оның табиғи ерекшеліктері мен ұлт болмысын берудегі мүмкіндіктерін анықтап береді және ұлттық тілдің танымдық ерекшеліктерін айқындауға негіз болып табылады.

Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматовтың шығармаларын идеялық-мазмұндық тұрғыдан талдаған кезде де, авторлардың дүниетанымы, ұстанатын көзқарасы түркі халықтарының санасында қалыптасқан түсініктер, дүниені қабылдау ерекшеліктері сақталғанын аңғару қиын емес. Аталған екі автор да өз тұжырымын, өз көзқарасын, өз бағалауын, яғни авторлық модальдылықты жеткізуде мифтік сюжет желілерін, мифтік образдар, символдық мазмұнын қолданады. Ендеше, жоғарыда көрсетілген авторлық модальдылық категориясының имплицитті берілу жолдарының бірі ‒ мифтік сюжеттер мен символдарға тоқталып өтейік.

Ә.Кекілбаев адамгершілік, әлеуметтік және өзге де мәселелерді өз шығармаларында философиялық-эстетикалық деңгейде шешкен. Жазушының шығармалары қазақ халқының жадында сақталған ежелгі сюжеттерге, мифтер мен аңыздарға негізделген.

Ә.Кекілбаевтың «Аңыздың ақыры» романы тарихи тақырыпта жазылған, бірақ қалыптасқан ұғымдағы тарихи роман емес. Шығарма тарихи фактілерге негізделмеген, оны автордың көркем әдебиетінен, қиялынан туған деп айтуға болады. Сюжеттің романтикалық сипаты, кейіпкерлердің қарым-қатынасының моральдық аспектісіне назар аудару, оқиғаларды философиялық түсіну, кейіпкерлердің ішкі өмірін психологиялық талдау романның мифопоэтикалық табиғатын көрсетеді. Жазушы өзінің жеке «авторлық» мифін жасайды және сол сюжетті баяндау ерекшелігінен автор тұжырымын, белгілі бір жағдайға деген көзқарасын, танымын, яғни автор модальдылығын байқай аламыз. Оның басты кейіпкерлеріне авторизация жасалады. Әмірші, Кіші ханым және шебер ‒ автор идеясын тасымалдаушылар.

Мұнара ‒ романның негізгі символы. Мұнара романның негізгі идеяларын: күш, даңқ, махаббат, өнер, әлемнің құпиясы мен адамдардың тағдырын көрсетеді.

Ү. Әнес символдар хақында: «Символдың басты қасиеті ‒ оның образдылығы. Көптеген ғалымдар символ ұғымын бейне арқылы анықтайды. Көптеген анықтамаларда «образ ‒ символ ‒ таңба» концептілеріің жиынтығы беріледі. Символ ‒ сөз қолданудағы шеберліктің бір қырын көрсете отырып, стильдік қызмет атқарады. Жазушы сөзді символдық мәнде қолданғанда, белгілі бір стильдік мақсатты, шығармадағы мотивті жеткізуді көздейді», ‒ деп тұжырымдайды [256, 52 б.].

***Мұнара, күмбез* ‒** өте биік етіп тұрғызылған сәндік, әшекейлі құрылыс (Қазақ тілінің синонимдер сөздігі 2005) [257, 421 б.].

Түркі санасында мұнара полисемантикалық бейненің поэтикасын ашатын медиацияның символдық және архитектуралық бірлігімен байланысты. Сондай-ақ, романда мұнара романның композициялық бағытын да айқындайды, өйткені барлық оқиғалар осы мұнарамен байланысып, соның айналасында өтіп жатады. Жазушы мұнараны тірі жандай суреттейді, шығармада мұнара бейнесі гротеск болып табылады. Оның бейнесі арқылы екі әлемнің ‒ жоғарғы және төменгі қарама-қайшылығын шебер суреттейді. Жоғарғы әлем аспан бейнесімен, сұлулықпен, батырлардың армандаған әлемімен, ал төменгісі ‒ қаланың ішкі тауқыметімен, құмырсқадай тынбай еңбектеніп жатқан адамдар, қайнаған тіршілік, күнделікті күйбең тіршілік әлемімен байланысты.

Автор биікке өрлете салынатын құрылыс ‒ мұнараны, адамның бойында түрлі сезімдерді оята алатын биік сезім махаббаттың символы ретінде суреттеген (66), (67):

*(66) ... Ханым енді түсінді ‒ шебер мынау сиқыр мұнараға өзінің өліп-өшкен соқыр махаббатынан басқа ештеңе бейнелемепті. Шебер мына мұнараға алыстаса қиып кете алмайтын, жақындағанмен бәрібір қолы жетпейтін үмітсіз махаббатын бейнелеген, өлімге де разы есірік дәмесін, ессіз құштарлығын бейнелеген, ол мына кетік мұнараның басынан өздігінен түспейді (Ә.Кекілбаев «Аңыздың ақыры»).*

Романда мұнара – шебер махаббатының символындай. Үзіндіден көріп отырғанымыздай, автор шебер махаббатын өзі қалаған мұнара арқылы көрсеткенін шебер өрнектеген. Автор стилінде келесідей эпитеттер кездеседі: «соқыр махаббат», «үмітсіз махаббат», «өлімге де разы есірік дәмесі», «ессіз құштарлығы».

*(67) ... Иә, көк мұнараның өне бойынан өліп-өшкен махаббатты тану қиын емес. Бірден көзге ұрып тұр. Бірақ сол кімнің кімге махаббаты? Көк мұнара алыс жорықтағы еріне ынтыға қол созған жар ма, жоқ алыстан қол созған ғашық жүректі мен мұндалап қасына шақырған сиқыр сұлу ма, қайсысы? Мана бұл қасынан көзі қиып кете алмай көп қараған жоқ па еді, сонда сиқыр мұнара өзіне тартып тұрмап па еді? Сонда оны салған шебер нені бейнелеген болды?Алыстағы жарын күткен сағынышты бейнелесе, қасына барғанда, асқақтап аспанға қарап жатып алатыны несі, сәл алыстасаң болды, қайтадан өзіне байрап, қараған көздің шырқ айналып шыға алмайтыны қалай? Жоқ, жоқ, шебер мұнараны салдырған ханымның алыс жорықтағы жарына деген пейілін емес, өзінің ханымға деген көңілін бейнелеген... Өліп-өшкен махаббатын бейнелеген... Иә, солай. Көк мұнараның сиқырына ол енді түсінді (Ә.Кекілбаев «Аңыздың ақыры»).*

Берілген үзіндіде Ә.Кекілбаев күмәнділікті кейіпкердің өзіне-өзі сұрақ қоюы арқылы, пікірін «иә», «жоқ» деген грамматикалық тұлғаларды шендестіріп те қолданған. Күмәнділік реңкті үстеу мақсатында көп компонентті салалас құрмалас сөйлемді қолданған: «*Көк мұнара алыс жорықтағы еріне ынтыға қол созған сағынышты жар ма, жоқ, алыстан қол созған ғашық жүректі мен мұндалап қасына шақырған сиқырлы сұлу ма, қайсысы?».* Көп компонентті салалас құрмалас сөйлемнің үшінші компоненті ‒ ықшамдалған сөйлем, баяндауыштық қызметте *«қайсысы»* деген сұрау есімдігі жұмсалған.Сондай-ақ, сөздердің қайталануы, сұраулы сөйлемдер, сол сияқты графикалық таңбаның бірі ‒ көп нүктені қолданған. Автордың көп нүктені пайдалануының өзіндік себебі, әрі көп нүктенің сөйлем ішінде атқаратын функциясы бар. Біріншіден, автордың айтар ойының аяқтамағанын, екіншіден, оқырманға ой салу мақсатында қолданылған графикалық таңбалардың бірі ретінде жұмсаған. Автордың шеберлігі сол ‒ белгілі бір контексте вербалды амалды ғана емес, сонымен бірге бейвербалды амалмен де мәтінді ұтымды, шебер өрнектеген [258, 27 б.].

Автор белгілі бір контекстке күмәнділік модальдылығын үстеу үшін модаль сөздермен (мүмкін, тәрізді) қатар, пунктуацияны да ақпаратқа белгілі бір модальдылық реңк үстеуде қолданады (68):

*Балаларынан қандай мінез шығуы мүмкін... Жаман айтпай жақсы жоқ деп, көзі жұмыла қалса, орнына кім болатынын әлдеқашан өз аузынан айтып қойған-ды. Мұрагерінен әзір сұрқия ой шыға қоюы мүмкін емес. Апыр-ау, сонда не болғаны... (Ә.Кекілбаев «Аңыздың ақыры»).*

Үзіндіде автор күмәнділікті білдіру үшін аналитикалық етістік құрамындағы: *шығуы мүмкін, шыға қоюы мүмкін емес* модаль сөздерді,әрі *«апыр-ау»* одағайы мен көп нүктені қолданады. Шығарманың өн бойында түркі халықтарының моральдік құндылықтарын танытатын ақпарат имплицитті беріліп отырады. Берілген үзіндіде (3) *«жаман айтпай жақсы жоқ»* мәтелі қолданылып,жақсылық пен жамандық параллель қойылып, салыстырылған.

«Жақсылық» концептісі түркі халқында қандай ұғымдармен байланысты екенін талдай кетейік. Аталған тілдік бірлікке төмендегідей анықтамалар береді:

*Жақсылық зат.е.*

1. Қайырымды, ізгі іс, рақымдылық.

2. Кісінің я заттың бойындағы тәуір сапа [176, 550 б.].

«Жақсылық» лексемасының синоним қатары келесідей:

*Жақсылық, мейірбандылық, қайырымдылық, рақымдылық, мейрімділік, имандылық.*

Қазақ тілінің фразеологиялық сөздігінде «жақсы», «жақсылық» лексемалары төмендегідей тұрақты сөз тіркестерінде кездеседі: *Жақсы аты келеді.* ‒ Абырой-атағы, мақтауы саған болады. *Жақсы-жаманды ажыратты*. ‒ Өлер жерін білді, оң мен солын таныды. *Жақсы жатып, жайлы тұрыңыз*. ‒ Ұйықтар кезде, жатар алдында айтылатын тілек. *Жақсы ит өлігін көрсетпейді.* ‒ Өзін ешкімге қорлатпайды, көзге түрткі болмай, шетке кетеді. *Жақсы көрінді.* ‒ жағынды, жағымпазданды. *Жақсы сөз ‒ жарым ырыс.* ‒ Жағымды сөз жанға демеу. *Жақсылығың алдыңнан шықсын. ‒* Өзгеге істеген жақсылық істерің өзіңе біреуден қайтсын. *Жақсының шарапаты.* ‒ Жақсы адамның тигізген пайдасы, көмегі, қайырымы. *Жақсысын асырды, жаманын жасырды. ‒* Жұрт көзінше намысын қорғады, сыр бермеді, көтермеледі, қолдады және т.б. тіркестер [259, 228 б.].

Сөздіктердегі деректерге сүйене отырып, «жақсылық» лексемасы моральдық тұрғыдан дұрыс деп танылатын, пайдалы, игі, жағымды іс; адамдарға үміт сыйлап, бостандық пен бақытқа кенелтетін іс деген мағынаны білдіреді деп тұжырымдай аламыз.

Романның символикасы тек мұнара ғана емес. Сатқындықты, алауыздықты, бейнелейтін *өзегінен құрт шыққан қызыл алма* да символикалық белгі болып табылады (69):

*Сонда өзегінен құрт шыққан алма... Ол қастандыққа емес, сатқындыққа, опасыздыққа меңзеуге тиісті ғой. Ол не қылған опасыздық! (Ә.Кекілбаев «Аңыздың ақыры», 26 б.)*

Үзіндіден көріп отырғанымыздай, автор жақсылық концептісіне қарама қайшы қолданылатын қастандықтың, сатқындықтың, опасыздықтың белгісі ретінде «*өзегінен құрт шыққан қызыл алманы»* қолданған.

Ә.Кекілбаев шығармаларындағы қазақ дүниетанымының тұрақты элементі болып жиі кездесетін құбылыстың бірі – түс. Түстің қазақ менталитетінде танымдық сипаты ерекше. Түске байланысты іс-әрекет, әдетте, екі кезеңнен құралады: а) түсті көру; ә) түстің сырын аштыру (жору).

Ә.Кекілбаев – түсті көруші мен оны жорушының көңіл-күйін, психологиясын ұлттық таным тұрғысынан жан-жақты аша білген философ жазушы. Соның ішінде дәстүрлі дүниетанымда түс жорушылардың құдіреттеріне байланысты «құмалақ ашу, жауырын қарау, бал ашу» сияқты ұғымдарды қолданады.

***Түс жорыды ‒*** көрген түске болжам айтты [ 259, 528 б.].

***Құмалақ ашты*** [салды, тартты] ‒ жорамалдады, сәуегейлік жасады [259, 363 б.].

***Бал аштырып, бақсы ойнатты*** ‒ бақсы-балгерге «сәуегейлік» жасаттырды, тағдырын сынатты [ 259, 92 б.].

Әбілхайыр ханның келу себебін Тайлан өзінше жорамалдайды (70):

*«Шамасы, мұның құмалақ шашып, жауырын қарайтын шайқы-бұрқылынан дәметіп келген шығар. Кешелі-берлі арқасы құрыстап жүргізбей жүр еді. Біреу-міреу бал аштыра келеді-ау деп, таң атқалы бері жан-жаққа көзі боталап көп қарап еді. Осыған көрінген ғой. – Бал аштырғалы келдің бе, жоқ түс жорытқалы келдің бе? – деді Тайлан*» *(Ә.Кекілбаев «Аңыздың ақыры»).*

Түс көру, түс жору сияқты дүниетанымдық ұғымдар Ә.Кекілбаевтың шығармаларындағы жиі қолданатын көркемдік-мазмұндық әдісі деуге болады. Олай дейтініміз, жазушының шығармаларында екі дүние: шындық, тәндік дүние мен түстік, символдық дүние қатар жүреді [260, 33 б.].

Әбілхайырдың түсін жору арқылы сол кезеңдегі тарихи жағдайдан хабардар бола аламыз. Автор оқырманға сол кездегі қиын жағдайды көрсетуде түсті жору арқылы жеткізу жолын таңдайды (71):

*Мәті тына қалды.*

*‒ Ата, рұқсат етсеңіз, сұлтанның көзі елестеген нышанды мен жорып көрсем қайтеді, ‒ деді Пәтшайым.*

*‒ Иә, айта ғой, балам.*

*Келіншектің аппақ жүзіне лып етіп қан жүгірді. Жүрексіне шыққан бір әдемі әуезбен әңгімесін бастады.*

*‒ ... әуелі суат басында судыраған қамыс ішінде жолбарысқа кезіксеңіз, ол баяғы халқыңыздың жүрек жұтқан арда кезі шығар. Ол заманда ол кімнен тайсалушы еді, неден тайсалушы еді. Артынан арсылдаған қасқыр боп, өзіңізге тап берсе, оның да жөні бар секілді. Жан-жағынан тап-тап берген сұғанақ жау көбейсе, тайсалмас батырың да қанына қарайып, көзіне қан толып, ызасына мінбей ме? Ызақор мақұлқат ажалына қарсы шабатын жанықас боп келмей ме? Еліңізде тап сондай ақикөз кезі күні кеше еді ғой. Енді, ашуға мініп айбат шегіп те ештеңе бітіре алмағасын қырық бұлтаққа салар қызыл түлкінің кебін кимей қайтеді? Онысынан да ештеңе шықпаса, құрт-құмырсқаға айналып, тоз-тоз болып тозып кетуден басқа жолы қалды ма? Құрт-құмырсқадан қайтадан қызыл түлкіге айналғаны, халқыңыздың қанша құқай көрсе де, келешегінен күдерін әлі үзе қоймағаны ғой. елге жөн сілтейтін азаматқа жол көрсетер аруақ болмайды дейсіз бе? Дырду қуған әнші-жыршының да, қызыл қанды судай ағызар қырғын майдан, жанжал-шайқас іздеген сойқан батырдың да, түн жамылып жылқы торитын қара сойыл жортуылшының да тілдіде бір пірі, тілсізде бір пірі болады дейді ғой. Ата-бабадан ел тізгінін ұстауға жаратылған сізде де желеп-жебеуші пір жоқ дейсіз бе? ‒ деген келіншек көзінің астымен бұл жаққа бір қарап қойып, сосын маңдайын атасына түзеді (Ә.Кекілбаев «Үркер» романы, 249 б.).*

Аңыздар, мифтік сюжеттер Ш.Айтматов шығармаларының діңгегі десе де болады. «Адам табиғаттың бір бөлшегі», «табиғаттан ажырап, өз болмысыңда жоғалтып алма, адамзат!» немесе түркі халқының танымындағы «обалына қалу», «киесі ату» сияқты негізгі ойларын, идеяларын, көзқарасын, яғни мәтіндегі авторлық модальдылығын шығармада миф сюжеттерін пайдалана отырып, керемет жеткізеді.

***Обалына қалу*** ‒ жазықсыз жапа шектірді, қиянат жасады; көз жасына қалды [259, 410 б.].

***Киесі [аруағы] атты [ұрды]*** ‒ қарғысқа ұшырады [259, 252 б.].

Көк бөрі туралы аңыз төмендегідей баяндалады (72):

*«Көк Тәңірі молақ боп қалған балаға рақымшылық жасап, бөлтіріктерінен айырылған көк бөріні жолықтырады. Қансырап қалған мынау бейбақ жанның ыңырсыған үні көк бөрінің аналық мейірімін оятып, оны сүтке толы сыздаған емшегімен емізеді. Жарасын жалап, қанын тоқтатады. Есін жиған сорлы бала қасқырға сондай бауыр басып, тағылық тіршілікке бейімделеді. Ер жетеді. Сөйтіп, көк бөрі ұланның анасына, кейін исі түркі халқының сиынар аруағына (тотеміне) айналады»* (Ашина- Көкбөрі 429-460 жылдар шамасы).

Түркілер өздерінің ата-тегі қасқыр деп санаған. Осы қайратты да ерікті, айлакер де ақылды, өте сақ қимылдайтын азулы жыртқыш жаулардың шабуылынан қырғынға ұшыраған тайпаның ең соңғы ұрпағы, кішкентай сәбиді желеп-жебеуші, асыраушы, құтқарушы болып танылған. Бағзы заманда түркі тайпалары қасқырды «Көк құрт» деп атаған. Мұндағы «көк» сөзі «аспан» және «көк түс» деген мағына береді. Сонымен бірге аспан құдайы Тәңірдің қасиетті символдық түсі де ‒ көк түс. Ал «құрт» сөзі «құтқару», «аластау» мағынасындағы қазіргі түрік тіліндегі «куртулуш» сөзінің түбірі. Осы деректерге сүйенсек, «Көк құрт» сөзінің толық мағынасы бүкіл бір тайпаны мүлдем құрып кетуден аман сақтап қалу үшін құдай жіберген «аспаннан (көктен) келген құтқарушы».

Нақ осы мифтік сюжетті Ш.Айтматов «Жан пида» романында адамдардың табиғатқа деген кесапатын көрсету мақсатында қолданады (73):

*Ал итті басынан сипайын деп, қолын созғанда, алдындағы нәресте сәби екенін қайдан біледі десеңші. Құдды өзінің күшіктері сияқты, бірақ адамның баласы. Егер де жартас астындағы апанда осы адам баласымен бірге тұрсам, қандай қуанышты болар едім, деп ойлады ол (Ш.Айтматов «Жан пида»).*

Құртқа бейнесі де ана тәңірі мифологемасымен байланысты екені анық. Мәтінде қасқыр бейнесі мен Ұмай ана мифологемасы арасындағы тікелей параллельдер бар. Түркі халықтарының мифологиясындағы көк бөрі түркі тайпаларының арғы тегі екені белгілі. Романда Құртқа қасқырлардың қамқоршысы Бөрі-Анаға табынып, өзінің қиындықтарына шағымданады. Көз жасын төккен Құртқа одан адамдардың қатыгез озбырлығынан қорғауды сұрайды. Бөрі-ана бейнесі Ұмай ана мифологемасымен байланысты. Сонымен қатар, мұнда автор Бөрі-ана мен Ұмай мифологемасына қатысты көтерілген бірқатар мифологиялық түсініктерді ғана емес, сонымен қатар кейбір мифологиялық идеяларды да қолданды. Мысалы, аспандағы айда әртүрлі функцияларды орындайтын, яғни дұшпандықтан қорғайтын қасқыр немесе ит бар деп суреттеледі. Нақтыласақ, Солтүстік халықтардың мифологиясында айдағы қара дақтар қызыл ит деп суреттеледі, ол кейде айды жеуге тырысады, ал адамдар айдың өлуіне жол бермеу үшін итті қорқытып, бір нәрсені қағып, соққылайды [261, 162 б.].

Ш.Айтматовтың шығармашылығында басым бағыттардың бірі ‒ Ана құдайы мифологемасы арқылы берілетін ана бейнесі. Құдай ананың ең айқын символикасы жануарлардың бейнелерінде ұсынылған. «Қош бол, Гүлсары!» повесінде сұр ешкі бейнесінде (ешкінің мифологиялық символикасы; ешкі әйел молшылықты, ерекше құнарлылықты білдіреді; ежелгі қырғыздардың мифологиясында сұр ешкі бейнесі жабайы күйіс қайыратын жануарлардың қамқоршысы ретінде қабылданады) суреттелген.

«Ақ кеме» повесінде Құдай ана мифологемасы мүйізді бұғы бейнесінде Ұмай ана концепциясымен (көлі мен тауы бар сакральді мекеннің болуы, бесіктегі сәбиді зұлым рухтардан қорғау және қамқорлық танытумен) байланысты беріледі. Мүйізді ана ‒ Бұғы адамдардың мейірімділігіне сенеді. Аңыздағы бұғы ананың зооморфты бейнесі алғашқы ата-бабалардың уәде етілген жерге келуінің мифтік уақытының белгісі болса, Ш.Айтматов үшін шығармаға амбивалентті терең мағына берудің жолы: аңызға айналған заман мен қазіргі заманды сабақтастыру, ата-баба дәстүрін ұрпақтар жалғастығында көрсету.

Миф күн сайын әр сағат сайын тарихта қоғамның әр мүшесінің қатысуымен жасалады (Мискина 2004) [262, 7-8 бб.].

Ш. Айтматов шығармаларының көркемдік контекстінде семантикаға толы келесі мифологиялық символ – ағаш. «Ақ кеме» повесінде кордон тұрғындарының әлеуметтік қызметі ‒ ормандардың адамдар қолынан жойылып кетуіне жол бермеу, өйткені ол табиғи үйлесімділіктің бұзылуына әкелер еді.

Ағаш мифологемасы «Жан пида» романында қайта жаңғыртылады: мұнда символдық бейне – романның бірінші және екінші тарауларының көркем хронотопының киелі орталығы – ескі сексеуіл. Ескі сексеуіл тек хронотоптық емес, сонымен қатар өмірдің онтологиялық символдық бастауы ‒ оның діңінің астындағы ұяда қасқырдың күшіктерінің пайда болуы және соңында ‒ Авдийді сол ағашқа керіп, шегелеп тастауы.

Мифтік сюжеттерді Ш.Айтматовтың «Шыңғысханның ақ бұлты» повесінде де анық байқауға болады. Шыңғысхан туралы көптеген тарихи және көркем шығармалар жазылған. «Ақ бұлт...» олардан тек мазмұнымен ғана емес, сонымен бірге, ең алдымен, ежелгі аңызды қолдана отырып, автор ежелгі жаулап алушы бейнесінің жаңа жақтарын ашуымен де ерекшеленеді. Шыңғысханның әмбебап даңқының көлеңкесінде жасырынған қарапайым адам психологиясы бірінші орынға шығады.

Шыңғысханның ішкі әлемін көркемдік қабылдау призмасы арқылы ашып, Ш. Айтматов даңқты, ұлылықты көздейтін адамдарда да ішкі қайғы-қасіреті, сәтсіздіктері болатынын, оларға да адами сезімдер тән екенін көрсете алды. Алайда, қандай даңқты, қандай қатыгез хан болсаң да – табиғат заңдарын ешкімнің бұзуға құқығы жоқ деген идеясын ашық жеткізеді.

Ақ бұлт – өмірдің мәңгілігін, ойлардың тазалығын дәріптейтін жақсылықтың символы. *«Көк тәңірінің Жер бетіндегі билеушіге деген шарапатының белгісі болатын»* деп шығармада суреттелетін Ақ бұлт ханға жоғарыдан жіберілді (аспанның өзі оны қорғайтын сияқты), хан ақ бұлты алға жылжып келе жатқанда, құдіреті шексіз екеніне сене бастаған еді. Оны автор төмендегідей суреттейді (74):

*...Жол бойы Шыңғысханның басын күннен көлегейлеп бір шоқ бұлт еріп келе жатқан еді. Қаған қайда барса, әлгі бұлт та соңынан ере жүреді. Ол Көк тәңірінің Жер бетіндегі билеушіге деген шарапатының белгісі болатын. Мұны тек Шыңғысханның өзі ғана білетін, сондықтан да ол мұның шынымен де өзін бәле-бәтерден сақтау үшін Тәңірінің өзі жіберген жебеушісі екеніне көзі анық жеткендей іштей масаттанып келе жатты*  *(Ш.Айтматов «Шыңғысханның ақ бұлты», 265 б.).*

Ш.Айтматов романдарындағы ақ бұлт құтқару және кек алуға қабілетті сакральді дүние. Аспан ұлы қолбасшыға батасының символы ретінде биіктен ерекше белгі ‒ «Көк тәңірінің қолдауы» ретінде қабылданатын ақ бұлтты жіберіп, оны қолдады. Адамның Құдайға айналуы, оның өзгермейтін заңдарына араласуы мүмкін емес. Ұлы билеушінің өзін Құдаймен салыстыруы үлкен жазаға әкелді. Повестің соңында ақ бұлт нәресте мен нәрестені құтқарып қалған егде күңге (есімі Алтын) қарай бағытталады. Көк тәңірінің қамқорлығының белгісі сүт ‒ өмірдің, құдай жақсылығының символы ретінде суреттеледі.

Автор айтқысы келген ойын, көзқарасын, яғни автор модальдылығын шығармада қолданып отырған мифтік сарын, сюжет желісі арқылы жеткізеді. Яғни, тағдырлардың көз жасын, көкіректе қатқан қайғы-шерін, мәңгі тарқамайтын қасіретін аяқ асты етіп, өзін құдаймен теңестірген адам мақсатына жете алмайды деген шығармадағы негізгі идеяны автор оқырманына «Ақ бұлт» арқылы жеткізген.

Адам бойындағы «мәдени» және «табиғи» мәселе, қоғамдағы «табиғат пен өркениет» деген қарама-қарсы ұғымдардың дауы мен қақтығысы – түркі авторларының шығармаға арқау қылған негізгі ойлары. Көнелердің «даналық ұйығы» ретіндегі миф Ш.Айтматовқа ұрпақтар үшін дәлелденген тәжірибе ретінде дүниенің көркем суретін модельдеу құралына, қоғамдық парасаттың тереңіне бойлайтын құралға айналды [263, 55 б.].

Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов шығармашылығындағы мифологиялық негіз адамның өз тағдыры мен тарихтағы орнын миф арқылы, яғни адам даналығының ғасырлық тәжірибе призмасы арқылы түсінуі үшін қолданылады.

Көріп отырғанымыздай, көркем мәтін құрылымында ойды жеткізуге қолданылған сөз оралымдары, шығармаға арқау болған мифтік сюжеттерді, символдық белгілер арқылы автордың құндылықтар жүйесін, оның эстетикалық позициясын, яғни автор модальдылығын көруге болады.

**Үшінші тарау бойынша тұжырымдар:**

1. «Авторлық модальдылық» категориясын білдіру құралы ретінде көркем мәтіндегі модальдық мағыналарды танытуда тілдік және тілдік емес маркерлер қолданылады. Ғылыми әдебиеттерде мәтін модальдылығын білдіретін тілдік құралдар эксплицитті және имплицитті болып бөлінеді. Экплицитті құралдарға модаль сөздер, демеуліктер, қыстырма сөз, сөйлемдер, рай категориясы, одағай, интонация жатса, имплицитті құралдарға антропоморфизм, зооморфизм, ортақ төл сөз, мифтік сюжеттер, символдар, автор қолданысындағы пунктуация жатады.
2. Көркем мәтінде авторлық модальдылықты білдірудің ең белсенді тәсілдерінің бірі ‒ кейіпкерлердің ішкі әлемін бейнелеудің үлкен мүмкіндіктеріне ие ортақ төл сөз болып табылады. Ортақ төл сөз суреттеліп отырған жайға автор көзқарасы мен кейіпкер көзқарасын біріктіріп, бір құрылым бойында беретін баяндау тәсілі. Ортақ төл сөздің төл бен төлеу сөзден келесідей айырмашылықтарын көрсетуге болады: 1) эмоцияны білдіретін *-ай, -ау* деген демеулік шылаулар арқылы жасалады; 2) сөйлем пунктуациясы арқылы ерекшеленеді; 3) кейде ортақ төл сөзде көңіл-күйді білдіретін одағай да қолданылып, ортақ төл сөзді айшықтай түседі; 4) төлеу сөздегідей айтты, жеткізді, әңгімеледі және т.б. сынды етістіктер сөйлем соңында қолданылмайды; 5) негізгі сөйлем мүшелері элипсистенуі мүмкін.

Талданып отырған шығармалардағы мысалдар негізінде «Ә.Кекілбаев және Ш.Айтматов авторлық модальдылықты беруде ортақ төл сөзді шебер қолданады» деген тұжырым жасай аламыз.

1. Тіл қазынасындағы ұлттардың тұрмыс-тіршілігі мен өмір тәжірибелерінен хабар беретін, шаруашылық әрекетін танытатын тілдік бірліктерді қарастыру маңызды болып табылады. Ә. Кекілбаев пен Ш. Айтматовтың шығармаларын идеялық-мазмұндық тұрғыдан талдаған кезде авторлардың дүниетанымы, ұстанатын көзқарасы түркі халықтарының санасында қалыптасқан түсініктер, дүниені қабылдау ерекшеліктері антропоморфизм мен зооморфизмдер арқылы жүзеге асатынына көзіміз жетті.
2. Антропоморфизм деп адамның бейнесі мен оның қасиеттерін жансыз заттарға, жануарларға, өсімдіктерге, табиғи құбылыстарға, табиғаттан тыс заттарға, абстрактілі ұғымдарға және т. б. ауыстыру, ал зооморфизм адамға жануарлар қасиеттерін беру дегенді білдіреді. Ш.Айтматов қоғамда туындаған мәселелерді ашып көрсетуде, әрі соған өз тұжырымын, өз ойын, авторлық модальдылығын жеткізуде антропоморфизмдерді қолданған, ал Ә.Кекілбаев шығармаларында антропоморфты образдар ұшыраспады. Ә.Кекілбаев «Үркер» романында және Ш.Айтматов «Ғасырдан да ұзақ күн» романында зооморфизмнің барлық түрлерін: орнитоморфизм, териоморфизм, ихтиоморфизм, инсектоморфим және герпентоморфизм қолданады. Әсіресе, зооморфизмдерді Ә.Кекілбаев ерекше шеберлікпен қолданғанын байқадық.
3. Қазақ жазушысы Ә.Кекілбаев пен қырғыз жазушысы Ш.Айтматовтың ұлттық мазмұнмен сабақталатын көркем шығармаларындағы ұлт тарихын, ұлт болмысын, дүниетанымын жеткізуге қызмет ететін тілдік қолданыстарын нақты зерттеу ‒ қазіргі тіл білімінде қалыптасып келе жатқан лингвистиканың жаңа салаларын дамытуға, дәйектеуге және тілдік тұлғаның шығармашылығы арқылы көрінетін мәтін лингвистикасына, лингвомәдениеттануға өзіндік деңгейде теориялық үлес қосады. Ә.Кекілбаевтың шығармалары қазақ халқының жадында сақталған ежелгі сюжеттерге, мифтер мен аңыздарға негізделген. Ш.Айтматовтың шығармашылығында басым бағыттардың бірі ‒ Ана құдайы мифологемасы арқылы берілетін ана бейнесі.
4. Құрылымдық синтаксис деңгейіндегі талдаулар модальдылық категориясының грамматикалық табиғатын толық ашып көрсете алмады. Модальдылық категориясы мәтін деңгейінде қарастырылған кезде, оның табиғаты ашыла түсті, әрі функционалды-семантикалық сипатты айқындалды.

ҚОРЫТЫНДЫ

Қазіргі тіл білімінде адам мен тіл, сөйлеуші мен тыңдаушы, тіл мен ойлау, тіл мен таным, тіл мен сана сынды ұғымдарды зерттеуге ден қойылып келеді. Адам факторы арқылы зерттеу тілдің ашылмаған жаңа қырларын тануға мүмкіндік беретіндіктен, адам болмысын сипаттайтын көптеген ғылыми салалардың қалыптасуына негіз болатынын түсінген ғалымдар антропоөзектік парадигманы алға шығарды. Мұндағы антропоөзектік парадигма тілді құрылымдық, жүйелік парадигмамен сабақтастықта зерттей отырып, тілді тек қарым-қатынас пен ойды білдірудің құралы емес, ұлттың рухани, мәдени коды ретінде қарастырады. Демек, антропоөзекті парадигма тілді адамның танымдық ойлау қабілетімен байланыстыра зерттейді.

Көркем шығарма – көп қабаттан құрылатын күрделі құбылыс. Автордың дүниетанымы, ой-қиялы, өмірлік тәжірибесі, тілдік қабілеті арқылы жүзеге асқан идеясының арқасында көркем шығарма оқырман жүрегіне жетеді.

Автор – идеяның иесі, оқиғаны құрастырушы, оқырманға туындыны жеткізуші. Сонымен қатар ол – кейіпкерлерді оқиға заманына апарып, түрлі қимыл-әрекеттермен сипаттап, оқиға желісімен өмір сүруге ықпалын тигізетін тұлға. Автор өз идеясын шығарманың өн бойында әртүрлі тілдік тұлғалар арқылы жүзеге асырады, әрі баяндау барысында оқырманға белгілі бір жағдаяттарға өз көзқарасын, өз тұжырымын жеткізіп отырады [264, 134 б.].

Қазақ тіл білімінде модальдылық категориясының семантикасы, предикативтілікпен қатынасы, етістіктің модальдылық құрылымдары, модальдылық реңктеріне байланысты түрлерін зерттеген ғалымдар (Мамаділов Қ.А., Абдығалиева Т., Жақыпбеков Б.Ә., Дүйсенбекова Л.С., Медетова Г.А., Құлманов С.Қ., Сапарова Д.В.) баршылық. Қырғыз тіл білімінде де аталған термин ғалымдардың (Илебаев Э.У., Джусаев Дж., Иманалиева А.И., Кенешбеков К.К., Аманбаева А.У.) назарында. Сондай-ақ, тілдік модальдылық категориясы салыстырмалы-салғастырмалы аспектіде қарастырылды. Оған дәлел ‒ роман тілдері мен славян тілдеріндегі эвиденция мен эпистемиялық модальдылықты салыстыра зерттеген П.Костаның, ағылшын, татар тілдеріндегі фольклор мәтіндерінде модальдылықты білдіретін құралдарды зерттеген Д.И.Хрипкова, А.А. Каримованың және т.б., ағылшын және орыс тілдеріндегі модальдылық және оның аудармада берілу жолдарын зерттеген К.В.Евсеева, Б.А. Козлованың, түрік және қазақ тілдеріндегі модальдылық мәселесін қарастырған К.А.Ашинова, Б.Т.Сыдыкованың және т.б. ғалымдардың еңбектері.

Аталған зерттеу жұмысында модальдылық категориясы, соның ішінде автор модальдылығы мәтін деңгейінде мәтін прагматикасы, авторлық бағалау, эмоциямен байланыста қарастырылды. Зерттеу нәтижесінде төмендегідей қорытындылар жасалынды:

1. Ғалымдардың модальдылық категориясына байланысты еңбектерін саралай келе, «модальдылық ‒ айтылған пікірдің шындық болмысқа қатынасын, әрі оған сөйлеушінің әртүрлі субъективтік бағасын білдіретін функционалды-семантикалық категория» деп тұжырым жасай аламыз. Модальдылық рай формалары, модаль мәнді етістіктер, модаль сөздер, интонация т.б. әртүрлі грамматикалық, лексикалық тәсілдер арқылы беріледі. Модальдылық категориясы қарастырылған кезде, алдымен, модаль сөздерге тоқталатынымыз айдан анық. Модаль сөздер ‒ сөйлеушінің сөйлем мазмұнына түрлі көзқарасын білдіретін тілдік элемент. Қазақ және қырғыз тіл білімінде модаль сөздерді бірқатар ғалымдар көмекші сөздер қатарында қарастырса, бірқатар ғалымдар жеке сөз табы ретінде қарастырады. Сөздерді топтастыруда сөздердің, алдымен грамматикалық сипатына (жалпы грамматикалық мағынасына) сүйенетін болсақ, әрі модаль сөздердің функционалдық қызметін ескерсек, модаль сөздерді жеке сөз табы ретінде таныған жөн. Бұл ретте ғалым С.М. Исаевтың пікірі орынды.

Авторлық модальдылық термині орыс тіл білімінде алғаш рет Л.Г.Барлас, В.А.Кухаренко, М.И.Откупщиков сынды ғалымдардың еңбектерінде қаралса, кейін С.С.Ваулина, Е.А. Попова, Н.С.Валгина, О.Е.Вихрян сынды ғалымдардың еңбектерінде аталған терминнің табиғаты ашыла түскен. Модальдылық категориясын синтаксис аясында қарастырған Ж.А.Құсайынованың «Қазақ тілі синтаксисінің модальділік аспектісі» атты докторлық жұмысы. Тілші «модальдылық категориясын мәтін деңгейінде қарастыру маңызды» деп тұжырымдайды. Авторлық модальдылық категориясы орыс тіл білімінде ғалымдар тарапынан зерттеліп жатқанымен, қазақ тіл білімінде аталған термин әлі қолданысқа енбеген. Осыған орай, «авторлық модальдылық» термині біздің жұмысымызда алғаш рет диссертациялық еңбек түрінде ұсынылып, зерттелді.

Мәтіннің функционалдық, семантикалық және стилистикалық сияқты категорияларымен қатар, мәтінді тұтас шығарма ретінде қабылдауға қызмет ететін авторлық модальдылық категориясы зерттеу жұмысында мәтін түзуші категория ретінде қаралды. Ғалымдардың пікірін саралай келе, «авторлық модальдылық дегеніміз ‒ мәтінде автордың хабарланатын ақпаратқа қарым-қатынасының, оның тұжырымдамасының, көзқарасының, ұстанымының, оның құндылықтар бағдарының, оқырманға хабарлау үшін тұжырымдалған өрнегі» деген қорытынды жасадық.

1. Авторлық модальдылық категориясы «автордың бейнесі», «баяндау субъектісі» категорияларымен тығыз байланысты болғандықтан, зерттеу жұмысында аталған категориялардың арақатынасын ашып алуды жөн көрдік.

Көркем туындының құрылысы әртүрлі компоненттердің бірлігінен тұрады. Олар көркем шығарма тілінің заңдылығына бағынады және тілдік жүйе құрап, соған бірігеді. Осы жүйені жасайтын, құрайтын жазушының өзі. Осыдан «автор бейнесі» мәселесі туындайды. «Автор бейнесі» ‒ көркем әдебиет тілінің ішкі сапалық қасиеттері мен заңдылықтарын анықтауға мүмкіндік беретін категориялардың бірі, әрі негізгісі.

Ғалым А.С. Адилованың пікірімен келісе отырып, көркем мәтін қаламгер ‒ мәтін ‒ оқырман үштағаны ақпарат жіберу жүйесі ретінде қарастыру қажеттігін, әрі ғалым Б.Шалабайдың «автор тұлғасын оның мәтіндегі көріну формалары арқылы қабылдау – екі жақты үдеріс, ол автор мен оқырман қарым-қатынасына негізделеді» деген пікірлерін ескере келе, «автор бейнесі категориясы ‒ әдеби шығармадағы жазушының идеялық нысанасын, ұғым-түсініктерін, наным-сенімдері мен көркемдік принциптерін, суреткерлік шеберлігін, яғни шығарманың идеялық-көркемдік сипатынан құралатын, әрі ол ақпарат оқырманның қабылдауымен, оның мәтінді интерпретациялауымен, эстетикалық әсер алуымен танылатын тілдік құбылыс» деп тұжырымдай аламыз. Көркем шығармалары арқылы оқырманның санасында автордың тұлғасын қалыптастыру «автор модальдылығы» категориясы арқылы жүзеге асады.

Автор көркем туындысында баяндау субъектісін таңдайды, сол себепті көркем шығармада баяндаушының орны ерекше. Біреуі оқиғаны үшінші жақтан баяндаса, екіншісі оқиғаның қатысушысы ретінде көрінеді. Үшінші жақтан баяндайтын адам өзін бəрін білетін автор ретінде немесе белгісіз, жасырын əңгімеші ретінде көрсетуі мүмкін. Бірінші жақтағы баяншы тікелей автор да, нақты əңгімеші де, шартты түрдегі баяншы да болуы мүмкін. Осы жағдайдың əрқайсысында олар əртүрлі мүмкіндіктерімен ерекшеленеді.

Аталған категориялар өзара тығыз байланысты болғаны сонша, кейбір еңбектерде аражігі ажыратылмай, бір термин екінші терминнің орнына қолданылғанын байқауға болады.

3. Мәтіннің мотиві, мақсат-мүддесі, прагматикалық талабы, коммуниканттардың тілдік тұлға ретіндегі интеллектуалдық мүмкіншілігі болады. Қандай мәтін болмасын, оның қатысымдық-когнитивтік, функционалдық бүтіндік ретіндегі негізгі міндеті ‒ хабар беру, хабар алмасу; пікір алысуды жүзеге асырып, сол арқылы хабар алушыға (адресат) әсер етіп, оның жауап-қайтарымын (реакциясын) туғызу. Бұл мәтін қабылдаушыға толық түсінікті болғанда ғана жүзеге асады. Ал мәтіннің түсінікті болуы, бәрінен бұрын, қатысымдық бірлік ретінде мағыналық-ақпараттық мазмұнға ие белгілі бір қатысымдық нақтылы шарт-жағдайда, прагматикалық талапқа сай құрылған лексика-грамматикалық құрылым арқылы ғана жүзеге асады. Демек, қарым-қатынас үдерісінде әрбір мәтін мағыналық-ақпараттық мазмұнның, лексика-грамматикалық құрылымның және прагматикалық талап мүдденің бірлігі ретінде қызмет етеді.

4. Тілдік коммуникация үдерісінің басты ерекшелігі ‒ сөйлеуші мен тыңдаушының өзара бір-бірін түсінісуі, ақпаратты дұрыс қабылдап, оны бағалауы. Ал өзара түсінісу болмаса, коммуникация өз мәнін, мағынасын жоғалтады, әрі сәтсіз аяқталады.Тілдік қарым-қатынастың сәтті немесе сәтсіз шығуына коммуниканттардың әлеуметтік-стереотиптік ерекшеліктері, коммуниканттардың аялық білімі, коммуниканттардың құзыретіндегі жақындық, я болмаса алшақтық, коммуниканттардың жыныс, жас, тұлғалық ерекшеліктеріне байланысты жайттарды ескеру-ескермеуі әсер етеді. Осы орайда, мәтінді қабылдауда сөйлеуші мен тыңдаушының аялық білімі аса маңызды деген қорытындыға келдік. Аялық білім дегеніміз ‒ бір тілде сөйлейтіндерге (сөйлеуші мен тыңдаушы) бір-бірін түсінуге мүмкіндік беретін, тілдік қарым-қатынастың негізі болып табылатын жалпы қор.

5. Көркем мәтінде әдетте интеллектуалды да, эмоционалды да, эстетикалық та ақпарат беріледі. Бұл ақпараттардың барлығы қабылдаушыға рационалды, эмоционалды, эстетикалық түрде әсер ету арқылы беріледі. Мұндай әсер ету барлық тіл деңгейлерінің құралдары арқылы жүзеге асырылады. Мәтіннің тыңдаушыға немесе оқырманға эмоционалды әсер етуі – оның ажырамас қасиеті болып есептеледі. Мәтіннің эмоционалды мазмұны барлық тілдік деңгейлерден көрініс табады. Авторлық модальдылық категориясы автордың жеке ерекшеліктерімен, оның эмоциялық-этикалық өзгешелігімен, аксиологиялық көзқарастарымен, әрі авторлық бағалаумен анықталады. Зерттеу жұмысында эмоцияны білдіретін тілдік бірліктерді Ш.Айтматовтың «Ғасырдан да ұзақ күн» романы мен Ә.Кекілбаев «Күй» повесі негізінде талдадық. «Қорқыныш», «қуаныш», «қайғы»сынды эмоциялық күйді танытатын лексемалар статистикалық талдау әдісі негізінде анықталды. Нәтижесінде «Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматовтың талданған шығармаларында доминант эмоционалды мағыналар мәтіннің семантика деңгейінде көрініс табады» деген қорытындыға келдік.

6. Авторлық модальдылықтың прагматикалық аспектілерін қарастыру прагматика мен бағалаудың арақатынасы мәселесін қарастыруға негіз болады. Бағалау мағыналарын анықтайтын тұжырымдамалардың негізінде әлемнің құндылық бейнесі және олардың өзара әрекеттесуіндегі тіл бірліктерінің семантикасы жатыр. Көркем шығармадағы автордың рөлі мен бағалауына қатысты ғалым Т.Е.Милевскаяның тұжырымы басшылыққа алынды. Авторлық бағалауды прагматикалық деңгейде жүзеге асыратын автор баяндаушы тұрғысынан, сондай-ақ, белгілі бір жағдаятты немесе кейіпкерді сипаттауда қолданылатын бағалау лексикасын танытатын автор-сипаттаушы тарапынан, бүгінгі күн тұрғысынан нақты баға беруші автор-комментатор тарапынан талдау орынды деп танылды. Сондай-ақ, кейіпкердің сыртқы ерекшеліктері (болмыс-бітімі, келбеті, жүрісі, киіну, күтіну) мен ішкі қасиеттері мен мінез ерекшеліктеріне (инттелектуалдық ой-өрісі, этикалық нормаларды ұстануы, мінез-құлқы, темпераменті, әрекеті) қарай бағалау лексикасын таңдаудағы авторлардың қолданысы талданды.

1. «Авторлық модальдылық» категориясын білдіру құралы ретінде көркем мәтіндегі модальдық мағыналарды танытуда тілдік және тілдік емес маркерлер қолданылады. Ғылыми әдебиеттерде мәтін модальдылығын білдіретін тілдік құралдар эксплицитті және имплицитті болып бөлінеді. Аталған классификация біздің жұмысымызға да арқау болды. Экплицитті құралдарға модаль сөздер, демеуліктер, қыстырма сөз, сөйлемдер, рай категориясы, одағай, интонация жатса, имплицитті құралдарға антропоморфизм, зооморфизм, ортақ төл сөз, мифтік сюжеттер, символдар, автор қолданысындағы пунктуация жатады. Автор модальдылығы категориясының табиғатын ашу үшін тілдік бірліктерді жеке дара емес, тұтастықта қарастырған кезде ғана қол жеткіземіз деген қорытындыға келдік. Өйткені «күмән, күдіктену», «белгісіздік», «болжалдылық», «қажеттілік», «қайғы» сияқты модальдылық реңктерді автор тек модаль сөздер арқылы беріп қоймайды, сонымен қатар рай категориялары, одағайлар, автордың субъективтік бағалауын көрсететін тұрақты тіркестер, автор қолданысындағы тіркестер, сұраулы сөйлемдер, лепті сөйлемдер, интонация, тіпті прагматикалық деңгейде қарастыратын болсақ, шығармадағы образдар, тақырыптар, автордың идеясы, концептілер, автор қолданысындағы пунктуация пайдаланылады. Өйткені мәтіннің семантикасы көп қырлы. Мәтінде автор өз туындысында модальдылықтың объективті формаларын, сондай-ақ субъективті бағалауды, оның ішінде пікір, келісім, келіспеушілікті білдіріп отырады. Бұл қатынастар тіл құралдары арқылы көрініс табады. Соның бірі ‒ грамматикалық құралдар, екіншісі − лексикалық құралдар. Демек, грамматикалық құралдар мен лексикалық құралдарды модальдылық мағынаны білдіретін эксплицитті құралдар деп қарастыруға болады.

Алайда модальдылық әрдайым ашық, лексикалық және грамматикалық деңгейде көріне бермейді, өйткені модальдылық ‒ динамиканы, процесті білдіретін қатынас. Сонымен қатар имплицитті модальдылық та бар, ол автордың белгілі бір жағдаятқа, пікірге көзқарасын жасырын түрде білдіреді. Мәтіндік модальдылық қатынастар автор модальдылығы арқылы, яғни мәтіннің астарындағы ой, ақпарат арқылы анықталып, тілдік құралдармен ресімделеді, әрі лексикалық және грамматикалық семантика шеңберінен шығып, прагматикалық құралдарды да қамтиды.

8. Көркем мәтінде авторлық модальдылықты білдірудің ең белсенді тәсілдерінің бірі ‒ кейіпкерлердің ішкі әлемін бейнелеудің үлкен мүмкіндіктеріне ие ортақ төл сөз болып табылады. Ортақ төл сөз суреттеліп отырған жайға автор көзқарасы мен кейіпкер көзқарасын біріктіріп, бір құрылым бойында беретін баяндау тәсілі. Ортақ төл сөздің төл және төлеу сөзден келесідей айырмашылықтарын көрсетуге болады: 1) эмоцияны білдіретін *-ай, -ау* деген демеулік шылаулар арқылы жасалады; 2) сөйлем пунктуациясы арқылы ерекшеленеді; 3) кейде ортақ төл сөзде көңіл-күйді білдіретін одағай да қолданылып, ортақ төл сөзді айшықтай түседі; 4) төлеу сөздегідей айтты, жеткізді, әңгімеледі және т.б. сынды етістіктер сөйлем соңында қолданылмайды; 5) негізгі сөйлем мүшелері элипсистенуі мүмкін.

Талданып отырған шығармалардағы мысалдар негізінде «Ә.Кекілбаев және Ш.Айтматов авторлық модальдылықты беруде ортақ төл сөзді шебер қолданады» деген тұжырым жасай аламыз.

1. Ә. Кекілбаев пен Ш. Айтматовтың шығармалары идеялық-мазмұндық тұрғыдан талдаған кезде авторлардың дүниетанымы, ұстанатын көзқарасы түркі халықтарының санасында қалыптасқан түсініктер, дүниені қабылдау ерекшеліктері сақталған. Әрі автор белгілі бір жағдаятқа өз көзқарасын, құндылықтар бағдарын, яғни автор модальдылығын танытуда әртүрлі жолдарды қарастырады. Солардың бірі ‒ антропоморфизмдер мен зооморфизмдерді пайдалану. Антропоморфизм деп адамның бейнесі мен оның қасиеттерін жансыз заттарға, жануарларға, өсімдіктерге, табиғи құбылыстарға, табиғаттан тыс заттарға, абстрактілі ұғымдарға және т. б. ауыстыру, ал зооморфизм адамға жануарлар қасиеттерін беру дегенді білдіреді. Ш.Айтматов қоғамда туындаған мәселелерді ашып көрсетуде, әрі соған өз тұжырымын, өз ойын, авторлық модальдылығын жеткізуде антропоморфизмдерді қолданған, ал Ә.Кекілбаев шығармаларында антропоморфты образдар ұшыраспады. Ә.Кекілбаев «Үркер» романында және Ш.Айтматов «Ғасырдан да ұзақ күн» романында зооморфизмнің барлық түрлерін: орнитоморфизм, териоморфизм, ихтиоморфизм, инсектоморфим және герпентоморфизм қолданады. Әсіресе, зооморфизмдерді Ә.Кекілбаев ерекше шеберлікпен қолданғанын байқадық.
2. Мифологиялық фольклорлық материалдар бірқатар жазушылардың шығармаларына өзек болған, оған дәлел ретінде Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов шығармаларын атауға болады. Аталған екі автор да өз тұжырымын, өз көзқарасын, өз бағалауын, яғни авторлық модальдылықты жеткізуде мифтік сюжет желілерін, мифтік образдар, символдық мазмұнын қолданады. Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматовтың шығармаларын идеялық-мазмұндық тұрғыдан қарастырғанда авторлардың дүниетанымы, ұстанатын көзқарасы түркі халықтарының санасында қалыптасқан түсініктер, дүниені қабылдау ерекшеліктері сақталғанын аңғару қиын емес.

Әр ұлттың өзіндік дүниетанымы, яғни ақиқат дүниенi түсiнуі, оны бағалауының принциптерi, білімдері мен ақпараттарының негізінде пайда болған көзқарастары мен құндылықтарының әр алуан болатыны белгілі. Сол себепті ұлтболмысын, мінез-құлқын, олар өмір сүретін табиғи ортасы мен тұрмыс-тіршілігінің ерекшеліктерін тілдік бірліктердің мазмұнынан іздей отырып, тіл этномәдени ұжымның тарихи, саяси дамуымен, салт-дәстүрімен, танымдық-тағылымдық құндылықтар жүйесімен, рухани және заттық мәдениетінің жәдігерлерімен тығыз байланыста зерделенетініне көзіміз жетті.

Көркем мәтінді прагматикалық аспектіде қарастыру арқылы тілдің қолданыстық жаңа қабаттарын, әлеуметтік жаңа қырларын ашуға мүмкіндік туады. Көркем мәтіндегі кейіпкердің тілін көркем шығармадағы автордың идеясы, автор қандай формада беріп, қандай таныммен жеткізуі шығарманың прагматикалық белгілерін танытады.

Ғалым М.А.Таривердиеваның пікірінше, қазіргі тіл білімінде «модальдылық» ұғымының көлемі едәуір кеңейіп, барлық коммуникативті модустарды, яғни сөйлеу, білім, пікір, бағалау модустарын қамтыды.

Модальдылықты білдірудің әртүрлі формалары мен құралдары модальдық-бағалау мағыналарын ғана білдіріп қоймай, сонымен қатар эмоциялардың пайда болуының психолингвистикалық механизмін, эмоционалды қарым-қатынас, эмоционалдылық пен экспрессивтілікті де қамтитынын көрсетті.

Модальдық реакциялар сөйлеушінің белгілі бір эмоционалдық күйімен байланысты. Сөйлеушінің сөйлеу субъектісіне эмоционалды қатынасын көрсетеді, сол себепті эмоцияны адамның өзін қоршаған әлемге қатынасын білдірудің ерекше формасы ретінде қарастыруға болады. Модальдылық категориясы мен эмоционалдылық, экспрессивтілік категориялары мазмұны жағынан бірдей емес, десек те олар мәтінде бір бүтінді құрайды. Сол себепті аталған жұмыста авторлық модальдылық пен эмоционалдылық категорияларының байланысы, сондай-ақ авторлық модальдылық пен авторлық бағалау катагорияларының қатынасы жан-жақты қаралды.

Қазақ жазушысы Ә.Кекілбаев пен қырғыз жазушысы Ш.Айтматовтың ұлттық мазмұнмен сабақталатын көркем шығармаларындағы ұлт тарихын, ұлт болмысын, дүниетанымын жеткізуге қызмет ететін тілдік қолданыстарын нақты зерттеу ‒ қазіргі тіл білімінде қалыптасып келе жатқан лингвистиканың жаңа салаларын дамытуға, дәйектеуге және тілдік тұлғаның шығармашылығы арқылы көрінетін мәтін лингвистикасына, лингвомәдениеттануға өзіндік деңгейде теориялық үлес қосады.

Тілді ұлттың танымымен зерттеу ‒ тілдің, оның табиғи ерекшеліктері мен ұлт болмысын берудегі мүмкіндіктерін анықтап береді және ұлттық тілдің танымдық ерекшеліктерін айқындауға негіз болып табылады.

ДЕРЕККӨЗДЕР:

1. Кекілбайұлы Ә. Он екі томдық шығармалар жинағы. ‒ Алматы: «Өлке» баспасы. ‒ Т.3.‒1999.‒ 400 б.
2. Кекілбаев Ә. Үркер: Роман. ‒ Алматы: Жазушы, 1981. ‒ 584 б.
3. Кекілбаев Ә. Күй: повесть. ‒ Алматы: «Өнер», 1980. ‒ 88 б.
4. Айтматов Ш. Жан пида: Роман / Орыс тілінен ауд. Ш.Мұртазаев. ‒ Алматы: Жалын, 1988. ‒ 480 б.
5. Айтматов Ш. Ғасырдан да ұзақ күн. Роман, повесть / орыс тілінен ауд. Ш.Мұртаза. ‒ Алматы: Атамұра, 2005. ‒ 312 б.

ҚОЛДАНЫЛҒАН ӘДЕБИЕТТЕР ТІЗІМІ

1. Ляпон М.В. Модальность// Лингвистический энциклопедический словарь. – М.,1990. – С. 303 – 304.
2. Дешериева Т.И. Категория модальности в нахских и иноструктурных языках. – М.: «Наука», 1988. – 207 с.
3. Немец Г.П. Семантико – синтаксические средства выражения модальности в русском языке. – Ростов н/Д., 1989. – 142 с.
4. Palmer F. R. Modaliti and the English modals. – London, 1979.
5. Schmidt F. Logic der Syntax. – Berlin, 1962. – 183 p.
6. Байтұрсынов А. Тіл тағылымы. ‒ Алматы, 1992. ‒ 448 б.
7. Төлегенов О. Жалпы модальді және мақсат мәнді жай сөйлем типтері. ‒ Алматы, 1968. ‒ 180 б.
8. Жанпеисов Е. Модальные слова в современном казахском языке: автореф. ... канд.филол. наук. ‒ Алматы, 1958.‒ 18 с.
9. Дүйсенбекова Л.С. Функционально-семантический аспект категории повелительного наклонения в казахском языке: автореф. ... канд. филол. наук. ‒ Алматы, 1993. ‒ 21 с.
10. Мамаділов Қ.А. Қазіргі қазақ тіліндегі етістіктің модальділік құрылымдары: филол. ғылым. Канд. ... автореф.: 10.02.02. ‒ Алматы, 1996. ‒ 21 б.
11. Абдығалиева Т. Семантика отрицания и способы ее выражения в современном казахском языке: автореф. ... канд. наук: 10.02.02. – Алматы, 1998. ‒ 28 с.
12. Жақыпбеков Б.Ә. Бұйрықты сөйлемдер және олардың көркем әдебиетте қолданылуы: филол.ғылым.канд. ... автореф.: 10.02.02. –Астана, 2002. ‒ 28 б.
13. Салқынбай А., Абақан Е. Лингвистикалық түсіндірме сөздік. ‒ Алматы: Сөздік-Словарь, 1998. ‒ 304 б.
14. Виноградов В.В. О категории модальности и модальных словах в русском языке//Труды Ин-та русского языка. –1950. – Вып.2. – С. 38 – 79.
15. Балли Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка. – М., 1955. – 416 с.
16. Адмони В.Г. Синтаксис современного немецкого языка. Система отношений и система построения. – Л.: «Наука», 1973. – 366 с.
17. Золотова Г.А. О модальности предложения в русском языке. – М., 1973.
18. Валимова Г.В. Функциональные типы сложного предложения в современном русском языке: автореф. дис. …д-ра филол. наук. – Ростов н/Д, 1967.
19. Лекант П.А. Модальность и вводность // Очерки по грамматике русского языка. – М., 2002. – С. 124–126.
20. Kosta, P., 2011, Modalité Epistémique et Evidentialité et sa disposition à la base déictique, in: Claudia Schlaak / Lena Busse: Sprachkontakte, Sprachvariation und Sprachwandel. Festschrift für Thomas Stehl zum 60. Geburtstag, Narr: Tübingen, S. 257-283.
21. Kosta, P., 2013, How can I lie if I am telling the truth? The unbearable lightness of the between epistemic modality and evidentiality, in: *Approaches to Slavic Interaction*. Edited by Nadine Thielemann and Peter Kosta. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, S. 167-184 (Dialogue Studies; Vol. 20).
22. Kosta, P., 2019, Kosta, P.: [Review]: Sarah E. Murray The Semantics of Evidentials. 2017. Oxford University Press Oxford (Oxford Studies in Semantics and Pragmatics 9). ISBN 978-0-19-968157-0 (hbk.), 978-0-19-968158-7 (pbk.) 168 pp +Lists of tables, List of figures, List of abbreviations. In: *Journal of Pragmatics* 140, S. 156‒159 (Elsevier).
23. [Khripkova, D.I.](https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=57142423400&eid=2-s2.0-85077978504), [Karimova, A.A.](https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=56442346800&eid=2-s2.0-85077978504), [Khasanova, O.V.](https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=56442621500&eid=2-s2.0-85077978504), [Valeeva, E.V.](https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=57217310723&eid=2-s2.0-85077978504) , 2019, Category of modality in english and tatar proverbs: Comparative aspect. ‒ Humanities & Social Sciences Reviews eISSN: 2395-6518, Vol 7, No 6, 2019, pp. 803-806.
24. Evseeva, K.V., Kozlova, Yu. A., 2016, Modality in English and Russian languages and methods of its transmission in bilingual translation. ‒ International journal of humanities and studies ISSN 2356-5926, рр. 552-559.
25. Ashinova, K.A., Sydykova, B. T., Khozhalepessova, Yu. N. & M. K. Murzagaliyevà, 2020, Problems of Modality in Turkic and Kazakh Languages. ‒ Media Watch 11 (4) рр. 728-735, ISSN 0976-0911 | e-ISSN 2249-8818 DOI: 10.15655/mw/2020/v11i4/204631.
26. Агаева Ф.А. Модальность как лингвистическая категория. Дис. ... доктора филол. наук: 10.0219. ‒ Ашхабат, 1990.‒ 47 с.
27. Джусаев Дж. Грамматические средства выражения модальности в современном кыргызском языке. ‒ Бишкек: Изд. Кыргызского ГУ, 2000. ‒ 240 с.
28. Илебаев Э.У. Сопостовительно-типологическое исследование категории модальности и средства ее выражения в английском и в кыргызком языках: автореф. ... канд.филол. наук: 10.02.04, 10.02.06. – Алматы, 1997. ‒ 20 с.
29. Медетова Г.А. Модальность предположения и средства ее выражения в тюрских языках: автореф. ... канд. филол. наук.‒ Алматы, 1982. ‒ 19 с.
30. Сапарова Д.В. Деонтическая модальность и средства ее выражения в английском и русском языках (на материале нормативно-правовых актов): автореф. ... канд. филол. наук: 10.02.20. ‒ Алматы, 2005. ‒ 32 с.
31. Ismailova, G.K., Toksambayeva, A.O., Zhanbota, S., Doskeyeva, S.A, Kanapina, S.G. (2016) The financial credit terminology in the German, Russian and Kazakh languages. [Journal of Language and Literature](https://www.scopus.com/sourceid/21100200601).Том 7, Выпуск 1, С. 110 - 114.
32. Drummond, T., Nakamura, P.R. (2021) An examination of early grade reading assessments in Central Asia: using factor analysis to determine the latent data structure in Kyrgyz, Russian, and Tajik. ‒ [Reading and Writing](https://www.scopus.com/sourceid/22281), Том 34, Выпуск 5, С. 1343 - 1366.
33. Ысқақов А., Аралбаева Ж. Қазіргі қазақ тілі. ‒ Алматы, 1991. ‒ 384 б.
34. С.М.Исаев Қазіргі қазақ тілі.Морфология. ‒ Алматы, 2007. 336 б.
35. Жахина Б.Б. Қазақ тілі сөзжасамы: оны тереңдете оқытудың ғылыми-әдістемелік негізі. Монография. ‒ Көкшетау: Келешек-2030, 2014. ‒ 250 б.
36. Қазақ грамматикасы. ‒ Астана, 2002. ‒ 784 б.
37. Құлманов С.Қ. Қазақ тіліндегі кейбір зат есімдердің модаль мағынада жұмсалуы жайында. URL: http://www.rusnauka.com/23\_NTP\_2013/Philologia/3\_143399.doc.htm
38. Иманалиева А.И. Текстообразующие функции служебных частей речи в английском и кыргызском языках. URL:https://clck.yandex.ru/redir/nWO\_r1F33ck?data=
39. Kosta P., Iskakova G. Zh. New tendencies in the study of modality: epistemic modality and evidentiality. ‒ Bulletin of Moscow Region State University. ‒ 2022. ‒ № 6. ‒ P. 25-40. DOI: 10.18384/2310-712X-2022-6-25-40.
40. Кенешбеков К.К., Аманбаева А.У. Семантический анализ модальных слов в немецском и кыргызском языках.

URL: http://nbisu.moy.su/\_ld/7/774\_Keneshbekov\_K.K.pdf

1. G. Zh. Iskakova, P. Kosta, B.Shalabay, A. K.Shapauov, R.Zh. Kiyakova Ways to express the author's modality in Kazakh, Kyrgyz and English fiction works*.* ‒ HOMEROS E-ISSN: 2667-4688 Volume / Cilt: 4, Issue / Sayı: 2, 2021. ‒ Р. 97-117. URL: <https://journals.gen.tr/homeros>.
2. Колшанский, Г.В. Контекстная семантика / Г.В.Колшанский; отв. ред. Ю.С. Степанов. – М. : Изд-во «Наука», 1980. – 149 с.
3. Лотман, Ю.М. Текст как смыслопорождающее устройство // Внутри мыслящих миров. Человек – текст – семиосфера – история / Ю.М.Лотман, - М.: Языки русской культуры, 1999. – С. 11-160.
4. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. ‒ М., 1981.
5. Маслова, А.Ю. Коммуникативно-семантическая категория побудительности и ее реализация в славянских языках (на материале сербского и болгарского языков в сопоставлении с русским): дис. … д-ра. филол. наук: 10.02.03, 10.02.01 / Маслова Алина Юрьевна. – СПб., 2009. – 40 с.
6. Таривердиева М.А. Семантика модальных глаголов и их роль в предложении высказывании//Филологические науки. 1987. №6. – С. 53-59.
7. Капрэ, Е.Н. 2011. *Субъективная модальность в древнерусских и старорусских житийных текстах*: автореф. дис. … канд. филол. наук : 10.02.01 / Капрэ Елена Николаевна. ‒ Калининград. ‒ 24 с.
8. Орехова, Е.Н. 2014 *Рациональное и эмоциональное в русском языке:* сборник трудов Международной научной конференции, посвященной 200-летию со дня рождения М.Ю. Лермонтова. ‒ М. : ИИУ МГОУ. ‒ С. 204-208.
9. Ткачева, Т.А. 2012. *Субъективно-оценочная модальность и категория достоверности в «Мемуарах» Филиппа де Коммина* / Т.А.Ткачева // Гуманитарные исследования. ‒ № 4(44). ‒ С. 149-156.
10. Трофимова, И.А. Средства выражения субъективной модальности в художественном тексте (на материале прозаических произведений А.П. Чехова): дис. … канд. филол. наук: 10.02.01 / Трофимова Ирина Александровна. – Калининград, 2004. – 24 с.
11. Стилистический энциклопедический словарь русского языка / Под ред. М.Н. Кожиной; члены редколлегии: Е.А. Баженова, М.П. Котюрова, А.П. Сковородников. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Флинта: Наука, 2006. – 696 с.
12. Теория функциональной грамматики: Темпоральность. Модальность / Отв. ред. А. В. Бондарко. – Ленинград : Наука. Ленинградское отделение, 1990. – 263 с.
13. Ваулина, С.С. Специфика функциональной соотнесенности категорий модальности и персональности в художественном тексте / С.С.Ваулина // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2: Языкознание. – 2013. – № 3(19). – С. 34-39.
14. Петров Н.Е. О содержании и объеме языковой модальности. – Новосибирск: Наука. Сиб. отд-ние. 1982. ‒ 161 c.
15. Павловская Н.Ю. Модальность достоверности: лингвистический статус, когнитивный подход в изучении // Когнитивная семантика: Материалы Второй Международной шк.-семинара по когнитивной лингвистике, 11-14 сентября 2000 года / Отв. ред. Н.Н. Болдырев; Редкол.: Е.С. Кубрякова и др. - В 2 ч. – Ч.1. – Тамбов: Изд-во Тамб. ун-та, 2000. – С. 75-78.
16. Барлас Л.Г. Источники текстовой выразительности//Проблемы экспрессивной стилистики. ‒ Ростов/на Д.: Изд-во Ростов. ун-та, 1987. – С. 30-35.
17. Кухаренко В.А. Интерпретация текста. ‒ Москва : Просвещение, 1988. ‒ 188 с.
18. Откупщикова М.И. Синтаксис связного текста: Учеб. пособие. ‒ Ленинград: ЛГУ, 1982. ‒103 с.
19. Маркова Н.А. Прагматические особенности художественного текста // Принципы изучения художественного текста: сб. науч. тр. – Саратов: СГПИ, 1992. – С. 40-43.
20. Русская грамматика: в 2 т. ‒ М., 1980. ‒ 709 с.
21. Валгина Н.С. Теория текста. ‒ Москва: Логос, 2003. ‒ 278 с.
22. Искакова Г.Ж. Автор модалдылығы мәтін түзуші категория ретінде.‒ «Елтану: тіл, тарих және мәдениет» атты республикалық ғылыми-практикалық конференция материалдарының жинағы. Нұр-Сұлтан қ., С.Сейфуллин атындағы Қазақ агротехникалық университеті, 2021. – 88-91 б.б.
23. Романова, Т.В. Категория модальности в свете когнитивной лингвистики / Т.В.Романова // Вопросы когнитивной лингвистики. – 2006. – № 1(007). – С.29-35.
24. Құсайынова Ж.А. Қазақ тілі синтаксисінің модальділік аспектісі: филол.ғыл.докт... дисс / Ж.А.Құсайынова. – Астана, 2010. – 237 б.
25. Миллер Дж. А. Магическое число семь плюс или минус два. О некоторых пределах нашей способности перерабатывать информацию / Ред. Ю.Б. Гиппенрейтер, В.Я. Романов. – Москва: ЧеРо, 1998. – С. 564- 582.
26. Downing A.; Locke P. (2006) English Grammar: a University Course / A. Downing; Р.Locke. ‒ New York: Routledge, Second edition. ‒ Р. 610.
27. Huddleston R.; Pullum G. (2005) A Student's Introduction to English Grammar / R. Huddleston; G. Pullum. ‒ London: Cambridge University Press. ‒ Р. 312.
28. Carter R.; Mccarthy M. (2006) Cambridge Grammar of English: A Comprehensive Guide; Spoken and Written English Grammar and Usage / R. Carter; M. Mccarthy. ‒ Cambridge: Cambridge. ‒ Р. 973.
29. Palmer F. R. (2001) Mood and Modality / F. R. Palmer. – Cambridge: Cambridge University Press. – 236 p.
30. Portner P. (2009) Modality / P. Portner. – New York: Oxford University Press. – 288 p.
31. Khisamova V. N. (2016) Stylistic Peculiarities of Expressing Modality in the Fiction (On The Basis Of Writings By H. B. Stowe) / V. N. Khisamova // International journal of humanties and cultural studies. ‒ Р. 670-675.
32. Mukhtarullina А. ( 2015 ) The Cognitive Modelling of Textual Modality / Issakova S., Kuzdibaeva А. , Esenova K. ‒ Procedia - Social and Behavioral Sciences 214. ‒ P. 970 – 976.
33. Бондарко А.В. К истолкованию семантики модальности // Язык, литература, эпос. – СПб., 2001. – С. 34-40.
34. Виноградов, В.В. Избранные труды. Исследования по русской грамматике / В.В.Виноградов. – М.: Наука, 1975. – 559 с.
35. Бахтин, М.М. Литературно-критические статьи / М.М.Бахтин. – М.: Худож. лит., 1986. – 543 с.
36. Корман Б.О.Практикум по изучению художественного произведения: Учеб. пособие. – Ижевск: Удмуртский гос. ун-т, 1977**. ‒ 113 с.**
37. Роднянская И. Б. Автор // Краткая литературная энциклопедия. - М.: Советская энциклопедия, 1978. – Т. 9: А-Я. – 970 с.
38. Кожинов В. В. Проблема автора и путь писателя (на материале двух повестей Юрия Трифонова) // Контекст1977: Литературно-теоретические исследования. – М.: Наука, 1978. – С. 23-47.
39. Вихрян О.Е. Языковые средства выражения авторской модальности в романе И.А.Бунина «Жизнь Арсеньева»: автореф. дис. канд. филол. наук. ‒ М., 1990.
40. Падучева, Е. В. Семантические исследования : (Семантика времени и вида в русском языке ; Семантика нарратива) / Е. В. Падучева. – М. : Языки русской культуры, 1996. – 464 с.
41. Тюпа В. И. Жанровая природа нарративных стратегий. ‒ Педагогическое образование в России. ‒ Филологический класс, 2(52)/2018.
42. Ильин, И. П. Между структурой и читателем: (теоретические аспекты коммуникативного изучения литературы) / И. П. Ильин // Теории, школы, концепции: (Критические анализы): Художественная рецепция и герменевтика: [сборник] / АН СССР, Ин-т мировой лит. им. А. М. Горького; Отв. ред. Ю. Б. Борев. – М.: Наука, 1985. – С. 134–167.
43. Тураева, З.Я. Лингвистика текста и категория модальности. / З.Я.Тураева // Вопросы языкознания. – 1994. – № 3. – С. 105-114.
44. Романова, Т.В. Модальность как текстообразующая категория в современной мемуарной литературе / Т.В.Романова. – СПб.: Изд-во СПб. Ун-та, 2003 (Н..Новгород: Тип. НГЛУ им. Н.А. Добролюбова). – 295 с.; то же: [Электронный ресурс]. URL: http://ucheb.lunn.ru/old/Publications/
45. Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В. Н. Ярцева. ‒ М.: Сов. энциклопедия, 1990. ‒ 683 с.
46. Гальперин, И.Р. Грамматические категории текста (опыт обобщения) / И.Р.Гальперин // Известия АН СССР, Серия ЛиЯ. ‒ Т. 36. ‒ 1977. ‒ № 6. ‒ С. 522-532.
47. Солганик, Г.Я. Очерки модального синтаксиса / Г.Я.Солганик. – М.: Флинта: Наука, 2010. ‒ 136 с. [Электронный ресурс]. URL: http://www.universalinternetlibrary
48. Ноздрина, Л.А. Взаимодействие грамматических категорий в художественном тексте (на материале немецкого языка): дис. ... д-ра филол. наук: 10.02.19, 10.02.04 / Ноздрина Людмила Александровна. – М., 1997. ‒ 475 с. [Электронный ресурс].

URL: http://www.dissercat.com/content/vzaimodeistvie-grammaticheskikh-kategorii

1. Баранов А.Г. Функционально-прагматическая концепция текста / А.Г.Баранов. ‒ Ростов н/Д: изд-во Рост. ун-та, 1993. ‒ 182 с.
2. Бабенко Л.Г. Оценочный фактор в формировании модального пространства текста/ Л.Г. Бабенко // Оценки и ценности в современном научном познании: сборник научных трудов . Под редакцией С. С. Ваулиной, В. И. Грешных. – Калининград, Балтийский федеральный университет имени Иммануила Канта, 2009. – С. 133-142.
3. Базалина Е.Н. Семантико-синтаксические средства выражения модальности в художественном тексте: Сопоставительный анализ немецкого и русского языков: дис. … канд. филол. наук: 10.02.20 / Базалина Елена Николаевна. – Краснодар, 2001. – 227 с.
4. Ваулина С.С. Авторская модальность в повести Н. М. Карамзина «Бедная Лиза»/ С.С.Ваулина, А.И. Ткаченко // Слово.ру: балтийский акцент. – 2016. – № 3. – С. 22-27.
5. Елистратова И.В. Характер взаимодействия категории информативности и категории модальности в тексте художественного произведения (жанр рассказа) : автореф. дис. … канд. филол. наук : 10.02.04 / Елистратова Ирина Викторовна. – М., 2001. – 22 с.
6. Волкова Н.А. Текстовая модальность в аспекте учения о первичности - вторичности текста (на материале цикла рассказов В.М. Шукшина «Из детских лет Ивана Попова») : автореф. дис. … канд. филол. наук : 10.02.01 / Волкова Наталья Анатольевна. – Барнаул, 2007. – 19 с.
7. Ильина Е.В. Модальность как механизм консолидации смыслового cтратума художественного текста: автореф. дис. … д-ра филол. наук : 10.02.19 / Ильина Елена Валерьевна. – Тверь, 2014. – 43 с.
8. Михневич Л. Модальность как информационный компонент смысла текста : автореф. дис. … канд. филол. наук: 10.02.19 / Михневич Людмила. – М., 1986. – 24 с.
9. Муллагалиев Н.К. Модальность художественного текста (на материале английского и татарского языков): автореф. дис. … канд. филол. наук : 10.02.20 / Муллагалиев Наркиз Камилевич. – Казань, 2016. – 27 с.
10. Стратийчук Е.Ю. Персональность как текстообразующая категория художественного текста (на материале русского и английского языков) : автореф. дис. … канд. филол. наук : 10.02.19 / Стратийчук Елена Юрьевна. – Ростов н/Д, 2006. – 23 с.
11. Попова Е.А. Авторская модальность как средство выражения антропоцентричности текста: автореф. дис. … канд. филол. наук : 10.02.01 / Попова Елена Александровна. – Липецк, 1996. – 22 с.
12. Химик В.В. Категория субъективности и ее выражение в русском языке. Л.: Издательство Ленинградского университета, 1990. 184 с.
13. Потебня А.А. Мысль и язык / А.А.Потебня. – М.: Директ-Медиа, 2012. – 395 с.
14. Шахматов А.А. Синтаксис русского языка / А.А.Шахматов; вступ. статья Е.В. Клобукова; ред. и коммент. Е.С. Истриной. – 3-е изд. – URSS, 2001. – 624 с.
15. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования / И.Р.Гальперин. – изд. 2-е. – М.: Едиториал УРСС, 2004. – 144 с.
16. Шалабай Б. Қазақ тілі білімінің мәселелері. ‒ Алматы: Арда, 2016. ‒ 488 б.
17. Краснова Т.И. Субъективность – Модальность (материалы активной грамматики) / Т.И.Краснова. ‒ СПб.: Изд-во СПбГУЭФ, 2002. ‒ 189 с.
18. Арама Б.Е. Психолингвистический аспект категории модальности: автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.19 / Арама Борис Ефимович. – Рос. АН Ин-т языкознания. – М., 1995. – 23 с.
19. Герасименко И.Е. Вторичные наименования как способ выражения оценочной модальности / И.Е.Герасименко // Сб. научн. трудов преподавателей, аспирантов и студентов ТГПУ им. Л.Н. Толстого. – Тула: Изд-во ТГПУ, 2000. – С. 155-158.
20. Виноградов В.В. О теории художественной речи. – М.: Высшая школа, 1971. – 239 с.
21. Виноградов В.В. Проблема автора в художественной литературе / Виноградов В.В. // О теории художественной речи. – М.: Высшая школа, 1971. – С. 105 – 211.
22. Бахтин М. М. Проблемы поэтики Достоевского. – М.: Художественная литература, 1972. – 472 с.
23. Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества / Сост. С.Г. Бочаров. – М.: Искусство, 1979. – 424 с.
24. Солганик Г.Я. Автор как стилеобразующая категория публицистического текста // Вестник Моск. ун-та. Сер. 10. Журналистика. М., 2001. – № 3. ‒ С. 74-83 . ISSN 0201-7385
25. Шмелев Д.Н. Слово и образ. ‒ Москва: «Издательство Академии Наук СССР». ‒1964. ‒ 119 с.
26. Кәрімов Х. Қағатты тіл. ‒ Алматы: Санат, 1995. ‒ 141 б.
27. Адилова А.С. Қабылдау стилистикасы. Оқу құралы. ‒ Алматы: Эверо, 2016. ‒ 100 б.
28. Шалабай Б. Көркем әдебиет стилистикасы. – Алматы: Ғылым, 1999. – 197 б.
29. Шалабай Б. Көркем мәтіндегі автор бейнесі. ‒ URL: https://ulagat.com/2020/12/03
30. Искакова Г.Ж., Шалабай Б. Көркем мәтіндегі автор модалдылығы жөнінде*.* ‒ Әдебиеттанушы ғалым, ұстаз, филология ғылымдарының кандидаты, доцент Жәмбек Сәбит Нұрмұхамбетұлының 60 жасқа толуына арналған «Қазіргі филологиялық зерттеулер: ұлттық әдебиеттану және даму тенденциялары» атты республикалық ғылыми-әдістемелік конференция, Көкшетау, 2019.‒ 211-215 б.
31. Солганик Г.Я. Лексика газеты: (Функциональный аспект): учеб. пособие для вузов по специальности «Журналистика». – М.: Высшая школа, 1981. – 112 с.
32. Кішкенбаева Ж.Қ.Көркем мəтіндегі «автор», «баяншы», «əңгімеші» ұғымы. [Қарағанды университетiнiң хабаршысы](https://articlekz.com/kk/article/magazine/119): Филология сериясы, 2012

URL: https://articlekz.com/kk/article/16293

1. Гуковский Г.А. Изучение литературного произведения в школе. ‒ М., Л.: Просвещение, 1966. ‒ 266 с.
2. Тіл білімі терминдерінің сөздігі. ‒ Алматы: Фирма «Орнак» ЖШС, 2012. ‒ 388 б.
3. Қазіргі қазақ тілінің функционалды стильдік құрамының эволюциясы / Б.Қ. Момынова, Л.О. Асқар, С.Ш. Ақымбек т.б.; əл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті. – Алматы: Қазақ университеті, 2010. – 262б. ISBN 9965-29-564-6.
4. Сыздықова Р. Абайдың сөз өрнегі. ‒ Алматы: Ғылым, 1999. ‒ 197 б.;
5. Жақыпов Ж.А. Сөйлеу синтаксисінің сипаттары.Монография. ‒ Қарағанды: ҚарМу баспасы, 1998. ‒ 159 б.
6. Серғалиев М. Қазақ тілінің стилистикасы.
7. Утанова А.Қ. Мәтін лингвостилистикасы: монография. – Астана: «КАЗГЮУ университеті». ‒ 2015. ‒ 135 бет. 5 б.
8. Алпысбаев Қ.Қ. Көркем мәтінді талдау әдістері: Оқу құралы / ҚазҰУ– Алматы: Қазақ университеті. – 2004. – 149 б.
9. Бүркіт Отар Әлі Қайтамалардың лингвостилистикалық жүйесі. ‒ Алматы: Ғылым, 2001. ‒ 274 б.
10. Колшанский Г.В. О языковом механизме порождения текста // Вопросы языкознания, 1983, №3. ‒ 44 с.
11. Лурия А.Р. О двух основных классах афазических нарушений речи // Проблемы афазии и восстановительного обучения. ‒ М., 1975.
12. Новиков А.И. Семантика текста и ее формализация. ‒ М., 1983.
13. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность.‒ М., 1987. – 245 с.
14. Сусов И.П. К предмету прагмалингвистики// Содержательные аспекты предложения и текста. ‒ Калинин, 1983. ‒ С.3-9.
15. Цивьян Т.В. Лингвистические основы балканской модели мира/ Ин-т славяноведени и балканистики. Отв. ред. В.Н. Топоров. ‒ М.: Наука, 1990. ‒ 207 с.
16. R.Kiyakova, G.Tleuberdina, A. Bukaeva, G. Abulkasov, G. Iskakova Value of loan words in the creation of the linguistic and literary world. ‒ ASTRA Salvensis, no. 1/2021. ‒ P. 59-65.
17. Байтұрсынұлы Ахмет Алты томдық шығармалар жинағы. – Алматы: Ел-шежіре. – 2013. – Т. І. –384 б.
18. Қалиұлы Б. Тіл білімінің жаңа бағыттары: концепт, прагматика, дискурс, мәтін (Мақалалар жинағы) / Байынқол Қалиұлы. ‒ Алматы: Мемлекеттік тілді дамыту институты, 2012. ‒ 246 б.
19. Ерназарова З. Ш. Қазақ сөйлеу тілі синтаксистік бірліктерінің прагматикалық негіздері : Филология ғылым. канд. ғылыми дәреж. алу үшін дайындал. дисс. авторефераты. – Алматы, 2002. ‒ 57 б.
20. Әлкебаева Д.А. Қазақ тілінің прагмастилистикасы. ‒ Алматы: Зият-Пресс, 2007. ‒ 244 б.
21. Уәли Н. Тұрмыстық дискурстың формалды коммуникативтік ерекшеліктері // Дискурс теориясының ерекшеліктері (Халықаралық ғылыми конференция матрериалдарының жинағы). Ақтөбе, 27-28 мамыр, 2011. – 1-том. ‒ 146-158 б.
22. Садырова К.К. Қазақ тіліндегі көп пропозициялы дискурстың құрылымдық негіздері. ‒ Ақтөбе, 2004. ‒320 б.
23. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. М. : УРСС, 2004. – 571 с.
24. Томахин Г.Д. Америка через американизмы. М.: Высш. школа, 1982. – 256 с.
25. Иванищева О.Н. Актуализация фоновых знаний носителя языка в художественном тексте // Вестник КГУ им. Н.А. Некрасова. – 2008. – № 1. URL: www.elibrary.ru (дата обращения: 02.10.2012).
26. Ордабекова Х.А. Аялық білім жүйесінің тілдік коммуникациядағы көрінісі // Ш.Уәлиханов атындағы Көкшетау мемлекеттік университетінің хабаршысы. ‒ 74-79. ‒ №2. ‒ 2017. ISSN 1608-2206.
27. Қазіргі қазақ тіліндегі синтаксистік парадигмалар: (монография-оқулық). ‒ Алматы: Мемлекеттік тілді дамыту институты, 2016. – 464 б.
28. Кънева Н. К. Интегральный подход к проблеме коммуникативных неудач: Автореф. дис. … канд. филол. наук. – Тверь, 1999.
29. Чайка Л. В. Вербальные конфликты: вариант классификации // Актуальнi проблеми лiнгвiстики. – 2011. – № 1. – С. 170-174.
30. Tzanne V. Talking at cross-purposes: The dynamics of miscommunication. Amsterdam: John Benjamins, 2000.
31. Olsina E. C. Managing understanding in intercultural talk: An empirical approach to miscommunication // Atlantis. 2002. Vol. XXIV (2). P. 37—57.
32. Verdonik D. Between understanding and misunderstanding // Journal of Pragmatics. 2010. Vol. 42 (5). P. 1364—1379
33. Городецкий Б. Ю., Кобозева И. М., Сабурова И. Г. К типологии коммуникативных неудач // Диалоговое взаимодействие и представление знаний. – Новосибирск: ВЦСО РАН, 1985. – С. 64-79.
34. Ермакова О. П., Земская Е. А. К построению типологии коммуникативных неудач (на материале естественного русского языка) // Русский язык и его функционирование: коммуникативнопрагматический аспект. – М.: Наука, 1993. – С. 90-157.
35. Linell P. Troubles with mutualities: towards a dialogical theory of misunderstanding and miscommunication // Marková I., Graumann C., Foppa K. Mutualities in dialogue. Cambridge: Cambridge University Press, 1995. P. 176-213.
36. Falkner W. Verstehen, Missverstehen und Missverständnisse: Untersuchungen an einem Korpus englischer und deutscher Beispiele.Tübingen: Niemayer, 1997. 275 s. https://doi.org/10.1515/9783110929638
37. Бацевич Ф. С. Основи комунікативної лінгвістики: Підручник. – К.: Видавничий центр «Академія», 2004. – 344 с.
38. Jucker A. H., Smith S. W., Ludge T. Interactive aspects of vagueness in conversation // Journal of Pragmatics. 2003. Vol. 35 (12). P. 1737-1769.
39. Clark E. V. Language and representations // Gentner D., GoldinMeadow S. (eds). Language in mind: Advances in the study of language and thought. Cambridge (MA): MIT Press, 2003. P. 17-24.
40. Нурмуханов Х.М. Эмоционально-экспрессивная лексика драматургических произведении М. Ауэзова: Автореф. дис. канд. филол. наук. – Алма-Ата, 1969. – 31 с.
41. Нургожина Ш.И. Эмоционально-экспрессивная лексика казахского разговорного языка: Дис. канд. филол. наук. – Алма-Ата, 1989. – 145 с.
42. Ибадильдина З.Х. Эмотивная лексика казахского и русского языков: Дис. канд. филол. наук. – Алматы, 1997. – 223 с.
43. Сембаева А.Ғ. Көркем шығармалардағы эмоционалды-экспрессивті лексика (О. Бөкеев шығармалары бойынша): Филол. ғыл. канд. дис. автореф. – Алматы: 2002. – 28 б.
44. Мұсабекова А. А. Қазіргі қазақ публицистикасында экспрессия мен эмоцияны білдірудің тілдік құралдары: Филол. ғыл. канд. дис. – Астана, 2004. – 135 б.
45. Жонкешов Б.С. Эмоционалды бірліктердің тілдік табиғаты (семантика, сөзжасам, фоносемантика): Филол. ғыл. канд. дис. – Алматы, 2006. – 130 б.
46. Сарышова К.С. Қазақ тіліндегі эмоцияны бейнелейтін фразеологизмдер: Филол. ғыл. канд. дисс. – Алматы, 2006. – 152 б.
47. Қоянбекова С.Б. Қазақ тілі экспрессивтік стилистикасының негіздері: Филол. ғыл. канд. дис. автореф. – Алматы: 2008. – 50 б.
48. Түйте Е.Е. Психикалық жай-күйлер атауларының лингвостилистикалық сипаты. Монография. Қарағанды, 2013. – 246 б.
49. Изард К.Е. Эмоции человека. – М., 1980. – 417 с.
50. Лук А.Н. Эмоции и личность. – М., 1982. – 176 с.
51. Никифоров А.С. Эмоции в нашей жизни. – М., 1978. – 158 c.
52. Додонов Б.И. Эмоция как ценность. – М., 1978. – 272 с.
53. Лазариди М.И. Функционально-семантические поля психических состояний в современном русском языке. – Бишкек, 2002. – 180 с.
54. Бизақов С. Синонимдер сөздігі. ‒ Алматы: «Арыс»баспасы, 2007. ‒ 640 б.
55. Қазақстан. Ықшам энциклопедиялық сөздік / Бас ред. Б.Аяған ‒ Алматы: «Қазақ энциклопедиясы» ЖАҚ-ы, 2005. ‒ 560 б.
56. Қазақ тілінің түсіндірмелі сөздігі. ‒ Алматы: Ғылым, 1983. ‒ 672 б.
57. Шойбекова А.А. Жағымсыз эмоцияны білдіретін сөз-сөйлемдер // ҚазҰУ хабаршысы. Филология сериясы. – 2006. – № 4 (94) . – Б. 58-61.
58. Бап-Баба С. Жалпы психология. Оқу құралы – Алматы: Дарын, 2003. – 273 б.
59. Джемс У. Психология. – М.: Педагогика, 1991. – 369 с.
60. Вольф Е.М. Функциональная семантика оценки / Е. М. Вольф; Отв. ред. Г. В. Степанов. – Москва: Наука, 1985. – 228 с.
61. Телия В.Н. Коннотативный аспект семантики номинативных единиц. – М., 1986.
62. Васильев С.А. Уровни понимания текста//Понимание как логико–гносеологическая проблема. – Киев, 1982. – С. 91-122.
63. Язык и антропологические сущности / Кубанский госуд. ун-т. Отв. ред. Г.П. Немец. –  Краснодар: Изд-во Куб. гос. ун-та, 1997. – 273 с.
64. Арутюнова Н.Д. Типы языковых значений: Оценка, событие, факт / Н.Д. Арутюнова. – М.: Наука, 1988. – 341с.
65. Баженова Е.А. Категория оценки / Е.А.Баженова // Стилистический энциклопедический словарь русского языка. – М., 2003. – С.139-146.
66. Ивин А.А. Основания логики оценок / А.А.Ивин – М.: Изд-во МГУ, 1970. – 230 с.
67. Попова З.Д., Стернин И.А. Очерки по когнитивной лингвистике / З.Д. Попова, И.А. Стернин. – Воронеж: Истоки, 2001. – 148 с.
68. Момынова Б. Газет лексикасы (жүйесі мен құрылымы). ‒ Алматы: «Арыс», 2003. ‒ 228 б.
69. Түсіпбекова Ғ.А. Қазіргі қазақ тіліндегі бағалау мағынасы және оның құрылымдық жүйесі. Фил.ғыл. канд. дисс. Автотерефаты. ‒ Астана, 2007.‒24 б.
70. Бикертон Д. Введение в лингвистическую теорию метафоры // Теория метафоры. ‒ М.: Прогресс, 1990.
71. Искакова Г.Ж., Шалабай Б. Автор модалділігі субъективті-бағалау категориясы ретінде*.* ‒ “Global Science and Innovations 2021: Central Asia” ХV Халықаралық ғылыми-практикалық конференция. ‒ Нұр-Сұлтан қ., 2021. ‒ №4 (15). ‒ 34-39 б.б.
72. Милевская Т.Е. Природа оценки в мемуарном жанре // Материалы ХХХ межвузовской научно-методической конференции преподавателей и аспирантов, С. – Петербург, 11-17 марта 2001 года. – СПб., 2001. – Вып. 13: Стилистика художественное речи. – С. 17-21.
73. Искакова Г.Ж. Авторлық бағалаудың көркем мәтінде берілу жолдары. ‒ Шоқан оқулары-27: аймақты дамытудағы университет ғылымының рөлі» атты дәстүрлі халықаралық ғылыми-практикалық конференциясы. ‒ 2023. ‒ 155-161 б.б.
74. Қазақ тілінің антологиясы. М. Серғалиев Синтаксистік зерттеулер. ‒ Павлодар: С.Торайғыров атындағы Павлодар мемлекеттік университеті, 2010. ‒ 560 б.
75. Гибатова Г.Ф. Аксиология в языке/ Г.Ф.Гибатова // Вестник ОГУ. – 2011. – № 2 (121). – С. 127–132.
76. Boyd J. and Thorne J.P. (1969) The Semantics of Modal Verbs. Journal of Linguistics. Indiana University, v.5, №1, p. 57-73.
77. Calbert J.P. (1971) Modality and Case Grammar. In: Working Papers in Linguistics. Indiana University, p. 26-49.
78. Marino M.A. (1973) Feature Analysis of the Modal System in English Lingua, v.32, №4, NY, p. 309-323.
79. Newman J. (1976) Remarks on Modality and Conversational Information Theoretical Linguistics, v.3, №3, NY, p. 281-286.
80. Lakoff G.(1976) Conversational Postulates. In: Syntax and Semantics, London, v. 3, p. 83-106.
81. Halliday M. (1970) Functional Diversity in Language as Seen from a Consideration of Modality and Mood in English. Foundations of Language, v. 6, №3. Dordrecht. Holland. ‒ 361 p.
82. Голованова Д.А. Об импликациях, эксплицитности и имплицитности в лингвопрагматическом аспекте // Электронный научный журнал. – 2016. – № 6 (9). С. 144–149. DOI: http:// doi.org/10.18534/enj.2016.06.144. URL: http://co2b.ru/ docs/enj.2016.06.pdf
83. Долинин, К.А. Интерпретация текста: французский язык. Москва: КомКнига. – 2005. – 304 с. URL: http://philologos.narod.ru/dolinin/hermen.htm.
84. Бирюкова Л.Е. Моделирование как механизм создания подтекста // Studia Linguistica. Проблемы теории европейских языков. – Вып. 10. СПб: Тригон, 2001. – С. 304 – 309.
85. Арнольд И.В. Статус импликации в системе текста // Интерпретация художественного текста в языковом вузе. – Ленинград: Изд-во ЛГУ, 1983. – С. 3-13.
86. Краже С.Г. Маркеры текстовой импликации на материале современного английского языка: дис. … канд. филол. наук. Ленинград, 1986. – 192 с.
87. Хамзина Г.К. Соотношение имплицитных и эксплицитных компонентов семантики высказывания-номинатива // Русская и сопоставительная филология: Системно-функциональный аспект. Казань: Изд-во Казанского государственного ун-та, 2003. – С. 139-143.
88. Долинин К.А. Имплицитное содержание высказывания // Вопросы языкознания. – 1983. – № 6. С. 37-47.
89. Ермакова Е.В. (1996). Подтекст и языковые средства его формирования в драматургическом тексте (на материале современной английской драмы): автореф. дис. … канд. филол. наук. Саратов, 18 с.
90. Чунева Л.Ю. Смыслообразующая функция подтекста в литературном произведении: автореф. дис. … канд. филол. наук. Тверь, 2006. – 18 с.
91. Степаненко А.А. Подтекст в прозе А.П. Чехова 1890-х – 1900-х гг.: автореф. дис. … канд. филол. наук. Сургут, 2007. – 15 с.
92. Baxter, Ch. (2007). The Art of Subtext. Saint Paul, MN: Graywolf Press, 206 p.
93. Лелис Е.И. Подтекст как лингвоэстетическая категория в прозе А.П. Чехова: автореф. дис. … д-ра филол. наук. Саратов, 2013. – 47 с.
94. Шендельс, Е. И. Имплицитность в грамматике / Е. И. Шендельс // Сб. науч. тр. МГИИЯ им. М. Тореза. – 1977. – Вып. 112. – С. 109.
95. Әміров Р. Жай сөйлем синтаксисі. – Алматы: Мектеп, 1983. – 168 б.
96. Абикенова Г.Т. Көркем мәтінтүзуші мағыналық-құрылымдық бірліктердің теориялық негіздері, 2010.
97. G.Iskakova, P.Kosta, Sh.Berdibay, А.Shapauov, R. Kiyakova (2021). Ways to express the Autor’s Modality in Kazakh, Kyrgyz and English Fiction Works. ‒ Homeros. 4(2), 97-117.
98. Оралбай Н. Қазіргі қазақ тілінің морфологиясы. ‒ Алматы, 2007. ‒ 390 б.
99. Қ.Слямбеков Қазақ тіліндегі модальділік категориясының грамматикалық репрезентациясы // Тілтаным журналы, №2 (86). ‒ 2022. ‒ 86-97 б.б. doi.org/10.55491/2411-6076-2022-2-83-94.
100. Әміров Р., Әмірова Ж. Жай сөйлем синтаксисі: (оқулық). – Алматы: «Санат», 1998. – 192 б.
101. Рыспаева Д.С., Искакова Г.Ж., Ахметова Г.С. Языковая репрезентация казахской национальной картины мира: коллективная монография. ‒ Нур-Султан: Алтын кітап, 2022. ‒ 225 с.
102. Г. Ж. Искакова, Peter Kosta Көркем мәтіннің модалділік аспектісі: Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов шығармаларының негізінде. ‒ КМУ Хабаршысы, Филология сериясы, №2, 2021. ‒ 23-32 б.б.
103. Серғалиев М. Сөз сарасы. ‒ Алматы: Жазушы, 1989. ‒ 196 б.
104. Әбілқаев А. Қазақ тіліндегі төл сөз бен төлеу сөз. ‒ Алматы, 1956. ‒ 80 б.
105. Серғалиев М., Айғабылов А., Күлкенова О. Қазіргі қазақ әдеби тілі. Оқу құралы. Екінші басылым. ‒ Алматы: Зият Пресс, 2006. ‒ 256 бет.
106. Поспелов Н.С. Несобственно-прямая речь и формы ее выражения в художественной прозе Гончарова 30-40-х годов // Материалы и исследования по истории русского литературного языка. Т.4. М., 1957.
107. Милых М.К. Конструкция с косвенной речью в современном русском языке // Сборник статей и материалов. Выпуск №4. ‒ Ростов -на - Дону, 1967. ‒ с. 152 - 176.
108. Инфантова Г.Г. Грамматические признаки несобственно-прямой речи: Автореферат дис... канд.филол.наук. ‒ Ленинград, 1962.
109. Гвоздев А.Н. Очерки по стилистике русского языка: учеб. пособие. - 3-е изд. / Под ред. С. Г. Бархударова.– М.: Просвещение, 1965. – 408 с.
110. Будагов Р.А. Очерки по языкознанию.– Москва: Изд-во АН СССР, 1953. – 280с.
111. Молдавская Н. Несобственно-прямая речь // Словарь литературоведческих терминов / Н. Молдавская. ‒ М.: Просвещение, 1998. ‒ С. 238-239.
112. Виноградов, В.А. Несобственно-прямая речь [Электронный ресурс] / В.А.Виноградов. ‒ Режим доступа: http://www.gumer.info/bibliotek\_Buks/Literat/Tamar/12.php (дата обращения: 23.02.2011).
113. Мельник С.С. Описательные контексты в авторской речи и в различных формах чужой речи [Электронный ресурс] / С.С. Мельник. ‒ Режим доступа: http://www.rusnauka.cjv/ONG/Philologia/9\_mel\_nik.doc.htm (дата обращения: 22.03.2011).
114. Сладкомедова Ю.Ю. Несобственно-прямая речь как стилистический прием в произведениях Виктории Токаревой [Электронный ресурс] // Теория СМИ. ‒ 2004. ‒ №1. ‒ Режим доступа: http://www.mediascope.ru/node/169(дата обращения: 29.01. 2011).
115. Ярмоленко Г.Г. Типы и функции изображенной внутренней речи в современной англоязычной прозе: Дис. … канд . филол . наук: 10.02.04 / Ярмоленко Г.Г. ‒ Одесса: ОГУ, 1982. ‒ 208 с.
116. Сергеева Ю.М. Некоторые лексические особенности изображенной внутренней речи персонажа художественного произведения / Ю.М. Сергеева // Коммуникативная лингвистика и межкультурная коммуникация: Тезисы докладов межвузовской научной конференции. ‒ М.: Ун-т Н. Нестеровой, 2005. ‒ С. 96-101.
117. Москальская О.И. Грамматика текста / О.И. Москальская. ‒ М.: Высшая школа, 1981. ‒ 183 с.
118. Николина Н.А. О способах передачи чужой речи в автобиографических произведениях / Н.А. Николина // Композиционное членение и языковые особенности художественного произведения. Русий язык: Межвузовский сб. научных трудов. ‒ М.: Изд-во Московского государственного педагогического института им. В.И. Ленина, 1987. ‒ C.87-102.
119. Ковтунова И. И. Проблема несобственно прямой речи в трудах В. В. Виноградова: (Из истории отечественной научной мысли) / Ковтунова И. И. // Вопросы языкознания. ‒ 2002. ‒ № 1. ‒ С. 65 - 71.
120. Шавалиева Г.М. Особенности несобственно-прямой речи в прозе Г.Исхаки / Г.М. Шавалиева // Бодуэновские чтения: Бодуэн де Куртенэ и современная лингвистика: Междунар. науч. конф. (Казань, 11-13 дек. 2001 г.): Труды и материалы: В 2 т. / Под общ. ред. К.Р. Галиуллина, Г.А. Николаева. ‒ Казань: Изд-во Казан. ун-та, 2001. ‒ Т.1. ‒ С.182-183.
121. Омелькина О.В. Несобственно-прямая речь как лингвопрагматическая категория на материале немецкой прозы: дис. … канд. филол. наук.10.02.04 / Омелькина О.В. ‒ Самара, 2007. ‒ 150с.
122. Искакова Г.Ж. Көркем мәтінде автор модалдылығының берілу жолдары. *‒*  ПМУ Хабаршысы, Филология сериясы, №4, 2020. ‒ 184-195 б.
123. Балақаев М., Сайрамбаев Т. Қазіргі қазақ тілі: Сөз тіркесі мен жай сөйлем синтаксисі. Оқулық. ‒ Алматы, «Санат», 1997. ‒240 б.
124. Искакова Г.Ж. Көркем мәтінде автор модалдылығын ортақ төл сөз арқылы беру жолдары. ‒ КМУ Хабаршысы, Филология сериясы, №3, 2020.‒134-141 б.
125. Федотова О.С. Соотношение интроспекции и несобственно-прямой речи. ‒ Вестник Челябинского государственного университета, 2009. – №34 (172). Филология. Искусствоведение. Вып. 36. – С. 131–135.
126. Новиков Л.А. Художественный текст и его анализ. – М.: Наука, 1988. – 346 с.
127. Әзімжанова Г. Қазақ көркем мәтінінің прагматикалық әлеуеті: филол. ғыл. д-ры ... дисс. автореф.: 10.02.02. – Алматы, 2007. − 30 б.
128. Энциклопедический словарь Брокгауза и Ефрона // https://runivers.ru/lib/book3182
129. Кочкарев Ф.Е. История и теоритические аcпекты исследований антропоморфизма животного мира в мировой художественной литературе. ‒ Политематический сетевой электроный журнал Донского государственного технического университета, №6(9) 2017. – С.210-215.
130. Биекенов К., Садырова М. Әлеуметтанудың түсіндірме сөздігі. ‒ Алматы: Сөздік-Словарь, 2007. ‒ 344 бет.
131. Искакова Г.Ж., Шалабай Б. Антропоморфизм, зооморфты метафоралар көркем мәтінде автор модальдылығының берілу құралы ретінде. ‒ Торайғыров университетінің Хабаршысы. Филология сериясы. ‒ 2023. ‒ № 1. ‒ 156-168 б.б.
132. Искакова Г.Ж. Зооморфизмдер ‒ ұлттық-мәдени ерекшеліктерді танытудың көзі (Ә.Кекілбаев және Ш.Айтматов шығармалары негізінде). ‒ «Отандық тілтаным дамуының құрылымдық, коммуникативтік, антропоөзектік модустары» атты халықаралық ғылыми-практикалық конференция. ‒ 2023. ‒ 76-82 б.б.
133. Нұрмұханов Х. Сөз және шеберлік. – Алматы: Ғылым, 1987, – 287 б.
134. Әдебиеттану терминдерінің сөздігі. ‒ Алматы: Ана тілі, 1998. ‒ 383 б.
135. Янкелевич М.С. Отражение личности автора в художественном произведении. ‒ Известия Самарского научного центра Российской академии наук. Психология, т. 15. ‒ 2013. ‒ №2.‒ С. 163-168.
136. Анесова У.Ғ. Символ ‒ заттық-бейнелілік лингвокреативті ойлау нәтижесі // А.Байтұрсынұлы атындағы Тілі білімі институтының «Тілтаным» журналы. ‒ 2016. ‒ №1. ‒ 49-53 б.б.
137. Қазақ тілінің синонимдер сөздігі. 2005 / Құраст. С.Бизақов, Ә.Болғанбаев, Ш.Дәулетқұлов. ‒ Алматы: «Арыс» баспасы. ‒ 720 б.
138. Г. Ж. Искакова, Peter Kosta Көркем мәтіннің модалділік аспектісі: Ә.Кекілбаев пен Ш.Айтматов шығармаларының негізінде. ‒ КМУ Хабаршысы, Филология сериясы, №2, 2021. ‒ 23-32 б.б.
139. Кеңесбаев І.К. 1977. Қазақ тілінің фразеологиялық сөздігі. ‒ Алматы, Қазақ ССР-нің «Ғылым» баспасы. ‒ 712 б.
140. Әбдрахманова Ж. 2016. Ә.Кекілбаевтің тілдік және дүниетанымдық әлемі / Ж.Ә. Әбдрахманова // А.Байтұрсынұлы атындағы Тіл білімі институтының «Тілтаным» журналы. ‒ №2. ‒ 31-37 б.б.
141. G.Zh.Iskakova, B.Shalabay The authorʼs modality in a literary text as a manifestation of the moral values of the author. ‒ Tiltanym. 2023. ‒ №1. ‒ No 1 (89) 2023. ‒ P. 155-168. doi.org/10.55491/2411-6076-2023-1-155-168
142. Мискина М.С. 2004. Фольклорно-мифологические мотивы в прозе Чингиза Айтматова: автореферат дис. на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Томском государственном университете, Томск. ‒ 11 с.
143. Г.Ж.Искакова, Б.Шалабай Миф ‒ автор модалділігінің берілу тәсілі ретінде. ‒ Әл-Фараби атындағы ҚазҰУ-нің Хабаршысы, №4 (184), 2021. ‒ 49-60 б.б.
144. Искакова Г.Ж. А.Құнанбаев шығармаларындағы авторлық модалділіктің көріністері. ‒ Ұлы ойшыл ақын Абай Құнанбайұлының 175 жылдығына арналған «Абай тұлғасы: ұлттық руханият және әлемдік өркениет» атты халықаралық ғылыми-тәжірибелік конференция, 2020.‒ 131-138 б.